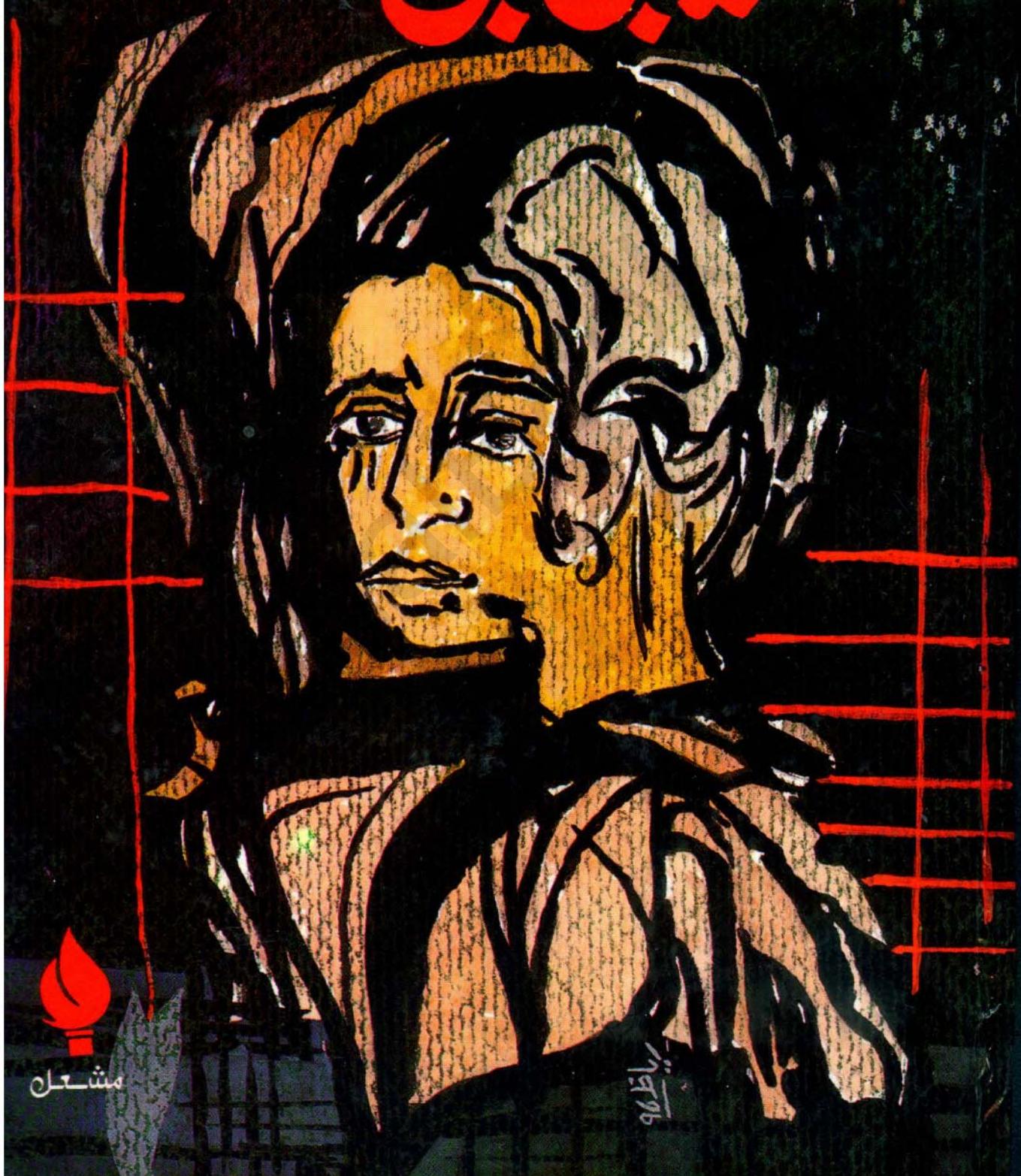


بنگلديشی ناول

درایبی

مشوکت عثمان

ترجمه: داکٹر عارضہ سیدہ زہرا



دریابی بی

بنگلہ دیشی ناول

مصنف: شوکت عثمان

ترجمہ: ڈاکٹر عارفہ سیدہ زہرا

مشعل

آر-بی 5، سینئر فلور، عوامی کمپلیکس

عثمان بلاک، نیو گارڈن ٹاؤن، لاہور 54600، پاکستان

پیش لفظ

شوکت عثمان کے ناول کے اصل نام ”جننی“ کا ترجمہ کرنا ناممکن تھا۔ ایک زبان کے متعددات دوسری زبان میں مل جاتے ہیں ممعنی کا ترجمہ کرنا ہی سہل نہیں ہوتا۔ احساس کا ترجمہ کرنا ناممکن ہے۔ ہندی اور بینگالی زبان کا یہ لفظ زمین کے لیے بھی ہے اور عورت کے لیے بھی۔ دونوں کے مقدار بھی ایک دوسرے سے مختلف نہیں اور ان دونوں اپنے ظرف میں ایک دوسرے سے مماثل ہیں۔ لازمی طور پر ان کے ساتھ برتاؤ بھی ایک جیسا ہی ہوتا ہے۔ وہ مادر وطن کی پناہ ہو یا مامتا کی چھاؤں۔ انسان دونوں کا برابر محتاج ہے۔ دونوں اپنے سے متعلق لوگوں کے لئے بے زبان میزبان ہیں، چاہے کسی حیثیت میں ہی کیوں نہ ہوں۔ یہ اور بات ہے کہ دریا سے چلو بھر پینے والوں کو دریا کی وسعت اور درد کی گہرائی سے کوئی غرض نہ رہی ہو۔

ناول کا مرکزی کردار دریا بی ہے جو اور دو ترجمے میں ناول کا نام تھا۔ یہ بی بی واقعی دریا ہے۔ اپنی ذات میں اکلی اور پھر بھی ایک اکلی ذات نہیں۔ زندگی اس کو کس کس رنگ میں ملتی ہے اور وہ اس سے کس کس طرح نبنتی ہے۔ اس ایک عورت کی زندگی میں تین مرد شامل ہیں۔ زندگی وہ پھر بھی اکیلے ہی بس کرتی ہے۔ وہ تینوں کے بچوں کی ماں بنتی ہے۔ اور بچے اس کی رگ جاتی ہیں۔ ممتا اولاد کی خاطر عزت نفس کو زہر پلا دیتی ہے۔ لیکن اولاد کی نظر و سبک میں ہو جانا برداشت نہیں کر سکتی۔ اور اس سودے میں جان سے گزرنما قبول ہو جاتا ہے۔ یہی پامہاںی اس زمین کا مقدر ہے جہاں دریا بی کی کہانی جنم لیتی ہے۔ سیاست اور مذہب کی بساط پر زندگی مہرہ بنی رہتی ہے۔ یہ کہانی میں بھی ہے اور حقیقت میں بھی ایک وہ

ہیں جو چال چلتے ہیں اور ایک وہ ہیں جو چال میں آجاتے ہیں۔ ایک کا کبھی نقصان نہیں ہوتا اور ایک کے ہاتھ کبھی کچھ نہیں آتا۔ شوکت عثمان نے اس رمز کو سمجھا آج ۱۹۹۶ء کی یہ کہانی ۹۶ کی کہانی سے نہ الگ ہے نہ مختلف۔ ہوس کے پیانے احساس کے ظرف سے اسی طرح ملکراتے چلے آئے ہیں۔

دریابی بی کا کردار ایک حساس اور مضبوط عورت کا کردار ہے۔ زندگی کی کسپرسی اور رسم و رواج کی بے بُی اسے کچل نہیں پاتیں۔ وہ زندہ رہنے کا سلیقہ جاتی ہے، زندگی کی حقیقتیں اس کے سامنے نگلی اور بھیاںکھ ہو کر آتی ہیں۔ وہ تب بھی اس قرینے کو ہاتھ سے نہیں جانے دیتی۔ اس کے پاس دینے کو ایک جان ہے، سودے دیتی ہے۔ کسی سے اپنے لئے کچھ نہیں مانگتی۔ کچھ نہیں کہتی۔ اور جان بھی اسی اولاد کی عزت و ناموس کے لئے دیتی ہے۔ جن کی خاطر اس نے بے عزتی کا داغ اٹھایا۔ ایک نظر میں تو یہی شاکستہ میزان ہے کہ اس کا انجمام ایسا ہی ہونا چاہیے تھا۔ لیکن کیا واقعی یہ میزان شاکستہ ہے کہ ایک پابند، مجبور اور بے وسیلہ عورت اپنی اور اپنے بچوں کی زندگی اور زمانے سے تن تھا پوکھی لڑے؟ وہ غیرت و محبت کے گھونٹ بھر لیتی ہے، مگر اولاد کی بے حسی اور بے درودی اسے مارڈا تی ہے۔ اظہر خان آسودگی کی خاطر کچھ سوچے سمجھے بغیر جب چاہتا ہے، غربت و عسرت کا سارا بوجھ اس پر ڈال کر نئے چہانوں کی تلاش میں نکل جاتا ہے۔ اور ہر بار خالی ہاتھ پلٹ آتا ہے۔ اس کے ان فیصلوں میں دریا بی بی کہیں شرکیں نہیں ہے لیکن ان فیصلوں کے نتیجے میں ییدا ہونے والی دشواریاں اور دکھ دریا بی بی کا حصہ ہیں۔ یہ انہوںی باتیں نہیں ہیں، نہ صرف کہانیاں ہیں۔ زندگی کی تصویریں ہیں جو ہمارے لئے ناماؤں نہیں۔

یہ ناول ایک گہراناول ہے۔ بنگال کے دریاؤں کی طرح جو اپنے اندر طوفان لئے پھرتے ہیں۔ پھرنے پر آتے ہیں تو سب کچھ تہس نہیں کر ڈالتے ہیں۔ خود کو بھی اور اپنے گرد و پیش کو بھی۔ دریابی بی کہانی بھی ایسی ہی طاقتور کہانی ہے۔

عارفہ سیدہ زہرا

۲۸۔ جون ۱۹۹۶ء

پہلا باب

چھٹ پٹے کا وقت بھی گزر چکا تھا۔

آنگن میں بنے باور پی خانے کی چھٹ نہیں تھی۔ چولھے کی آگ میں بانس کے اساروں اور سرکندوں کا سایہ بھی بھی جھلک جاتا۔ ایک پکا باور پی خانہ بھی آنگن میں دھن کی طرف تھا مگر گرمیوں میں ایک بند جھونپڑی میں کام کرنا تکلیف دہ تھا اس لئے اظہرنے دریابی بی کے لئے ایک اور باور پی خانہ بے چھٹ کا آنگن میں بنا رکھا تھا۔ دریابی بی چولھے میں آگ سلگا رہی تھی۔ ہنڈیا پک رہی تھی۔ ہوا کے ہر جھونکے سے آگ کی لو بھڑک اٹھتی تو دریا بی بی کا چہرہ نظر آ جاتا ماتھا پسینے سے بھیگا ہوا۔ امجد ماں کے پاس بیٹھا سے کھانا پکاتے دیکھ رہا تھا۔ دوسری طرف کونے میں اظہر خان، اس کا باپ بھوسے کے گھٹے گاث رہا تھا۔

”میں نے نچھڑے کو سب جگہ ڈھونڈھ ڈالا ابا“، امجد نے کہا۔ ”وہ بڑا نٹ کھٹ ہے اور اس کی ماں بھی ویسی ہی ہے۔ اپنے نچھڑے کو اس طرح کھو آئی۔“ اظہر، کٹا ہوا بھوسہ بید کی ٹوکری میں رکھتا جا رہا تھا۔ اچاکن ہوا سے ٹوکری ایک طرف کو اونڈھ گئی اور کٹا ہوا بھوسہ اڑنے لگا۔ اظہر چلایا۔ ”امو پکڑ، میٹے پکڑ اسے، اکٹھا کر لے۔“ میاں کی مدد کو دریابی بی بھی اٹھی۔ کوئی تمیں برس کی رہی ہوگی۔ دبی پتلی سی، اس کا چہرہ گول تھا مگر سنجیدہ۔

امجد بھوسے کے تنکوں کے پیچھے ادھر ادھر دوڑتا پھر رہا تھا۔

”دیکھو ابا، یہ تو اڑے جا رہے ہیں؟“

ہوا تنکوں کو اونچا اڑا لے گئی۔

تھکی ہوئی دریابی بی نے میاں کی طرف دیکھا اور بولی ”ایک تو جس طرح تم کام کرتے ہو۔“ اظہر نے دھیرے سے کہا ”ایک دم سے تو سب کچھ ہو گیا۔ پہلے تو ایسا کبھی نہیں ہوا۔“ اس کے بال بکھر گئے تھے۔ مٹھی بھر بھوسہ پکڑے وہ بولی ”امو ذرا یہاں آئیئے، دیکھ تو

مری آنکھ میں کیا پڑ گیا؟“ دریابی بی بیٹھ گئی۔ امجد ماں کے پاس لپک کر آیا۔ ”یہ تو کری میں ڈال دے۔“ امجد نے فوراً ماں کا کہا ماانا۔

”مری آنکھ میں کچھ پڑ گیا۔ کھٹک رہی ہے۔“ دریابی بی نے سازھی کے کونے کا گولا سایا اور منہ تک لے گئی۔ اسے اپنی سانس سے گرم کر کے آنکھ سینکنے لگی۔

”کچھ ٹھیک ہوا۔ ماں؟“

”ذرادم لے بیٹھا۔“

امجد بے سکل لگی پہنچنے تھا۔ ماں کی دیکھا دیکھی اس نے لفگی کا کونا اپنے منہ پر رکھ لیا۔

”ہندیا جل رہی ہے۔“

دریابی بی چوڑھے کی طرف لپکی۔ ”امور ذرا سا پانی تو لا دے۔“

امجد سے مدد مانگنے کا کوئی فائدہ نہ تھا۔ دریابی بی دوسرے باور پچھی خانے تک خود ہی دوڑ گئی، جہاں مٹکا رکھا تھا۔

ایک پیالہ پانی ہندیا میں اٹھیتے ہوئے بوی ”باپ بیٹے نے مل کر یہ کارنامہ کیا۔ آنکھ ابھی تک دکھر رہی ہے۔“

اظہر بھوست کے ایک گھٹے پر بیٹھا تھا۔ اس کے ہاتھ میں ناریل کا حقہ تھا۔ ”دریابی بی، چوڑھے میں کچھ انگارے ہیں؟“ دریابی بی چوڑھے کے پاس بیٹھی اپنے بکھرے بال سمیٹ رہی تھی۔ ”کیوں نہیں؟ بڑھیا ایندھن جلاتے ہیں ہم تو۔ ہے نا؟“

اظہر نے دریابی بی کو دیکھا۔ تھکن کا سایہ اسکے چہرے پر لہرا گیا تھا۔ اس کا چاؤ ٹھنڈا پڑ گیا۔ اظہر نے حقہ زمین پر لڑھ کا دیا۔

”جانتے تو ہو، پتے جلاتے ہیں ہم۔ سارا دن پتے اکٹھا کرنا بھی آسان نہیں۔ ابھی اسی دن ڈاکر کی ماں کہہ رہی تھی“ ”جنو، ہمارے پیڑ کے پتے مت جھاڑو۔ کیا تم نے سب بھوسہ بیج دیا؟“

اظہر حقہ بہت پیتا تھا۔ نشہ اب ٹوٹ رہا تھا۔ مگر اس سے رہا نہ گیا۔ حقہ پکڑے دریابی بی کے سامنے آن کھڑا ہوا۔ ”زمین کا بیغانہ اور کہاں سے دیا میں نے؟“

”مویشی پل جاتے اس پر اگر تم نے.....“

میاں کی طرف دیکھتے ہوئے۔ دریابی بی نے ساڑھی کا پلوس پر کھینچا اور چپکے سے اظہر کے ہاتھ سے حقہ لے لیا۔

”امو، بیٹا ایک ڈھکنا لے آ۔“

”اب ڈھکنا کس لئے؟“ دریابی بی کی آواز بڑی ملائم تھی۔

”ہوا پھر زور سے چلی تو چلم کی چنگاریاں آگ لگائیں ہیں۔“

جب وہ چلم سلاکا چلکی، تو اس نے احتیاط سے ڈھکن رکھ دیا۔ آنکھیں موندے، اظہر حقہ گزگڑا تارہا۔

”تالاب کے کنارے کچھ پیڑ ہیں، ان کو کاث لیں تو کیسا رہے گا؟ کچھ میبوں تمہیں ایندھن کی فکر نہ رہے گی۔“ وہ بولا۔

”اگر تم نے کاث لئے تو پھر کیا کرو گے؟ جب تمہیں ضرورت ہو گی تو کیا ہو گا؟ پچوں کے بیاہ کا بھی تو سوچنا ہے۔“

امجد ماں کے پاس ہی بیٹھا تھا۔ بولا ”ماں، کس کا بیاہ ہو رہا ہے؟“

”تیرا“ دریابی بی مسکراتی۔ اس کے سبجیدہ چہرے پر بھلی سی کوندگی۔ پھر اظہر کی طرف دیکھتے ہوئے بولی ”یہ لڑکا بات نہیں کرنے دے گا۔ تیرے ابا کا بیاہ ہو رہا ہے امو۔“ اظہر خاموشی سے حقہ پئے گیا۔ کچھ بیکھڑے زمین اس نے آج جوتی تھی۔ دریابی بی کی بات اس نے سنی ہی نہیں۔ تمباکو کے سرور میں وہ اونچ سارہاتھا۔

پھر جیسے کوئی نیند سے چونکے، وہ بولا ”کس کا بیاہ ہو رہا ہے؟“

”میرا، تمہارا، سارے گاؤں کا۔“ دریابی بی بُنی۔ اظہر نے بُس ایک نظر سے دیکھا اور پھر حقہ پینے لگ گیا۔ اظہر خان کچ دلا بودا سا آدمی تھا۔ دن بھر کی مشقت کے سوا اسے کسی چیز سے سر و کار نہ تھا۔

دریابی بی نے پاس بیٹھے بیٹھے سے کہا ”اپنے باپ کو تو پکارو دیکھو جاگ رہے ہیں کیا؟“

”بایا جی۔“

”کیا ہے؟ امو!“

دریابی بی نے میاں سے کہا ”کھانا بس اب پکا ہی جاتا ہے۔ تب تک لڑکے سے
بات کرو،“

”ماں“

”کیا ہے؟“

”گائے کے چھرے میں جا کر دیکھوں، شاید اب پھر اداپس آگیا ہو؟“

”کام کی بات یاد دلانی تم نے۔“

”وہ اظہر سے بولی۔“ جاؤ، دیکھ آؤ پھر آگیا؟“

اظہر کو اس بات کا اطمینان تھا کہ پھر احفوظ ہے۔

”کل سوریے آجائے گا وہ واپس، تم دیکھ لینا“

امجد پھٹک سے بولا۔ ”ماں ان سے کہو، جا کر دیکھ آئیں۔“

”تم جا کر کیوں نہیں دیکھ لیتے؟“

”سوریے دیکھا جائے گا۔“

سفید پھر امجد کا پیارا تھا اس کے سوا اور کوئی وجہ اس کی پریشانی کی نہ تھی۔ ”ماں
مگر آج کل لوہریاں؟“ امجد نے جواب دیتے ہوئے کہا۔

”اچھا تو آج کل لوہریاں۔ خود کیوں نہیں جا کے دیکھ لیتے۔“ دریابی بی نے بناؤں
غصے سے میاں سے کہا۔ اور بیٹھے سے پوچھنے لگی۔ ”پھرے، کوڑھونڈھنے کہاں تک گیا
تھا تو، امو؟“

”قبرستان تک“

دریابی بی نے ایک برتن اٹھایا اور دوسرا بادرپی غانے کی طرف چلی گئی۔ پچھم
کی طرف ایک جھونپڑی تھی جس میں دو کمرے تھے۔ جہاں وہ رہتے بنتے تھے۔ اس کی پچھت
پوال کی اور دیوار بانس کی چٹائیوں کی تھیں۔ اس کے برابر ہی یہ بادرپی خانہ تھا جس میں برتن
باس رکھ رہتے تھے۔

برتن بادرپی غانے میں رکھ کر دریابی بی واپس آئی۔ ”پرانے قبرستان بھی گئے
تم!“ پرانے قبرستان میں شہید دفن تھے۔ نئے قبرستان میں اب نئے مردے دفن کئے جاتے

تھے۔

”میں تم سے ہزار بار کہہ چکی ہوں وہاں مت جایا کرو۔ مگر تم سننے کب ہو؟“

”مجھے ڈر نہیں لگا، ماں۔“

”فخر مت کرو۔ میں بڑے پیر کا پانی لاتی ہوں۔“

دریابی بی پانی کی بوتل اور آبنخورہ لے آئی۔ اظہر جس کا جی کچھ اچھا نہ تھا اونگھے

رہا تھا۔ اس نے توجہ نہ دی کہ ماں بیٹھے کے درمیان کیا معاملہ ہو رہا ہے۔

”کیا لائی ہو، دریابی بی؟“ اظہر بے خیالی سے بولا۔

”پڑھا ہوا پانی ہے لڑکے کے لیے۔“

اظہر تیر کی طرح ان کی طرف بڑھا۔ ”کیا کر رہی ہو تم؟“ کیا ہے یہ سب کچھ؟“

”کیوں کیا ہرج ہے اس میں؟“

”پڑھا ہوا پانی! ایسی بدعت ایک وہابی کے گھر میں۔ لوگ کیا کہیں گے؟“

”میشح جاؤ“ دریابی بی نے اکھڑا بجھے میں کہا۔ ”اپنی بدعت رکھوپنے پاس۔“

”اس کا کوئی فائدہ نہیں۔ دریا بو۔“ اظہر نے رساب سے جواب دیا۔

”ہر بات میں جھگڑا کیوں کرتے ہو؟ بچے پیار ہو جایا ہی کرتے ہیں۔ میں تو نہیں

پی رہی۔“

اتنے میں آبنخورے کا بتبرک پانی امجد کے حلق سے نیچے اتر چکا تھا۔ خاموش طبع

اظہر ذرا دیر یزیار سا کھڑا رہا۔ دریابی بی کو کون سمجھا سکتا تھا؟ اپنا حقہ تھامے وہ پھر اپنی جگہ واپس چلا آیا۔ دریابی بی کو لگا کہ میاں خفا ہو گیا ہے۔ ماحول کو معمول پر واپس لانا ضروری تھا۔

امجد نکچپا گیا ”جاو، ابا سے باتیں کرو“ اس نے بیٹھے سے کہا۔ ”میں آج چیز کرتی

ہوں۔“

اظہر چپ تھا مگر حقہ کی آواز آرہی تھی۔ امجد جا کر کچھ فرش پر باپ کے ساتھ بیٹھ

گیا۔ تب اظہر بولا۔ ”تم فرش پر بیٹھے ہو آؤ، میری گود میں بیٹھ جاؤ۔“

”میں بھی آجائیں کیا؟“ دریابی بی نے پکار کر کہا۔

”آ جاؤ، اماں۔“

”بیئے کو گھنون پر بٹھائے اظہر حقہ کے کش لیتا رہا۔

”چھوڑو بیئے“ دریابی بی بولی، ”میرے آنے سے کوئی فائدہ نہیں۔“ اظہر نے دریا بی بی کو دیکھا۔ وہ ہتھیلی پر سالن ڈال کر نمک مرچ چکھ رہی تھی۔ اور اس کے چہرے پر مسکراہٹ لکیریں بن کر پھیلی ہوئی تھیں۔

آگ بجھ گئی تھی۔ کھانا پک گیا تھا۔ اب دریابی بی نظر نہیں آ رہی تھی لیکن اس کی بہت سی جا سکتی تھی۔ آنکن کے پار ایک سایہ سا لمبایا، کوئی وہاں تھا۔ تین سال کی ایک نگی پھٹکنگی پچھلی چلی آ رہی تھی۔ بال اس کے الجھے ہوئے تھے۔ اور آنکھوں میں اتنے چپڑ بھرے تھے کہ ہوانہیں کھول نہیں پا رہی تھی۔ ایسا لگتا تھا جیسے آنکن میں گرانی کرنے آئی ہو۔ سب سے پہلے اسے اظہر نے دیکھا۔

”بیہاں آؤ، بیٹا۔ آ جاؤ، کہاں تھیں تم؟“

”بھتی آگئی“ امجد چلایا۔

دریابی بی نے مڑ کر دیکھا اور بہس پڑی۔ ”بڑی اماں، جاگ گئیں آپ؟“ نعیمہ، دریابی بی کی تین سال کی بیٹی تھی۔ وہ دریابی بی کو شام کے وقت کام نہیں کرنے دیتی تھی۔ اس وقت دریابی بی کو بہت کام کرنا ہوتے تھے۔ سو دریابی بی اسے سلا آئی تھی۔

نعیمہ اظہر کے پاس نہیں گئیں، سیدھی ماں کے پاس چلی گئی۔ ”ذر اٹھرو، منی۔“

دریابی بی نے چوٹھے سے ہندیا اتاری اور نعیمہ کو گود میں لے لیا۔ اس کو آنکھوں سے چپڑ پوچھے نعیمہ بالکل نہیں بولی وہ جمایاں لیتی رہی جیسے اس کی نیند پوری نہ ہوئی ہو۔

”کیوں، اور سوؤ گی کیا؟“

نعیمہ نے کچھ نہ کہا۔ اپنا منہ ماں کے سینے میں چھپالیا۔

”ذر اٹھرو بھی۔ تمہارےaba کو کھانا دیدوں امو بھی کھائے گا اور تم بھی۔“

کھانے کا نام سن کر نعیمہ ماں کی گود میں مچلنے لگی۔

اظہر کی طرف مخاطب ہو کر دریابی بی بولی ”تم عشاء کی نماز پڑھ لو، اور دیر کرنے سے کیا فائدہ یہ تو بھی تک نیند میں ہے۔“

بھوسے کے گھٹے پر بیٹھا اموجوم رہا تھا۔ ایک دنیا کی نیند اس کی آنکھوں میں بھر گئی۔

تھی۔

دریابی بی بدھنے میں پانی لے آئی۔ ”سنو“ وہ بولی، ”ادھر کھن کی طرف میں نے کدو کے بیچ بوئے ہیں کلے پھوٹ گئے ہیں۔ میں انہیں روز پانی دیتی ہوں۔ جاؤ وضو ادھر ہی کرلو۔ وضو کا پانی ان پر پڑ لینے دو۔ ماں کے پیروں کا دھون۔“

ایک حرف کہے بغیر، اظہر کھن کی طرف وضو کرنے چلا گیا۔ دریابی بی کے ایسے مذاق اسے اچھے نہیں لگتے تھے۔

کھانا تو پک گیا تھا۔ دریابی بی نے چولھے کامنہ ایک برتن سے ڈھک دیا۔ تاکہ ہوا سے جلتے پتے ادھر ادھر نہ اڑیں۔ آج رات کے لیے اس کا کام نبڑ گیا تھا۔ وہ ایک اور برتن میں پانی لے کر آئی اور نیند میں دھت امجد کے منہ پر چھینٹے مارے۔

”انھوں بھی، سب کھانا کھا رہے ہیں۔ آج شام تو تم نے بالکل نہیں پڑھا۔“

نیعہ ابھی تک بڑ بڑا رہی تھی۔

اظہر خان نماز پڑھ چکا تھا۔ اور پھٹا پرانا مصلیٰ لپیٹ رہا تھا۔

دریابی بی کہنے لگی۔ ”ایک نیا مصلیٰ نہ خریدنا۔ اللہ سے ہربات میں بے ایمانی۔“

”ہاث میں ڈیڑھ روپیہ مانگ رہے تھے ایک مصلے کا۔“

بات یہاں ختم ہو جانا چاہئے تھی۔ مگر دریابی بی بات نہیں چھوڑ رہی تھی۔

”پھٹی چٹائی۔ ماتھاز میں پر گلتا رہے جب لوگ کٹا پڑا دیکھیں گے تو کہیں گے کیا نیک پر ہیز گار آدمی ہے۔“

پھٹی چٹائی لپیٹنے کے بعد اظہر نے منہ کھولا۔ ”اظہر خان اللہ تعالیٰ کو دھوکا دینے کو نماز نہیں پڑھتا۔“ اس نے جیسے اعلان کیا۔ ”مرے پر دادا علی امجد خان کو ہر کوئی جانتا ہے۔ میں اس خاندان سے ہوں۔“

”میرے پر دادا ایک بہت پڑھے لکھے مولوی تھے۔ تو کیا مجھے بھی لکھنا پڑھنا سیکھنا پڑے گا؟“ دریابی بی طنز سے بولی۔

اظہر خان کو اپنے خاندان کی توہین گوارا نہ تھی۔ عام طور پر وہ خود کو قابو میں نہیں رکھتا تھا۔ لیکن آج وہ صبر کر گیا۔

”اس مصلے پر تو تم بھی نماز پڑھتی ہو۔ اظہرنے کہا۔“ تو کیا اپنے خیال میں تم بھی
نیک اور پرہیز گار ہو۔“

”ہماری جنت تو تمہارے پیروں تلے ہے۔ اگر تم اس کو استعمال کر سکتے ہو تو
مرے لیے کیسے غلط ہوگا۔“

ایک لمحے کو اظہر خان سے غصہ برداشت نہ ہوا۔

”پھر کچھ اور مت مانگنا ایک چٹائی ہی تو ہے۔ اب میں ضرور لے کر آؤں گا۔ چاہے
کسی بھاؤ بھی ملے۔“

”اتنے خفامت ہو۔ اس مصلے پر ما تھا گھس گیا۔ اللہ تعالیٰ نے ہمیں ایک نیا
خریدنے کی توفیق نہیں دی۔“

اظہر چپ رہا۔ دریابی بی کی بات نے اس کے سینے میں ہلچل مجاہدی تھی۔ وہ بہت
گستاخ ہوتی جا رہی ہے۔ وہ غصہ میں بھرا کھڑا رہا پھر اس نے تین بار لاحول پڑھی۔

”بچوں کا ذرا دھیان رکھنا میں تالاب سک جا رہی ہوں۔“

سارے دن کے بعد یہ گھڑی چین کی اسے نصیب ہوئی تھی۔ شام کی ہوا سرسراری
تھی اور اپنے ساتھ کہیں دور کھلے پھولوں کی خوشبو بھی لے آئی تھی۔

وہ جلدی واپس آگئی اظہر والان میں بچوں کے پاس بیٹھا تھا۔ بولا۔“ بڑی جلدی

آگئیں تم تو۔“

گلتا ہے بکری بیاہنے والی ہے ”جاو جا کر اسے یہاں لے آو۔“

”دنہیں وہ ابھی نہیں بیاہنے گی۔“

”گھڑی گھڑی تو وہ ممیا رہی ہے، اگر کہیں رات کو بچہ دے دیا، تو وہ پچھڑا ایسا بد
ذات ہے لات مار کر مارڈا لے گا۔“

تالاب ایک اجڑے گھر سے ذرا پرے تھا۔ تالاب کے اتر کی طرف گائے کا باڑا
تھا۔ جہان گائے بکریاں بندھتی تھیں۔ تالاب کے چاروں طرف لمبی گھاس میں سانپوں کی بن
آئی تھی اس لئے اظہر کا جی جانے کو بالکل نہیں چاہ رہا تھا۔ کچھ اور کہے بغیر دریابی بی باور چی
خانے میں چلی گئی۔ وہ پیا لے میں سالن نکال رہی تھی لیکن اس کے کان بکری کے ممیا نے پر

لگے ہوئے تھے۔

نیمہ اپنے ہاتھ سے نہیں کھا پاتی تھی۔ سو جب سب کھانا کھا چکے، تو دریابی بی بی نے اسے اپنی گود میں لے لیا۔ اوں تھی نیمہ ماں کے ہاتھ سے خاموشی سے کھاتی رہی۔ دریابی بی کے کان ابھی بکری کی آواز پر لگے تھے۔ یہ بے وقوف جانور اس غریب خاندان کے لیے ایک سرمایہ تھے۔ پہچلے سال بھی باڑے میں دو میمنوں کو گایوں نے مار ڈالا تھا۔ اب پھر تو ایسا نہیں ہونا چاہیے۔ اگر وہ دونوں اب ہوتے تو اچھے داموں بک جاتے۔ کچھ پیسے ہاتھ آ جاتے۔ ابھی اگلے ہی دن یہ پاری انہیں پوچھ رہے تھے۔

کھانے دانے سے فارغ ہو کر بھی چین کی صفائح نہ تھی۔ بادل گھرے ہوئے تھے۔ اگر رات میں مینہ برس گیا۔ تو آنگن میں رکھے اپلے گلے ہو جائیں گے اور صبح چوٹھے میں آگ کیسے سلے گی؟ سوکھی پیتوں پر عورتیں لڑاکر مری جاتی تھیں۔ دریابی بی تو کری میں اپلے جمع کرنے کو دوڑی۔ وہ نہا دھو چکی تھی۔ اب اسے پھر اپلے چھونا پڑیں گے۔ وہ آسانی سے تھکنے والی نہ تھی۔ لیکن آج اس کا براحال تھا۔

امجد ماں کے پاس نہیں سوتا تھا۔ وہ دوسرا جگہ ہوتا تھا۔ اظہر خان کی دور پار کی ایک چھپی عاشق جان۔ اسے نہ ٹھیک سے دکھائی دیتا تھا اور نہ ڈھنگ سے سنائی دیتا تھا۔ وہ اس گھر میں اس لئے رہتی تھی کہ اس کا کوئی ٹھکانا نہ تھا۔ گاؤں کے کھاتے پیتے مسلمانوں کی زکوٰۃ خیرات اور عید، محرم اور دوسرا تہواروں کے صدقے خیرات پر اس کی گزاران تھی۔ وہ اندر ہرا ہونے سے پہلے اپنی کوٹھری میں چلی جاتی تھی اور پھر کہیں جانے کو نہ لٹکی۔ وہ کھانا بھی گھر میں کھاتی تھی۔ امجد اس کے پاس گھس کر سوتا تھا۔ عاشق جان یوں تو آہٹ سے بھی جاگ جاتی لیکن اپنی کمزور نظر کی وجہ سے لڑکے کا دھیان نہیں رکھ پاتی تھی۔ دریابی بی رات گئے تھی اور اندر والے دروازے سے کوٹھری میں آئی تاکہ امجد کو دیکھ سکے۔ امجد بے سدھ سوتا تھا۔ اور اکثر کروٹ لینے میں فرش پر سوتا ملتا۔ ہاتھ میں چراغ پکڑے دریابی بی نے اسے دیکھا لیکن وہ بھلے مانس بچے کی طرح سور ہاتھا۔ پیروں کی چاپ سے عاشق جان کی آنکھ کھل گئی۔

”اظہر ہو کیا؟“

”نہیں، دریا ہوں خالہ۔“

”کیا بات ہے، دریا بیو؟“

”ایسے ہی آئی تھی۔“

”سارا دن جتی رہتی ہو۔ جاؤ جا کر اب سور ہو۔“

”اچھا۔“

”دریا بیو، صبح میں ساتھ کے گاؤں جاؤں گی۔ شاید کوئی کپڑے کا ایک ٹکڑا دے دے۔ میں اندھیرے میں ناک ٹویں مارنے سے بچ جاؤں گی۔“

دریابی بی نے گھر سے پانی انڈیلا۔

”دریا بیو، صبح میں ساتھ کے گاؤں جاؤں گی۔ شاید کوئی کپڑے کا ایک ٹکڑا دے دے۔ چھلی عید پر مسلمان ششی نے مجھے دے دیا تھا۔ اللہ تعالیٰ اس پر اپنا کرم کرے۔“

دریابی بی اس وقت شاید برس پڑتی۔ اب اتنی رات گئے انہیں باتمیں سوجھ رہی تھیں لیکن وہ خاموش رہی۔ دریابی بی کے جاتے ہی کرہ پھر اندھیرے میں ڈوب گیا۔ بہرے پن کے مارے، عاشق جان اپنی آواز کا اندازہ نہیں کر پاتی تھی۔ چلا کر بولی۔ ”جانے کجھت زمانے کو کیا ہو گیا ہے؟ لوگوں کے پاس اتنا بھی نہیں کہ ایک غریب کو معمولی کپڑے کا ایک ٹکڑا ہی خیرات کر دیں۔ دنیا کا آخری وقت آگیا ہے۔ کانے دجال کے آنے میں اب زیادہ دیر نہیں۔ چودھویں صدی ہے۔ قرآن مجید تو غلط نہیں ہو سکتا نا؟“

ذرا دری بعد عاشق جان کو احساس ہوا کہ کمرے میں کوئی نہیں ہے تو وہ چپ ہو گئی۔

پھر اپنے سفید بالوں میں جوئیں ٹوٹ لئے ہوئے اس نے ایک آہ بھری۔

دریابی بی کے لئے لینا دو بھر ہو گیا۔ بکری اگر اس وقت بیا ہی تو وہ اکیلی اس کام سے نہیں نمٹ پائے گی۔ اسے اظہر کو جگانا پڑے گا۔

”سنوبکری تکلیف میں ہے۔“

دریابی بی نے میاں کی بات کی تقلیل کی۔ اظہر اٹھ کر بیٹھ گیا۔ ”میں جا کر دیکھا ہوں۔ چراغ جلاو۔“ اظہر نے دروازہ کھولا اور دیکھا کہ بادل گھر گھر آرہے ہیں اور ہوا تیز ہو گئی ہے۔

طوفان کسی گھری آ سکتا تھا۔ تالاب کنارے لگے پیڑ لگتا تھا ٹوٹ کر گر پڑیں گے۔
یوں لگتا تھا جیسے جنگل ایک حصی ناقچ ناقچ رہا ہو۔ اور دیوانوں کی سی بنسی ہستا ہو۔
چاروں طرف کراہنے کی سی آواز گونج رہی تھی۔

چراغ ہاتھ میں لئے، دریابی بی احتیاط سے آگے چلتی رہی۔ ”گائے کا باڑا گھر کے
پاس تو بنا لوں“ اظہر بولا۔ لیکن جگہ کہاں سے آئے گی۔ یہ تو رائے صاحبوں کی عنایت ہے کہ
تالاب کنارے باڑا بنا نے کی اجازت دے دی۔“

دریابی بی کو چراغ کی فکر تھی۔ اس نے اظہر کی بات نہیں سنی۔ گردوندوں کی گھنی
جھاڑی کنارے پر پھیلی ہوئی تھی۔ اظہر نے ایک چھڑی سے اسے راستے سے ہٹایا۔ انہیں
بڑی احتیاط سے پاؤں اٹھانا تھے۔ گڈنڈی کا نئے دارثینیوں سے بھری پڑی تھی۔ باڑے کے
سامنے پہنچ کر انہوں نے سکھ کا سانس لیا۔ بکری کا کراہنا ب سنائی نہیں دے رہا تھا۔
جیسے ہی انہوں نے باڑے کا دروازہ کھولا۔ سامنے جھاڑیوں میں سے ایک سفید
چھڑا دوڑ کر نکل آیا۔

”دن ڈھلنے کہاں تھا تو کم بختی مارے؟“

اظہر کے پاس کھڑا چھڑا دم ہلائے، جارہا تھا۔ جیسے انہوں کی جھاڑان کے لاد کا
پیش خیسہ ہو۔

دریابی بی نے اس کے گلے میں رسی ڈالی ورنہ اپنی ماں کا سارا دودھ پی جائے گا۔
پہلے گایوں کا تھان تھا، بکریوں کا تھان دوسرا کونے میں تھا۔ جہاں اندر ہیرا زیادہ
تھا۔

باڑے میں ہوا کا زور قدرے کم تھا۔ اس کے چاروں طرف گردوندے کی گھنی
جھاڑیاں تھیں جو ہوا کے خلاف قلعہ کا کام دیتی تھیں۔

چراغ پکڑے دریابی بی بکریوں کے تھان تک گئی اور رخوشی سے اس کی آنکھیں
چک آئیں۔ بے بس بکری دوکالے میمنوں کو چاٹ رہی تھی۔

نال ابھی باہر نہیں آیا تھا۔ دریابی بی بولی، میں نکلتی ہوں اگر کہیں کہ اسے نگل گئی
تو میمنوں کو دودھ پلانے کو پیسے کہاں سے آئیں گے اور یہ کیسے بیچ پائیں گے؟“

وقت ضائع کیے بغیر دریابی بی نے خاموشی سے دائی کا کام کیا۔
 ”اب چلتا چاہیے، ہوا اور تیز ہو جائے گی۔ تم بکری کو لے چلو، میں بچے اور چراغ کو لے لیتی ہوں۔“
 اظہر ہکچایا۔ اسے بکری کو چھونا اچھا نہیں لگ رہا تھا جو ابھی زچل سے فارغ ہوئی تھی۔

”اچھا تو تم باہو بننا چاہتے ہو؟“
 ”اسے رات تو یہیں چھوڑ دیتے ہیں۔ میمنوں کو لے چلتے ہیں۔“
 دریابی بی کی آواز لوٹی ”تم یہ بچے لے لو، میں بکری لے چلتی ہوں۔“
 دریابی بی کی کاٹھ اچھی تھی۔ اس نے آسانی سے بکری اٹھالی۔ خوشی نے اس میں اور چستی بھر دی تھی۔

ذرا دیر بعد چراغ کا مسئلہ شروع ہوا۔ اظہر میمنے کو سینے سے لگائے ہوئے تھا۔
 چراغ کو بھی برتن کے اندر دھیان سے لے کر چلتا تھا۔ اگر ہاتھ ذرا بھی کانپ جاتا تو ہوا سے چراغ بچھ جاتا۔

لگروندے کی جنگلی جھاڑی پار کرتے ہی ہوا کے جھوکے نے چراغ بجھا ڈالا۔ دریا بی بی طیش میں آگئی۔ ”تمہارا یہ کام نہیں ہے؟ ہے نا؟ مجھے مینے دے دیے ہوتے۔“ اظہر نے جواب نہ دیا۔ دونوں اندھیرے میں کسی نہ کسی طرح چلتے گئے۔

گاؤں پر کالے بادل ٹوٹ پڑے تھے۔ بارش مصیبت کو کم نہیں کرتی۔ گھپ اندھیرے میں دریابی بی نے کئی دفعہ اللہ تعالیٰ کو پکارا۔ نیمہ اس کو ٹھڑی میں اکیلی سورہ تھی۔ جس کی دیواروں کے بانس گل چکے تھے۔ دریابی بی کو سارا غصہ اظہر پر تھا۔ رنج کے مارے اس کی آنکھوں میں آنسو آگئے۔ ایسے آدمی کے ساتھ جینا بد اتھا۔

”اب بہت دور نہیں، دریا بُو،“ اظہر نے کہا۔
 بھلی کے کونڈے میں پکڑنڈی نظر پڑ گئی تھی۔ وہ تالاب کے آخر تک آن پہنچ تھے۔
 بارش اب ٹوٹ کر بر سے لگی۔ اظہر مانوس راستے پر دوڑتا چلا گیا۔ دریابی بی بکری کا بوجھ اٹھائے، بارش اور طوفان میں سنبھل سنبھل کر چلتی رہی۔

دالان تک پہنچ کر، دریابی بی نے دیکھا کہ کمرے کا دروازہ ہوا کے زور سے کھل گیا
ہے اور نیمہ گلا پھاڑ کر چلا رہی ہے۔ عاشق جان الگ چیز رہی تھی۔ گواس کی کوئی بات سمجھ میں
نہیں آتی تھی۔

بکری کو فرش پر اتار کر، دریابی بی خود بھی وہیں بیٹھ گئی۔ اس وقت اسے کچھ خیال
نہ تھا کہ وہ کہاں بیٹھ رہی ہے۔ تھکن کے مارے اس کا براحال تھا۔
اظہر نے چراغ جلا لیا اور ایک چنانی پر بیٹھ گیا۔ تیل کے چکتے پڑتے تیکے کے
سوراخ میں سے میلی کچی روئی نکل آتی تھی۔ اظہر لیٹ گیا۔
تھکی ماندی دریابی بی ترس بھری آنکھوں سے اپنے میاں کو دیکھتی رہی۔

دوسرا باب

رات کو مینہ برسا تھا صبح کو اظہر ہل کندھے پر رکھ کر کھیت کو چلا گیا۔ کھیت میں بھر دور تھا۔ وہ دوپہر کو کھانا کھانے تو آسکتا تھا لیکن پھر واپس جا کر کھیت میں کوئی کام نہیں ہوتا تھا۔ اس نے امجد اس کا کھانا لے کر آ جاتا۔ دریابی بی کو یہ اچھا نہیں لگتا تھا۔ اس کے لئے امجد کو اسکول چھوڑنا پڑتا تھا اور اس کی تعلیم کا ہرج ہوتا تھا۔ لیکن کوئی اور حل بھی نہ تھا۔ دریابی بی گھر کا سارا کام کاج کرتی تھی۔ اسے برانہ سمجھا جاتا تھا۔ لیکن پرده کرنے والی یہ بیان کھیتوں میں جائیں اس کا سوال ہی پیدا نہیں ہوتا تھا۔

ویسے امجد کو اس میں مزہ آتا تھا۔ مکتب میں گھنٹوں فرش پر بیٹھے رہنا جو کھم کی بات تھی۔ اس کا سرد کھنے لگتا۔ جمایاں لے لے کر جبڑے دکھنے لگتے، لیکن مولوی صاحب پھر بھی چھٹی نہ دیتے۔ لیکن یوں وہ کھیتوں میں مزے سے پھر سکتا تھا۔ اس سے زیادہ خوشی کی بات اور کیا ہو سکتی تھی۔

امجد کھانا لے کر ٹھیک وقت پر نہ پہنچ پاتا تھا۔ دریابی بی تو جلدی پکارنڈھ لیتی تھی۔ پھر امجد خود کھانا کھاتا اور چھوڑا بہت سستا تا بھی۔ اتنے میں دوپہر ڈھلنے لگتی۔

اظہر کو اس بات پر غصہ آتا، اس دن مسکرا کر اس نے پوچھا ”دیر کیوں ہو گئی، پیٹا؟“

”کھانا دیر میں پکا، اور پھر میں بہت تیز نہیں چل سکتا،“
بچے کے منہ سے پسند پوچھتے ہوئے اظہر بولا ”کوئی بات نہیں۔ ویسے بھی مجھے پیاس لگی ہے۔ جاؤ ندی سے پانی تو بھر لاؤ۔“

امجد نے باپ کی بات کی تقلیل کی۔ وہ اپنے باپ سے کچھ کم تھکا ہوا نہیں تھا۔ دوپہر کی جلتی دھوپ میں چل کر وہ اور بھی تھک گیا تھا۔ مگر وہ ساری تھکن مکتب کے بندی خانے سے آزاد ہو کر بھول گیا تھا۔

بیل کے پیڑ کے سائے میں اظہر کھانا کھانے بیٹھا۔

پانچ سال پہلے بیل کے پودے سیالاب کے ریلے میں بہتے چلے آئے تھے۔ اظہر نے اپنے ہاتھوں سے انہیں لگایا تھا۔ اب دوسرے تھکے ماندے کسان بھی ان گھنے کیلوں کے سائے میں ستانے کو آ جاتے۔ کھیت کے دوسرے کنارے جنگلی کیلوں کے تھے۔ اچھی ذات کے کیلے کوئی بھی کھیت کنارے نہ لگاتا تھا۔ راتوں کو ان کا پھل چوری ہو جاتا اور کچھ ہاتھ نہ آتا۔ کچھ سال پہلے اظہر دوپہر کا کھانا کیلوں کی چھاؤں میں کھایا کرتا تھا۔ کچھ کسان اپنے کھیتوں میں ہی رہنے لگے تھے۔ یہ زیادہ تر باگڑی اور تیور اچھوت تھے۔

اظہر خود چاہتا تھا کہ کھیت کے پاس ہی رہنے لگے۔ ایک توصل پر نظر رہتی تھی اور دوسرے کام کرنے کی آسانی تھی جب جی چاہا اٹھ کر آگئے۔ لیکن دریا بی بی اس کے لئے راضی نہ تھی۔ ایک تو ایسے کھلے میں عزت داری قائم رکھنا مشکل تھا۔ دوسرے یہاں کوئی تلاab نہیں تھا۔ دریا کا سب سے قریب کا کنارا اونچا تھا اور گرمیوں میں پانی اور ہر نہیں رہتا تھا۔ پربیز گار مسلمان گھرانے کی عورت پر وہ نہیں چھوڑ سکتی تھی۔ اچھوتوں کو ایسا کوئی مسئلہ نہ تھا۔ ننگ دھڑنگ بچے دوپہر کو اپنی ماں کی انگلی سے لگے دریا پر نہانے جایا کرتے۔ جو کہیں سیالاب آ جاتا تو آفت ٹوٹ پڑتی۔ چاہئے کتنے ہی اوچے نکلے پر گھر کیوں نہ بنایا ہوتا جینا عذاب ہو جاتا۔ چند سال پہلے ہی راشک باگڑی کے دو لڑکے سیالاب میں بہہ گئے، اور ان کا کہیں پتہ نہ چلا۔ جب بھی کبھی کھیت میں گھر بنانے کی بات ہوتی دریا بی بی یہ کہانی اور بھی نمک مرچ لگا کر دہراتی، حتیٰ کہ اظہر کا جوش ٹھنڈا پڑ جاتا۔

باپ کے سامنے پانی کا بدھنا رکھتے ہوئے امجد بولا ”بدھنا گرم ہو گیا تھا۔ کل سے اپنے ساتھ صبح کو لے آیا کیجھے اور کہیں سائے میں رکھ دیا کیجھے۔“
اظہر چاولوں کا بڑا سانوالہ چباتے ہوئے بولا ”کچھ فرق نہیں پڑتا۔ بھوک سے مرادم نکلا جا رہا ہے۔“

بھوک سے کے گھٹے پر بیٹھا امجد باپ کو کھاتے دیکھتا رہا۔ کھانا کچھ اچھا نہ تھا۔ ذرا سی دال اور؟.....“

امجد نے چاروں طرف کے کھیتوں کو دیکھا جو دھوپ میں جمل رہے تھے۔ دریا کے

دونوں کناروں پر اگی موسیٰ فصل بھولی تھی۔ لوکے بگولے ایک گاؤں سے دوسرے گاؤں مٹی اڑاتے پھر رہے تھے۔

اس سال اظہر نے صرف حلوہ کدو لگایا تھا۔ دھوپ میں ان کی بیلیں ایک دوسرے میں الجھی، سانپوں کی طرح لگتی تھیں۔ ایک کدو، مٹی کے تودے پر ٹکا، پکنے والا تھا۔ کڑتی دھوپ میں اس کا پیلا رنگ ملگا جا لگ رہا تھا۔ امجد کی نظر بار بار ادھر ہی جاتی تھی۔

”ابا“

اظہر خان نے اپنا چہرہ اوپر اٹھایا۔ دھوپ سے مر جھایا ہوا۔ اس کی داڑھی کالی تھی۔ منہ کے ایک کونے پر چاولوں کے کچھ دانے لگے ہوئے تھے۔ باپ کی ایسی شکل دیکھ کر امجد کا پھی چاہا کہ بنس دے۔

”وہ کدو پک گیا ہے، ابا“

”نبیں ابھی پوری طرح نہیں۔“

”آپ تو کہتے ہیں کہ اگر گھر میں انہیں کوٹھری میں رکھ دیں تو بھی پک جاتے ہیں۔

”ہاں کیوں نہیں۔“ اظہر ایک اور نوالہ چاول کھاتے ہوئے بولا۔ ”تم اسے گھر لے جانا چاہتے ہو۔“

”بی“ امجد نے ایسے بھینپ کر کہا، جیسے اس سے کوئی غلطی ہو گئی ہو۔

”نبیں بیٹا، مجھے اگلے ہفتے سوکدہ منڈی پہنچانا ہے میں نے پیشگی لے رکھی ہے۔“

اظہر نے بیٹے کے مند کی طرف دیکھا۔ اس کے چہرے کی چمک بجھ گئی تھی۔

رکابی میں کچھ چاول بچ گئے تھے۔ اظہر کا جی اداس ہو گیا۔ اپنے کھیت سے سوکدوں کاٹھا کرنا شک والی بات تھی۔ شاید اسے دوسرے کسانوں سے کچھ خریدنا پڑیں۔ بچوں کی معمولی خواہش پوری کرنا بھی اس کے بس سے باہر تھا۔ تھوک کا ایک بیو پاری پچھلے ہفتہ آیا تھا، اظہر نے اس سے کچھ پیشگی لے لی تھی۔ قول سے پھر جانا اسے اچھا نہ لگتا تھا۔ بھی ایسے بھی ہوتا کہ کدو پڑے پڑے گل سڑ جاتے اور تھوک کے بیو پاری انہیں چھوٹے تک نہیں۔

اظہر کو بیٹے کی طرف دیکھنے کی ہمت نہیں ہو رہی تھی۔ سر نیچا کئے ہی اس نے بیٹے

سے کہا ”وہ ادھر کھیت میں تربوز ہیں۔ لوگے تم ایک؟“
 امجد نے مسکرا کر اظہر کی طرف دیکھا۔ تربوز کا نام سن کر اس کا چہرہ خوشی سے کھلا
 جا رہا تھا۔

”بیٹا تم یہاں ٹھہر وہ، میں دریا پر ہاتھ منہ دھو کر آتا ہوں۔“
 اظہر دریا کے کنارے کی طرف اوچل ہو گیا۔ کہیں بکلی ہوا چل رہی تھی، جو سخت
 گری کو گوارا انبار رہی تھی۔ مویشی میدانوں میں چر رہے تھے۔ اور کچھ بچے ایک جھونپڑی کے
 پاس پا کمر کے پیڑ تکھیل رہے تھے۔ ان کے شور کی آواز امجد کے کانوں تک آ پہنچی۔ اس
 نے گروں موڑی تو اسے سیٹی کی آواز سنائی دی۔ یہ بڑی عجیب سی سیٹی تھی۔ شاید کوئی ایسی چیز یا
 بول رہی تھی، جسے امجد نہیں پہچانتا تھا۔ امجد نے چاروں طرف دیکھا۔ سیٹی کی آواز بند ہو گئی۔
 ”کس کے لڑ کے ہوتم؟“

امجد چونک پڑا۔ کیلوں کے جھنڈ کے پیچھے سے ایک آدمی نکلا۔ اس کے لمبے بال
 اپنے ہوئے تھے اور بالکل کالا بھینگ تھا۔ اس کے ہاتھ میں کھرپا اور درانی تھی۔ سیٹی کی آواز
 پھر آنا شروع ہوئی۔ اچھا تو یہ آدمی سیٹی بچا رہا تھا۔ آدمی کی آنکھیں بڑی بڑی اور گہری کالی
 تھیں۔ وہ خود چوڑا چکلا تھا۔ امجد کو کچھ کچھ ڈو گلنے لگا۔

اس کی طرف دیکھتے ہوئے آدمی بولا ”کس کے میئے ہوتم، تربوز تازہ رہے ہو کیا؟“

امجد ڈر کے مارے دبک کر رہ گیا۔ اظہر کہیں نظر نہ آ رہا تھا۔ کہاں رہ گیا وہ؟“

”تربوز چرانے آئے ہو تم؟“

”دنہیں، میں تو کھانا لے کر آیا تھا۔“

آدمی بے وجہ ہنسا، پھر سیٹی بجا کر گانے لگا۔ سرسوں کے کھیت پیچھے چاند اڑا
 جائے، نین تیرے موئی۔“

گانے والے کے لمبے بال ہوا میں اڑتے رہے۔ دو چار سیٹیوں کے بعد گانا بند ہو

گیا۔

”کھانا لائے تھے، تم؟“

امجد کھسیا کر بولا ”ابا نے سب کھایا۔“

سر ذر انبوڑھا کر وہ شرارت سے مسکرا یا۔ پاگل ہے شاید، امجد نے جیران ہو کر

سوچا۔

اپنا بایاں ہاتھ کو لے پر رکھے وہ ٹھنک کر کھڑا رہا۔ دوسرا ہاتھ منہ پر رکھ کر وہ چلا یا

”اے کون ہے تربوزوں میں؟“

امجد نے دریا کی طرف والے کھیتوں کی طرف دیکھا۔ وہ بچے ابھی تک کھیل رہے تھے۔ دور دور تک کسی اور جاندار کا نام نشان نہ تھا۔ سوائے ان گایوں کے جو جگالی کر رہی تھیں یا سرچھپانے کو سایہ ڈھونڈ رہی تھیں۔ آدمی پھر بھی چلاتا رہا۔ شاید اپنے گیت کی ان دیکھی بے پروا مونٹی پر۔

پھر وہ اطمینان سے امجد کے پاس سائے میں بیٹھ گیا۔ اس کی سانس سے تاثری کی بوآ رہی تھی۔ امجد زر اپرے کھسک گیا۔

”واہ بھئی واہ سارے چاول کھا ڈالے تم نے اور اپنے چھا کے لئے کچھ بھی“
اس نے اپنا انگوٹھا ٹھنکنے کی طرح دکھایا۔

اظہر دریا کے کنارے آتا دکھائی دیا۔ وہ نہادھو چکا تھا۔ اس آدمی کو جیسے نئی چستی مل گئی۔ اس نے اب اور زور زور سے گانا شروع کر دیا۔

کدو کے کھیت کے پرے اظہر کو دیکھ کر وہ چلا یا، ”اور خان بھائی۔“ اظہر نے کہا ”کون؟ چدر۔“

یا آدمی موہیش ڈنگا کا چندر کو تھا۔ جو یہاں کھیتوں میں ہی رہتا تھا۔ اس کی ایک سو انگ منڈلی تھی۔ جو پوچھا اور دوسرا تھہواروں پر دور دور کے گاؤں میں تماشا کرنے کو بلائی جاتی تھی۔ گاؤں والوں سے اس کا کوئی ناتا تعلق نہیں تھا۔ چند سال پہلے رشتہ داروں سے جھگٹے کے بعد اس نے گاؤں چھوڑ دیا تھا۔ پڑوی کا نام بھی اس سے برداشت نہ ہوتا تھا۔ لیکن کھیت میں اس کی سب سے اچھی راہ رسم تھی۔ اس نے اور اس کی بیوی ایلوکشی نے بہت سختیاں جھیلی تھیں۔ پانچ سال پہلے اس کی دونوں بیٹیاں چیپک سے مر گئی تھیں۔ چندر کو تول، ایک دن رات مست رہنے والا آدمی تھا۔ ان کی جھونپڑی کے پاس تاثر کے کچھ پیڑ تھے، جو اظہر کے گھر سے نظر آتے تھے۔ سارا سال چڑھنے کو باس اور تاثری جمع کرنے کو بانڈیاں ان

پیڑوں کے ساتھ لگی رہتیں۔ لیکن چندر کی بہار گرمیوں میں آتی۔
 ”ارے خان، جلدی کر“ پھر وہ امجد کی طرف مڑ کر پوچھنے لگا ”یہ داڑھی والا بدھا
 کون ہے؟“
 ”میرے ابا“
 ”تمہیں کیسے پتہ؟“ چندر انگلیوں سے اپنی مونچھیں درست کرتے ہوئے مسکرا کر
 بولا۔

”وہ میرے ابا ہیں اور مجھے ہی پتہ نہیں ہو گا؟“
 ان کی بات چیت اظہر کے کانوں میں پڑی، پاس آکے وہ بولا، تم نے پھر اس
 حرام چیز سے پیٹھ بھر لیا! اس لئے یوں مست گاتے پھرتے ہو؟ نعوذ باللہ۔“
 ”چلو خان بھائی، تم پھر شروع ہو گئے مجھے برا بھلا کہنے۔“
 چندر اظہر خان کی دیانت کی بہت عزت کرتا تھا۔ اور پھر خان برادری کو سارا گاؤں
 جانتا تھا۔ چندر اس بات کا بھی مان کرتا تھا۔
 ”محصلی پکڑنے کا کہاں حال ہے؟“
 چندر کے گھر کے سامنے دوندیوں کا سُگم تھا۔ پانی یہاں پورا سال کھڑا رہتا۔
 برسات میں چندر کو کھیتی باڑی کی پرواہ نہ ہوتی۔ وہ محصلیاں کپڑا کرانی کا لیتا۔ اور ندیوں کے
 سُگم میں وہ بانسوں کا جال بچھائے رکھتا۔
 ”نہیں بھیا، وقت کچھ اچھا نہیں۔ لا و تمبا کو ہی پلا دو۔“
 اظہر خاں نے رکابی اور بدھنا کھا اور اپنا ناریل اٹھایا جسے وہ پیڑ سے ٹکا کر گیا تھا۔
 ”میں حقہ تیار کرتا ہوں۔ تم بچے کو ایک تربوز دے دو۔ اس دفعہ میری زمین میں
 فصل اچھی نہیں۔“

پیار سے امجد کی ٹھوڑی کپڑا کر چندر بولا ”بیٹے یہ بات پہلے کیوں نہ کہی؟“
 چندر اٹھ کھڑا ہوا۔ دو چار بیگھے زمین پار کر کے اس نے پھر سیٹ بجانا شروع کر
 دی۔

”میں اپنا گھر بار بھیتی باڑی نیچ ڈالوں کیسری پلوکی ساڑھی کے لئے انجر کے پیڑ

تلے، کون، جائے مجھے چاہتا نہیں.....”

”باولا چندر“ اظہر خان نے امجد سے کہا وہ باپ کی بات سن کر نہس دیا وہ کہہ رہا تھا امجد بولا تم نے بھی چاول کھائے مرے لئے کچھ نہ بھایا ”تم نے کیا کہا“
”کچھ بھی نہیں میں ڈر گیا تھا“

”ارے اس باوے چندر سے ڈرنے کی کیا بات ہے“ اظہر خان بھی ہنسا چندر سیٹی
بجاتا آیا اور دو بڑے تربوز لا کر دھردئے۔ امجد کی آنکھیں مارے خوشی کے چک انھیں۔
”اب اتنے بڑے بڑے دولانے کی کیا ضرورت تھی“ اظہر نے کہا۔
”پھر کیا ہوا۔“

کیا تم انھیں منڈی میں نہیں لے جاؤ گے؟“
”نہیں میں اس دفعہ منڈی نہیں جاؤں گا۔“

ایک تربوز کا ہی رنگ کا تھا اور دوسرا سفید تھا جس پر گہری دھاریاں تھیں چیتے کی طرح کی۔ چندر نے تربوز انگلی سے ٹھوک کر دیکھے کہ پک گئے ہیں۔

”یہ ہر والا تیار ہے“
وہ درانتی سے تربوز کاٹنے ہی کو تھا کہ چندر رک گیا۔

”نام کیا ہے تمہارا؟ بیٹا“
”امجد“

”اتا ولے مت ہو۔ ذرا شہرو“
”کیا بات ہے چندر؟“

یہ دھوپ سے تپے ہوئے ہیں بچہ بیمار ہو جائے گا۔“
”تو تم کیا کرنے کی سوچ رہے ہو؟“

”بس ذرا دیر کو پانی تلتے ریت میں دبادیا جائے ان کو ٹھنڈے نہ ہو جائیں گے“
اظہر نے پھر کچھ نہ کہا۔ چندر تربوز اٹھائے دریا کی طرف چلا گیا۔
اظہر نے بیٹے کو دیکھا۔

”دیکھا، باولا ہے نا۔“

اب امجد باپ کی ہاں میں ہاں نہ ملا سکا۔ اس نے دریا کی طرف دیکھا اسے چندر
بہت اچھا لگنے لگا تھا۔

بیل کے پیڑ پر دو سال سے پھل نہیں آیا تھا۔

”دو چار پھل بھی تو نہیں ہیں پیڑ پر“، اظہر نے بدول ہو کر کہا۔

امجد نے کوئی جواب نہ دیا۔ وہ چندر کا انتظار کر رہا تھا۔ لگتا تھا جیسے وقت قدم گیا ہو۔

سہ پھر ہوتے ہوتے دھوپ کی جلن کم ہو چلی تھی۔ ہوا کے ایک خندے جھونکے سے پیڑ میں سرسر اہٹ ہوئی۔ گائیں اپنے لئکتے تھن لئے ایک بار پھر گھاس کی تلاش میں تھیں۔

”کون ہے ادھر تر بوزوں میں؟“

چندر دریا کنارے کھڑا تھا۔ اس کے ہاتھ میں دریا میں خندے کے تربوز تھے۔

ان سے پانی ٹپک رہا تھا۔ امجد کو اطمینان ہو گیا۔

”چلو ہو جائیں شروع“، چندر ہنسا۔

”تم کا ہے کوبے کار چلا رہے تھے؟ کوئی بھی تو نہیں ہے کھیتوں میں۔“، اظہر بولا

”اڑے رات کو بھی چلانا پڑتا ہے گھری میں کوئی نہیں ہے اور گھری میں کوئی گھس

گیا۔ چور کو آتے کیا دیر لگتی ہے۔“

حقہ ہاتھ میں لے کر چندر بس یونہی کش لگاتا رہا۔

”تم بچ کے لیے تربوز کاٹ دو“، وہ بولا۔

امجد زمین پر پڑی پیال پر بیٹھا تھا۔ چندر بھی اس کے پاس بیٹھ گیا۔ امجد کو اس

کے منہ کی بدبو سے ناگواری ہوئی اور وہ ذرا سا پرے کھسک گیا۔

”ڈرتے ہو، بیٹھے؟“

”دنہیں“

”ڈرنے کی کیا بات ہے؟“، اظہر نے جیسے اسے یقین دلایا۔ یہ تمہارا چچا ہے

امو۔ چندر کا کا۔“

اظہر نے تربوز کاٹا۔ یہ اچھا پکا ہوا تھا۔

”ڈٹ کے کھاؤ، اور“

”چندر، ایک آدھ ٹکڑا تم بھی لے لو۔“

”نہیں بالکل نہیں۔ میں نے بہت رس پی لیا ہے، اب اور کچھ نہیں۔“ چندر نے دھواں چھوڑتے ہوئے کہا۔

”جی چندر کا کا۔“

”یہ باتیں خوب کرتا ہے۔“

چندر امجد کی طرف دیکھنے لگا۔

”یہ بڑے وکھ کی بات ہے۔ اظہر بھائی۔“

”اب کس کی بات کر رہے ہو تم؟“

”یہ بچے..... یہ بھی ہماری طرح ننگے بھوکے ہی زندگی بتائیں گے۔“

”کیوں؟“

”تمہیں نظر نہیں آتا کیا؟“ انہیں پالنے پونے کو ہمارے پاس ہے کیا؟“

اظہر کے دل کو یہ بات لگی نہیں۔ وہ اپنے بچے کے مستقبل کے بارے میں اتنا مایوس نہ تھا۔

”اللہ تعالیٰ نے ان کی قسمت میں جو بھی لکھا ہے۔“

”تم قسمت کی بات کرتے ہو؟ ہر نچکتی کے بیٹھے کو بھول گئے؟ بالکل بدھوتھا میں اس کے کان کھینچ کرتا تھا۔ زبانی جمع تفریق کرنے میں بالکل صفر۔ اب وہ مجسٹریٹ ہو گیا ہے۔ اور مجھے دیکھو۔ گاؤں کے پرانی اسکول کا سب سے ہونہار شاگرد، اب تازی گھان کرتا ہوں اور دھرت رہتا ہوں۔“

ایک خوف کا سایہ اظہر کے چہرے پر لہرا یا۔ وہ نہیں چاہتا تھا امجد یہ سب کچھ سنے۔

”اس کا باپ اسے شہر لے گیا۔“ چندر بولے گیا۔ ”اور وہ لا دو گدھا مجسٹریٹ بن گیا۔ تم قسمت کی بات کرتے ہو۔ ہری چکتی کو آئے دن لگان نہیں دینا پڑتا۔ اگر میرے باپ کو لگان نہ دینا پڑتا اور اگر مجھے نہ دینا پڑے تو۔ مری آمد نی بڑھ جائے۔ پھر دیکھیں گے پانی کس رخ بہتا ہے۔ اور کس کی قسمت میں کیا لکھا جاتا ہے۔“

اظہر نے اس کی بات دھیان سے سنی مگر کہا کچھ نہیں۔ دریابی بی بھی اس طرح کی

باتیں کیا کرتی تھی۔ اظہر اس سے بھی کرتا تھا۔ امجد بڑے شوق سے تربوز کھا رہا تھا۔ بیٹے کے مستقبل کا خیال ایک لمحہ کو اسکے ذہن میں کونڈ گیا۔ اسے اس طرح کی باتیں اچھی نہ لگتی تھیں۔ وہ اٹھ کھڑا ہوا۔

”چند روزاً حقہ تودو۔ ابھی ایک بیگھے زمین مجھے جوتا ہے۔“

ایک دوکش لے کر اظہر نے حقہ چندر کو لوٹا دیا۔

بیل آنکھیں موندے، پیڑتے جگائی کر رہے تھے۔ اظہر جیسے ہی ان تک پہنچا جانور اٹھ کھڑے ہوئے جیسے انہیں اپنی ذمہ داری کا پورا پورا احساس ہو۔ ان کے گلے میں سہاگہ جوت کر اظہر کھیت کی طرف چل پڑا جاں اس برس اس کا شکر قندی بونے کا ارادہ تھا۔

امجد تربوز کھا چکا تھا۔ کچھ سے ہاتھ پوچھتے ہوئے اس نے چندر کا شکر یہ ادا کیا۔

”تمہارے تربوز بڑے مزے کے ہیں۔ چندر کا کا۔“

”دوسراماں کے لیے لے جانا۔ آج اس نے، کیا پکایا تھا؟“

امجد سات برس کا تھا۔ مگر اسے اتنی سمجھتی کہ اپنے گھر کی روکھی سوکھی کا ذکر کسی دوسرے سے نہ کرنا چاہئے۔ اس نے کوئی جواب نہ دیا۔

”ایک دن مجھے بھی بلاو۔“

امجد جیسے بد بدلایا۔ ”بھی اچھا۔“

”اظہر بھائی، اجازت وہ تو لڑکا تربوز کی فالیز دیکھ لے۔ تم ابھی گھر تو نہیں جاؤ گے؟“

”ٹھیک ہے، امودیریت کرنا۔“

”ویرنہیں کروں گا۔ ابا۔“

چیت کے مہینہ کی سر پھر تھی۔ آسمان پر بادل صلاح مشورہ کر رہے تھے۔ کہیتوں میں مصروفیت کی بھنپھنا ہٹ تھی۔ اگر انہیں طوفان نہ آیا، تو کام یونہی بے رکے ہوتا رہے گا۔ موئی فصل کے لیے زمین کی تیاری ہوتی رہے گی۔ کڑکتی دھوپ سے سبھے کسانوں کو، چندر ماسے کے ساتوں پچھر کی اس رات سے یہ آس تھی کہ وہ ان کی زمینوں کی جان بچا لے گی۔

امجد اپنے ارد گرد کو دیکھ کر حیران رہ گیا۔ جانے پچانے راستوں پر آنے جانے

کے سوا، وہ یہاں اس طرح کبھی نہیں گھوما پھرا تھا۔ آج چندر کا کا کا ساتھ ملا تو اسے حوصلہ ہوا کہ وہ جنگل اور اس کی دنیا کو جان سکے۔

تمباکو کے تین فٹ اونچے پودوں میں سفید پھول اہرار ہے تھے۔ پھوٹ کی ایک کیاری کے ساتھ مرچوں کے پودے تھے۔ امجد مرچوں کے ایک پودے کے سامنے ٹھنک کر کھڑا ہو گیا۔ اس نے ایسی مرچیں کبھی نہیں دیکھی تھیں۔ لال مرچیں پودوں میں یوں لگی تھیں جیسے سر کے بل کھڑی ہوں، اور اس کی طرح نانکیں اوپر کئے فلا بازی لگا رہی ہوں۔ چندر اس سے ذرا آگے چل رہا تھا۔ اس نے پلٹ کر دیکھا۔

”امو بیٹا، کیا دیکھ رہے ہو؟“

”یہ کس قسم کی مرچیں ہیں چندر کا کا۔“

”کیا، کسان کے بیٹے ہو کرتا نہیں جانتے، ارے انہیں دھوپ مرچ کہتے ہیں۔

توڑلو، تھوڑی سی، ہاں ہاں توڑلو۔“

امجد کو پھلکا ہٹ تھی یہ تو کسی اور کی کھیتی تھی۔ چندر نے خود کچھ مرچیں توڑیں اور اس کو دے دیں۔ اس نے انہیں لگنگی کے پلو میں باندھ لیں۔

کسانوں نے جھنگاتر کاری کی کیاریوں کے گرد کائنے دار بہلا جھاڑیوں کی باڑ بنا دی تھی۔ امجد چندر کے پیچھے پیچھے بہت دھیان سے چل رہا تھا۔ وہ پلٹا اور بولا ”مُھہرو، امو“ ان دنوں کے شیق میں ایک تپلی لکیری کیاری تھی جس میں تباکو کے گھنے پودے اگے ہوئے تھے۔ امجد کو چندر پوری طرح نظر نہیں آ رہا تھا۔ اس کے لیے چلنا بھی مشکل ہو رہا تھا۔ اس نے رک کر چندر کی بات سنی۔

”یہ مٹی کی زمین ہے۔ اسی کی طرح کائے دار ہے۔ میرا بھی چاہتا ہے اسے یہاں سے نکال بھگاؤں۔“

دوسری گھڑی چندر امجد کے پاس کھڑا تھا۔

”اچھا، اب تمہیں نہیں چلنا پڑے گا۔“

امجد کو بولنے کا موقع دیے بغیر، ایک پل میں چندر نے اسے کندھوں پر اٹھایا۔

پہلے تو امجد کو ڈر لگا۔ لیکن پھر اسے مزہ آنے لگا۔ چندر کا کا سے کس بات کا ڈر۔ چندر کے

کندھوں پر چڑھ کر دور سکانوں کے گاؤں امجد کو اور بھی من موئے گے۔
کھیتوں سے پرے جنگلی گھاس میں گزرتا ہوا راستہ تھا۔ جس میں ٹڈوں
اور بھنبریوں کی بھرمار تھی۔

”بیٹے مراسِ پکڑلو، گھبراؤ نہیں گرو گئے نہیں۔“

ایک خیالی بانسری ہوتوں سے لگائے چندر نے پھر سیٹی بجانا شروع کی۔ امجد کو
ڈر تھا کہ کہیں وہ لڑکھڑا نہ جائے۔ اس نے نیچے جھک کر دیکھا تو جنگلی گھاس کا کوئی ٹھکانا نہ
تھا۔ اب اسے احساس ہوا کہ چندر کا کانے اس کا اتنا لاؤ کیوں کیا تھا۔

امجد نے مژکر اپنے کھیت کی طرف دیکھا۔ لیکن اسے اپنا ابا کہیں نظر نہ آیا۔ ہر چیز
تاریکے چوں کے پیچھے چھپ گئی تھیں۔ یہ پتے ڈھلتی دھوپ میں چھپمار ہے تھے۔ چندر سیٹی
بجاتے بجاتے رک گیا۔

”امو، ٹھیک ہوتم۔ مرے کندھوں پر سواری کے؟“

”بی“ امجد نے اتنا ہی کہا۔

”پھر ٹھیک ہے۔ مزہ آرہا ہے نا۔ کندھوں پر چڑھ کر دنیا کچھ اور ہی لگتی ہے۔
زمیندار کی طرح جم کر بیٹھ۔ بیتا۔“

امجد کی سمجھ میں چندر کی ترگ نہیں آئی۔ اوپھی نیچی زمین پر چندر چلتا رہا۔ امجد
نے اس کے بال اور زور سے پکڑ لئے۔

”وہ رہی میری جھونپڑی۔“

امجد نے مژکر دوندیوں کا سعْم دیکھنے کی کوشش کی۔ ندی کہاں بڑی بڑی نہریں اور
اوپھے نیکرے پر قطار میں کچھ جھونپڑیاں۔ ان سے پرے میلوں تک پھیلے ہوئے بل کھاتے
گذہ کھیت۔ جن پر زمین کے بیٹوں کے مکان جزیرے معلوم ہوتے تھے۔
امجد نے آنگن میں شور چھاتے بچوں کو تجسس سے دیکھا۔ چندر نے پھر سیٹی بجانا
شروع کی، بچوں نے اور زیادہ شور چھانا شروع کر دیا۔

آنگن تک پہنچتے ہی چندر نے آواز دینا شروع کی۔ ”ایکوشی! ایلوکشی!“ بچوں کی بھڑ
میں سے ایک پچہ بولا ”چندر کا کو پھر چڑھ گئی۔“

مٹی کے ٹیلے پر ایک عورت آن کھڑی ہوئی۔ ایک کسان عورت، جس کی جوانی
ڈھل چکی تھی، بدن بھاری تھا اور چہرہ تکن سے اترا ہوا۔

”کس کا بیٹا ہے تمہارے کندھے پر؟“

”میرا“ چند ر بولا ”اب اسے کچھ چیزوں اور یوں والا کے دو۔“

چند ر نے ایک ہاتھ امجد کے سر پر رکھا اور دوسرا اسکے گھٹنے کے نیچے۔ جیسے بچوں کو
بھولا جھلاتے ہیں۔ جیسے ہی سیٹی اور جھلانا ختم ہوا امجد نے خود کو زمین پر بیٹھا پایا۔ بچوں کی
بھیڑ اس کے گرد اکٹھی ہو گئی۔ وہ سب دریا پار سے یہاں کھینچنے آتے تھے۔ دریا پار کرنے میں
انہیں کوئی کھنائی نہیں ہوئی تھی، کیونکہ پانی گھٹنوں گھٹنوں ہی رہتا تھا۔

”بیٹا، میرے پاس آؤ، میلوشی نے اپنی بانہیں پھیلادیں۔“

تیرا باب

نویں کا چاند آسمان پر چمک رہا تھا۔
امجد اپنے باپ کے پیچھے پیچھے چل رہا تھا جو بیلوں کو آگے ہناکے لئے آ رہا تھا۔
بل کا سایہ زمین پر پڑ رہا تھا۔

جیسے جیسے انسانوں کی دنیا پھیلتی بڑھتی گئی بہت سے بد نصیب لوگ اس بات پر مجبور ہوئے کہ گاؤں سے باہر میدانوں میں بس جائیں۔ امجد کو ان لوگوں کے بارے میں کچھ پتہ نہ تھا۔ اس کی ماں اسے ان بچوں کے ساتھ گھلنے ملنے نہیں دیتی تھی۔ چراہے پچھے اپنے ڈھور ڈنگر لے کر دور دور تک میدانوں میں چلے جاتے تھے۔ لیکن امجد کی قسمت ان جیسی اچھی نہ تھی۔

بچہ کا معصوم ذہن ایک انجانی خوشی سے سرشار تھا۔ چاند کی پھیلتی روشنی میں موگی فصلوں کے کھیت ایک خواب کا عکس سالگ رہے تھے۔ کاہے کا خواب؟ امجد کو پتہ نہ تھا۔ ایک دم سے اسے اپنی ماں کی باتوں کا رخ ہوا۔ یہ بچے اچھے نہ تھے۔ اس لئے اسے ان سب سے الگ رہنا چاہئے۔ اسکوں کے بعد اس کے پاس کرنے کو کچھ نہ ہوتا۔ سوائے اس کے کہ ماں کے سامنے حاضر رہا کرے۔

امجد کو ایلوکشی اور چندر کا کا خیال آگیا۔ وہ کسی اور دنیا کے لوگ تھے۔ امجد نے ان کے رہن سہن، کھانے پینے، طور طریقوں کی ایک جھلک ہی دیکھی تھی۔ ایلوکشی نے بڑی خفت سے کہا تھا ”بچے تم ہمارے گھر آئے بھی تو کس دن۔ تمہاری خاطر کو چیزوں کے سوا کچھ بھی نہیں اس وقت ہمارے پاس۔“

چندر کا کا پیر جھلا جھلا کر ہنستا رہا اور با تمیں کرتا رہا۔
شر مایا ہوا امجد، سر جھکائے تھوڑا سا چیزوں امنہ تک لے گیا۔
”خان کا لڑکا ہے نا؟“ ایلوکشی نے پوچھا۔

”ہاں۔ اسے اپنا ہی کیوں نہیں کہتیں؟“
 ”دادی ان کے گھرانے کی کیسی کیسی باتیں بتایا کرتی تھی۔“
 امجد نے ایلوکشی کی آنکھوں میں دیکھا۔ پھر فوراً نظر جھکالی کہ کہیں وہ دیکھتا کپڑا نہ
 جائے۔

”اور اب کے خانوں کی باتیں تم نے نہیں سنیں۔“ چندربولا۔
 مویش ڈنگا اب دوزمینداروں کی عمل داری میں تھا۔ حاتم بخش خان اور اس کے
 رشتہ داروں کے پاس گاؤں کی تین بدھ آٹھ زمین تھی۔ اب وہ نئی جگہ جا کر بس گئے تھے۔
 اور نئے خان کہلاتے تھے۔

”رجیم خان کے باپ کو کون نہیں جانتا۔ لیبرا؟“ ایلوکشی بولی، لوگوں کو لوٹ لوٹ
 کے زمیندار بن گیا۔“

چندربالے نے اس کی بات کائلی۔ ”پتے نہیں تمہیں جب گائے کو خارش ہوتی ہے۔ تو ان
 لیبروں کے نام اس کی گردان میں باندھتے ہیں تو فوراً ہی کیڑے مر کر گر جاتے ہیں۔ پہلا نام
 جو لکھتے ہیں وہ رجیم خان کے باپ کا ہوتا ہے۔ تمہاری گائیں تو ٹھیک ٹھاک ہیں؟“ اس نے
 امجد سے پوچھا۔

امجد کے اردو گرد باتوں کی بھجنہنا ہٹ سی ہو رہی تھی۔ اور چندربالا کی بھی کے جادو
 سے ہوا بھی دھیرے دھیرے لہمیں لے رہی تھی۔

تربوز کے بوجھ کے باوجود گھر پلٹنا نعمت تھا۔ اتنا بڑا پھل امجد کی حیثیت سے زیادہ
 تھا۔ وہ کبھی ایک بازو پر کبھی دوسرے بازو پر اس کو اٹھاتا۔ شکر تو یہ تھا کہ اس کا باپ بہت تیز
 نہیں چل رہا تھا۔ آخر تھک ہار کر اس نے تربوز کو سر پر اٹھایا۔

بادل کی ایک پتلی سی لیکر چاند پر سے گزر گئی اس مدھم سا سایہ کھیتوں پر پڑا۔
 پگڈنڈی پر اندر ہیرا کمڑی کی طرح پھیلنا ہوا تھا۔

اظہر خان تھکا ہوا تھا۔ چندربال کو تسلی جب لڑکے کو واپس لایا ہے تو شام پڑ چکی تھی۔
 پہلے تو اس نے بیٹھ کر انتظار کیا۔ لیکن خالی بیٹھنا اس کے طبیعت میں نہ تھا۔ سو اس نے پھر کام
 کرنا شروع کر دیا اور ادھر ادھر کے کچھ کام بنٹائے۔ چندربال لڑکے کو لے کر بھی آگیا پھر بھی

دیر لگ گئی۔ چندر کے پاس کرنے کو اتنی باتیں تھیں۔ نشہ اس کا اب اتر گیا تھا۔ رات دھیرے دھیرے دکھ سکھ کی باتوں میں گزر رہی تھی۔ چاندنی رات تھی اظہر کو بھی، ایسی کوئی جلدی نہ تھی۔ چندر کو گھر واپس جانا ہی نہ تھا۔ وہ کھیتوں میں رات بسر کرنے کو تھا کہ تربوزوں کی رکھوائی کر سکے۔

”بچے کو پھر ساتھ لانا۔ اظہر بھائی۔“

چندر کھیت کے پار سیٹی بجاتا چلا گیا۔ امجد اس کی جھومتی متانی چال دیکھتا رہا۔ چاند کے چہرے سے جیسے ہی بادل کا پلوسر کا تو ایسی چکا چوند روشنی ہو گئی جیسے دن کا اجالا رستے پر بکھر رہا ہو۔ امجد نے پلٹ کر گاؤں کی طرف دیکھا۔ ترکاری کی کیا ریوں میں گڑے بانسوں کا ہیولی اور ان پر بیٹھے کو چکر لگاتے ہوئے ال۔ وہ چاندنی میں جنگلی چوہوں کی تلاش میں اندھیاری چھائی رہتی تھی رات کو چوہوں جیسے چالاک جانوروں کی تاک لگائے رہتے تھے۔ چندر کا کاشاید کچھ بتا سکیں۔

گاؤں کی گلی کے دونوں کناروں پر کسانوں کی جھونپڑیاں تھیں، اور یہاں ابھی زندگی کا کاروبار چل رہا تھا۔ پہلے تو نئے خانوں کا پختہ مردانہ مکان تھا جہاں بچے انداز دھنڈ پڑھے جا رہے تھے۔ کسان شاید حامتوں کے دربار میں جمع تھے اور وہاں کوئی سازش ہو رہی تھی۔ محبوب پنساری کی دکان پر ابھی دو چار گاہک موجود تھے۔ تیل کے ایک لیپ کی ملکبی روشنی میں محبوب ترازو لئے بیٹھا تھا۔ ایک پیسہ کا تیل، دھیلے کی مرچیں، اور کوڑی کا نمک۔ پنساری کی ایک ذرا سی دکان اپنے گاہوں کی ضرورت کو کافی تھی۔ دن میں تو کسی کو فرستہ نہ ہوتی۔ دو کانداری شام کو چلتی۔ محبوب کی دکان پر روز کی طرح لیپ ابھی تک جل رہا تھا۔ اظہر خان نے ہل کندھ سے اتار کر زمین پر رکھا۔ خود بھی بیٹھ گیا اور اپنے گچے سے خود کو ہوا دینے لگا۔

”ہاؤ،“ بیل اظہر کی آواز سنتے ہی رک گئے۔

”امو بیٹے، تربوز یچھر کھا اور ذرا دوکان تک تو دوڑ۔“

امجد نے پھل احتیاط سے زمین پر رکھا کہ کہیں زور سے رکھا تو پھانکوں کی کھیلیں ہو

جائیں۔

”لو یہ دو پیسے لو۔ میں ذرا ستابول۔ یہاں بھاری ہوتا جاتا ہے۔
”ابا، لاو“

”ڈیڑھ پیسے کی بیڑی اور دھیلے کی ماچس۔“
اظہر نے لگنی کی ڈب میں سے خالی دبیہ نکالی۔
”لو ڈبیہ لے جاؤ۔ وہ تمہیں کوئی بیس تیلیاں دے گا۔ گن کر لینا، بیٹے۔“
پیسے ہاتھ میں لئے امجد پچھلے چکار رہا تھا۔

”کیا بات ہے؟“
”میرا جی نہیں چاہتا جانے کو۔“
”کیوں؟“

”دھیلے کی تیلیاں لیتے مجھے شرم آتی ہے۔“
”اسی لئے میرا خیال ہے کہ تمہیں اسکوں نہیں بھیجننا چاہئے۔ جب غریب کے بچے
امیروں کی اولاد کے ساتھ اٹھنے بیٹھنے لگتی ہے تو یہی ہوتا ہے۔“
امجد اس سے پہلے دوکان سے ایک پیسے کی گولیاں اپنے لئے تو لینے گیا تھا لیکن گھر
کے لئے سودا کبھی نہیں لایا تھا۔ اسے اپنا یہ پہلا کام بڑا بوجھ گر رہا تھا۔
”جاو“ اظہر کی آواز ملائم نہیں تھی۔ ”ہر کوئی اپنی حیثیت کے مطابق خریدتا ہے۔
اس میں شرم کی کیا بات ہے؟“
امجد لوٹا، مگر شرم سے کھسایا ہوا۔
”اس کے پاس تیلیاں ختم ہو گئی ہیں۔ کہتا ہے وس لے لو۔ کوڑی کا نمک دے
دو گلگا۔“

”ٹھیک ہے، لے آؤ۔“
اظہر خان نے تیلیاں گئیں۔ نمک کی پڑیا، ماچس کی ڈبیا اور بیڑیاں سنبھال کر بولا۔
”چلو، بیٹے چلیں۔“
تربوز اب وس گنا بھاری ہو گیا تھا۔ کھیتوں میں اسے لئے دوڑنے کا چاؤ غائب ہو
گیا تھا۔ اپنے باپ کو دیکھ کر اس کا گلارندہ گیا۔ جیسے دو بیلوں کے ساتھ تیسرا جانور مل

کندھے پر رکھے چلا جا رہا ہو۔ نفرت کے سانپ نے اس کے سینے میں پھنکار بھری۔ منه لٹکائے وہ باپ کے پیچھے پیچھے چلتا رہا۔

خان کے گھر کا راستہ اور بھی تنگ تھا۔ دونوں طرف بیدا اور کلک کی جھاڑیاں آگے تک آگ آئی تھیں۔ یہاں چاندنی بھی احتیاط سے درختوں سے نیچے اترتی تھی۔ رستہ بمشکل نظر آتا تھا۔ اظہر خان اور بھی آہستہ آہستہ چل رہا تھا۔ کہیں ہل کا دھار بیلوں میں نہ الچ جائے۔

”امو بیٹے میرے بالکل پیچھے پیچھے آنا۔“

امجد باپ کا لہجہ پہچانتا تھا۔ اس میں فکر و پریشانی محبت بن کر، چاندنی کی طرح چھپتی تھی۔

”امو۔“

”ابا۔“

”خفا ہو، مجھ سے؟“

”امجد فوراً جواب نہ دے سکا۔ کیا باپ نے اس کا ذہن پڑھ لیا ہے؟“

”نهیں ابا۔“

ہل کی تلوار بیلوں میں پھنس گئی۔ اظہر کو رکنا پڑا۔

”بیٹے، اس بیل کو تو رستے سے ہٹا دو۔“

بڑی مشکل سے امجد نے ہل کا پھل بیلوں سے چھڑایا۔ اظہر اور بھی محتاط ہو گیا۔

اظہر خان نے کہا ”میں اپنی غربت سے نہیں شرمنا چاہئے۔ یہ تو اللہ تعالیٰ کی مرضی ہے۔ اگر تم ایسا کرو گے تو اللہ تعالیٰ ناراض ہو جائے گا۔“

امجد چپ چاپ ستارہا۔

چھدری آبادی کے اس گاؤں میں مژدیاں وقت کا حساب رکھتی تھیں۔ گولر کے بڑے سے پیڑ پر لگور چاند کی روشنی میں ابھی تک ہوشیار تھے ان کے پیچے کی تیت تیت سنائی دے رہی تھی۔

اس رستے پر اسکیلے چلنے کی ہمت امجد میں نہ تھی۔ گولر کے نیچے پیڑ کا مزار تھا۔ جمعہ کی

شام کو گاؤں والے بیہاں نذر چڑھانے آتے۔ لوگ کہتے تھے کہ آدمی رات کے بعد، پرہیز گار درویش اٹوڈ ہے پر بیٹھ کر گاؤں کا چکر لگاتے ہیں۔ مرحوم درویش بہت مہربان تھے۔ شاہ کرمان خراسانی سب کے دکھوں کا بوجھ ایک اکیلے نے اٹھا لیا تھا۔ چھوٹی چھوٹی بیماریوں میں یہ مقبرہ یا مزار گاؤں والوں کی اکلوتی پناہ گاہ تھی۔

امجد میں اتنی ہمت نہ تھی کہ وہ آنکھ اٹھا کر گول کے تنے پر نظر ڈالتا جس کا گھیرہ تیس فٹ تھا۔

دو بڑی بڑی ٹہنیوں کے پیچے میں ایک سوراخ تھا۔ جس میں اٹوڈھار ہتا تھا۔ وہ دن میں بھی کبھی کبھار نکل آتا لیکن کسی کے غرض نہ رکھتا۔

ہزاروں کہانیاں تھیں۔ ڈھیروں تو امجد نے دریابی بی سے سنی تھیں اور اس کے روکٹنے کھڑے ہو جایا کرتے۔

یہ زندہ پیر تھے۔ ان کے مزار پر ہندو مسلمان دونوں قربانی کا چڑھاوا چڑھاتے اندھیرے میں گول کے کپتے پھل پٹ کرتے رہتے۔ امجد اس آواز سے مانوس تھا۔ اس نے سوچا صبح تڑکے ہی وہ یہ پھل چننے آئے گا۔

وہ ایک ویران مکان کے پاس سے گزرے جس کی قسم کی ہوئی دیواریں ہی کھڑی رہ گئی تھیں۔

لب کاب ذرا سار استہ اور ہے پھر وہ اپنے گھر کی گلزاری پر ہوں گے۔

امجد کا دل خوشی سے ناق رہا تھا۔ وہ پار بار دھاری دار تربوز کو دیکھتا۔ اماں بہت خوش ہو گی۔

نویں کا چاند دھیرے دھیرے مغرب کی طرف سرک رہا تھا۔ جیسے آسمان کا زینہ اتر رہا ہو۔ سفید بادل اس کے گلے گلے ساتھ ساتھ تھے۔ سب کچھ ایسے تھا جیسے ایک پرسکون جھیل ہو۔ باہر والے مکان تک پہنچتے ہی امجد باپ سے آگے نکل گیا۔ یہ جگہ اسے اپنے ہاتھ کی لکیروں کی طرح از بر تھی۔

چھپر کے سامنے پہنچ کر وہ سہم گیا۔ اسے ایسا لگا جیسے کسی اجنبی کا سایہ اس کے پاس سے ہو کر گزرا ہو۔

باپ سے اس نے کچھ نہ کہا۔ ایک پل کورکا اور پھر باپ کے پیچھے پیچھے چلنے لگا۔

اظہر خان کا دھیان کہیں اور تھا۔ اسے کچھ دکھائی نہ دیا۔

”امو، ذرا اٹھرو۔ میں بیل باندھ لوں اور بیل رکھ دوں۔“

امجد نے بدولی سے تربوز مکان کے برآمدے میں رکھ دیا۔ اسے اپنے باپ سے

ڈرگلتھا و گرنہ وہ مراجا رہا تھا کہ بھاگ کے جائے اور اپنی ماں کو اچنہبے میں ڈال دے۔ آج

تک اس گھر میں کون ایسا خوبصورت تربوز لایا تھا؟

اس چھپر میں، ایک کونے میں بل اور دوسرے میں اوزار رکھے رہتے تھے۔ بارش

کے دنوں میں دوسرے کونے میں بھوسہ رکھا جاتا تھا۔ اگر مہماں آجائے تو دوسری طرف کے

دونوں کونے ان کے لیے ہوتے۔

اظہر بیل رکھ کر جیسے ہی مڑا اسے ایسے لگا جیسے چھپر سے ایک سایہ دلان کی طرف

گزرا ہو۔

”کون ہے؟“

کسی نے جواب تو نہ دیا لیکن سایہ ساکت ہو گیا۔

”کون ہے؟“

امجد آنگن میں کھڑا تھا اور اسے ڈرگ رہا تھا۔ باہر والے گھر میں جن گھس آیا

تھا کیا؟ اپنی ماں سے اس نے جنوں کی کہانیاں سنی تھیں۔ اس گھر میں کلام پاک کا نسخہ رکھا تھا

جن اسے پڑھنے آتے تھے۔

اظہر کو اس بات پر بہت غصہ آتا کہ بچوں کو اس طرح کی کہانیاں سنائی جاتیں۔

لیکن اس وقت وہ بھی دبھھے میں تھا۔

”کون ہے؟“ وہ زور سے چلایا۔ ایک ڈنداہاتھ میں لئے وہ دلان سے آنگن میں

کودا۔ سایہ سکیاں لیئے گا۔

اظہر نے امجد کو پکارا۔ ”یہاں آؤ۔ امو۔ کون ہے یہ؟“

یہ ایک چھوٹی سی ننگی پنگلی پچی تھی۔ بے نام سی روشنی میں اظہر نے اپنی بیٹی نیمرہ کو

پہچانا۔

”نمودم یہاں؟“

پچی نے کوئی جواب نہیں دیا۔ اور زور سے سکیاں بھرنے لگی۔

”تم اتنی رات گئے یہاں کیا کر رہی ہو؟“ اظہر زور سے بولا اور ماس کہاں ہے

تمہاری؟“

دریابی بی اندر سے نکلی۔

”اتنا شور کا ہے کوچار کھا ہے؟“

اظہر خان نے بیوی سے سرزنش کے لبجے میں پوچھا ”ایک بھوکی پیاسی پچی اور گھر کے باہر اتنی رات گئے اور تم اتنا بھی نہیں کر سکتیں کہ ہمیں کچھ دھیان رکھنا چاہیے؟“

”میں نے بہت سمجھ لیا۔“

دریابی بی نیعید کی طرف بڑھی۔ اس نے مارنے کو ہاتھ اٹھایا ”ذرائعہ، حرامزادی، تین برس کی ہو گئی اور منہ سے پھوٹ نہیں سکتی۔“

اظہر خان نے غصہ میں آگ بُولایا کو دیکھا۔

”کیا ہوا؟ مجھے بتاؤ۔“

اتی بڑی لڑکی اور اپنی دھوتی گنو آئی۔

اظہر نے پوچھا ”کون سی؟“

وہی جو اگلے دن تم ہاٹ سے لائے تھے۔

”آہ“ اظہر نے ایک سکلی لی۔

”اور یہ ایسی بے وقوف ہے، بے وقوف کی جنی کہ یہ تک نہیں بتا سکتی کہ دھوتی گم کیسے ہو گئی؟“

”سو قم نے اسے پیٹا؟“

دریابی بی چلائی۔ ”ہاں مجھے پتا ہے۔ میرے ہاتھ کو پتا ہے اور اس کی پیٹھ کو۔“

اظہر خان نے پچی کو اپنی طرف کھینچا اور پیار سے اس کی پیٹھ سہلانے لگا۔ ”کیا کیا

ہے تم نے؟ ساری پیٹھ پر بدھیاں پڑی ہوئی ہیں!“

”میں ہی جانتی ہوں غربتی کیا ہوتی ہے۔ اور اس پر یہ لوگ میرے ساتھ یہ

کریں۔“

اظہر خان کو اپنے پڑوسیوں پر غصہ آگیا۔

”چوروں کا پڑوس ہے! ذرا سی لوٹ دیا اپنے کپڑوں کا اتنا خیال تو نہیں کر سکتی۔ کھل کر کہیں گرگئی ہو گی سب کے سب چور ہیں۔“

دریابی بی بولی ”میں نے ایک ایک سے پوچھا۔ کوئی کچھ نہیں بتاتا۔“

”بھاڑ میں ڈالو۔ چلو بچی کو گود میں لے لو۔“

اظہر نے سائبان میں بیل باندھے۔ اور بھوسہ کے ایک دو گھنے ان کے سامنے
ڈالے۔

نیعہ کسی طرح باپ کو نہیں چھوڑ رہی تھی۔ جیسے ہی دریابی بی نے اسے اٹھایا اس
نے پھر رونا شروع کر دیا۔ دریابی بی نے بیٹی کا گال چوما اور بولی ”کس نے لے لیا وہ کپڑے
کا ٹکڑا، بیٹا؟“ نیعہ صرف رو تی رہی۔

”چلو اندر چلیں۔ میں نہا کر آتا ہوں۔“

تربوز ہاتھ میں لئے امجد ماں کے پیچھے پیچھے ہولیا۔ اسے افسوس تھا کہ کسی کا دھیان
اس کی طرف گیا ہی نہیں۔ جس فخر کی اسے امید تھی وہ خاک میں مل گئی۔ کمرے میں پہنچ کر
امجد نے تربوز ماں کے سامنے رکھا اور چوروں کی طرح بولا ”ماں، تربوز“ ماں کے چہرے پر
مسکراہٹ ایک بچی کی طرح کو نہ گئی۔

”ارے امو، کس نے دیارے تجھے اتنا بڑا تربوز؟“

”کھیتوں والے چند رکا کا نے۔“

”یہ تو پکا ہوا ہے“ دریابی بی امجد کو دیکھ کر مسکراہٹ۔ امجد کا جی خوش ہو گیا۔ دریابی بی
نے نیعہ سے کہا ”دیکھو، ادھر، تربوز کھاؤ گی، ہے نا؟“

اس نے پھل کوئی باراٹکیوں سے ٹھوک بجا کر دیکھا۔

”بیٹے ابھی یہ پوری طرح پکا نہیں۔ ایک دو دن اسے رکھا رہنے دو۔“

نیعہ کے چہرے پر مسکراہٹ نظر آئی۔

”ماں، تم بھی کھاؤ گی۔“

ٹانگیں پھیلا کر، دریا بی بی چٹائی پر بیٹھ گئی اور امجد سے بھی اپنے پاس بیٹھنے کو کہا۔
امجد نے دن بھر کی کہانی مان کو سنائی۔

دریا بی بی ایک دیا اور کرنجے کا تیل اٹھا کر لائی۔ مٹی کا تیل خریدنے کو اس کے
پاس پیسے ہمیشہ نہیں ہوتے تھے۔ تڑ کے ہی کرنجے کے بیچ چنے کو نکل کھڑی ہوتی اور پھر تیلی
سے ان کا تیل نکلاواتی۔

”جاوے جا کے کچھ پڑھ لو۔ سارا دن جنگلی بھوریں اور گول رختے رہتے ہو۔ کچھ کرنجے
کے بیچ نہیں چن سکتے کیا؟“

نیغمہ جس نے بڑا درد سہا تھا پڑ کے سو گئی۔

”آج بھی بھر کر مار کھائی اس نے۔“

اتی رات گئے امجد کو اسکول کا کام کرنا اچھا نہیں لگتا تھا۔ لیکن ماں سے شکایت
کرنے کا کچھ فائدہ نہ تھا۔ وہ دیئے کی بھجھی بھجھی روشنی میں پڑھنے بیٹھ گیا۔ دریا بی بی گھر کے
کام کا ج میں لگ گئی۔

پڑوس میں اور بھی دوچار لوگوں کے کپڑے لتے چوری ہوئے تھے۔ دریا بی بی کو
اس کا رخ تھا۔ وہ کپڑے کا نکٹرا یوں تو تین روپیہ کا ہی تھا لیکن دریا بی بی جانتی تھی کہ وہ بڑی
محنت کے پیسے تھے۔

کھانا کھا کر اظہر دالاں میں بیٹھا تھا پیتا رہا۔ امجد اپنے ہی خیالوں میں گم تھا۔
دریا بی بی سیمل کی روئی سے بیچ نکالتی رہی۔

”یہ چوٹ، بچوں کے کپڑوں پر ہی نظر رکھتے ہیں۔

”اوہ کس کے کپڑے چوری ہوئے؟“ اظہر نے پوچھا۔

”موتی کے لڑکے کی دھوئی۔ ذا کر کی بیٹی کی سازی اور بھی بہت سوں کے۔“

اظہر نے حقہ کا ایک گہر کش لیا۔

”یہ گاؤں بیچ ہوتا جا رہا ہے۔ خانوں کی تو کوئی عزت ہی نہیں رہ گئی۔“

دریا بی بی نے ہونٹ سکیرے مگر اظہر نے اس پر توجہ نہ کی۔ وہ یوتا رہا۔ ”ان نو
دولتیوں کو دیکھو کس طرح اتراتے ہیں اور ان کے مقابلے میں پرانے خاندانوں کو دیکھو۔“

دریا بی بی شوہر کو غصہ نہیں دلانا چاہتی تھی۔ وہ روئی کے پھوئے چھاج میں ڈیکر کرتی رہی۔

”خاک عزت، ہر ایک تو پھٹے حالوں میں ہے۔“ وہ بولا۔ جیسے بس کہنے کو ایک بات کہہ رہی ہو۔

”کسی خاندان کی عزت صرف روپے پیسے سے ہی نہیں ہوتی۔“ اظہر نے جواب دیا ”موبیش ڈنگا کے خان آج بھی علاقے میں جانے پہچانے جاتے ہیں۔“

”جانے جاتے ہیں،“ دریا بی بی نے اعتراف کیا ”مگر پیسے کے بغیر عزت رہتی نہیں۔“ اظہر خاموش رہا۔

دریا بی بی کو اپنے میاں کا ایک دم چپ ہو جانا ذرہ بھرنہیں بھاتا تھا۔ اس نے بات جاری رکھی۔

”میں کپڑوگی چور کو تم دیکھ لینا۔“

سوچ توانتے ہیں کپڑے اور ان شیطان چوروں کے تھے چڑھتے رہیں۔“

دریا بی بی نے پکارا ”امو۔“

”کیا ہے اماں۔“

”دیکھنا بیٹا، تم اپنے کپڑے نہ گنوایں۔“

امجد روئی کا ایک پھویا پھونک مار کر اڑا رہا تھا۔

”نہیں ماں، میں کپڑے نہیں گنوتا۔“

بڑھیا عاشق جان عام طور پر چھٹ پٹے سے پہلے ہی گھر آ جاتی۔ آج کوئی نزاں بات نہ تھی۔ وہ اونچا سنتی تھی لیکن بعض اوقات جو کچھ دوسرا کہہ رہے ہوتے اسے اتنی اچھی طرح سمجھ جاتی کہ بھری معلوم نہ ہوتی۔ بہت سے اس کو سیانی بھری کہتے تھے۔

میاں بیوی کی باتیں اس کے کانوں تک بھی پہنچیں۔ وہ جلدی لیٹ گئی تھی لیکن اسے نیند نہیں آ رہی تھی۔ عام طور پر رات کے پچھلے پہروہ دو چار گھنٹی سو لیتی۔ خلاف توقع عاشق جان اپنے کمرے سے باہر آ گئی۔ اپنی چھپی کو دالان میں آتے دیکھ کر اظہر نے پوچھا ”کیا بات ہے چھپی؟“

اظہر اس بوجھی سے نرمی سے پیش آتا تھا۔ ایک کوٹھڑی ہی تو تھی اس کے پاس اس کے سوا اس کے لئے کیا کرتا تھا۔ اپنے بال بچوں کی مشکل سے پوری پڑتی تھی۔ ”پچھنیں بیٹا،“ عاشق جان دلالان میں بیٹھ گئی پھر بات کرنے کی خاطر اس نے کہا۔

اگلے وقت میں کیا گھرنا تھا تمہارا!“ وہ بولی ”اب دریا بوا سے چلاتی ہے۔ اچھی لڑکی ہے یہ۔“ جن کے لیے ساری تعریف کی جارتی تھی، اس نے آنکھ اٹھا کر بھی نہ دیکھا۔

”تمہاری تکلیف میرے سامنے ہے۔“ عاشق جان نے اضافہ کیا۔

اب دریا بی بی نے اس کی طرف ایک غصہ بھری نظر ڈالی۔ میاں بیوی آپس میں اپنے گھر پر ہزاروں باتیں کر سکتے ہیں۔ لیکن اس معاملے میں کوئی غل دے، یہ اسے گوارہ نہ تھا۔ عاشق جان نے ابھی بات پوری نہیں کی تھی ”نیکی اب تو رہتی ہی نہیں“ وہ بولی ”غريب کو تو کوئی آنکھ اٹھا کر نہیں دیکھتا، دریا بو۔“

”کیا؟ دریا بی بی نے رکھائی سے جواب دیا۔

”تمہارے پاس کپڑے کم ہیں۔ میرے پاس دو چار سائزیاں ہیں۔“

عاشق جان نے اپنی بغل میں سے انھیں باہر نکالا۔ ”یہ تم لے لو۔ میرے پاس ابھی

بہت ہیں۔“

دریا بی کی آواز کیلی تھی۔ ”کہاں سے ملیں یہ تم کو۔“

”انیر و چودھری کی ماں مر گئی۔ کل اس نے غریبوں کو کھانا کھلایا تھا اور زکوٰۃ میں یہ کپڑے دیئے۔“

”زکوٰۃ، زکوٰۃ“ دریا بی بی پھٹ پڑی۔ دانت پیستے ہوئے اس نے پھر دہرا یا

”زکوٰۃ اب میں زکوٰۃ لوں گی؟ میرا میاں ابھی جیتا نہیں کیا؟ میرا بیٹا؟ یہ بات تمہارے منہ سے نکلی کیسے؟“

دریا بی بی نے ٹھوکر مار کر سائزیاں دلالان سے باہر پھیک دیں۔

اظہر کی سمجھ میں یہ معاملہ کچھ آیا نہیں۔ وہ اٹھا اور دلالان کے نیچے سے سائزیاں اٹھا

کر لے آیا۔

”میں بتائے دیتی ہوں دوبارہ ایسی بات مت کہنا۔ گھر سے نکال باہر کروں گی

میں۔ تمہاری زکوٰۃ کو میں سات دفعہ ٹھوکر مارتی ہوں۔“
امجد کے پیروں ہیں جم گئے۔ اظہر خان بالکل چپ بیٹھا رہا۔ لگتا تھا دالان میں سے
کوئی طوفان گزر کر گیا ہو۔
آدمی رات کو دریا بی بی کی آنکھ کھلی۔ امجد وہاں نہیں تھا۔ کہاں چلا گیا وہ؟ بے
سدھ سور ہاتھا۔

اور عاشق جان اکڑوں بیٹھی تھی گھننوں پر اپنا چہرہ نکائے۔ اس کے سن جیسے سفید
بال بکھرے ہوئے تھے۔ کوٹھری میں سکیوں کی آواز تھی۔ کیا بورڈھی عاشق جان رو رہی تھی؟
دریابی بی نے اس کی طرف دیکھا۔ ایسا لگتا تھا غریب نے عورت کا روپ لے کر کوٹھری کے
ایک کونے میں پناہ لے رکھی ہو۔ انسان اللہ تعالیٰ کی سب سے عظیم مخلوق ہے۔ کیا ہو گیا
انہیں؟ دریابی بی بے چین ہو گئی۔ غربت کی آگ میں زندگی جیسی دولت جل کر راکھ ہو گئی۔
پہلی دفعہ غربت کا ننگا روپ دریابی بی پر کھلا۔ وہ ایک شہرے دیس کی جلاوطن
شہزادی کی طرح یہاں کیوں آ گئی؟ کیوں آئی وہ یہاں؟ اسے جلتے زخموں کا سادر محسوس
ہوا۔

اس نے دیا پھونک مار کر بجھایا، اور پھر دریابی بی اندر ہیرے میں عاشق جان کے
پاس آئی اور بولی: ”خالہ۔“

چوتھا باب

شام کے وہند کے میں نیمہ بچوں کے ساتھ آگلن میں کھیل رہی تھی۔ اظہر کہت سے آج جلدی پلٹ آیا تھا۔ اپنے آپ میں مگن اظہر اپنا فالتو وقت گھر پر ہی گزارتا۔ اسے دوسرے پڑوسیوں کی طرح تاش اور چوڑی میں بے کار وقت لگانا اچھا نہیں لگتا تھا۔ وہ دریا بی بی سے گھر اور بال بچوں کے بارے میں بات چیت کرتا۔ اور اگر کچھ کرنے کو نہ ہوتا تو اپنا حقہ پیتا رہتا۔ جب امجد دالان میں اس کے پاس آمیختا تب بھی اسے کوئی بات کرنے کو نہ سوچھی اور نہ ہی نیمہ سے کہنے کو اسکے پاس کچھ تھا۔

بکری کے کالے بھٹ میمنوں پر شفق کی لالی پڑی رہی تھی۔ اور وہ رنگوں کی گانشوں جیسے دکھائی دے رہے تھے۔ بکری بھوسہ پر مزے سے لیٹی تھی مگر مینے کد کتے پھر رہے تھے۔ وہ دوڑ کر ماں تک آتے اس کے قھن چوستے اور پھر میماتے ہوئے آگلن میں گھونمنے لگ جاتے۔ نیمہ ان کے پیچھے پیچھے دوڑ رہی تھی۔ اگر مینے کپڑائی میں نہ آتے تو نیمہ خفا ہو جاتی تھی اور جا کے ماں سے شکایت کرتی۔ پھر وہ ان کے ساتھ مل کر کرتی۔ ایسے بن کے بیٹھ جاتی جیسے اپنے میمنوں سے کوئی غرض نہیں۔ ان کی طرف سے بظاہر آنکھیں پھیرے اس نے جھٹ سے ایک مینے کو پکڑ لیا۔ پہلے تو مینے نے ڈر کے مارے چین ماری، لیکن نیمہ کے پیار نے اسے پکھلا دیا۔ نیمہ نے مینے کو اپنے سینے سے لگایا اپنے ملامم ہاتھوں سے لاڑ کرتی رہی۔ لیکن جب بکری اس کے قریب آئی تو وہ پیچھے کو ہو گئی۔

اظہرخان خاموشی سے اپنی بیٹی کا کھیل تماشہ دیکھتا رہا۔ دھوئیں سے اس کی آنکھیں نم ہو رہی تھیں۔ کوئی بات بھی اس کے ہونٹوں تک نہ آئی۔ دریا بی بی گھر کے کام کا ج میں لگی تھی۔

ذرا دیر بعد امجد کھجور کے پتوں کا ایک بندل بغل میں دبائے آگیا۔ مکتب سے اسے ابھی چھٹی ملی تھی۔ جب تک روشنی رہتی مولوی صاحب کو پڑھانے پر اعتراض نہ ہوتا۔

اس وقت بچے زور شور سے پھاڑے یاد کیا کرتے۔

امجد جلدی آ جاتا۔ لیکن پڑھائی کے بعد بھور کے پتے دھونا ایک اور کام تھا۔ اگر اس سے پتے گم ہو جاتے تو اس کی ماں خفا ہوتی۔ سیاہی کے دبے آسانی سے چھٹتے نہ تھے اور تالاب کا پانی بھی کچھ ایسا اچھا نہ تھا۔ اس سب میں اسے دیر ہو جاتی لیکن ڈر کے مارے اسے شکایت کا حوصلہ نہ ہوتا۔ کچھ دنوں سے وہ اپنا مقابلہ ان لڑکوں سے کیا کرتا جو کاغذ پر لکھتے تھے اور اس کی طرح بھور کے پتوں پر نہیں۔

اس کا دل بجا ہوا ساتھا اس لئے والان میں اظہر کے پاس جا بیٹھا۔ ماں سے کوئی بات کرنے کو نہیں۔ نعیمہ کو کھیل میں مگن دیکھ کر وہ سب کچھ بھول گیا اور خود بھی جا کر اس کے ساتھ کھیلنے لگا۔

اب میمنے سہم سے گئے۔ دوڑنے میں امجد کو ہرا تو سکتے نہیں تھے اس لئے صرف ممیائے رہ گئے۔

بہن بھائی نے مل کر آنگن میں رونق جما رکھی تھی۔

دریابی بی کو ذرا فرصت ملی تو وہ بھی آ کر ہوا میں بیٹھ گئی۔

”امو“

”بی ماں“

”میمنوں سے چٹو نہیں، بگڑ جاتے ہیں اس طرح۔“

”نہیں ماں، میں ان سے چٹ تو نہیں رہا۔“

”نعیمہ نے احتجاج کیا“ ماں میں تو بس کھیل رہی ہوں۔“

”ہاں، کھیلو کھیلو۔“

شام آہستہ آہستہ اتر رہی تھی۔ آنگن میں اندھیرا اچھا گیا۔ دریابی بی نے اپنے بال کھول دیئے۔ ذرا پنڈے کو ہوا لگے جو دن بھر کی محنت سے چور اور شرابور تھا۔ آنگن میں اندھیرا تھا۔ امجد اور نعیمہ کی بن آئی تھی۔ اب وہ میمنوں سے جتنا چاہے لاٹ کر سکتے تھے۔ چاہے کتنے زور سے وہ ان کی پیٹھ تھکتے، ماں نہیں دیکھ سکتی تھی۔ مگر میمنے بھی ایسے شیطان تھے کہ بچے اگر ذرا بھی زور سے دبو پتے تو وہ اتنے ہی زور سے ممیاتے جس پر ماں فوراً اُنٹ

ڈپٹ کرتی۔ دریابی بی ڈانٹ کر بولی ”ذر اور دبے پاؤں چلو۔ چودھویں صدی کی نسلو!“ امجد نے میمنوں کی نقل اتاری۔ اظہر خان اندھیرے میں دھیرے سے ہسا وہ تو بھول ہی گئے تھے کہ وہ بھی وہاں ہے۔ دالان میں ایک دیا جل رہا تھا۔ آنکن تک اس کی مدھم روشنی پہنچ رہی تھی جہاں اب سایلوں نے ڈیرہ جمالیا تھا۔ انہیں ایک دوسرے کی شکلیں نظر نہیں آ رہی تھیں۔

آنکن سے پرے جنگلی جھاڑ پھونس اگ رہا تھا۔ گوتنا گھننا نہ تھا۔ اظہر خان ان میں سے گزرتا تو ایک چپوساتھ رکھتا۔ پکڑنے کی صرف بارش کے دنوں میں کام آتی۔ جب مچھلی پکڑنے کے لیے تال تیلا تک جانا ہوتا۔

مینے بھاگ بھاگ کر تک گئے تھے۔ دریابی بی چپ بیٹھی تھی۔ اظہر خان نے دیئے پر حقد کے لئے خود کو نکلے دہکائے۔ کیا دوسروں پر حکم چلانا بھول گئے؟ دریابی بی اندھیرے میں مسکرائی۔ بچوں کا شورا سے برالگ رہا تھا۔

”مت چیخو، تم دونوں۔“

ایک مینا امجد کی بانہوں میں زور زور سے ممیا رہا تھا۔ ڈر کے مارے امجد نے اسے چھوڑ دیا۔

مینا، گر کر سنبھلا، اور اپنی ماں کے پاس ایک ہی جست میں پہنچ گیا۔

بچے اندھیرے میں چپکے سے جا کر دریابی بی کے پاس بیٹھ گئے۔

ماں بہت زیادہ خاموش تھی۔ امجد کو اس سے کچھ ڈر لگا۔ ”ماں“ اس نے بڑی زخمی کی آواز میں پکارا۔

”کیا ہے؟“

امجد نے اپنا سرماں سے ٹکالیا اور نانگیں پسار دیں۔ ماں سے کچھ پوچھنے کو اس کا جی نہیں چاہ رہا تھا۔

آنکن میں خاموشی کا راج تھا۔

پانچ منٹ بعد دریابی بی بولی۔ ”نیند تو نہیں آ رہی، تم کو؟“

”نہیں، ماں۔“

”دیکھو، ابا جاگ رہے ہیں تمہارے؟“ وہ سرگوشی میں بولی۔

”ابا“ امجد نے آواز دی۔

”کیا ہے؟“

”جاگ رہے ہو آپ؟“

”ہوں“

دریابی بی ان کی بات چیت سنتی رہی۔

”پوچھو، کیا وہ شمولیا گئے تھے؟“

”نہیں،“ اظہر نے جواب دیا۔

اب دریابی بی نے خود میاں سے کہا ”ان میمنوں کا کچھ کرو۔ کچھ دنوں میں جنگلی
ہو جائیں گے۔“

”جانوروں کا ڈاکٹر لے آؤ۔“

”کیوں ہو جائیں گے جنگلی؟ اچھے بھلے ٹکڑے میخنے ہیں یہ تو۔“

”کھیتوں سے ہی سودا مت کر دینا ان کا۔ ایک دو یوپاری پوچھ رہے تھے انہیں۔“

”نہیں،“

”اس کی آواز سپاٹ تھی۔ وہ تمبا کو کے سرور میں جھوم رہا تھا۔

دریابی بی نے دیکھا نیسہ اونکھ رہی تھی۔ میخنے ابھی تک آنکن میں کدک رہے تھے۔

امجد کا جی ان میں لگا تھا۔ لیکن ماں کا ڈر تھا۔ اس نے ایک چور نظر ماں پر ڈالی۔ وہ

کچھ دیر اور ان کے ساتھ کھیل سکتا تھا۔ اس نے اپنے ہونٹ سکیر لئے۔

میمنوں کی طرف سے ذرا دھیان بٹا تو دنوں پلک جھکتے ہی آنکن کے پرے

سرے پر جا کھڑے ہوئے۔ ایک لال سے جانور کا سایہ نظر آیا اور ہر ایک اچانک زور سے

میمانے کی آواز سے چونک پڑا۔

گھبرایا ہوا اظہر چلایا۔ ”لومڑی لومڑی“

اپنی پوری قوت سے اس نے گاؤں کے کتوں کو بلا نے کی کوشش کی۔ ایک میمنا اپنی

ماں کے پاس بھاگا۔

دریابی بی کی سمجھ میں نہیں آ رہا تھا کہ ایک پل میں کیا ہو گیا۔
گاؤں کے دو کتے دوڑتے آئے۔ ادھر ادھر کئی دفعہ سونگھا اور پھر جنگل کی طرف
غائب ہو گئے۔

”لومڑ ایک منہنے کو لے گیا؟“ دریابی بی چیخی۔

”مجھے لاٹھی دوڑرا، میں جا کر تالاب کے آس پاس دیکھتا ہوں“
بانس کی ایک لاٹھی زمین پر پڑی ہوئی تھی۔ اظہر انہیں میں گم ہو گیا۔
دریابی بی دیا لئے آنکن میں گے خون کے چند قطرے دیکھتی رہی۔ بچے بھی اس
کے ساتھ آ ملے۔

دریابی بی جھنجھلائی ہوئی تھی۔ ”ٹھہر جاؤ یہاں سے، تم لوگ کیا گھور رہے ہو؟“
لومڑ کے باپ دادا کو کوتی وہ بڑھلاتی رہی۔ جو مینا مال کے پاس آگیا تھا وہ دبلا
پٹلا تھا۔ دریابی بی کو اسکا افسوس تھا کہ کم بخت لومڑ کی بدنظر اچھے والے کو گی۔
اظہر پلنا اور بولا۔ ”ہر طرف ڈھونڈھ آیا۔ ذرا سا مینا تھا۔ لومڑ اسے منه میں
دبائے ہی بھاگ گیا ہو گا۔“

”ساری محنت اکارت گئی۔“ دریابی بی بولی ”انگلے برس تک وہ چار پانچ روپیہ میں
چلا جاتا۔“

نیمہ کھڑی روتی رہی۔ دریابی بی نے مزکر دیکھا تک نہیں۔
”یہ سب ان دونوں کی وجہ سے ہوا۔ روز میں انہیں جلدی سلا دیتی ہوں آج کھیل
رہے تھے میں نے سوچا چلو چھوڑی دیر کھینے دوں۔“

دریابی بی ان سب امکانات کا ذکر کرتی رہی جو خیال میں آسکتے تھے۔ اور تھکا ہارا
اظہر ایک بار پھر اپنا حقہ لے کر بیٹھ گیا۔

ایک ذرا سا مینا ہی تو تھا، لیکن ہر کسی کا دل اداں تھا۔ کھانا اور دیر کوٹل گیا۔ دریا
بی بی کا مزاج بگڑا ہوا تھا۔ امجد تک نے رات کے کھانے کے متعلق کچھ نہ پوچھا۔ نیمہ تو اکثر
بے کھائے ہی سوتی تھی اس رات بھی شاید وہ ایسے ہی سو جاتی۔

بکری نے ممیانا شروع کر دیا۔ دریابی بی نے اسے بھوسہ کھلایا۔ وہ بہت اداں

تھی۔ جھکی ہوئی پلکوں میں اس کی آنکھیں چھپ گئی تھیں۔

امجد ایک لفظ کہے بغیر ماں کے آس پاس منڈلاتا رہا۔ اس میں کچھ کہنے کی ہست ہی نہیں تھی۔ اس نے جماں لی اور ترس بھری آنکھوں سے ماں کو دیکھا۔

”نیند آرہی ہے؟ آؤ تمہیں کھانا دے دوں۔“

اظہر خان کو تسلی کا ایک سبب مل گیا۔ ”الحمد للہ، دونوں میمنوں کو نہیں لے گیا۔“

”تمہاری زبان مبارک ہو،“ دریابی بی نے کہا۔ اس کی آواز میں طنز کی کاٹ تھی۔

اظہر کو غصہ آگیا اور پھر اس نے ایک لفظ بھی نہ کہا۔

تحککن کے باوجود دریابی بی کو نیند نہ آپائی۔ اظہر تھوڑی دیر بعد سو گیا۔ دریابی بی کے دھیان سے یہ بات نہیں اتر پائی کہ میکنے کو لو مر نے کس طرح ہڑپ کر لیا۔ ساری محنت اکارت ہو گئی۔ دو برس سے گائے کی دیکھ بھال کر رہے ہیں، مگر وہ ابھی تک گا بھن نہیں ہوتی تھی۔ اگر کہیں وہ کھیت سے کسی دن چوری ہو جائے تو وہ کیا کرے گی؟ دریابی بی فکروں کا جال بنتی رہی۔ اور اس نے اتحاد آفتون میں خود کو جی بھر کے ڈوبنے دیا۔

نیعہ نیند میں کسمراہی تھی۔ اس کے الٹی کہنی دریابی بی کے سینہ سے آگئی۔ کوئی اور دن ہوتا تو دریابی بی ملائمت سے اس کا ہاتھ ہٹا دیتی۔ آج اس نے نیعہ کی کہنی کو زور سے پرے کیا۔ اس کے پاس کسی کے لیے کوئی ہمدردی نہیں تھی۔ اظہر جانور کی طرح سور ہاتھا۔ دریا بی بی بستر کے سرے تک سرک گئی۔ انجانے میں وہ نیعہ کی کہنی تھکتی رہی۔ پچھے جا گی نہیں تھی۔

امجد عاشق جان کی کوڑی میں سونے چلا گیا تھا۔ غریبوں کے بچے جلدی بڑے کیوں نہیں ہو جاتے؟ اس سے مصیبتیں شاید جلدی ختم ہو سکیں؟ امجد مکتب سے کب فارغ ہو گا؟ گوپڑھائی مکمل کرنے پر بھی پریشانیاں ختم نہیں ہو گئی۔ پاس میں کوئی سینیڈری اسکول نہ تھا۔ کیا ذرا سا بچہ علم حاصل کرنے لئے چار میل پیدل جایا کرے گا؟ نیعہ کو تو صرف بڑھنا ہی ہے۔ غریب کی بیٹی کے لئے اس سے بڑا اور کیا خطرہ ہو سکتا ہے؟ بیاہ کے لاٹ ہونے سے پہلے اس کے ہاتھ پلیے کرنے میں بڑی مشکل ہو گی۔ دریابی بی دہشت کے سینکڑوں کے ہیو لئے بناتی اور ڈھانقی رہی۔

اور باہر اندر ہیرے کا راج تھا۔ دریابی بی اٹھ کر بیٹھ گئی۔ امجد ٹھیک سے سورہا ہے؟

وہ پرے لیٹ گئی۔ اندر میں دکھوں کا کوئی مرہم نہیں سوائے اس کے کہ آدمی اپنی یادوں کی جگائی کرتا رہے۔

یونہی اسے اپنے پہلے شوہر کا خیال آگیا۔ صرف پہلا شوہر ہی نہیں بلکہ مناظر بھی، کیا وہ مناظر کو بھلا بیٹھی؟ مناظر حسین خان۔ اس کے شوہرنے بیٹے کے لیے بڑا سامنہ چنا تھا۔ عقیقہ کے وقت اسے یہ نام اچھا نہیں لگا تھا لیکن بعد میں اسے اچھا لگنے لگا تھا۔ اس کی تھکی آنکھوں میں آنسو بھر آئے۔ کیا مناظر پچا کے گھر پیار محبت سے پالا جا رہا ہے؟ اس کا اپنا بیٹا، پھر بھی اس کا کوئی حق نہ تھا اس پر۔

وہ ایک کھاتے پیتے کسان کی بہو تھی۔ تین ہل چلتے تھے ان کے۔ لگان کے بغیر زمین کا کوئی نکڑا نہیں تھا۔ تنگی انہوں نے جانی نہ تھی۔ اس بڑے سے کنبے میں کام کی تھا نہ تھی۔ مگر دن ڈھلتے ہی آرام میں بھی مزہ آتا تھا۔ دریابی بی کے روپ و اس کے جوان شوہر کا پیچہ اندر میں بھی دملتا۔ گھر بنانے کے کیسے کیسے خواب وہ دیکھتی تھی اور اب آنے والے دن اندر میں کے سوا کچھ نہ تھے۔

”کوئی شکایت ہے، دریا“

”نہ تو“

”ایک کسان کے گھر میں کافی گڑ بڑا ہوتی ہے“

”وہ سب ٹھیک ہے۔“

”یہ لڑکا بہت سوتا ہے۔ ہے نا؟“

”جب بھوک لگتی ہے تو روتا ہے۔ ورنہ اپنے باپ کی طرح سوتا رہتا ہے۔ کوئی بات اسے نہیں جگاسکتی۔“ اندر میں بھی پھوٹ پڑتی۔

”بڑا ہونے دو اسے، میں اسے پڑھنے شہر بھجوں گا۔ لُس بڑا ہونے دو اسے، مجھے

اور کچھ نہیں چاہئے۔ میں اس کے لیے دن رات دعا کرتا ہوں۔“

”شہر تو مہنگے بہت ہیں۔“

”تو کیا ہوا؟ ہم یہاں کے خرچے کم کر لیں گے۔“

تین برس کی جان کے لیے ایسے ایسے خواب۔

”مشکل یہ ہے کہ میری بھابی سے تمہاری نہیں بنتی۔“

”کمین ہے وہ تو۔ میں سارا دن کام کروں اور وہ ماں سے یہ لگائے کہ میں تو سارا دن ایسے اینڈتی رہتی ہوں جیسے گھرے پر مورتیں۔“

”کرنے والے شکایتیں۔ لڑنا بھرنا اچھا نہیں ہوتا۔“

اس کے شوہر کی آواز اندر ہیرے میں ابھی بھی گونج رہی تھی۔ وہ رات بھی۔ صبح کو وہ ہات گیا۔ گھر لوٹنے میں سانپ نے اسے ڈس لیا۔ گھر بھی نہ پہنچ پایا گا وہ کے بازار میں ہی دم دے دیا۔

مناظر کو چھاتی سے لگائے اس نے دکھ سہنا سیکھ لیا۔

اس کا سسر زندہ تھا۔ پوتے سے اس کی محبت ایک سہارا تھی۔ مگر اس نے ایک غلطی کی۔ جس کی قیمت دریابی بی آج تک ادا کر رہی تھی۔ اگر اس کی ساس زندہ ہوتی تو کوئی بات ہی نہ ہوتی۔ اس کا سسر دو مہینے بعد بیٹے کے پیچھے ہولیا۔ ایک سال بعد دریابی بی کو پوتہ چلا کہ بخوبی میں پر وہ اکیلی اور بے سہارا رہ گئی ہے۔ جائیداد بھائیوں میں میٹ اور اسے ایک پھوٹی کوڑی بھی نہ ملی۔ اس کا شوہر سرکی زندگی میں ہی ختم ہو گیا تھا۔ شرع کے مطابق اس کا اور مناظر کا سسر کی جائیداد پر کوئی حق نہ تھا۔ دریابی بی نے سب کے ہاتھ پیر جوڑے۔ مناظر کیا کرے گا؟ انہوں نے ذرا دھیان نہ دھرا۔ دریابی بی نے اپنے سرکی لاعلمی پر ہزاروں لعنتیں بھیجیں۔ اگر وہ اپنے جیتنے جی جائیداد بانٹ دیتا تو وہ سڑکوں پر یوں بھیک مانگنے کو نہ رہ جاتی۔

دریابی بی اپنی سرال سے چلی آئی۔ اسے غلامی کی زندگی مفترضہ تھی۔ اس کے سرال والے اس سے اچھوتوں کا ساسلوک کرنے لگے تھے۔ ایک دن دھواں دھار لڑائی کے بعد وہ بیٹے کو لے کر میاں کا گھر چھوڑنے کو تیار ہو گئی۔ اسے پاکی کی کیا ضرورت تھی۔ جس کے گھر کا گھر وا ہو گیا اسے سونے کو فرش ہی بہت تھا۔

مناظر کو کوٹھے پر اٹھائے وہ نکلی۔

میاں کا ایک بھائی پیچھے دوڑتا آیا ”کچھ خیال کرو، بھابی۔ تم ہماری عزت کو بڑھ لگا رہی ہو۔“

”عزت؟“ وہ عزت کو کیا جائیں جو انصاف کرنا نہیں جانتے؟“

”تم یہاں رہ سکتی ہو۔ کون نکال رہا ہے تمہیں؟“

اس طرح رہنا ہوگا مجھے یہاں؟ تمہاری بیویوں کی لوٹدی بن کر؟ اس سے تو بھوکوں

مرنا بہتر ہے۔“

”تم یہاں بھوکی نہیں رہو گی۔“

”مجھے خیرات نہیں چاہئے۔ میرے راستے سے ہٹ جاؤ۔ کیا میرا حق مل سکتا ہے

یہاں؟“

”ہم نے وہ کیا ہے جو قرآن پاک بتلاتا ہے۔ پھر ہم پر الزام کیوں؟ باپ کی

زندگی میں اگر بیٹا مر جائے تو اس کے وارثوں کا جائیداد میں کوئی حصہ نہیں ہوتا۔“

”اب مجھے حدیثیں مت سناؤ۔ کیا اللہ تعالیٰ نے تمہیں یہ بتایا ہے کہ تم اس کے

بندوں کو بھک منگا کر دو؟“

”دلڑ کا دے دو ہمیں؟“

”نوکر کم پڑ گئے کیا؟“

”بڑی بھابی کے کوئی بچہ نہیں وہ پالے گی اسے۔“

”دیکھ بھال تو ہمیں ہی کرنا پڑے گی۔ اتنا سا بچہ کیا خاک نوکری کرے گا۔“

انہوں نے مناظر کو چھین لیا۔ دریابی بی بی نے پلٹ کر نہیں دیکھا۔ اچھا ہے سب

رشتنے ناطے ختم ہو جائیں۔ جیسے واقعی اسے کسی بات کا مالا نہ ہو۔

”گھر کی عزت“ دریابی بی سارا دن اونٹی رہی۔

وہ ان کی عزت خاک میں ملانے کو کوئی دیقہ اٹھانہ رکھے گی۔ پانچ مہینہ بعد اس

نے رندوے اظہر سے بیاہ کر لیا۔

دریابی بی اپنے پچھلے دنوں سے آنکھیں نہیں پھیر پا رہی تھی۔ جیسے وہ پھن لہلاہلا

کر اسے زہریلی نظروں سے دیکھتے ہوں۔ کتنے چہرے یادوں میں بہتے چلے آئے..... جاوید

حسین..... احد حسین..... مناظر۔ مناظر کے ماتھے پر ایک پیدائشی نشان تھا۔ کیا ان لوگوں نے

پیار کر کر کے ماتھے کا وہ گول نشان مٹا دala ہے؟ دور کہیں جلتے گھاث پر مردے جلانے والے

ہوشیار تھے۔ اندر میرے میں جیسے قہوہوں کی گونج تھی۔

دریا بی بی نے آنسوؤں میں بھی ہونٹ نعیمہ کے نئے چہرے پر رکھ دیئے۔ اس کی آنکھیں جل رہی تھیں۔

دریا بی بی کو ایک مہربان روح کی تلاش تھی جو آئے روز اس کا ساتھ نہ چھوڑ دے۔

پانچواں باب

دو چار دن بعد دریا بی بی عاشق جان کی کوٹھڑی میں گئی تو دیکھا کہ بڑھیا خیرات میں ملی دونوں ساریاں تھامے چپ چاپ بیٹھی ہے۔ دریا بی بی اتنے چپکے سے اندر چلی آئی تھی کہ بیچاری بڑھیا کو خیر نہ ہوتی۔ ”خالہ“ سنتے ہی وہ ٹپٹا گئی اور کپڑوں کو اپنی ساری کے نیچے اس طرح چھپالیا جیسے چوری کرتے کپڑی گئی ہو۔

اس سے پہلے کہ وہ جواب دیتی۔ دریا بی بی بولی ”خالہ مجھے ان میں سے ایک ساری دے دو۔ میں تمہیں دام پھر دے دوں گی۔“

یہ بات تو بڑھیا کے اطمینان کے لئے کہی گئی تھی۔ دریا بی بی اچھی طرح جانتی تھی کہ وہ چھ مہینے تک پیسے نہیں دے سکے گی۔

پوپلے مند کی مسکراہٹ کے ساتھ بڑھیا نے کپڑے ٹول کر باہر نکال دیئے۔

”اچھی والی لے لو، بیٹا۔ وہ جس کا کپڑا اچھا ہے۔“

دریا بی چٹائی پر بیٹھ گئی۔

”تم ٹھیک تو ہو، خالہ؟“

عاشق جان نے ٹھنڈی سانس بھری۔

”نہیں بیٹا، کئی دنوں سے سر درد سے پھٹا جا رہا ہے، ڈھنگ سے دکھائی بھی نہیں

دیتا۔“

دریا بی کو پچھتاوا ہوا۔ یہ احساس کہ اس کی زیادتی سے ایسا ہوا اسے دکھی کر گیا۔

”باہر دلان میں آ جاؤ۔ میں ٹھنڈے پانی سے تمہارا سر دھلاتی ہوں۔ آج کہیں

بازار واہر مت جانا۔“

”ساتھ کے گاؤں کا آج بلا دا ہے۔ دو پھر تک میں جانے کی کوشش کروں گی۔“

”کا ہے کا بلا دا؟“

”جلیل شیخ کے یہاں۔ آج اس کے بیٹے کا چالیسوائیں ہے۔“
دریابی بی کو پتہ تھا کہ جلیل شیخ کا جوان کماڈ بیٹا ملیریا سے مر گیا تھا۔ اسے اس کا
چہرہ یاد آیا اور بولی ”بیچارا لڑکا۔“
”وہ ڈھیروں لوگوں کو کھانا کھلائیں گے۔ کیا میں امجد کو ساتھ لے جاؤں؟“
دریابی بی کو ایسے لگا جیسے کسی نے اس کا سارا وجود کا نٹوں سے لہو لہان کر دیا ہو۔
لیکن اس کے چہرے پر غصہ یا خنگی کے کوئی آثار نہ تھے۔
وہ دھیرے سے بولی۔ ”نہیں خالہ، وہ جا کر کیا کرے گا؟ تم بھی نہیں جاؤ گی۔ آج
تم ہمارے ساتھ کھانا۔“

عاشق جان کو گاؤں سے اکثر ایسے بلاوے آتے تھے۔ امیروں کے گھروں میں
طرح طرح کے مزیدار کھانے کھلائے جاتے۔ عاشق جان صرف اپنا ہی پیٹ نہیں بھرتی تھی۔
کبھی کبھی امجد اور نعیمہ کے لیے وہ ساتھ بھی لے آتی۔ جسے وہ دونوں اسکی کوٹھری میں چھپ کر
کھاتے۔ ایک دو دفعہ وہ دونوں پکڑے بھی گئے اور عاشق جان کو بہت کچھ برا بھلا سنتا پڑا۔
چالیسویں کا کھانا گھر لے آنے میں عاشق جان کو کوئی بچپا ہٹ نہ ہوتی۔ دریابی بی
احتیاط کے مارے ان سب باتوں کو بد شکونی سمجھتی۔ لیکن آج اس بات پر کوئی بھگڑا کھڑا نہ
ہوا۔ جلیل شیخ پٹ سن کا بیوپاری تھا۔ اس کی اپنی تین چار بڑی کشیاں تھیں۔ امیر تھا وہ۔ اس
کے گھر فاتحہ کے اہتمام کا اندازہ لگایا جا سکتا تھا۔ عاشق جان کی نیت ڈالنے والوں تھی لیکن وہ
دریابی بی سے ڈرتی تھی اس لئے وہ چپ رہی۔ لیکن اس کا تصور اسے لائق دلا رہا تھا۔ دریا
بی بی نے کوٹھری کے ملکچے اندر ہرے میں دونوں سائزیوں کو دیکھا بھالا۔ ”میں وہ سائزی لئے
لیتی ہوں۔ جس کی پتلی لال کناری ہے۔“ وہ بولی۔

”اچھا اچھا یہ چیزیں اب مجھے بھتی نہیں بیٹا، مجھے تواب بس سفید کفن چاہئے کہ
پیٹ کر قبر میں اتر جاؤں،“
”بری بات، صحیح تم کوئی اچھی بات نہیں کر سکتیں؟ آؤ، میں تمہارا سر دھلا دوں
اچھی طرح۔“

دونوں دالان میں آگئیں دریابی بی ایک برتن میں پانی لے آئی اور اس نے بڑھایا

کے سن سے سفید بالوں پر انڈیل دیا۔

”اب یہاں چکلی بیٹھی رہو۔ میں تین چار بدھنے پانی کے اور لاتی ہوں۔“

”جیسے تم کہو، دو بوند تیل بھی ڈال دو، دریا بلو۔“

دریا بی بی نے انگلیوں سے بڑھیا کا سر سہلا یا اور بدھنے سے پانی ڈالتی رہی۔

عاشق جان کا بدن جیسے ہلکا ہو گیا۔ دریا بی بی ناریل کا تیل لے آئی اور اچھی طرح سے بڑھیا کے بالوں کی جزوں میں ڈال دیا۔

”خالہ فکروں سے میرا دل جلتا ہے۔ مجھ سے غصہ نہیں برداشت ہوتا۔ مجھے پتہ نہیں چلتا کہ میں کس سے کیا کہہ دیتی ہوں۔“

”میری طبیعت اب کہیں بہتر ہو گئی۔ اللہ تعالیٰ برکت دے۔“

تیل ڈالنے کے بہانے دریا بی بی نے عاشق جان کی چھپی کی۔ چٹائی پر رکھی سائزی دریا بی بی کامن موہ رہی تھی۔

”ہانڈی چڑھاوی تم نے، دریا بلو؟“

”بی، آج اموکا پیٹ کچھ خراب تھا۔ میں نے رات کے باسی چاول اسے کھانے کو نہیں دیئے۔ مکتب سے واپس آئے گا تو تازہ چاول کھائے گا۔“

اسی وقت امجد کی آواز سنائی دی۔ وہ دور سے چلا رہا تھا ”ماں ماں“

دریا بی بی کے کان کھڑے ہوئے۔ وہ آگے بڑھنے کو ہی تھی کہ امجد سامنے آگئا میں آگیا۔

”ماں“

ایک ہاتھ اوپر اٹھائے وہ پھر چلا یا۔ ”ماں“

دریا بی بی کی آنکھوں میں دھوپ پڑ رہی تھی، امجد اسے ٹھیک سے دکھائی نہیں دے رہا تھا۔

”چھت اڑا دو گے چلا چلا کے؟ کیا ہے؟“

”یہاں آ کر دیکھو۔“

ہاتھ اٹھا کر امجد نے ناچنا شروع کر دیا۔

جب وہ پاس آیا تو دریابی بی نے دیکھا کہ امجد کے ہاتھ میں دس بارہ جھینگے تھے۔
ان کی پتلی پتلی لال ٹانکیں دھوپ میں چمک رہی تھیں۔
مسکراہٹ دریابی بی کے ہونٹوں پر پھیل گئی۔

”کہاں سے ملے یہ تم کو؟“

”بیتا دوں گا۔“ ایک ہی چھلانگ میں وہ دالان تک پہنچ گیا۔ ”چند رکا کا لے کر آئے تھے۔ وہ مکتب گئے تھے۔ جبھی تو مولوی صاحب نے مجھے جلدی چھٹی دے دی۔“

”بڑے بڑے جھینگے ہیں یہ، ہیں نا۔“

ایک بڑے سے جھینگے کو ہاتھ میں لے کر امجد نے کہا۔ ”یہ میرا ہے۔ کیا لال لال گودا ہے اس کا۔“

دریابی بی کی خوشی بھی چھپی نہیں رہی۔ وہ اپنے پچوں کو کوئی اچھی چیز کہاں کھلا سکتے تھے۔

”خالہ یہ تو تمہارے لئے بھی اچھے ہیں میں ڈر رہی تھی کہیں کھانا کم نہ پڑ جائے۔“
ابھی تک عاشق جان کا چجزہ بالکل ساٹ تھا۔

”کیا ہے یہ، دریا بیو؟“

”امو جھینگے لایا ہے۔ آج ہم خوب اچھا کھانا کائیں گے۔ چند رکوں نے دیئے ہیں اس کو۔“

ماں کو جھینگے دیتے ہوئے امجد نے کہا ”کچھ پان دے دوگی۔ ماں چند رکا کا باہر والے گھر میں ہیں۔“

”پہلے کیوں نہیں بتایا۔“ دریابی بی جلدی سے اپنی کوٹھڑی میں گئی۔ اتنی دیر میں عاشق جان امجد سے ایک ایک بات پوچھتی رہی۔

”یہ لو،“ دریابی بی پان لے کر آئی ”تمہارے کا حلقہ پیتے ہیں۔“
حلقہ پیتے ہیں؟ وہ تمباکو کے سارے کھیت پی جائیں۔“ دریابی بی تمباکو لینے دوڑی۔

چند رکوں باہر والے مکان میں بھوسے کے ایک گھٹپر بیٹھا تھا اور اپنے کام میں

مصروف تھا۔ دریا بی بی نے اسے پان کا پورا پتہ، چھالیہ کی ڈلی اور چونا بھیجا تھا۔ وہ پان بنانے میں لگ گیا۔

چندر ایک چھوٹی سی دھوتی باندھے تھا۔ کمر میں درانتی اڑسی ہوئی تھی۔ اپنے لیے پان بناتے ہوئے وہ بولا ”ابا کہاں ہے تمہارا، بیٹا۔“

”یہیں کہیں گاؤں میں ہوں گے۔ وہ کہیں اور تو نہیں گئے۔“

مجھے ان سے کچھ پوچھنا تھا۔“

”ان کا انتفار کرلو، کا کا۔“

چندر کو تل نے اپنے ارد گرد دیکھا۔ وہ یہاں دوچار دفعہ ہی آیا تھا۔ برسات میں اس کی مچھلیاں دریا کے گھاٹ پر ہی بک جاتی تھیں اسے گاؤں نہیں آنا پڑتا تھا۔

غیروں کو کسی کو نے کھدرے سے چھپ کر دیکھنا عورتوں کے لیے عام بات تھی۔

چندر کا اندازہ صحیح تھا۔ پچھلے دروازے کے پاس گھوٹکھ کی جھلک سے لگا کہ امجد کی ماں آئی ہے۔

پان منہ میں رکھے ہوئے اس نے ذرا زور سے کہا ”تمہاری ماں مجھے بھی کھانا کھائے گی؟“

امجد اندر جانے کو تھا مگر دریا بی بی وہیں پیچھے کھڑی تھی۔ اس نے اشارے سے بیٹے کو بلا�ا۔

ماں کے پاس کھڑے امجد نے زور سے پوچھا ”کیا ایک غریب آدمی کے لیے گھر میں کچھ دال بجات ہے؟“

چندر کو تل اور بھی زور سے بولا ”دال بجات سے کام نہیں چلے گا۔ چندر کو تل تو روز ایک گھوڑا ذبح کرتا ہے۔“

یہ کہہ کر وہ خوش دلی سے اتنی زور سے ہنسا کہ باہر والا مکان گونج اٹھا۔

”بیٹے، اپنی ماں سے کہو، کھانے سے پہلے ہمیں تھوڑی سی تمنبا کو اور دے دیں۔ نہ اتر گیا ہے۔“

پانچ منٹ بعد امجد حلقے لے آیا۔ چم میں دیکھتے انگارے بھرے ہوئے تھے۔ امجد

کے نئے ہاتھوں کو وہ بہت گرم لگ رہی تھی۔

”جلدی سے دے دو مجھے۔“

دونوں ہاتھوں میں حقہ پکڑ کر چندر کش لیتا رہا۔ دھوئیں کے مارے اس نے آنکھیں بند کر لیں۔ امجد نے حیرت سے اس آدمی کو دیکھا۔ اسے ہنسی روکنا مشکل ہو گیا۔

ذرادیر بعد چندر نے آنکھیں کھول دیں۔

نیم کے دو پیڑ ہوا میں جھوول رہے تھے۔ ناریل کے ایک پیڑ پر اس کی ساری توجہ تھی۔ تازہ کوپلیں اس پر پھوٹ رہی تھیں۔

حقہ زمین پر رکھتے ہوئے چندر نے پوچھا ”یہ ناریل کا کیا پیڑ تمہارا ہے بیٹے۔“

امجد نے سر ہلا�ا۔

”کیسی اچھی کوپلیں ہیں؟ بانس کے پیڑ ہیں تمہارے؟“

”بہت سے، دو جھنڈوں میں پچاس۔ اب انے اگلے دن ہی گئے تھے۔“

”تم اس پیڑ سے بہت سی میٹھی تازی بنائے سکتے ہو۔ بیٹے، مگر تمہارے باپ کو ان باتوں کا کیا پتہ۔ تاز پہ چڑھ کے پیڑ پہ ہندیا باندھنے میں کیا مزہ آتا ہے۔ لیکن تمہارا ابا.....“

چندر نے مایوسی سے سر ہلا�ا۔

”مگر تازی پینا ہمارے لئے جائز نہیں۔“ امجد نے کہا۔

موچھیں مردوڑتے ہوئے چندر نے ہو، کی آواز نکالی۔

”بڑے ہو کر پینے میں کوئی ہرج نہیں۔ مگر تمہارا ابا تو ایک پکا.....“

امجد نے کوئی احتجاج نہیں کیا۔

چندر نے حقہ اٹھایا اور یونی کش لگانا شروع کر دیئے۔ دھواں امجد کی آنکھوں میں لگا، اور اس نے بد مزہ ہو کر آنکھیں بند کر لیں۔

”تمہارا ابا.....“

امجد نے آنکھیں کھول دیں۔

”تمہارا ابا آج نہیں آئے گا۔“

امجد نے یہ بات نہیں مانی۔ اپنی بھوی آواز میں بولا۔ ”ابا اب کہیں دوڑنیں جائیں

گے۔ وہ یہیں کہیں گاؤں میں گئے ہیں۔ جلدی لوٹ آئیں گے۔“
چندر کو قتل سینی بجا تا اور گنگنا تارہا۔ کہتے ہیں کہ بھانڈوں کی ٹولی میں اس کا مسخرہ
پن دیکھ کر لوگ ہنتے ہنتے بے دم ہو جاتے تھے۔
چندر گنگنا تارہا۔

امجد کا پوچھنے کو جی چاہ رہا تھا لیکن اسے اس آدمی سے ڈر لگتا تھا۔ وہ چپکا بیٹھا اس
کی حرکتیں دیکھتا رہا۔
”بیٹا۔“

”جی کا کا،“ امجد چوکنا ہو کر بولا۔
”تمہیں یقین ہے، تمہارا باپ گھر چھوڑ کر نہیں گیا؟“
”ہاں، میں بتا تو رہا ہوں وہ کہیں دور پار نہیں گئے۔“
”پھر میں تھوڑا اور انتظار کروں گا۔ جاؤ چلم پھر سے بھر لاؤ۔“
کچھ کہے بغیر امجد چلا گیا اور جلد پلٹ آیا۔
چندر خوش ہو گیا۔ امجد اس کے لیے پان چھالیہ بھی لایا تھا۔
جب اظہر پہنچا ہے چندر آنکھیں بند کئے حقہ کے کش لے رہا تھا۔ اسے اظہر کے
آنے کا پتہ ہی نہ چلا۔

امجد خوشی سے چلایا ”یہ لو با آگئے“
”آئیے آئیے، خان صاحب۔“
چندر آج بہت ادب آداب برتنے پر تلا ہوا تھا۔ وہ تعظیماً کھڑا ہو گیا۔
اظہر ہنسنے لگا۔
”یہ کیا معاملہ ہے، چندر؟“
”بھگوان جانتا ہے میں یہاں کب سے انتظار کر رہا ہوں۔ گولر کے پھول کا کوئی
نشان ہی نہیں۔“

اظہر نے چندر سے حقہ لے لیا اور کش لینے لگا۔
”گھر بیٹھے تو کچھ نہیں بنے گا۔ روزی کی خاطر کام کی فکر میں گھومتا رہا ہوں۔“

”کہاں گئے تھے آپ؟ میں جان سکتا ہوں“
 ”زمیندار خان صاحب کے گھر۔ حاتم بخش اپنے لیے ایک مقبرہ بنوانا چاہتے
 ہیں۔ انہوں نے مجھے حساب کتاب لگانے کو بلا�ا تھا۔“
 ”اچھا تو وہ مرنے کو ہے“
 زمیندار کی پیٹھ اظہر کو اس طرح کی گستاخی کی بتیں اچھی نہیں لگیں۔
 ”کیا مطلب ہے تمہارا۔ کچھ تو عزت سے بات کیا کرو۔“
 بناؤٹی شرمندگی کے لمحے میں چند رولا۔ ”دہاں وہ حضرت بزرگ ہیں۔ چھپن بر س
 ہو گی ان کی عمر عزیز میں بے تمیزی نہیں کروں گا۔ تو کیا جناب والا واقعی مرنے کو ہیں؟“
 ”ذائق مت کرو۔ سب کو مرنا ہے۔ مجھے بھی“
 پھر تم اپنے لیے بھی ایک قبر کھولو۔“
 اظہر نے ٹھنڈی آہ بھری۔ اس کے ایسے نصیب کہاں۔
 ”وہ بہت پیسے خرچ کرنا چاہتے ہیں۔ مقبرے کے تین طرف ایٹھیں اور ایک طرف
 سفید سنگ مرمر۔“
 یقیناً وہ بہت پیسے خرچ کرے گا۔ ہمیں جیتنے کے خرچے مارڈا لئے ہیں اور ان کا
 مرنا بھی ہمارے خرچے پانی کا بہانہ ہو جاتا ہے۔“
 اتنی بڑی بڑی باتیں اظہر کے بیچھے میں نہیں آتی تھیں۔ اس نے بے سمجھے کہا۔
 ”دو ہزار روپے خرچ کریں گے وہ۔ پھر اس کے گرد پھلواری کیاری لگے گی۔ ایک
 ہزار اور اس کے بھی ہوئے۔“
 چند رجیر ان رہ گیا۔
 اس نے سیانے پن سے جواب دیا۔ ”مجھے تو بس ایک من لکڑی چاہیے۔ بس دریا
 کا کنارا اور ایک ماچس کی تیلی۔ اگر میری موت اچانک ہو جائے۔ تو بھی کوئی خرچہ نہیں۔
 ہمارے رشتہ دار مدد کو ہاتھ بڑھادیں گے۔“
 ”اچھا یہے ہو دہ بتیں بند کرو۔ مچھلی پکڑنے کا کیا حال ہے آج کل؟“
 ”اسی لیے تو میں آیا تھا۔ یہاں۔ مچھلی پکڑنے سے کیا بھلا ہوتا ہے؟ اس دفعہ

پیدا اور اچھی ہو گی۔ مگر سب تھوک کا بیو پاری لے جائے گا۔ دیکھوان کو۔ مجھلیاں پکڑتے ہم ہیں اور ہمارے پاس پیٹ بھر کھانے کو نہیں اور وہ محل بناتے ہیں۔“

”کرنا کیا چاہتے ہو تم؟“ اظہر نے اس کی طرف سوالیہ نظروں سے دیکھا۔

”ہمیں کچھ پیسہ چاہیے۔ بھیا۔ پھر میں ریلوے اسٹیشن تک جا کر خود مجھلیاں بچ سکتا ہوں۔ پانچ چھ سیر مجھلی لے کر منڈی جانے کا کوئی فائدہ نہیں۔ اگر کچھ لوگ مل کر من دو من مجھلی پکڑیں تب ہی اچھا نفع مل سکتا ہے۔“

اظہر کے چہرے پر فکر کی ایک گہری لکیر کھنچ گئی۔

”پیسے؟ پیسے کی بات کرتے ہو۔ یہ ہی تو مسئلہ ہے۔“

”زیادہ نہیں چاہئے ہمیں۔ پچاس روپے کافی ہوں گے۔ کچھ تم دے دو۔ چلو ہم تم حصہ دار بن کر کاروبار کر لیں۔“

”چندر کے لجھے میں بڑا جوش تھا۔

اظہر ہوڑی دیر کو بالکل چپ رہ گیا۔

”خان بھائی، کچھ کہا نہیں تم نے۔“

چندر نے ایک مشتبہی نظر اظہر پر ڈالی۔

”کیا کہوں میں؟ اگر میرے پاس پچیس تیس روپے ہوتے تو کیا میں یوں گم سم رہتا؟ ہماری حالت نہیں دیکھتے تم؟“

اب چندر بھی آہ بھر کر چپ ہو گیا۔

”میرا حال بھی ایسا ہی ہے۔“

”سوچھی کیا ہے تمہیں؟ اپنے فالتو وقت میں کھیتی باڑی کر کے، اور مجھلیاں پکڑ کے تمہارا اٹھیک ٹھاک گزارہ تو ہو جاتا ہے۔“

”اب نہیں ہو پائے گا۔ چندرا منی واپس آگئی ہے۔“

چندرا منی، چندر کی چھوٹی بہن تھی۔

”کیا تمہارے پاس رہا کرے گی وہ؟“

میاں مر گیا اس کا۔ تین بچے ہیں۔“

اظہر کو اس بات کی خبر نہ تھی۔ اس کی آنکھوں میں ہمدردی تھی۔

”کیا ہوا؟“

”بخارا“

”اوہ“ اتنا کہہ کر اظہر چپ ہو گیا۔

”خیر، کچھ نہ کچھ تو کرنا پڑے گا مجھے۔ ایک فال تو کرہ بھی نہیں ہے جہاں رہ سکیں وہ۔ ان تھوڑے سے روپؤں سے ہم قسمت آزمائی کر سکتے ہیں۔ کیا تم کچھ کوشش نہیں کر سکتے کہیں سے لے لو۔“

”انتنے ڈھیر روپؤں کے لیے ہم پر بھروسہ کون کرے گا؟“

”کوشش تو کر کے دیکھو۔ مچھلیاں ہم پکڑتے ہیں۔ تھوک والے شہر لے جا کر پیسے بناتے ہیں۔ کیا سارے پیسے شہر کو ہی جائیں گے؟“

”لگتا کچھ ایسا ہی ہے۔“

چندر نے سر ہلاایا۔ ”جب گور کھ دھندا ہے۔ ہم کھیتی کریں، مچھلی پکڑنے میں اپنی جان گلا دیں۔ اور ہر چیز شہر کی طرف دوڑتی چلی جائے۔ ہمارے پاس نہ پیسے ہیں اور نہ کھانے کو۔“

اظہر کے پاس اس بات کو جواب تھا۔ ”کپڑا آتا ہے شہر سے اور بہت ساری دوسری چیزیں۔ کیا تمہیں نہیں پتے؟“ گاؤں کی فصل پیدا اور شہر جاتی ہے۔ اور شہر کی بنی ہوئی چیزیں گاؤں آتی ہیں۔“

کیا کام نہیں کرتے ہم؟ اگر دھان نہ بھجیں ہم ان کو تو کیا کھائیں گے وہ شہر والے؟“

ناراض چندر کو دیکھتے ہوئے اظہر نے زمی سے کہا ”پھر تم ننگے گھوم پھر سکتے ہو؟“

”میں ننگا کیوں پھروں؟“ گاؤں کے جولا ہے بنالیں گے کپڑا۔“

”وہ دن لا گئے۔ ابھی جو دو چار جولا ہے باقی ہیں۔ ان کے کپڑے کو کوئی ہاتھ بھی نہیں لگاتا؟“ ان کی حالت نہیں دیکھتے تم۔؟“ یہ سب نصیبوں کی بات ہے۔“

چندر چپ ہو گیا۔ لیکن تھوک کا بیوپاری بن کر مچھلی یعنی کا خواب اسکے ذہن سے

ابھی مٹا نہیں تھا۔

”اب سب کچھ شہروں میں ہی ہے۔ ان بیوپاریوں کے پاس ہمارے زمینداروں سے زیادہ دولت ہے۔ طالب چودھری کو دیکھو لو ہے کہ بیوپار میں کیا چل پھول رہا ہے۔ حاتم بخش کو دس دفعہ خرید لے وہ۔“

اظہر نے سر ہلا کرتا سید کی۔ لیکن کچھ کہا نہیں۔

دولوں چپ تھے۔

امجد ان کی باتیں سن رہا تھا بیچ میں بولنے کی مجال نہ تھی۔

چندر ایک دم اٹھ کھڑا ہوا اور بولا، اس بات کو سوچنا، خان بھائی، میں اب چلوں، بہت دیر ہو گئی۔“

چندر کوتل کی آواز میں مایوسی اور ناکامی تھی۔ اظہر نے کوئی جواب نہ دیا۔ امجد خاموش کھڑا تھا۔ چندر نے اس کا ہاتھ پکڑ کر کھینچا ”آؤ بیٹا، تم بدا کر کے آؤ مجھے۔“ گاؤں کی پلڈندی کے کنارے ایک تالاب میں ڈھیروں کنوں کھلے ہوئے تھے۔ تھوڑے سے امجد کے ہاتھ پر رکھ کر چندر بولا ”گھر جاؤ اب، بہت گرمی ہے تمہارے لئے۔“ امجد گھر لوٹ گیا۔

چندر کھیتوں کے پار جا رہا تھا۔ سیٹی کی آواز سن کر امجد نے مڑ کر دیکھا، چندر سیٹی کی دھن پر مست پو قدم چل رہا تھا جیسے کچھ بھی نہ ہوا ہو۔

چھٹا باب

دوسرے دن سوریے اظہر اپنے پڑوی اور رشتہ دار شاکر سے ملنے گیا۔ وہاں پہنچنے میں زیادہ دیر نہ لگی۔ کیلوں کے چھوٹے سے جھنڈ کے پار تو گھر تھا۔ شاکر ایک پیشہ والٹھ باز تھا۔ اور اسی نے خانوں کی سپاہیانہ آن کی لاج رکھی تھی۔ سخت اور کھردرا سا آدمی تھا وہ۔ اس کی بڑی بڑی گول آنکھیں، گھنی لمبی موٹھیں بچوں کے ڈرانے کو کافی تھیں۔ اظہر کا خیال تھا شاید اس کے پاس کچھ پیسے ہوں دوچار دن پہلے ہی وہ رومنی چودھری کی زمینوں سے قبضہ گیروں کو مار پیٹ کر بھگانے گیا تھا۔ زمینداروں کی مہربانی سے وہ اپنے سب پڑوسیوں سے زیادہ اچھے حال میں تھا۔ لڑنے کے لیے دور دور کے گاؤں سے اس کے لیے نیوتہ آتا۔ شاکر بہت لڑاکا ہو سکتا تھا لیکن اظہر کے سامنے وہ بھی بلی بنا رہتا اور بہت رسان سے بات کرتا۔ اظہر کا خیال تھا شاکر اس کی عزت کرتا ہے۔ آج تک وہ اس سے کبھی ادھار مانگنے نہیں آیا، تو شاید آج وہ اسے خالی ہاتھ نہ لوٹائے۔

شاکر گھر پر نہ تھا۔ اس کی ماں نے دالان میں اظہر کے بیٹھنے کو چٹائی اور کہنے لگی "میری کوکھ میں کیسا جنم جلا پیدا ہوا۔ مجھ سے اب نہیں سہا جاتا میری سمجھ سے باہر ہے کہ اسے یہ لٹھ پونگا سیکھنے کی کیا ضرورت تھی۔ ایک پل چین نہیں ملتا مجھے۔ جب وہ لڑنے جاتا ہے تو بھات ہمارے گلے سے نہیں اترتا۔"

"کہاں گیا وہ، چاچی؟"

"میں نے اسے کل رات سے نہیں دیکھا۔"

اظہر نے بے چین ہو کر پوچھا "لڑنے تو نہیں چلا گیا کہیں؟"

"نہیں، لاٹھی اس کی کوٹھڑی میں رکھی ہے۔" وہ اپنی پیتل کی موٹھ دالی لاٹھی کے بغیر کہیں نہیں جاتا۔ کہاں جائے گا وہ آخر۔"

اظہر چپ رہا۔ اسے مایوسی ہوئی اور چند رکی شکل اس کی آنکھوں میں بھر گئی۔

شاکر کی ماں نے گھر بار کی باتیں کرنا شروع کر دیں۔

”جو ان بیوی کا ڈر کے مارے دم نکلتا ہے۔ میں اس سے کہتی رہتی ہوں۔ اسے سمجھاؤ وہ کہتی باڑی کرے۔ کچھ قابو میں رکھو میاں کو اپنے۔ مگر اس پر کسی بات کا اشر نہیں ہوتا دن رات بیٹھی روئی رہتی ہے بچے کے لیے۔ ابھی تو خود بچی ہے۔ کون سی عمر گزر گئی اس کی۔ ہے نا بیٹا؟“

جیسے کوئی نیند سے چونک پڑے۔ اس طرح اظہر بولا ”ارے نہیں۔ ہماری پاشوبی کا ابھی کیا سن ہے۔ بیس سے اوپر نہیں ہو سکتیں؟“

”وہ تو مری جا رہی ہے بچے کے لیے۔ جھاڑ پھونک، تیوینڈ گندے سب کچھ تو کر کے دیکھ لیا میں نے۔ پچھلے دو چار مہینوں میں تو کوئی کسر نہ اٹھا رکھی۔ اب اگر یہ ہی لکھا ہے.....“

”سب اللہ تعالیٰ کی مرضی ہے، چاچی، میرے تمہارے جیسے گناہ گار کیا کر سکتے ہیں؟“

”نہ بیٹا، اللہ تعالیٰ نے بہت مہربانی کی ہے“ اس نے زبردستی مسکراتے ہوئے کہا۔“

”تمہیں خبر ہے وہ بد نصیب کی جنی کہتی کیا ہے؟“

اظہر نے سوالیہ نظروں سے اسے دیکھا۔

”وہ کہتی ہے شاکر جیسے مرداں وقت تک رام نہیں ہوتے جب تک وہ بچے کا منہ نہ دیکھ لیں۔ جس دن سے یہ لڑکا بڑا ہوا ہے۔ میرے دن رات کروٹیں بدلتے کلتے ہیں۔ کیا مزہ ہے اس جینے میں؟“

اظہر کچھ کہے بغیر سنتا رہا۔ اس کی آنکھیں آنگن پر لگی ہوئی تھیں۔ اچانک، اسے اپنا منہ پھیڑنا پڑا۔ شاکر کی بیوی کمر پر پانی کا منکا اٹھائے تالاب سے واپس آ رہی تھی۔ جیسہ کو دیکھتے ہی، وہ تری کی بیبل کے پیچھے ہو گئی اور منہ پر ساری کے پلوکا گھونگھٹ کھینچ لیا۔

اظہر کچھ شرمende سا ہو گیا۔ شاکر کی بیوی واقعی بہت کمسن تھی۔ اس کے چہرے پر بڑی بے بی تھی۔ بھر پور جوانی میں بھی چہرے پر کوئی رونق نہ تھی۔ جیسے جوانی کی بہار بس ذرا چھوکر گزر گئی ہو۔

آگمن میں دھوپ ابھی تری کی بیل سے نہیں اتری تھی۔ بیل کے اسارے سے دو چار تریاں لٹک رہی تھیں۔ دس بارہ شاخیں سانپوں کی طرح بل کھائے ہوئے زمین سے چمٹی ہوئی تھیں۔ پاشوکی سائزی پتوں میں سے کہیں کہیں سے دکھائی دے رہی تھی۔

اظہر کچھ بے چین ساتھا۔ ایک جوان عورت کے سامنے یوں بیٹھے رہنا کوئی قرینے کی بات نہ تھی۔ وہ اٹھنا چاہتا تھا مگر شاکر کی ماں کی باتیں رکنے میں ہی نہیں آ رہی تھیں۔

”اے بیٹا۔ اللہ تعالیٰ اس کی مراد پوری کرے۔“

”اللہ تعالیٰ فضل کرے گا۔ چاچی۔ بندہ کیا کہہ سکتا ہے۔ مجھے واپس کھیت پہنچنا ہے۔ اس سے زیادہ انتظار میں نہیں کر سکتا۔“

اظہر اٹھ کھڑا ہوا۔

”بیٹا پھر بھی آنا۔ دریا بوسے بھی کہنا کہ ہم سے ملنے آئے۔ مجھے اس سے کچھ کہنا بھی ہے۔“

”شاکر واپس آئے تو مجھے خبر کر دیجئے گا۔“

پیدنڈی کے دونوں طرف بانسوں کے جھنڈ تھے۔ دھوپ اس وقت تک خاصی تیز ہو گئی تھی۔ لیکن چاروں طرف کی روشنی کے سامنے یہاں سایہ زیادہ گہرا معلوم ہوتا تھا۔ اظہر کے دل میں ہزاروں وسوسے تھے۔ اس کی ساری صبح برپا ہو گئی تھی۔

ایک دم ہی اس نے شاکر کی ماں کی کرکتی آواز سنی۔ اس کے کان کھڑے ہوئے اور وہ چلتے چلتے رک گیا۔

”حرامزادی، اگر گھر میں پیسے نہیں تھے تو اس وقت کیوں نہ بتایا جب وہ گھر تھا۔ منہ کا چھید تیرے بند ہو گیا تھا کیا؟“

گالیوں کی بوچھاڑ شروع ہو گئی۔ اظہر کو علم تھا کہ بہو اسے ایک آنکھ نہیں بھاتی تھی۔ لیکن آج اسے اس کا کچھ خیال نہ تھا۔ اسے اس بات کا رنج تھا کہ پیسے شاکر کے گھر میں بھی نہیں تھے۔

چند رکو یہ بات بتانا تھی ورنہ وہ آس لگائے بیٹھا رہتا۔ گاؤں میں کسی اور سے مانگنے کا سوال ہی نہیں پیدا ہوتا تھا۔ غفور خان کی دوکان قبصے میں پھل پھول رہی تھی۔ مگر اظہر

دو برس پہلے لیا قرضہ ہی نہیں چکا پایا تھا۔ سو وہ دروازہ بھی بند ہی سمجھو۔ اظہر نے اپنے خوشحال پڑوسیوں پر نظر دوڑائی لیکن کسی میں بھی اتنا بوتا نہ تھا۔ دریابی بی پہلی سرال سے ایک جوڑی بندے ساتھ لائی تھی مگر وہ بھی پوڈھر کے پاس پچھلے برس نیمہ اور امجد کی بیماری میں گروئی رکھ دئے تھے۔

یہ اچنہبے کی بات نہ تھی اگر سیانا چندر بیو پار میں کامیاب ہو جاتا۔ اظہر کو اپنے مقدر کے تالے کی چھوٹی سی کنجی نہیں مل پا رہی تھی۔

بھاری دل سے کھیت کی طرف جاتے ہوئے اظہر اور ترکیبیں سوچتا رہا۔ اچانک ہی کہیں سے بادل گھر آئے اور سورج چھپ گیا۔ کسی گھری بھی بارش ہو سکتی تھی۔

وہ چندر کے گھر کے قریب تھا جب آندھی کے ساتھ میں پڑنا شروع ہو گیا۔ اظہر کو بھیگنے کا کچھ خیال نہ تھا۔ دوپہر کو اسے نہانا تو تھا ہی۔ وہ سیدھا دریا کی طرف چلتا گیا۔ دریا چڑھا ہوا تھا اور ایسے میں چندر گھر نہیں بیٹھ سکتا تھا۔ دوسرے مچھلی پکڑنے کا اسے جنون تھا۔

بارش کی بوچھاڑ نے نہر کے دونوں کناروں کے پیڑی پوڈوں کو دھنلا دیا تھا۔ کوئی آدمی یا جانور دکھائی نہ پڑتا تھا۔ شاید سب کہیں بارش سے بچنے کو ادھرا دھر ہو گئے تھے۔ اظہر نے کشتی کی غڑاپ غڑاپ سنی تو خوش ہو گیا۔ کشتی کے کنارے پر کھڑا چندر جال پھینک رہا تھا۔ کشتی کا سر ایک بانس سے بندھا ہوا تھا۔ پانی کی لہروں میں کشتی کی غڑاپ غڑاپ کا شور بارش کی آواز سے کہیں اونچا تھا۔

اظہر نے چلا کر پکارا ”چندر“

نہر کے دونوں کناروں تک اس کی گونج گئی۔

بادل گڑ گڑا رہے تھے۔ بارش کا زور ٹوٹ گیا تھا۔

لہر کے پلنے سے پہلے چندر نے نہر کے دہانے پر جال کا گھیرا ڈال دیا تھا۔ پانی کا زور اسے باہر دھکیل رہا تھا اور چندر جال کا گھیرا اور نگ کر رہا تھا۔ وہ پر سکون نظر آرہا تھا۔

اس کے بازوؤں کے پٹھے پھولے ہوئے تھے اور آنکھیں جال پر گلی ہوئی تھیں۔

آنکھ اٹھائے بغیر اس نے کہا۔ ”خان بھائی، بس ذرا لٹھہ نہ۔“

جال اچھی طرح کھینچ کر وہ بولا ”میں کسی اور کو پیسے کیوں دوں۔ ایک عمر سے تو میں

خود یہ کام کر رہا ہوں۔“

دو چار سیر مچھلیاں ہی پکڑ میں آئی تھیں۔ دس بارہ توپ شے مچھلیاں دیکھ کر چندر کی آنکھیں خوشی سے چمک اٹھیں۔

”میں نے سوچا ایک دفعہ کھٹے جال کو بھی آزماؤں۔ اچھا ہوا تم آگئے۔“

دونوں چندر کے گھر کی طرف چلے۔ چندر ٹھنڈ کے مارے کپکارا تھا۔ وہ بڑی دیر سے باڑ میں بھیگتا رہا تھا۔ وہ کچھ کہے بغیر مچھلیوں کی نوکری انجھائے تیز قدموں سے چل رہا تھا۔

”جلدی چلو، خان، اس وقت چلم تمبکو کی طلب ہے۔“

اظہر پر پھوار اس طرح پڑ رہی تھی جیسے پرندوں کے پر پھر پھر ان سے چھیننا سا اڑتا ہے۔

چندر نے برآمدے ہی سے پکارا ”ہوشیار خبردار، تیار،“

ایلوکشی اور چندر امنی مسکراتی باہر نکلیں۔

”ادا، جنگ کا اعلان کر رہے ہیں جیسے۔“

”تیاری کس بات کی؟“ ایلوکشی نے کہا مگر وہ خوب سمجھتی تھی۔ چندر امنی سے ان کے بھانے کا کہہ کر خود حقہ تیار کرنے چلی گئی۔

تو یہ تھی چندر امنی۔ اظہر جیران رہ گیا۔ اس نے چندر کی اس بہن کے پہلے دیکھا تھا۔ وہ دبلي پتلی، گوری اور چندر سے چھوٹی تھی۔ چندر نے بڑے جتن سے اس کا بیاہ کیا تھا۔ اسے اب کیا ہو گیا؟ لگتا تھا پٹ سن کے ڈھنگل نے انسان کا روپ دھار لیا ہو۔

میرے کپڑے تو بالکل چیز رہے ہیں۔ منی۔ میں بھوسے کا گٹھا خراب نہیں کروں گا۔ بس یہیں پاتی مار کر بیٹھ جاتا ہوں۔ تم اتنی کمزور کیوں لگ رہی ہو؟“

”روپ کیا کرے جب کرم ہی پھوٹ جائیں۔“

اظہر چپ ہو گیا۔ پھیس برس کی ابھی نہیں ہوئی وہ۔ اس ڈرائی لڑکی سے کیا صور ہو گیا جس کی ایسی سزا مل رہی ہے اسے؟

”کیا بخار رہتا ہے، منی؟“

”پہلے دمہینہ سے میریا جان کو لگا ہے۔ مگر میں اس سے پہلے ہی اچھی نہ تھی۔“
چندرامنی برا آمدے کے ایک کونے میں ڈنس سی گئی۔ سادہ سفید سارٹھی، اس کی
بیوگی کا نشان، اس کے کمزور چہرے سے میل کھارتی تھی۔

”تمہارے بچے ہیں یہ؟ ہیں نا، منی۔“

”جی، دادا، بڑا گوپال پانچ برس کا ہے۔ جو گین تین کا۔ میرا جی ان کے لیے کڑھتا
ہے۔ اگر مرنے سے پہلے وہ ان کے لیے کچھ چھوڑ جاتا۔۔۔۔۔“
اس کی دھنسی اور بھیجی آنکھوں سے آنسو ٹپک پڑے۔ گوپال اور جو گین ماں سے
گگ کر کھڑے رہے۔

آنسوؤں سے دھنلائی آنکھوں کے ساتھ اس نے کہا ”میرے بھائی کی وجہ سے کم
از کم ہمارے سر پر چھت تو ہے۔ لیکن ان کا حال کچھ آپ سے چھپا ہے۔ ان کے اپنے
بے جئے نہیں، اور اس پر ہمارا بوجھ آن پڑا ہے۔“

کمر کے گرد ایک سوکھا گچا باندھتے ہوئے، حقہ کے کش لگاتا چندر باہر آیا۔ اور اس
کی نظر چندرامنی پر پڑی۔

”چلو، یہ پھر شروع ہو گئی۔ اظہر بھائی، تم ہی بتاؤ، اسے کیا فکر ہے؟ میں تو نہیں مرا
ابھی، کیا مر گیا؟“

چندرامنی اس کی بات کاٹ کر بولی ”نمیں، مجھے کچھ نہیں ہوا۔ اپنی طرف دیکھو۔
ہماری خاطر کام کر کر کے تمہارا کیا حال ہو گیا ہے؟“

”چپ، چھوڑ اسے، بہت ہو گئی۔ میری صحت کو کیا ہوا ہے؟“
حقہ اظہر کو دیتے ہوئے چندر نے اپنے بازوؤں کی محچلیاں دکھائیں ”دیکھ منی، کس
ماں کے لال میں دم ہے جو میرے سامنے خم ٹھوکے۔ شباش، رسولی میں جا۔“
موخچھوں پر ہاتھ پھیرتے ہوئے چندر نے اپنے ہونٹ سکیز لئے۔
جو گین ماںوں کے سخنے پن پر نہیں پڑا۔

”تو ہنستا ہے؟ آجا پھر لگا لے جوڑ۔“
تین برس کے جو گین نے ڈرے بغیر اپنا منا سا ہاتھ آگے بڑھا دیا۔

گوپاں شر میلا تھا۔ وہ دور سے اپنے بھائی کو دیکھتا رہا۔
 ”شہابش، بُلنا سیکھ لے اسی طرح۔ پھر بڑے ہو کر ڈاکے ڈالتے پھرنا۔“
 اظہرنے نال منہ سے ہٹائی۔
 ”بہت اچھا سبق سکھا رہے ہو۔“
 چندر نے اپنی لبی مونچھیں تھپ تھپ کیں۔
 ”میں ڈاکو بناؤ گا ان کو۔ کام کر کے تو پیٹ بھرنیں سکے گا میں بھی کسی گروہ میں جا
 ملوں گا۔“

کچھ پاگل ہے یہ چندر، اظہرنے سوچا، مگر پھر بھی اس نے اپنی بات جاری رکھی۔
 ”سو تم بھی ڈاکے ڈالا کرو گے، کیوں؟“
 ”کیوں نہیں کسی کی۔ چوری کرنے میں کوئی گناہ نے جب محنت کر کے کھانے کو دانہ نہ ملے۔“
 اظہر کی آنکھیں ماتھے پر چڑھ گئیں۔
 ”کیا بک رہے ہو تم، چندر؟“
 ”میں بھر پایا، سچ سچ، تمہارے خیال میں کوئی خدا ہے، اللہ تعالیٰ؟“
 ”نعوذ باللہ، نعوذ باللہ“
 اظہر دل ہی دل میں لا حول پڑھنے لگا۔
 جو گین ابھی تک ماموں سے زور آزمائی کر رہا تھا۔ چندر کسی طرح چپ ہونے میں
 نہیں آرہا تھا۔ ”ہم جان توڑھنے کر کے اپنا پیٹ نہیں بھر سکتے۔ اور انہیں گاؤں تکیوں سے لگے
 لوٹ لوٹ کر کھلایا جاتا ہے۔ خدا کی مرضی، وہ کہتے ہیں؟ قسمت کرم۔ ٹھیک ہے۔ مگر میں
 ایسے بے انصاف بھگوان کا کیا کروں۔ میں ڈاکوں گا تاکہ میں بھی لھاسکوں۔
 چندر نے جو گین کو بھی طوٹے کی طرح ساتھ ملا لیا۔ ”میں ڈاکے ڈالوں گا تاکہ میں
 بھی کھاسکوں۔“

چندر نے اظہر کو دیکھا اور گاتے گاتے رک گیا۔

اظہر خفا اور بیزار سالگتھا۔

”خفا ہو مجھ سے؟ اچھا چلواب اصل کام کی بات کرتے ہیں؟“

”کون سا کام!“

”وہ جو میں نے تم سے کہا تھا؟“

اظہر کے ذہن میں کسی خیال کا شایہ بھی نہ تھا۔ احقوں کی طرح بولا۔

”کیا کہا تھا تم نے مجھ سے؟“

چندر ہنسنے لگا۔

”یاد نہیں رہانا تم کو؟ کیوں؟ میں وہ مجھلی کے یوپار کی بات کر رہا ہوں۔“

اظہر شرمدہ سا ہو گیا۔

”میرا حال تو تم جانتے ہی ہو۔“ وہ بڑا بڑا یا۔ ”میں کہیں سے بھی ادھار نہ لاسکا۔“

”اور مجھ سے بحث کر رہے ہو تم، آئکھیں کھول کے دیکھو؟ محنت کر کے ہم اپنا پیٹ نہیں پال سکتے۔ سو یوپار کرنے کی سوچتے ہیں۔ اور پھوٹی کوڑی پلنیں۔“

چندر چپ ہو گیا۔

چندر امنی پلٹ آئی تھی۔ وہ خاموش بیٹھی ان کی باتیں سنتی رہی۔ اپنی چپ توڑتے ہوئے بولی، جو گین کو بھی مجھلی کے یوپار کا شوق چڑایا تھا۔“

چندر نے بڑا کر ہاں میں ہاں ملائی۔

جو گین کا ماموں کے ساتھ کھلیل ختم ہو گیا تھا وہ کچھ روٹھا سا بیٹھا تھا۔ اس کی طرف

دیکھتے ہوئے چندر بولا ”ہماری بات ہی صحیح ہے۔ ہم نہ یوپار کریں گے نہ کھیتی باڑی۔“

اظہر نے سوچا چندر اس سے خفا ہو گیا ہے۔ کسی بھی غلط فہمی کے امکان کو ختم کرنے کی خاطر بڑی ملامت سے بولا۔ ”چندر، مجھ سے خفامت ہو، پچھلے دو برس سے میں گھر کیے چلا رہا ہوں یہ صرف میں ہی جانتا ہوں۔“

چندر نے چندر امنی سے کہا کہ چلم پھر سے بھر لائے۔

”تم سے کیوں خفا ہونے لگا۔ مجھے غصہ تو..... کیا کہتے ہو تم اس کی تقدیر پر ہے۔“

اظہر بھیکے کپڑوں میں ہی بیٹھا رہا تھا۔ وہ چندر کے پاس اٹھ کر نہیں جا سکتا تھا۔

اسے لگ رہا تھا جیسے اس نے چندر کی بیٹی کر دی ہو۔

چندر امنی دیکھی چلم لے کر آئی۔ اچاٹ جی سے ایک دوکش لے کر اظہر نے حد پر کوڈے دیا۔

”خان چلو، دھان کے کھیت دیکھ آئیں تم بھی تو گھر جاؤ گے۔“

وہ گپڑہ نڈی پر چلنے لگے۔ چندر کے ہاتھ میں لال موچھوں والی چند توپ سی مچھلیاں تھیں۔ اظہر بے دھیانی میں چل رہا تھا۔ ہر بات سے بے خبر۔ یہ خیال کہ وہ چندر کی مدد نہ کر پایا کہیں اس کے ضمیر میں کچوکے لگا رہا تھا۔

چندر، بے قلمروت اپنے معمول کی چال سے ساتھ چلتا رہا۔ افق کے داغ بارش سے ڈھل گئے تھے۔ اتحلے پانی میں کھڑے چھوٹے بگلے اپنی رٹ میں مگن تھے۔ نہر کے کنارے سرکنڈوں کے جھنڈ میں بنے اپنے گھونسلے سے ایک رام چڑیا نے اپنی گردان اچکائی اور اگلے پل ہی وہ نیلے آسمان میں گھل مل گئی۔

اظہر چندر کے پیچھے پیچھے چل رہا تھا۔ ایسے ہی چندر نے مڑکر دیکھا۔ اظہر نے بھاری آواز میں کہا ”چندر، دکھی مت ہونا۔ یہ میرے نصیب ہیں۔ کاش ہم یوپار میں قسمت آزمائی کر سکتے۔“

چندر حیران رہ گیا۔

”ہاں، دکھ تو کرو گا میں۔ اگر تم یہ مچھلی تل کر اپنے بچوں کے ساتھ کھالو تو میں خفا نہیں ہو گا۔“

مسکراتے ہوئے چندر نے مچھلیاں اظہر کے ہاتھ میں تھما دیں۔

پہلے وہ چندر امنی، اپنے بال بچوں، گوپال اور جو گین کی فکروں میں تھا۔ اسے ایسا لگا جیسے دل سے دکھ کا بوجھ ہٹ گیا ہو۔ اسے اظہر کا ساتھ اور کبھی اچھا لگنے لگا۔

”اظہر بھائی، ایک دن میں کبھی تمہارے ساتھ دور پار کے علاقوں میں جاؤں گا۔ مجھے بھی تھوڑا سا مسٹری کا کام سیکھا دو۔“

اظہر نے کوئی جواب نہ دیا۔ اس کا اداس چہرہ دیکھ کر چندر کبھی خاموشی سے چلتا رہا۔ ایک بگلے کی شوخ چکار کھیتوں میں سپنے کی طرح دھیرے دھیرے ڈوب گئی۔

ساتواں باب

اظہر نے چند بیگھڑ میں میں دھان لگائے تھے۔

بالیں پک چلی تھیں۔ اچانک اس نے کنی بسولہ انٹھایا اور دور پار کے علاقے کو نکل گیا۔ گھر پار کی فکر دریابی بی کے لیے چھوڑ گیا۔ اس کا دستور تھا کہ جانے سے پہلے بیوی سے مشورہ کیا کرتا، اس دفعہ ایک حرف بھی نہیں کہا۔ دریابی بی نے اسے اوزارا کٹھے کرتے دیکھا تھا لیکن یہ اس کے سان گمان میں نہ تھا کہ وہ پھر گھر چھوڑ کر جا رہا ہے۔ سب سے پہلے امجد کو اس بات کا پتہ چلا اور اس نے ماں کو بتایا۔

”مذاق کر رہا ہے۔ امو۔“

”نہیں ماں۔ ابا کہہ رہے تھے کہ کوئی جگہ ہے نیامت پور۔ وہ کام ڈھونڈھنے وہاں جا رہے ہیں۔“

امجد اپنے دوستوں کے ساتھ ایسے ہی کھیتوں میں گھوم رہا تھا کہ باپ بیٹی کی ملاقات اتفاق سے ہو گئی۔

دریابی بی ذرا دیر گم سی رہ گئی۔ کیا اس دنیا میں اور لوگ بھی ایسے ہیں جو اس طرح گھر سے جائیں اور کسی گھر والے کو کچھ بتانا بھی مناسب نہ سمجھیں۔

”ماں، تم ابا کو دیکھتیں تو سمجھتیں کہ دماغ خراب ہو گیا ان کا۔ ایک لفظ بھی تو نہیں کہا۔ سرجھکائے چلتے چلے گئے۔“

دریابی بی کے چہرے پر کوئی تاثر نہ تھا۔

”ماں، ابا کو دیکھ کر ہنسی آتی ہے۔ لئگی تک تو ٹھیک سے پہننا نہیں آتی۔ اس پر ایک اینگی قمیض۔“

دریابی بی کوتاؤ آگیا۔

”دور ہو جا یہاں سے، بہت سن لی تیری بکواس۔“

امجد سہم کے دبک گیا۔

دریابی بی چوکی۔ شام ہو چلی تھی۔ چاند کی پچھلی تاریخیں تھیں۔ آج رات راستوں پر چاند بھی روشنی نہیں کرے گا۔

”کچھ اور نہیں بتایا تمہیں؟“ دریابی بی نے امجد کی ٹھوڑی کو ہاتھ لگاتے ہوئے پوچھا۔ وہ اور بھی سہم گیا جیسے وہ کسی بے باپ کے بچے کی ٹھوڑی چھوری ہی ہو۔ دریابی بی آواز شدتِ جذبات سے رندھنی تھی۔

”انھوں نے صرف اتنا کہا کہ میں نیامت پور جا رہا ہوں۔ کام ڈھونڈھنے۔

نیامت پور کہاں ہے، ماں؟“

دریابی بی کچھ نہ بولی۔ اسے غصہ آرہا تھا۔ ایسا غصہ جس نے رشک سے جنم لیا تھا۔ کاش وہ بھی دنیا کو ایسے ہی بے دھڑک اکھڑپن سے برداشت کی! اس کے لیے تو دن ہزاروں کام لیے نکلتا اور ذہن پر فکروں کے ناگ کنڈلی مارے بیٹھے رہتے۔

اگر امجد وہاں نہ ہوتا تو وہ چھوٹی سی بچی کی طرح پھوٹ پھوٹ کر روپڑتی۔ اپنے بیٹھے سے ذرا سی نیک لگائے وہ بت کی طرح کھڑی تھی اور اس کی آنکھیں افق پر بھی تھیں۔ نیغمہ اپنے باپ سے بہت بیلی ہوئی تھی۔ اس نے گاؤں میں ایک لڑکے سے سن لیا تھا کہ اس کا باپ کہیں دور چلا گیا ہے اور وہ رونے چلی جا رہی تھی۔

”ابا مجھے نہیں لے گئے، ماں“ نیغمہ روتے روتے بولی۔

”چپ ہو جا، ورنہ مار کھائے گی۔“

نیغمہ چپ ہو گئی۔

دریابی بی بولی۔ ”امو، جا بہن کو اپنی کتاب میں سے تصویریں دکھا۔“

اسے اس بات کا دھیان نہیں رہا تھا کہ شام ہو گئی تھی۔ اور دریا نہیں جلا تھا۔ فوراً بولی۔

”مٹھرہو، میں دیا جلا دوں۔“

وہ دیا لے کر چلی تو سوچا موسیوں پر بھی نظر ڈالی لے۔ اگر بارش نہ ہو تو انہیں کھلا چھوڑا جا سکتا تھا۔ امجد ابھی چھوٹا تھا اور وہ موسیوں کو پرائے کھیتوں میں جانے سے نہیں روک سکتا تھا۔ یہ بات پریشانی کی تھی۔ جو جرمانہ ادا کرنے کی سکت رکھتے تھے وہ کٹائی کے

دونوں میں بھی مویشیوں کو کھلا چھوڑ دیتے تھے۔

نیم کے پیڑتے بھوسے کا ڈھیر آج عجیب لگ رہا تھا۔ سارا گھر ہی سونا سونا لگ رہا تھا۔ دیا اٹھائے گھر کا چکر لگا کر دریابی بی جلدی سے اپنے بچوں کے پاس چلی آئی۔

دو چار الواڑتے ہوئے گزرے دریابی بی کا دل بدشگونی سے دہل گیا۔ پچھلے دونوں پھر بچوں کے کپڑے گم ہو گئے تھے۔ اچھوں کے ڈر سے نیند بھی ڈھنگ سے نہیں آتی تھی۔ کم از کم گھر میں ایک مرد تو تھا۔ اور یہ بڑی ڈھارس تھی۔ اسے ایک بار پھر اکیلے پن کا گھرا احساس ہوا۔ اندھیرے سے پہلے ہی وہ گھر کے کام کا ج سے فارغ ہو چکی تھی۔

دریابی بی امجد کے پاس بیٹھ کر اسے سبق پڑھتے سنتی رہی۔ ”ایک دفعہ دلی جاتے ہوئے.....“

نیعہ نہی ”دلی، بلی،“

”چکلی سنو، نیعہ، غل مت کرو۔ تمہارا بھائی پڑھ رہا ہے۔“

دریابی بی کی گود میں بیٹھی نیعہ جھوٹی رہی۔ دریابی بی آج بہت چوکنا تھی۔ امجد پڑھ رہا تھا۔ اور اس کی آواز اوپنجی نہ تھی۔ باڑ اور چوکھ کے آس پاس ذرا بھی آہٹ ہوتی تو اس کے کان کھڑے ہو جاتے.....“

افتن تک ایک سلیٹی مستقبل پھیلا تھا۔ اس کے چاروں طرف نبتر تھا، شادابی کا دور دور تک شاستہ بھی نہیں تھا۔

ایک ہفتہ گزر گیا۔ اظہر کی کوئی خیر خبر نہ ملی۔ امجد ڈائیے کے بے کار دق کیا کرتا۔

دریابی بی بہت فکر مند تھی۔ اوش دھان کی کٹائی کا وقت تھا۔ اسے یقین تھا اظہر اس سے پہلے ضرور آئے گا۔

دھیرے دھیرے دو ہفتے اور گزر گئے۔ دریابی بی نے شاکر کو بلوایا اور جی بھر کر شکایتیں کیں۔ شاکر یہ نصیحت کر کے کھسک گیا کہ اگر ایک سمجھ دار مرد کمائی کے لیے کہیں دور چلا جائے تو فکر کرنے کی کیا ضرورت ہے۔

دریابی بی کے اپنے چاروں طرف اندھیرا ہی اندھیرا نظر آتا تھا۔ گھر میں جتنے پیسے تھے وہ ختم ہو چکے تھے۔ کیا وہ بچوں کو کھانا بھی کھلا سکے گی؟ کب تک ادھار مانگتی رہے وہ؟

دریابی بی اندر ہیرے میں بھٹک رہی تھی۔ اگر میمنوں کی جوڑی اس وقت پاس ہوتی تو اس مشکل میں وہ انہیں بیچ سکتی تھی۔ اللہ تعالیٰ کو کچھ ایسا ہی منتظر تھا۔ مرد گر میں ہوتو کوئی راستہ نکالا جاسکتا ہے۔ برسات کا موسم تھا اور پڑوسیوں کو اپنی گزر بسر میں مشکل تھی۔ کچھ نے تو اپنے دھان کے بیچ بھی کھا لیے تھے۔ سال کے ان دنوں میں لوگ مزدور بھی نہیں رکھتے تھے۔ ان کے اپنے چاروں طرف بھوک کا خطرہ تھا اور وہ خود اپنے لیے پریشان تھے۔

دوسرے دن دریابی بی شاکر کی ماں کے پاس گئی۔ بوڑھی عورت کا چہرہ خوشی سے دمک رہا تھا۔ آخر اللہ تعالیٰ نے باشوکی مراد پوری کر دی تھی۔ دریابی بی نے ہنسی ہنسی میں یہ بات اٹھائی کہ پھر تو دعوت ہونا چاہیے۔ بوڑھی عورت اس پر صرف رضامند ہی نہ ہوئی بلکہ بہت اصرار کیا۔ دریابی بی یہ دعوت خوش دلی سے قبول نہ کر سکتی تھی۔ اسے یہ بات بہت چھپ۔ پڑوسیوں کی نظر میں اس کی ہٹی ہو جائے گی۔ اگر وہ ایسے میں کھانے کی دعوت قبول کرے، جب گھر میں کھانے کو کچھ نہ تھا۔ اس سب کے باوجود وہ مان گئی۔ ایک وقت کے کھانے کی فکر سے تو وہ بیچ جائے گی۔ ان سب کے ساتھ عاشق جان کا بھی بلاوا تھا۔

دریابی بی اب تک عاشق جان پر ایک توہین آمیز ترس کھاتی تھی لیکن اب وہ اسے اور طرح دیکھتی تھی۔ اپنے اندر کہیں اسے اس بات کا احساس تھا کہ عاشق جان کی حالت کو وہ اپنی بے بی کی ترازو میں تول سکتی ہے۔ پہلے اس نے عاشق جان کی کبھی اتنی پرواہ نہیں کی تھی۔ اس کی بھی ضرورت کبھی نہیں تھی کہ اللہ تعالیٰ جانے اس نے کھایا بھی یا بھوک رہی۔

اب یہ ذمہ داری اٹھانے کو بھی اس کا بھی چاہا۔

عاشق جان بارش میں بھی باہر جاتی۔ موسلا دھار بارش بھی اسے باز نہیں رکھتی تھی۔ اسے کسی نے بلا یا ہوتا یا نہ بلا یا ہوتا، لیکن ہمیشہ وہ ایسا ہی ظاہر کرتی جیسے کہیں نہ کہیں کا بلا دا ہے۔ گھر میں جتنے چاول ختم ہونے کو تھے۔ عاشق جان کو سب خرچی۔ ایسی باتوں میں امجد مد گار ہوتا۔ وہ سونے لیتا تو عاشق جان اس سے ساری پوچھتا چھکر لیتی۔

”ملکے میں اب زیادہ چاول نہیں رہے، دادی۔“ ماں کو بابا پر آج بہت غصہ آیا۔“

عاشق جان ذرا دیر چپ رہی اور پھر اسے نے پوچھا۔“ تم نے آج پیٹھ پھر کھایا تھا؟“

”بھی، دادی، مگر ماں زیادہ نہیں کھاتی۔“

عاشق جان پھرچپ ہو گئی۔

دوسرے دن ملکے میں کہیں زیادہ چاول پا کر دریابی بی نے امجد کو بلایا۔

”اتنے سارے چاول کہاں سے آئے؟“

”ماں مجھے نہیں معلوم۔“

معاملہ سمجھنے میں دریابی بی کو زیادہ دیر نہیں لگی۔ کوئی اور دن ہوتا تو ایک جھگڑا کھڑا ہو جاتا۔ اس کی اجازت کہاں تھی کے بچے خیرات میں ملے چاول کھائیں لیکن آج دریابی بی نے جان پوچھ کر بات بدلتی۔

”ڈاکیے سے پوچھا تم نے، کوئی خط یا پیسے؟“

”روز پوچھتا ہوں، ماں۔“

”کل پھر پوچھنا۔“

امجد کو یقین نہیں آ رہا تھا۔ ماں کا لبھہ اتنا ملامت بھی ہو سکتا ہے۔

”امو، جاو، دیکھ کر آؤ دھان پک گئے کہ نہیں۔ کٹائی کے لیے ہمیں ایک مزدور کرنا پڑے گا۔“

امجد نے رضا مندی میں سر ہلا�ا۔

ماں کھانے کے لیے چاول نکالنے آئی تھی۔ اچانک اس نے امجد کو چھٹا لیا۔ جو کچھ وہ کہنا چاہ رہی تھی وہ نہیں کہہ پائی۔ اس نے پیار سے بات کو نہدا دیا۔ امجد کو ماں کے پیار سے خفت اور الجھن سی ہوئی۔ باہر بانس کے جھنڈ سرسراتے رہے۔

دوسرے دن امجد شش تدرہ گیا۔ اتنی سی بات پر ماں اتنی طرح کیسے پہیٹ سکتی ہے؟ اس نے صرف اسکوں کی فیس ہی تو مانگی تھی۔ شاید اس کا موڑ اچھا نہیں تھا۔ اسے اس وقت نہیں مانگنا چاہیے تھا۔ لیکن اسے یہ پتہ نہ تھا کہ ماں اتنی بے درودی سے بھی مار سکتی ہے۔ ماں سے پٹنے کے بعد وہ برآمدے میں بیٹھا دیر تک آنسو بہاتا رہا۔ نیعہ اس کے پاس آئی اور ساتھ گلگ کر کھڑی ہو گئی۔ ماں کو پچھتا تو تک نہ تھا۔ بلکہ اس نے اپنے آپ ہی ایک جھگڑا کھڑا لیا۔ اس میں بات اظہر کے چالیسویں اور اس کی چودہ نسلوں کے بکھان تک جا پہنچی۔ امجد برآمدے سے کھسک گیا۔

وہ کھیتوں میں چلا گیا۔ وہاں اسے کچھ سکون ہوا۔ ان ہی کھیتوں میں اظہر اپنے غم کو
بامصرف بنا دیتا تھا۔ شاید اس طرح امجد اس سے خون کے رشتہ میں بندھا ہوا تھا۔
وہ کھیتوں میں ادھر ادھر گھومتا رہا۔ آسمان پر بادل گھرے ہوئے تھے۔ لیکن بارش
نہیں ہو رہی تھی۔ کوئی چیز اسے گھونٹنے پھرنے سے نہیں روک سکتی تھی۔

سورج ڈھلتے ہی اسے بہت بھوک لگنے لگی۔ برسات کا موسم تھا اور چاولوں کے سوا
دوسری کوئی فصل نہ تھی۔ اگر کہیں گرمیاں ہوتیں تو کھیرے، گلزاری اور تربوز کا روہ ماں سے
بدلے لیتا۔ جیسے کوئی انجانا اسے کھینچے لیے جاتا ہو، وہ چندر کوٹل کے گھر کی طرف بڑھے چلا گیا۔
نہر اور دریا کے عالم پر پیڑتے بیٹھ کر امجد خیالی پلاو پکاتا رہا۔ سیدھا چندر کا کاکے
گھر جانے سے کوئی چیز اسے روک رہی۔
کمر پر گھڑا اٹھائے چندر امنی دریا تک آئی۔ امجد کو دیکھ کر بولی ”تم یہاں کیا کر
رہے ہو؟“

امجد نے کچھ جواب نہیں دیا۔ اس کا چہرہ ستا ہوا تھا۔ آنکھوں کے نیچے خشک
آنسوؤں کے نشان تھے۔

”گھر میں کوئی جھگڑا ہوا کیا؟ چلو چلیں۔ تمہارے کام کا گھر پر ہیں۔ ہوا کیا؟“
امجد سڑا لے بیٹھا رہا۔ اس نے چندر امنی کی بات نہ مانی۔ اس وقت تک چندر خود
آن پہنچا۔

”کیا معاملہ ہے چندر امنی؟“
”دیکھو، تمہارے دوست کا بیٹا یہاں بیٹھا ہے۔ ایک حرفاً تک نہیں بولتا۔“
چندر نے امجد کو غور سے دیکھا۔ وہ ساکت اور خاموش تھا۔ اس کی معصوم
اور خوبصورت آنکھیں کہیں دور گم تھیں۔
چندر زور سے ہس پڑا۔

”سواب تم پیڑ کے نیچے دھیان گیاں کرتے ہو؟ ٹھیک ہی ہے۔ تمہارے اباڑے
نیک مسلمان ہیں۔ آخر تم ان کے بیٹے ہو۔“

امجد نے ان دونوں میں سے کسی کی طرف نہیں دیکھا۔ دونوں بہن بھائی ہیستے

رہے۔

چندر سیٹی بجاتے ہوئے گانے لگا ”میری مینا، بولے نا“
امجد پھر بھی کچھ نہیں بولا۔ چندر نے پوری قوت سے سیٹی بجائی اور امجد کو ایک
جست میں اٹھا کر کندھے پر بھالیا۔ گونگے دردیش نے سکیاں لینا شروع کر دیں۔

”میری مینا بولے نا، ہائے، ہائے ہائے.....“

چندر نے سر ہلایا۔

”ٹھیک، چندر امنی نے خوب یاد دلایا۔“

وہ گھر کی طرف مڑ گیا۔

آٹھواں باب

بارش مسلسل ہوئے جا رہی تھی۔ جیسے ہی ذرا تم تک پرندے تال تلیا میں نہانے چلے آتے۔ کھلے کھیتوں میں آسمان کی عکس تیرتا۔

سرپ پر بوری اٹھائے دریابی بی سڑک کے موڑ تک چلی آئی تھی۔ ایسا اس نے کبھی پہلے نہیں کیا تھا۔ بارش کے پانی کی ایک لہر اس کے پیروں کے نیچے سے گزر گئی۔ بوری بھی اسے بھینگنے سے نہیں بچا سکی۔ اس کا اوپر کا دھڑ بھیگ چکا تھا۔

دریابی بی کو اس کی پرواہ نہ تھی۔ اسے سردی لگ رہی تھی لیکن اس کا احساس نہ تھا۔ اسے کس کا انتظار تھا؟

سڑک کے ایک کنارے کچھ پیڑ پودے تھے۔ اور ان کی وجہ سے کھیتوں میں دور تک نظر نہیں آ رہا تھا۔ دوسری طرف گھنے پیڑوں اور بیلوں کا جنگل تھا۔ خاموشی کی گود میں، بادلوں سے گھیرا مانوس گاؤں بھی ڈراونا اور بھوتوں کا سا لگ رہا تھا۔ پتہ بھی کھڑکتا تو گھبراہٹ ہوتی۔

دریابی بی بے چینی سے بار بار سڑک پر دور تک نظر ڈالتی۔ آسمان پر گھرے بادلوں کی طرح اس کا چہرہ گھم سیر تھا۔

جیسے ہی دوسرے ایک لڑکا آتا دکھائی پڑا اس کی آنکھیں چمک اٹھیں۔ امجد تیز تیز چلتا آ رہا تھا۔ ایک لال کھچا اس نے سر پر لپینا ہوا تھا۔

بارش کو بوچھاڑ میں اس کا بچکانہ جسم ناچتی پتی کی طرح من موہنا لگ رہا تھا۔

دریابی بی کھل اٹھی۔ ابھی امجد اس کے پاس بھی نہ پہنچا تھا کہ وہ بولی ”شیرامی ملی تمہیں؟“

بارش میں بری طرح شر اور امجد سردی سے کانپ رہا تھا۔ وہ فوراً جواب بھی نہ دے سکا۔ وہ ماں کے اور نزدیک ہو گیا۔ اس کی سانس پھولی ہوئی تھی۔ ذرا اٹھہ کر اداسی سے

وہ بولا۔ ”نہیں ماں، اس کی بھابی کہہ رہی تھی وہ کھیتوں سے سیدھی ہمارے پاس آئے گی۔“
شیرامی باگڑی اچھوتوں میں سے تھی۔ جو چھیروں کی بُتی سے پرے ایک کنارے
رہتے تھے۔ شیرامی کی دنیا میں اکیلا جی اس کا اپاچ بیٹا تھا۔ اس کا میاں کب کا مر چکا تھا۔
ایک لمبی بیماری کے بعد گنیش اپاچ ہو گیا تھا۔ وہ سیدھا کھڑا نہیں ہو سکتا تھا اور اس کے ایک
ہاتھ کو سوکھا مار گیا تھا۔

اس بڑھاپے میں بھی شرامی کو اس کی دیکھ بھال کرنا پڑتی تھی وہ اپلے بیچتی ساگ
بھاجی اکٹھا کرتی اور لوگوں کے چھوٹے موٹے کام کرتی وہ اپنے دکھوں کو اپنی محنت میں
چھپائے رکھتی۔

شرامی دریابی بی کو چند سال سے جانتی تھی وہ اس گھر میں اپلے لے کر آتی تھی
اور بیہاں سے دونوں عورتوں کے بیچ دوستی کے رشتہ کی بنا پڑی۔

بارش ذرا دیر کو تھم گئی تھی۔ ملام آہمیں پیڑوں اور پتوں پر انگھیلیاں کر رہی تھیں۔
کسی چڑیا کے پروں سے پانی جھکلنے کی آواز سنی جاسکتی تھی۔

”اگر وہ نہ آئی تو؟“ دریابی بی نے سکوت توڑا۔

”نہیں ماں، وہ آئے گی۔ چلو گھر چلیں۔ مجھے ٹھنڈگ رہی ہے۔“

جیسے اسے ہوش آگیا ہو۔ دریابی بی نے اپنی سائزی کے خشک حصے سے امجد کا سر

رگڑا۔

”اس وقت سکھانے کا کیا فائدہ ماں؟ بارش پڑ رہی ہے۔“

دریابی بی کو اپنے مردگرد کا ہوش نہ رہا۔ اسے یہ بھی خیال نہ رہا کہ بارش ہو رہی تھی
اور امجد کا سر پوچھنے کا کوئی فائدہ نہ تھا۔

برگد کے پیڑ کے بیچے چند مینڈک پھدک رہے تھے۔ سردی سے کپکرانے کے
باوجود امجد کو مزہ آگیا۔ ایک مینڈک قلابازی لگا کر سڑک کے بیچ آن کر بارش میں بہتے کیڑا
کھا رہا تھا۔

اسے زور سے ٹھوکر مار کر امجد بولا ”ماں دیکھو میں فٹ بال کھیل رہا ہوں۔“

مینڈک دور جا کر دھڑ سے گرا۔ چاروں شانے چت پڑا، مینڈکی کا جانا ہانپتا رہا۔

دریابی بی اپنی بھی نہ روک پائی۔
”اموتم کبھی بڑے نہیں ہو گے۔“

امجد اپنے کارنا مے پر سنجیدہ ہو گیا۔ سر ہلاتے ہوئے بولا۔ ”اب تو مجھے گرم گرم
چاول کھانا پڑیں گے۔ پورا تو بھیگ گیا میں، کیا بھی بھوک نہ لگے مجھے؟“
دریابی بی چپ ہو گئی۔ اس کے چہرے کی مسکراہٹ بھی گئی۔
آسمان پر اور بھی بادل چھا گئے۔ بنگال کے گاؤں پر کب تک مینہ برساتا رہے

گا؟“

نیعہ کہیں نہیں گئی تھی۔ وہ عاشق جان سے لڑ جھلک رہی تھی۔ وہ دونوں کبھی کبھی کھیل
میں لڑا کرتیں۔

چاولوں کا ذرا سالپٹا بچا ہوا تھا مگر امجد کو ضد تھی کہ وہ نہیں کھائے گا۔
دریابی بی کو غصہ آ رہا تھا۔ مگر وہ چپ رہی۔ امجد نے کھانے کو ہاتھ نک نہ لگایا۔
دریابی بی نے بھیگ کپڑے بدلتے اور انتظار میں بیٹھ گئی۔ جانوروں کے چھپر میں
گائیں بھوسے کی جگائی کر رہی تھیں۔ نیعہ عاشق جان کے کمرے میں کھیل رہی تھی۔ اس کی
آواز دریابی بی تک آرہی تھی۔

بارش ختم ہونے میں نہیں آرہی تھی۔

سوئے سوئے امجد کو دیکھ کر دریابی بی کے سینے میں سینکڑوں لہریں بل کھا کر رہ
گئیں۔ وہ خاموش بیٹھی رہی۔ جیسے بہت ترس کر رہی آرام ملا ہو۔ وہ اپنے اجیرن دونوں کی ایک
ایک بات سے اپنی یادوں کے تار گوندھتی رہی۔

چاولوں کا ذرا سالپٹا بچا تھا۔ لیکن وہ کھانے کو بھول چکی تھی۔ اس کی آنکھیں نیند
سے بوجھ ہو گئیں۔ دیوار سے لگی دریابی بی اوٹھ گئی۔

”بھابی، کہاں ہوتم؟“

دریابی بی جاگ آئی۔ شرامی واقعی آگئی تھی۔ اس کے کپڑے بھیگ ہوئے تھے اور
اس کے ہاتھ میں تازہ سبزی ترکاری کا گٹھا تھا۔

گٹھا برآمدے میں رکھ کر شرامی نے پوچھا ”مجھے کیوں بلا یا تھا، بھابی؟“

شرامی کالی تھی۔ عمر نے اس کی کھال پر جھریاں ڈال دی تھیں۔ بھیگے موسم کی مختنڈ کی شدت سے اس کا جسم سکڑ گیا تھا۔ وہ بہت بد صورت لگتی تھی۔ مگر اس کے دل کی بھلائی اس کی آواز میں گونجتی تھی ”تمہیں پتہ ہی ہے کتنا کام کرنا پڑتا ہے مجھے۔ اس موسم میں لڑکے کے ساتھ دکھ جنجال ختم ہونے میں نہیں آتے۔“

شرامی نے واقعی ہانپنا شروع کر دیا۔

دریابی بی نے گنیش کو کبھی نہیں دیکھا تھا مگر شرامی کا دکھ وہ خوب سمجھتی تھی۔ اس کے لیے اسے کچھ سوچنے کی ضرورت نہ تھی۔

”سب نصیب کی بات ہے، دیدی۔ سوچو تو اللہ تعالیٰ تمہارے کھاؤ بیٹھے پر ایسی پتا ڈال دے۔“

شرامی نے اپنے ہاتھ گرم کرنے کے لیے سینے پر رکھ لئے۔ وہ اور زیادہ انتظار نہیں کرنا چاہتی تھی۔ مگر دریابی بی اپنی بات کہتے ہو گپکار ہی تھی۔ وہ وقت کو ٹھیل رہی تھی۔

”اس گٹھے میں کیا ہے، دیدی؟“

”سبزی ترکاری، بھابی،“ شیرامی نے جواب دیا۔ ”مجھے ذرا سا تیل دے دو۔ میں گھر جانے سے پہلے نہاؤں گی۔“

دریابی بی کڑوے تیل کا برتن لے آئی۔

شیرامی گٹھے کی گردھ کھول رہی تھی۔ برآمدے میں کچھ سبزی ترکاری رکھ کر اس نے

دریابی بی کی طرف دیکھا۔

”اور، بھابی؟“

”کیا ہے گٹھے میں؟“

”کچھ نہیں۔“

دریابی بی نے تجسس سے سبزی ترکاری کے گٹھے کو ٹوٹا۔ نیچے اس میں گھونگھے تھے۔

اس نے بات بڑھائی نہیں۔ دریابی بی جانتی تھی شیرامی کے حالات اچھے نہیں تھے۔ اگر اس نے بطنوں کے لیے کچھ گھونگھے اکٹھے کئے تھے، تو اس میں چھپانے کی ایسی کیا بات تھی؟

”بھابی، اب مجھے چلانا چاہیے۔“

”ذرًا تو ٹھہرو، ان بورڈی ہڈیوں کو سردی کا کیا ڈر ہے؟“ دریابی بی نے جھوٹ موث خفا ہوتے ہوئے کہا۔

شیرامی گڑگڑائی۔ ”میں پھر آؤں گی کسی وقت بات چیت کرنے۔ بارش میں لڑکے کو اکیلا گھر میں چھوڑ کر مجھے چین نہیں پڑتا۔ کہیں کچھ ہو جائے تو،“
کچھ دیر دریابی بی یونہی بت بنی پیٹھی رہی۔ پیر ہٹھی پر آنکھیں نیچے کیے، بولے بنا اپنی جگہ بیٹھی رہی۔ اس کے چہرے پر گھرے سائے کئی بار آئے اور گزر گئے۔
اچانک گھر اسنس لے کر اس نے کہا، ”دیدی، میرا ہیرا گھر والا تین ہفتے پہلے گھر سے کہیں منہ کالا کر گیا۔ ہم اس وقت بالکل خالی ہاتھ ہیں۔ ایک پانا برتن ہے میرے پاس۔
اگر کوئی اسے پانچ روپے میں گروی رکھ لے میں سودہر مہینہ دیا کروں گی۔“
اظہر کے خلاف اس کے دل میں بے حساب غصہ تھا۔
”دیکھو تو ذرا، گھر سے بھاگ گیا وہ۔ میں ذرا کم عمر ہوتی تو بھاگ جاتی کسی کے ساتھ۔“

شیرامی نے اسے ”تو کا“ ہے ہے۔ دونوں وقت ملتے ہیں کیسی بدشگونی کی بات منہ سے نکال رہی ہو۔ پلک جھکتے میں گھر کا گھردا ہو سکتا ہے۔“
دریابی بی ایک دم چپ ہو گئی۔

”چلو، ٹھیک ہے۔ برتن دو مجھے۔“ شیرامی نے کہا، میں اور ہست کی ماں کے پاس رکھوا دو گئی اور تمہارے لیے پانچ روپے لے آؤں گی۔ وہ بڑھیا ہر مہینہ روپیہ سود لیا کرے گی۔“

”اسے ہی دے دو۔“

دریابی بی نے دھیرے سے کہا۔ اس کی آنکھیں بھیگ چلی تھیں۔
”میرے ابا نے جہیز میں دیا تھا مجھے۔ پہلے میاں کے مرنے پر کچھ پتیل کے برتن میں ساتھ لے آئی تھی۔“

دریابی بی کی بڑی بڑی آنکھوں میں آنسو بھر آئے۔ اس کا چہرہ کھلے آسمان کی طرح خوبصورت تھا۔ اس کے تھکے چہرے پر کوندا سالپ کا۔

شیرامی دکھی ہو کر بولی، ”دادا کو ایسا کرنا نہیں چاہیے تھا۔ اچھے گھروں کی بیویاں تو
باہر نہیں نکلتیں، گھر بار کو کون سنبھالے گا؟“

”مجھے بتارہی ہو، دیدی۔“

دریابی بی اپنے کمرے میں گئی اور دوچار منٹ بعد واپس آئی تو اس کے ہاتھ میں
پتیل کا ایک پرانا پتیلا تھا۔

شیرامی نے پتیلے کو بار بار گھما پھرا کر دیکھا۔

”کوشش کرو گئی کی وہ اس کے ایک درود پر زیادہ دے دے۔ اتنی اچھی چیز
ہے!“

بارش ذرا دیر کو رکی تھی۔ شیرامی کو پان دیتے ہوئے دریابی بی نے کہا ”دیدی،
اسے اپنے کپڑوں میں چھپا لو۔ کوئی پوچھتے تو مت بتانا کہ یہ ہمارا ہے۔ اللہ تعالیٰ کے واسطے،
دیدی۔“

”انتنے برسوں بعد بھی، تم سمجھتی ہو میں ناگن ہوں؟“ گھر سے لکشمی کو کون باہر بھیجا
ہے جب تک کہ بالکل ہی مجبور نہ ہو گیا ہو؟“

شیرامی انٹھ کھڑی ہوئی۔ بارش پھر سے شروع ہو گئی تھی۔ دریابی بی پتیلے کو چھوٹی
رہی بڑی بچکچاہٹ سے اس نے برتن شیرامی کے ہاتھ میں تھمایا۔

”کسی کومت بتانا، دیدی، میرے سر کی قسم کھاؤ۔“

شیرامی رخصت ہوئی۔

ذرا سے چاول تھے جو وہ امجد کے لیے بگھار سکتی تھی۔ اب رات بھر کے لیے دریا
بی بی کو کوئی فکر نہ تھی۔

بادلوں کی گھن گرج کھیتوں کے آرپار ہو گئی۔ گھنی ہریابی میں پیڑ جھوٹتے رہے۔

دریابی بی کے چہرے پر ساکت آسمان کے کئی عکس لہرا گئے۔

سختی کے ان دنوں میں چند رنے بہت سہارا دیا۔ یوں تو وہ پھوٹی کوڑی انہیں نہیں
دے سکتا تھا۔ لیکن کیا اس کی ہمدردی اور محنت کی کوئی قیمت لگائی جاسکتی تھی؟
دو اور بھتے گزر گئے۔ اظہر کا کہیں نام نشان نہ تھا۔ اوش دھان کی ساری فعل

پڑے پڑے گوبر ہو گئی ہوتی اگر چند را سے اظہر کے گھر تک خود نہ پہنچوادتا۔ فصل اچھی نہیں ہوئی تھی۔ لیکن اس سے ان کے دو چار مینے گزر سکتے تھے۔ دریابی بی کا دل بہت کڑھا لیکن اس نے ہمت کی۔ چند رکے مشورہ سے اس نے قرضہ واپس نہیں کیا۔ اگر دو چار مہینہ میں بھی اظہر واپس نہ آیا اور کہیں جو سرے سے پلٹا ہی نہیں؟ دریابی بی کو گلتا کہ نامیدی کا چکر اسے کچل رہا ہے۔

ایک دن امجد مکتب سے واپس آیا تو بولا، ”ماں مولوی صاحب نے فیں مانگی ہے۔“

دریابی بی چڑھ گئی۔ ”اچھا اچھا، مولوی صاحب کو روز روز مانگنے کی ضرورت نہیں ہے۔ کل سے مکتب مت جانا۔“ امجد کا چہرہ ست گیا۔

دریابی بی کنکنی چاول کے ڈھیرے سے کنکر چن رہی تھی۔ اس نے امجد کی طرف دیکھا اس کے چہرے سے چڑھا ہت کا اثر مٹ گیا۔ بہت سمجھیدہ ہو کر بولی، ”مولوی صاحب سے کہنا کہ ابا واپس آئیں گے تو دے دیں گے۔“

امجد پر اس بات کا کوئی اثر نہیں ہوا۔ ماں نے مولوی صاحب کے بھلانے کو پہلے بھی بھی کہا تھا۔

دل کڑا کر کے امجد بولا، ”تم ہر روز بھی بات کہتی ہو۔“

دریابی بی کنکر چنتی رہی۔ اس نے امجد کو آنکھ اٹھا کر بھی نہیں دیکھا۔ امجد چپ ٹکٹکی باندھے ماں کی نقل و حرکت دیکھتا رہا۔ اتنی بھی خاموشی امجد کے سینے پر پتھر کا سا بوجھتی وہ بہت پریشان اور بے چیلن تھا۔

گلتا تھا دریابی بی بیٹی کے وجود کو ہی بھول گئی تھی۔

”ماں“ ایک دم امجد نے پکارا جیسے اس کے سن اور ساکت ہونٹوں سے آواز نکل آئی ہو۔ اداں آنکھیں اٹھا کر، دریابی بی نے بیٹی کو صرف دیکھا۔

”ماں“

”ہاں، تمہیں کل سے مکتب جانے کی ضرورت نہیں ہے۔ بہت لکھ پڑھ لیا تم

نے۔“

”پھر میں کیا کروں؟ ماں؟“

دریابی بی بڑے طفر سے بولی ”اور کیا؟ کسان کے پوت، تم بھی اپنا خاندانی کام کرنا کیوں نہیں کرو گے؟“

امجد نے سر جھکا لیا۔ کسان کی جان توڑھنت کی کوئی عزت نہیں تھی۔“

اس کی مسکراہٹ ماند نہیں پڑی اور دہ بولا۔ ”کیا میں ہل چلا سکتا ہوں۔ صرف آٹھ

برس کا تو ہوں۔“

”تمہاری گروں چلا لے گی۔“

امجد ڈر گیا۔ ماں کو واقعی، بہت غصہ تھا۔

اسی وقت ڈیوڑھی سے چندر کو تل کی آواز آئی۔

چاول کے بیوپاری اکثر نیامت پور جایا کرتے تھے۔ لیکن اظہر کی کوئی خیر خبر نہ تھی۔ ایک بڑے کاروباری قصبہ میں اظہر جیسا معمولی آدمی کسی گئتی میں شمارہ تھا۔

امجد چندر سے باتیں کرتا رہا۔ ذرا دیر بعد ڈیوڑھی کے پیچھے سے دریابی بی خود بولی۔

”ہمارے لئے کچھ کیجئے۔“

چندر ہکا بکارہ گیا۔ دریابی بی، ایک پردہ نشین عورت اس سے براہ راست بات کر رہی تھی۔ گھبراہٹ میں چندر کے لہجہ کا بے فکر پن بھی نہ رہا۔ ”کیوں، کیا ہوا بھابی؟“

”ایک غریب آدمی کی اولاد کے لئے پڑھائی کی فیس دینے کا کیا فائدہ؟“

چندر کی بولتی بند ہو گئی۔ بڑی دیر وہ چپ ہی رہا۔

”یہ تو ٹھیک ہے۔ مگر ابھی سال دو سال تو اسے ضرور پڑھنا چاہئے۔ بچہ ہی تو ہے ابھی۔“

”اگر ہم اسے زیادہ نہیں پڑھ سکتے۔ تو بے کار میں پیسے خرچ کرنے کا فائدہ۔“

چندر نے پھر کچھ کوئی اعتراض نہ کیا۔

”میرے ساتھ رہنے دیجئے۔ اسے، مجھی پکڑنا، کشتی کھینچنا سیکھ لے گا۔“

دریابی بی راضی ہو گئی۔ بچے کو تیرنا تو آتا نہ تھا، کشتنی کیسے چلا پائے گا؟
لیکن چندر پر بھروسہ کیا جا سکتا تھا۔

ایک پان کھا کے، امجد کو گلے لگا کر چندر گاؤں کی طرف پلٹ گیا۔
اگلی صبح امجد واقعی حیران رہ گیا۔ ماں اسے کشتنی کھینے کی چھوٹی بلی دے کر چندر کا کا
کے پاس بھیج رہی تھی اس کے لیے ایک بھی کی زندگی کی ابتداء ہو رہی تھی۔

ماں کے ارادے کو بھانپ کر امجد نے کچھ بھی نہ کہا۔ تھوڑے سے چیزوں سے کاچبینا
ساتھ لے کر وہ دریا کی طرف چل پڑا۔

صرف دو برس پہلے حالات کے اس موڑ کا سان گمان بھی نہ تھا۔ تب اس نے
اپنے بچے کے لئے کیا کیا خواب دیکھے تھے۔
خبردار، اب جو اور خواب دیکھے، دریابی بی۔

نواں باب

اظہر اور دوسرے چند مستریوں نے مل کر قصہ کے ایک نواحی گاؤں میں گھر کرایہ پر لیا تھا۔

آخری بس ریلوے اسٹیشن کے مسافروں کے لے جا چکی تھی۔ سڑک پر اس کے ناگزیروں کے نشان باقی تھے۔

چوکھٹ پر ٹکا اظہر، ابھی تک اپنا ناریل گڑگڑا رہا تھا وہ کش لیتا تو چکا گریاں اڑتیں، اور ذرا سی دیر کو اندھیرے میں دروازے کی جھلک پڑ جاتی۔

کمرہ ننگ تھا۔ ایک طرف کی دیوار میں چھوٹی سی کھڑکی تھی۔ کچی دیواروں پر پلستر تھا اور قلعی کی ہوئی تھی۔ وہ بھی کہیں کہیں سے اکھڑ گئی تھی۔ اوپرے نیچے کچے فرش پر بڑی سی چٹائی بچھی تھی۔ جس پر اظہر کے ساتھی سورہ ہے تھے۔ سارے دن کی لگاتار بارش کے بعد، کمرے میں اظہر کا دم گھٹنے لگا تھا۔ ذرا دیر پہلے وہ بستر سے اٹھ آیا تھا۔ چوکھٹ اور حقہ دونوں بستر سے بہتر تھے۔

سڑک کنارے گڑھے میں ایک مینڈک ٹرایا۔ اس علاقے میں اتنے مچھر تھے کہ قمیض اتنا نے کا سوال ہی پیدا نہیں ہوتا تھا۔ حقہ گڑگڑاتے اظہر کی آنکھیں تھکن سے مند گئیں۔ اس کے ارد گرد مچھر بھن بھن کر رہے تھے ہر تھوڑی دیر بعد وہ انہیں بھگانے کو اپنا گچا گھماتا۔

اظہر کا دماغ جیسے سن ہو گیا تھا۔ اس کے اجھے خیالات بھی اس اندھیرے میں رینگ نہیں سکتے تھے۔ اظہر خان کو کچھ یاد نہ تھا۔

اس نے نیامت پور میں صرف چند دن کام کیا۔ اچھا بھلا کام مل گیا تھا جو دو چار ہفتے چل سکتا تھا۔ مگر اسے یہ جگہ پسند نہ تھی۔ اسے گوارش رہائیوں کا ساتھ اچھا نہ لگتا تھا۔ زیادہ تر مزدور وہاں ایسے ہی بدمعاش تھے۔ انٹی میں چند دنوں کی مزدوری اڑتے، اظہر پھر نکل کھڑا

ہوا۔ اسے یقین تھا اسے کہیں اور کام مل جائے گا۔ سڑک کنارے جب اس نے اس عمارت کو بنتے دیکھا تو بڑی آس لے کر ماں کے ملا۔ یہاں ساتھی برے معلوم نہ ہوتے تھے۔ مزدور کم ہونے کے باوجود اس نے کام کرنا منتظر کر لیا۔

صرف دو برس پہلے بننے والے ریلوے اسٹشن سے دو چار میل پرے اس گاؤں کا نام جہان پور تھا۔ چند ہی دنوں میں اظہر کو یہ اندازہ ہو گیا کہ اب بھی وہاں کاروبار کے کچھ نہ کچھ مواقع ہیں۔ اس نے تھوڑا بچانا شروع کر دیا۔

سارے دن کے کام کے بعد اظہر کا بھی کچھ اچھا نہ تھا۔ کمرے میں بڑی گری اور جس تھا۔ اسے پوری طرح اندازہ نہ تھا لیکن وہ بے چین تھا۔ وہ خالی الذہن یونی ہجہ گڑگڑاتا رہا اور جہائیاں لیتا رہا۔ تمبا کو کب کی جل چکی تھی۔ لیکن گڑگڑانے کی آواز میں وقفہ نہ آنے پایا تھا۔ وہ زور زور سے کش لگاتا رہا، لیکن تمبا کو میں پھر بھی جان نہ پڑی۔ مایوس ہو کے اس نے حقہ چوکھت کے کونے میں ٹکا دیا۔

وہ ایک چشم اور پی سکتا تھا۔ اس نے پھر جہاںی لی۔ اچانک اسے احساس ہوا کہ کوئی اور بھی وہاں ہے۔ اندھیرے میں پہچان نہیں ہو پا رہی تھی۔

اظہر نے رسان سے پوچھا ”کون ہے؟“
”میں ہوں چاچا۔“

اندھیرے میں ایک لڑکے کی آواز سرسری۔

”خلیل، تم اتنی رات گئے یہاں کیا کر رہے ہو؟“
”نید نہیں آ رہی، چاچا۔“

اظہر کے کانوں کو لگا جیسے وہ سکیاں لے رہا ہو۔

اس نے نید جھٹک کر اندھیرے میں ہاتھ پڑھا کر خلیل کو چھوا۔ جو گھنٹوں میں سر دیئے بیٹھا تھا۔

اظہر کے ایک ساتھی کا نام عودو تھا۔ خلیل عودو کے بھائی کا بیٹا تھا۔ مشکل سے بارہ برس کا ہوگا۔ پچھا کے ساتھ بڑھتی کا کام سیکھنے کی خاطر گھر سے دوری کا بجوگ کاٹ رہا تھا۔

اظہر خلیل کے پاس کوکھک گیا۔ اسے ہلا کرنی سے بولا ”بیٹے کیا ہوا؟“

خلیل نے کسی طرح اپنا سرنہ اٹھایا۔ جیسے گھننوں میں سرچھا کروہ دنیا کے
ازاموں سے فجع جائے گا۔

اظہر نے پیار سے اسے پھر ہلایا۔ ”شاباش، سراٹھاؤ، مجھے بتاؤ کیا ہوا؟“
دولوں بہت دھیکی آواز میں بات چیت کر رہے تھے۔ کہ دوسروں کی نیند خراب نہ
ہو۔ کمرے میں سارے دن کے تھکے ہارے مزدور ہی تو تھے۔
خلیل نے کوئی جواب نہ دیا۔ اس نے قمیض بھی نہیں پہنی تھی۔ اظہر کا ہاتھ، اپنی
پیٹ پر محسوس کر کے وہ پھر سکیاں لینے لگا۔

جیسے کسی پچھو نے ڈنگ مار دیا ہو، اظہر نے اپنا ہاتھ ایک دم کھینچ لیا اور زور سے
بولا ”تمہاری کمر پر یہ ہڈھیاں کیسے پڑ گئیں؟“
خلیل نے اپنا ہاتھ اظہر کے منہ پر رکھ دیا ”چیخونہیں، چاچا۔ اگر وہ جاگ گئے تو
میری شامت پھر آجائے گی۔“

سہبے ہوئے خلیل نے سوئے ہوئے لوگوں کی طرف دیکھا۔ اظہر کی آوازان کے
کانوں تک پہنچی اظہر نے خلیل کو سینے سے گالیا اور اس کی پیٹ پھلانے لگا۔

اسے امجد اور نیعیہ کی شکلیں یاد آگئیں۔ موہیش ڈنگا۔ اور دریابی بی؟ نہیں، جفا کش،
خوش مذہب اور توانا دریابی بی اس کے ذہن میں نہیں ابھری۔ اور شاید اس کا خیال اس طرح آیا
ہو جیسے ایک پل کی روشنی کی ملتی لکیریں۔

”کس نے مارا تمہیں؟“ اظہر نے بے تابی سے پوچھا۔
خلیل نے ادھر ادھر دیکھا اور اظہر کے کان میں کھسر پھسر کی۔ ”عودو چچا نے۔
ایندھن کی لکڑی سے۔“

اس کے حق میں جیسے کچھ پھنس گیا ہو۔ خلیل نے پھر سکیاں لینا شروع کر دیں۔
”عودو اور اتنا ظالم؟“

شفقت سے اظہر نے اپنا ہاتھ خلیل کی پیٹ پر رکھا اور پوچھا۔ ”تم نے ایسا کیا کیا تھا
کہ اس نے تمہیں یوں بے دردی سے مارا؟“
”مجھ سے گاہر مسٹری کا اسپرٹ لیول ٹولٹ گیا۔ اینٹوں پر گر پڑا وہ۔“

گاہر ایک راج تھا۔ ان میں سے ایک، جو کمرے میں سورہ ہے تھے۔
”بس ایک معمولی لیول ٹوٹ گیا اور اس نے اتنا مارا تھا؟“
خلیل پھر سکنے لگا۔

گھٹی ہوئی آواز میں وہ جو کچھ کہہ رہا تھا اسے بڑی مشکل سے سمجھا جا سکتا تھا۔
”میں عودو چاچا کے ساتھ گھر جانا چاہتا تھا۔“

”تو کیا عودو گھر چلا گیا؟“

”بھی چاچا“

اظہر نے پچے کو تسلی دینا چاہی۔

”پھر کیا ہوا؟ ہم جو ہیں یہاں۔ ڈرنے کی کیا بات ہے؟“

خلیل ایک کونے میں سست گیا۔ سرگھنون میں نیوڑائے۔ اس ظالم دنیا کو آنکھ اٹھا کر دیکھنے کا اس میں یارانہ تھا۔

وہ ٹھہر کر بولا ”میرا یہاں جی نہیں لگتا، چاچا۔“

”باز زندہ ہیں تمہارے، بیٹا؟“

خلیل نے سر نہیں اٹھایا۔ اس کی تھکی آواز میں معلوم ہوتی تھی۔ ”نہیں“

”پریشانی کی کیا بات ہے۔ ہم ہیں یہاں۔ عودو بھی ایک دونوں میں آجائے گا۔“

اظہر نے خلیل کی طرف ہاتھ بڑھایا۔ وہ اس کے پاس کھک آیا۔ اس کی تھکی آنکھیں سڑک پر جمی ہوئی تھیں۔

پھر اظہر کی طرف دیکھ کر بولا۔ ”مجھے گھر سے آئے دو مہینے ہو گئے۔ چچا مجھے اپنی ماں یاد آتی ہے۔ عودو چاچا دفعہ گھر جا پکھے ہیں۔“

”گھر سے دور رہنے کی ہمت کرو۔ اچھا مستری بننے کے لیے تمہیں ہنر تو سیکھنا پڑے گا۔ تمہارے دکھتب ہی کشیں گے۔ مجھے دیکھو۔ کھیتی باڑی کیا کرتا تھا۔ قبصے میں آکر کام کرنے کو کبھی خاطر میں نہیں لاتا تھا۔ یہاں کی زندگی کتنے کی سی ہے۔“

خلیل کے لیے کہیں بھی نہ تسلی تھی نہ امید۔

”اگر میں چچہ مہینہ اجرت کے بغیر صرف کھانے پر کام کروں تو مجھے کچھ جیب خرچ

تو ملے گا ہی۔ آج تک ماں کو ایک پیسہ نہیں بھیجا۔ اگر مجھے جیب خرچ ہی مل جایا کرتا تو میں اس میں سے ہی کچھ بچایتا۔“

اظہر خان دُھنی ہو کر بچے کو دیکھتا رہ گیا۔ اتنی کچھ عمر میں اس نے جان لیا تھا کہ اس دنیا کے کیا رنگ ڈھنگ ہیں۔ اللہ تعالیٰ نے چاہا تو ایک دن یہ سکھی ہو گا اور اس کی تقدیر اس پر مہربان ہو گی۔

اظہر نے دوبارہ کہا ”دو چار مہینے اور پھر تم اپنے جیب خرچ سے اپنی ماں کے لیے بچائیں۔“

وہ کوئی کام نہیں کرتیں؟ اپنی روزی کے لیے دھان کوٹی ہیں وہ۔“
اپنے آپ کو ایک معمولی مزدور عورت کا بیٹا کر خلیل کو بہت لاج آئی۔ وہ بے دھیانی میں رو میں بہہ گیا تھا۔

اظہر خاموش بیٹھا رہا۔ کس کو پتہ ہے تین چار برس بعد احمد کہاں ہو گا؟
امجد کا چہرہ اس کے تصور میں گھوم گیا اور چند رک بھی۔ جس نے اسے خواب دیکھنا سکھایا تھا۔ اس کے ذہن کے دھنڈ کے بھنوں میں کوئی مشکل ٹھہر تی نہ تھی۔ اس بڑھتے ہوئے قصبه میں کاروبار کے ان گنت موقع تھے۔ کیا اللہ تعالیٰ اس پر ایک بار بھی فضل نہ کرے گا؟
ایک انجانے خوف سے اس کا دل تڑپ اٹھا۔ اس نے قرآن مجید کی ایک آیت پڑھ کر اپنے پردم کی۔

اظہر نے دیکھا کہ خلیل جماہیاں لے رہا ہے۔ وہ اس کی طرف مڑا اور بولا ”سویرے ہم سب کو کام پر جانا ہے۔ چلو، ٹھوڑی دیر یو جاؤ۔“

”تم نہیں سوو گے چاچا۔“
بھولپن کا یہ لجہ اظہر کے کانوں میں رس گھول گیا۔
”نہیں، بیٹا، میں ایک چلم اور پیونگا سونے سے پہلے۔“
خلیل اندر چلا گیا۔ اظہر نے چلم بھری۔

رات ڈھلنے ٹھنڈی ہوا چلنے لگی۔ گاؤں کے جنگل پر بادل چھا گئے اور ایک گھری میں آسمان کا چہرہ سنور گیا۔

اظہر خان اپنے فیصلے پر جا رہا۔

اپنے ٹھکانے کے قریب، بس اشینڈ کے پاس ایک بچوں کی جھونپڑی اس نے کرائے پر لے لی۔ برآمدہ کوئی تین فٹ چوڑا تھا۔ ایک بڑھی دوست کی مدد سے ایک کونے میں اس نے مچان بنالیا۔ دوکان کے لیے اہتمام بہت تھا مگر سودا کم۔ اظہر نے صرف پچیس روپے بچائے تھے۔ جس میں سے تین تو بڑھی لے گیا۔ باقی سے اس نے دوکان کا سامان خریدا۔ سوئی دھاگہ، بچیوں کے چھوٹے موٹے گہنے، اسکول کے بچوں کے لیے پنسلین، مٹھائیاں۔

اظہر تو ایک کونے میں پان کا سامان بھی رکھنا چاہتا تھا لیکن کچھ پان والوں نے پہلے ہی سے اس کاروبار میں بھیڑ لگا رکھی تھی۔ پھر بھی اس نے جی نہیں چھوڑا۔ اگر قسمت چمک آئی تو وہ اور نت نئے سودے لا کر اپنی دوکان سجائے گا۔ اشین سے چار میل دور ایک چھوٹے دوکاندار نے تھوک کے بڑے یوپاری کی طرح کاروبار شروع کیا۔

گاہر مستری ناراض تھا اس نے معاملہ کو معمولی نہ جانا۔ اظہر جا رہا تھا۔ اب ان سب کو کرایہ زیادہ دینا پڑے گا۔ اسے باز رکھنے کو اس نے بہت کچھ کڑوا کیا۔ بھی کہا۔ اسے جلن بھی ہو رہی تھی۔ گاہر کو ان تکلیفوں کا اندازہ نہ تھا جو اظہر نے پچیس روپے بچانے کے لیے اٹھائی تھیں۔ اپنے بال بچوں کو آوارہ گردوں کی طرح بھلانے رکھا اور خود اپنی جان پر سو دکھ جھیلے تھے کتنے لوگوں میں ایسی ہمت ہوتی ہے؟

گاہر بولا ”سو تم نے دوکان کھوئی ہے بیہاں؟ دیکھتے ہیں اب ایک حولی بھی بنا لو

“ گے۔

اظہر، غریب بولا تو کچھ نہیں مگر یہ لفظ اس کا کلیجہ چھید گئے۔

”کسی نہ کسی طرح روزی تو پیدا کرنا ہی ہے۔ میں نے سوچا دوکان کھول لوں۔“

گاہر تاڑ کی طرح لمبا، بے حد دبلا پتلا اور گورا تھا۔ اس کے دانت صاف تھے وہ پان نہیں کھاتا تھا۔

”نہیں، اس میں کوئی ہرج نہیں۔“ اس نے کہا ”لاؤ ایک بیڑی دو ہمیں۔“

”بیڑی تو ہے نہیں، سب بک گئیں۔“

اظہر کو جھوٹ بولنے میں کوئی جھجک محسوس نہیں ہوئی۔
گاہر اٹھ کھڑا ہوا۔

”چلاو اپنی دوکان ایک دن حوالی بھی بنا لو شاید۔ پھر تمہارے پاس رہنے کو میں بھی آؤں گا۔ اس بات کی خاطر کہ کبھی ہم نے اکٹھے کام کیا تھا۔“
اظہر جیران رہ گیا۔ اپنے دل میں کہا۔ ”اس دنیا میں ایسے لوگ بھی ہیں جو مجھے عیسیٰ بدجنت غریب سے بھی حسد کریں۔“

مٹھائیوں کے مرتبان پر چیزوں میاں چڑھ رہی تھیں۔ اظہر نے اپنا دھیان ادھر لگا دیا۔
ذرادیر بعد خلیل آگیا۔ وہ خوش لگتا تھا۔
”چاچا، تمہاری دوکان خوبصورت لگتی ہے۔ جب تمہیں کوئی ہاتھ بٹانے والا چاہئے ہو تو مجھے دھیان میں رکھنا۔“

اظہر پھیکی مسکراہٹ مسکرا یا۔
”دعا کرو یثا۔ اگر اللہ تعالیٰ نے چاہا تو زیادہ دیر نہیں۔“
خلیل نے اتنی ڈھیر ساری چیزیں اپنے گاؤں میں نہیں دیکھی تھیں۔ وہ جیران ہو کر چاروں طرف دیکھتا رہا۔

”اب اکیلا ہوں میں،“ اظہر نے کہا۔ ”تالاب تک نہانے بھی جاؤں تو دوکان بند کرنا پڑتی ہے۔ کچھ دیر کو تم میری مدد کر دیا کرو۔“
”ضرور کروں گا، چاچا، بس میں گھر سے واپس آ جاؤں۔ عودو پچانے وعدہ کیا ہے کہ اگلی دفعہ جب وہ جائیں گے تو مجھے بھی گھر لے جائیں گے۔“

”اچھا، اچھا۔“
خلیل برآمدے میں ایک طرف کو ہو بیٹھا۔
”قطار میں رکھے مرتبانوں کو وہ حسرت سے دیکھتا رہا۔ بے دھیانی میں اس نے مٹھائیوں کا ایک برتن اٹھالیا۔
”اس میں کیا ہے چاچا؟“
”مٹھائیاں۔“

”کیا مزہ ہے ان کا؟“

”بہت میٹھی۔ دو پیسہ کی ایک آتی ہے۔“

خلیل نے جھٹ سے مرتبان مچان پر رکھ دیا۔ اس کے ہاتھ جیسے اکڑ گئے ہوں۔

اظہر کچھ دیر اس کی شکل دیکھتا رہا وہ ایسا دوکاندار تھا جس نے نئی نئی دوکان کھولی تھی۔ ذرا

بچکا ہٹ کے بعد اس نے کہا، ”ایک لے کیوں نہیں لیتے، بیٹا؟“

”نہیں، اس نے جھینپ کر جواب دیا۔

اظہر نے بات اب زیادہ ثالی نہیں اور دو چار مٹھائیاں نکال کر خلیل کو دے دیں۔

خلیل شرمائے جا رہا تھا۔ ”نہیں، چاچا، مجھے میٹھا اچھا نہیں لگتا میرے پاس پیسے

بھی، نہیں ہیں۔“

”لے لو، شباباں۔“

”ایسے تمہاری دوکان کیسے چلے گی؟“

اتنا ساچہ اور دنیا کے طور طریقوں سے ایسا باخبر؟ اظہر خان بہت جیران ہوا۔

خلیل مسکرا کے مٹھائیاں چباتا رہا۔

”تم ذرا دیر ٹھہرو۔ میں ذرا مغرب کی نماز پڑھاؤ۔“

خلیل فوراً ملک بن بیٹھا۔ سنجیدہ شکل بنائے، گاہوں سے بات چیت کرتا رہا۔

اسے مزہ آرہا تھا۔ کاش وہ بھی ایسی ایک دوکان بناسکے۔

اظہر کی واپسی پر خلیل گھر چلا گیا۔

دوکان کے ایک کونے میں چھوٹا سا لیمپ جل رہا تھا۔ سڑک کے کنارے کنارے

خلیل گھر جاتا دکھائی دے رہا تھا جہاں درختوں کے سامنے پھیلے ہوئے تھے۔

اتنا ساچہ!

کیا امجد بھی یونہی اداں اور رنجیدہ موہیش ڈنگا واپس جا رہا ہو گا؟

دسوال باب

گاؤں میں بزری ترکاری بیچنے کے بعد شیرامی دریا بی بی سے باتیں کر رہی تھی۔
گئیش کی طبیعت خراب تھی۔ دو چار دن پہلے برا آمد سے گر پڑا تھا وہ۔ اس کی لنجی بانہہ اب بالکل ہی بے کار ہو گئی تھی۔

دریا بی بی، بیوہ کی پتتا ہمدردی سے سن رہی تھی۔ ان دونوں اکثر اسے یہ خیال آتا رہتا کون جانے اس کا اپنا کیا بنے گا؟ امجد اور نعیمہ کو دیکھ کر دریا بی بی کا چہرہ اتر جاتا۔ اظہر خان نے ان پچھلے چند مہینوں میں کوئی خیر خبر بھی نہ بھیجی تھی۔ اتنے میں شاکر کی ماں چلی آئی۔

دریا بی بی نے اسے بیٹھنے کو پیڑھی دی۔ ”ہماری“ طرف کبھی آتی ہی نہیں۔ دریا بو۔“

ایک ہفتہ سے دریا بی بی کا ان کی طرف جانا نہیں ہوا تھا وہ شرمندہ ہو گئی۔

”اتنا ڈھیر کام۔ تم خود دیکھو۔ وقت ہی نہیں ملتا۔“

شاکر کی ماں نے اپنا دکھڑا رویا۔ ”مجھے بھی چیزیں کہاں۔ میں تو اس بھوکی خاطر سلگ سلگ کر راکھ ہو گئی۔“

شیرامی بھی بولی ”کیا بات ہے؟“

”اس کے سن اوپر ہو گئے ہیں۔ لیکن ابھی تک پچھے نہیں ہوا۔ میں نے تو لاکھ چاہا وید حکیم بلا لاوں، مگر اس کے دسیوں بہانے۔“

دریا بی بی نے اپنا شک نظاہر کیا ”دس مہینے؟ تمہارے گئنے میں غلطی ہوئی ہے ضرور۔“

شاکر کی ماں مصروفی۔ ”دس سے بھی زیادہ ہو گئے۔ کم نہیں۔“

شیرامی بولی۔ ”کچھ کو گیارہ مہینے بھی لگ جاتے ہیں۔“

دریا بی ساڑی کا کونا منہ پر رکھ کر ہنس پڑی۔

”گیارہ کیوں، اٹھا رہ لگتے ہیں؟“

شاکر کی ماں کے چہرہ کا رنگ گہرا ہو گیا۔ ”میرے حلق سے نوال نہیں اترتا اور تم ہنس رہی ہو۔ بیٹھا آئے دن بد سے بدتر ہوتا جا رہا ہے۔ خدا جانے کہاں کہاں لڑنے جاتا ہے۔ اس کا سمجھیج بھی ٹھنڈا ہو جاتا اگر بچے کی شکل دیکھ لیتا۔

”مردوں کے بھی طریقے ہیں۔“ دریابی بی بولی۔ ”میرے میاں کا کچھ پتہ نہیں۔ ایک دن پلک پڑے گا کہیں سے۔ کوئی کیا کر سکتا ہے؟“

شیرامی نے امید دلائی۔ ”لہبڑاً مت شاکر کی ماں بھگوان بھلا کرے گا۔“ ”تیرے چہرے پر افشاں برسے، شیرامی۔ مارے فکر کے مجھے تو نیند نہیں آتی۔“ دریابی بی شیرامی کی لائی ترکاری کو ٹوٹا رہی اور بولی۔

”میں جاؤں گی ہاشو سے ملنے۔“

”ضرور،“ شاکر کی ماں نے اپنی بات جاری رکھی۔ ”اس کے دل کا بھید جانا مشکل ہے۔ بچہ بچہ! بس ایک ہی دھن ہے اسے۔ آج کل تو سوتی بھی میرے پاس ہے۔ شاید اسی لیے میرا بیٹھا اور بھی بر باد ہو گیا۔ میں اپنے آپ کو سمجھا لیتی ہوں۔ پہلوٹی کی اولاد ہے۔ میرا جی نہیں چاہتا اسے کوئی تکلیف ہو۔ ڈر کے مارے نہاتی تک نہیں۔ کہیں بخار نہ ہو جائے۔“

دریابی بی نے ہاشو کے بڑے ہوئے پیٹ کے متعلق پوچھنا شروع کیا۔ ”وس مہینہ کی حاملہ عورت کی طرح سارا وقت ہانپتی یا پنپتی رہتی ہے۔ کہتی ہے درد ہوتا ہے۔ مجھے ہاتھ تک نہیں لگانے دیتی۔ ایک دفعہ وائی کو بلا یا، اسے انگلی تک نہیں لگانے دی۔“

”بھلا ہی ہو گا۔ تم دیکھ لینا۔“ گنیش کی ماں نے تبرہ کیا۔ ”ایک دن تم کہو گی کہ کسی اچھوت عورت نے کیا کہا تھا۔“ لیکن بڑھیا کو ان باتوں کا کچھ اعتبار نہ تھا۔ دریابی بی سے منت کی کہ جا کے ہاشو سے مل آئے۔

”آج تو مجھے بہت کام ہے کل دوپھر کو میں ضرور آؤں گی۔ اور پتہ چلاوں گی کہ تمہاری بہو کو کیا تکلیف ہے۔“

شیرامی نے شکوہ کیا۔ ”آج کل کے زمانے میں آدمی کی براٹی کی تھاہ ہی نہیں۔“

دریابی بی اپنی سوچوں میں گم ترکاری دیکھتی رہی۔

”شاکر بھائی آئیں تو ان سے کہنا اپنے بھگوڑے بھیا کو ڈھونڈھیں کہیں۔ میں اپنے آپ کو یہی سمجھائے جاتی ہوں میں کچھ نہیں کروں گی، پریشان نہیں ہوں گی۔“

”ایسے لوگ بھی ہو سکتے ہیں دنیا میں؟ بچوں کا بھی کچھ خیال نہیں۔“ اپنے چکے گال

پر ہاتھ لٹکا کر شیرامی دریابی بی کو تکمیل رہی۔

دریابی بی کو کسی کا ترس کھانا اچھا نہ لگتا تھا۔ اسے غصہ آنے لگا۔

”دیکھو ہماری طرف آنا ضرور۔“

شاکر کی ماں چلی گئی۔ شیرامی نے سرگوشی سی کی۔ ”مجھے چھالیہ کا ایک سڑا گلاںکڑا دے دو۔ آج کل کھانے کے بعد منہ میں ڈالنے کو کچھ نہیں ہوتا۔ اور میرا بھی متلا تارہتا ہے۔“

دریابی بی چھالیہ ہی نہیں تیل کی بوتل بھی لے آئی۔

تیل لگاتے ہوئے بولی۔ ”تمہارے پاس آنا مجھے اچھا لگتا ہے۔ برہمنوں کے پکے کے گھروں میں تو مجھے در در اور پھٹ پھٹ کے سوا کچھ نہیں ملتا۔ بھگوان سے یہ لکھوا کر لائی ہوں۔ اس نے میرا بچہ بھی اپاچ کر دیا۔“

دریابی بی نے کہا ”ہر باروی میں ایسا ہی ہے۔ سنانہیں تم نے۔ رحیم بخش نے میرے میاں کی کیسی بے عزتی کی تھی؟ غریب ہندو ہوں یا مسلمان ایک سی ہی برستتے ہیں سب انہیں۔ چاہے وہ اپنے ہوں یا پارے۔

”اچھا بھابی، میرے سر کی قسم کھاؤ۔ میاں کی ابھی تک کوئی خیر خبر نہیں ملی تھیں۔ اور بس تم ہاتھ پر ہاتھ دھرے یونہی بیٹھی ہو۔“

”مجھے نہیں چاہیے کوئی خیر خبر۔“ دریابی بی نے تاؤ کھا کے جواب دیا۔

شیرامی چپ ہو گئی۔ چھالیہ کا ادھا پلو کے کونے میں باندھ کر وہ چلنے کو اٹھ کھڑی ہوئی۔

”اگر پاکل مچھلی پکڑو تو مجھے بھی دے جانا لڑ کے کاپیٹ خراب ہے۔“

شیرامی نے رضامندی میں سر ہلا کیا۔

”ہاں ایک بات اور وہ برتنا کی بات کسی کو مت بتانا۔“

شیرامی پس پڑی۔ ”تم مجھے پاگل سمجھو ہو۔“

دریابی بی نے شرم سے سر جھکا لیا۔ اس برتنا نے اس کی عزت کو ٹھیس پہنچائی تھی۔

”نبیں، مگر پھر بھی بتا دینا اچھا ہوتا ہے۔“

شیرامی کے آنکھ اوجھل ہوتے ہی دریابی بی پھوٹ پھوٹ کر رونے لگی۔ آنسو تھے نے

میں ہی نہ آتے تھے۔ آنکن میں نظر ڈالتے ہی دریابی بی نے جھٹ آنسو پوچھ ڈالے۔ عاشق

جان کہیں ملنے ملانے گئی ہوئی تھی۔ بات کرنے کو کوئی نہ تھا۔ دریابی بی ترکاری چنتی رہی۔

ترکاری چلنے میں وہ شاید سارا دن گزاری دیتی۔ اگر امجد کی آواز کان نہ پڑتی۔

”ماں، دیکھو بانے یہ خط اور بیس روپے بھیجے ہیں۔“

امجد خوشی کے مارے ناق رہا تھا۔ اس کے ایک ہاتھ میں کتابیں تھیں اور دوسرا

میں رقم اور رسید تھامے ہوئے تھا۔ امجد نے چند رکے ساتھ صرف دس دن کام کیا تھا۔ اور اب

دریابی بی کے حکم سے پھر مکتب جانے لگا تھا۔

دریابی بی کی آنکھیں پھٹی کی پھٹی رہ گئیں۔

”چھ پیسے بھیجے ہیں انہوں نے؟ کس نے دے تمہیں؟“

”ڈاکیے نے۔ اب انے میرے نام بھیجے ہیں۔ ڈاکیے نے مجھ سے انگوٹھا لگوایا۔“

دریابی بی کھڑی ہو گئی۔ بیٹھ سے دونوں نوٹ لیے اور الٹ پلٹ کر دیکھتی رہی۔

”اپنا پتہ لکھا ہے انہوں نے؟“

”ہاں، ماں یہ لکھا ہے۔“

امجد نے منی آرڈر کا غذہ ماں کو دکھایا۔ جیسے وہ ایسی ہی تو پڑھی لکھی تھی۔ کاغذ کا

ٹکڑا ہاتھ میں لے کر دریابی بی نے اس پر آنکھیں جمادیں۔ پہلی دفعہ سے لکھنے پڑنے کی

حقیقت کا اندازہ ہوا۔

نیمسہ دونوں کی باتیں سن رہی تھی۔ بولی ”ماں، چٹھی۔ پیسے۔“

دریابی بی نے نیمہ کو گود میں اٹھا کر پیار کیا۔

امجد بڑے بوڑھوں کی طرح بولا۔ ”ان سارے مہینوں میں صرف بیس روپے۔ اس

سے تو کہیں بہتر ہے آدمی گھر رہے اور دن کے دن کی مزدوری کر لے۔ ماں، تمہیں پتہ ہے وہ ہماری زمین چھین سکتے ہیں؟ وہ ہمارے پاس رہنے نہیں دیں گے اگر اب ان کو کھینچتی باڑی نہ کی۔“

امجد کی باتیں اس کی سوچ کی گونج تھیں۔ لیکن اسے اپنے بیٹے کی دنیا داری کی باتیں اچھی نہیں لگیں۔

”تمہیں بہت سیانا بننے کی ضرورت نہیں۔ میں کچھ کرلوں گی اس کا۔“

”اسکول میں دو مینے کی فیس دینا ہے۔“ امجد نے انتہائی سنجیدگی سے جواب دیا۔ نوٹوں کو ساڑی کے پلو میں باندھتے ہوئے اس نے امجد کو دو چار پیسے دیے۔ ”جاوہ جا کے اپنے دونوں کے لیے بسکٹ لے آؤ۔“

نیعہ ماں کی گود سے نیچے اتر گئی۔

عاشق جان گھر آئی۔ گاؤں میں کہیں فاتحہ کا کھانا تھا۔ ساڑھی کے پلو کے نیچے چپھی پوٹی اس بات کی گواہی تھی کہ وہ خالی ہاتھ گھر واپس نہیں لوئی تھی۔

”میں پکانے ریندھنے کے وقت سے پہلے ہی پلٹ آئی۔ بچے میرے ساتھ کھائیں گے۔ کافی سالان بھات ہے۔“

”نہیں، میں پکانے جا رہی ہوں۔“

”بے کار میں بھات کا خرچ کرو گی؟ بیٹا۔“
بڑھیا کا پلو پکڑ کے نیعہ چلائی۔

”داوی، اب انے پیسے بھیجے ہیں۔“

بڑھیا کی آنکھوں میں خوشی کے مارے آنسو بھرا آئے۔

”بچ جو، دریا بو۔ ہمارے بیٹے کی خیر خبر آئی کوئی؟“

”ہاں، خالہ۔ پیسے بھی بھیجے ہیں۔“

امجد نے بڑے طمینان سے کہا۔ ”اب تو ہمیں پتہ بھی معلوم ہے۔ کسی دن میں ان سے ملنے جاؤں گا۔“ خوشی کے مارے عاشق جان یہ بھول گئی کہ دریا بی بی کو تکرار اچھی نہیں لگتی۔ ”بچ کھائیں گے میرے ساتھ۔“

”نہیں“ دریابی بی نے کہا۔ ”امجد دوکان پر جاؤ۔ اور نعیمہ تم بھی جاؤ بھائی کے

ساتھ۔“

دکھی اور اداں بڑھیا اپنی جھونپڑی کی طرف چلی۔ آج اس کے پاس میے ہیں تو خیرات کا کھانا گھٹیا لگتا ہے۔ وہ ناراض ہو کر سوچتی رہی۔ اس کو معلوم تھا دریابی بی کتنی صدی ہو سکتی ہے اس لیے وہ چپ رہی۔

دریابی بی کڑے تیوروں سے عاشق جان کو جاتا دیکھتی رہی۔
چند مہینے پہلے جب نعیمہ نے ایک مکڑا کپڑا گنوادیا تھا تو دریابی بی نے پچھی کو دھن کر رکھ دیا تھا۔

ایک شام نعیمہ پھر کپڑا گم کر آئی۔ دریابی بی نے ایک حرف نہ کہا۔ ہر طرف سے

ٹنگ حال ہونے پر ایسے صدمے اسے کچل کر رکھ دیتے تھے۔

شاکر کی ماں کے کہنے پر اگلے دن دریابی بی ان کے گھر گئی۔ پچھلے کئی دنوں سے شاکر گھر پر ہی تھا۔ شاید روئی چودھری نے اپنے اسامیوں کو خشندا کرنا چھوڑ دیا تھا۔ ان کے گھر کے راستے میں دریابی بی کی اس سے ملاقات ہو گئی۔

”آگئیں تم، بھائی، اتنی جلدی۔“

دریابی بی مسکراتی ”کام کے مارے اس سے پہلے لکھنا ہی نہ ہوا۔“

شاکر اپنے اکھڑپن اور بدتمیزیوں کے لیے بدنام تھا۔ لیکن دریابی بی سے اس کا برتاؤ نرمی اور مٹھاں کا تھا۔ اس سے بات کرتے وقت ہمیشہ لحاظ کے مارے آنکھیں نیچ رکھتا۔ اس کے سامنے وہ گھبرا جاتا۔ یوں نیکی کو شاکر کی طبیعت سے دور کا سروکار نہ تھا۔

سائزی کا پلوس پر کھینچ کر دریابی بی نے کہا ”شاکر بھائی، لگتا ہے اب سرچاڑنے کا کام نہیں تمہارے پاس، اس لیے مل گئے۔“

”تم بھی مجھے شرمندہ کرتی ہو۔ دریابی بی۔ یہ صحیح ہے جب میں لاٹھی گھماتا ہوں تو سرکھل جاتے ہیں۔ پیٹ کی خاطر آدمی کو کچھ نہ کچھ تو کرنا ہی پڑتا ہے۔ میں گھر بیٹھ جاؤں تو کون کھلائے گا۔“

”تمہارا پچاڑا بھی گھر نہیں بیٹھا۔ وہ دنیا کو جنے گیا ہے۔ دیکھو کیا مال دولت لے

کر گھر پلٹتا ہے۔“

شاکرنے خوشی اور حیرت سے پوچھا۔ ”کوئی خبر ملی ان کی؟“

”ہاں، کسی جہان پور میں ہیں۔“

”سبحان اللہ۔ عجیب آدمی ہیں۔ اب کیسے لمبا غوطہ لگایا۔ ہے نا!“

”دال بھات سے کوٹھا بھرا ہے تو اور کون رنگ روپیا منائے گا؟“

شاکر زور سے ہنسا۔

”تمہارے رکیس، پچاڑاد کی حرکتوں پر ہر کوئی ہستا ہے۔“ دریابی بی نے دانت

پسیتے ہوئے جواب دیا۔

”تم ناراض ہو۔ تمہارے خیال میں مرد ایسے ہی ہوتے ہیں۔ دال بھات کی فکر میں وہ اپنے لیے بھی کوئی کسر نہیں چھوڑتے۔ کیونکہ اگر دال بھات نہ ہو تو چہرے اینٹھے جاتے ہیں..... میں اسی لیے سر پھٹول کرتا پھرتا ہوں۔ چلو کوئی میرا بھی چھوڑ دے کس کو پرواہ ہے؟ تم میرے بھائی کو ناجائز اسلام دیتی ہو۔“

دریابی بی نے مسکراتے ہوئے کہا۔ ”تم کہیں باہر جا رہے تھے جاؤ۔ میں تمہاری ماں سے مل آؤں۔ تمہیں اپنے بھائی کی حمایت کرنے کی ضرورت نہیں ہے۔“

”جیسے آپ کی مرضی۔“

وہ دریابی بی کے سامنے جھکا جیسے کسی شاہزادی کو کوئی کرش کر رہا ہو۔ مژنے سے پہلے تھوڑی دور تک شاکر اٹھے پاؤں چلتا گیا۔

دریابی بی کی ہنسی گلی میں گونج آئی۔ ذرا آگے ہی شاکر کا آنکن تھا جہاں بانس کے مچان پر لوکی بیل چڑھی ہوئی تھی۔

شاکر کی ماں دریابی بی کو دیکھ کر کھل آئی۔ ”تم، دریابی، اور اگلی میں اس طرح ہنستی آؤ؟“

”شاکر بھائی مل گئے تھے۔ کہہ رہے تھے اگر میں سر نہ پھاڑوں تو مجھے کون کھلائے گا۔ کیا میں بے کار میں لٹھ پونگا کرتا پھرتا ہوں؟“

”اس کی بات مت مانا۔ یہ سنتے سنتے میرے تو کان پک گئے۔ آؤ اندر آ جاؤ۔“

اپنی ساس کی آواز سن کر ہاشو باہر آئی اور لوکی کی بیل کے ساتھان تسلی کھڑی ہو گئی۔ بہت دبلي اور کمرور لگ رہی تھی۔ اس کی آنکھیں سوچی ہوئی تھیں اور اس طرح اداس تھیں جیسے رو بہ صحت ہوتے کسی مریض کی۔ ساس اسے دیکھتے ہی طیش میں آگئی۔

”وہ کھڑی ہے بد بخت کی جنی۔ کیا اللہ تعالیٰ بھی بچے دے گا اسے؟“

ہاشونے کوئی جواب نہ دیا۔ اس کی تھکنی آنکھیں زمین پر کچھ ڈھونڈھ رہی تھیں۔

”بے کار میں کیوں غصہ ہوتی ہو چاچی؟ کم عمر ہے وہ، پچھی ہے بالکل۔ اگر اس

طرح ایک ہونے والی ماں کو ستاؤ گی تو پیار ہو جاؤ گی۔“

”تو کیا میں پیار نہیں ہوں۔“

دریابی بی نے جیسے ہی ہاشو کی طرف قدم بڑھایا وہ آنکھوں میں ڈر لیے پچھے کو

ہٹ گئی۔

”ہاشو۔“

”بجی، بوبو۔“

”ٹھیک ہوتا؟“

”نہیں۔“ ایک مختصر اور اطاعت گزاری کا جواب۔

”پچھلے چند دنوں میں ہی تم کافی بد گئیں۔ دنوں کا حساب رکھا تم نے؟“

ہاشونے جھوٹ موث کی شرم سے سر جھکالیا۔

گیارہ مہینے بیت گئے۔ بہت درد ہے تمہیں؟“

”بجی۔“

”چلو، دیکھیں تو ذرا۔“

”دنہیں، شکریہ۔“

شاکر کی ماں کی طرف مڑ کر دریابی بی نے پوچھا۔ ”اس کے پیٹ پر ہاتھ رکھ کر دیکھا تم نے؟ پچھے ہلتا جلتا بھی ہے؟ بڑی مشکل ہو جائے گی اگر کہیں مردہ بچے کو لیے پھر رہی ہے وہ۔“

”بیٹا، مجھے تو وہ ہاتھ نہیں لگانے دیتی۔“

ہاشو واپس جانے کو ہوئی، دریابی بی نے اسے پکارا۔ ”کہاں جا رہی ہو، ہاشو؟“

”پیاس لگ رہی ہے، بوبو۔“

”پانی پی کے آجائے جلدی سے۔“ اس کی ساس نے حکم چلاایا۔ دریابی بی نے سمجھ داری سے سر کے اشارے سے ہاں میں ہاں ملائی۔

”میری عمر اب دکھ اٹھانے کی نہیں ہے۔ مجھے تو مصلے پر بیٹھ کر اللہ اللہ کرنا چاہئے۔ ان کے لیے اس کے فضل کرم کی دعائیوں۔ پر ایسا کہاں ہو گا۔“

”تم کیا کر سکتی ہو چاچی؟ ایسی بھولی پچی ہے وہ تو۔ اگر تم چھوڑ دو گی تو گھر بار کی دیکھ بھال کون کرے گا؟“

ہاشو اپنے کمرے سے باہر ہی نہیں آ رہی تھی۔ یہ دونوں انتظار میں بیٹھی ادھر ادھر کی باتوں میں وقت ٹالتی ہیں۔

”میری جان، تم ذرا دیکھ ہی لو۔ اگر کہیں مردہ بچہ، اس کے پیٹ میں ہے تو بڑی آفت ہو گی۔“

”اپنی بہو کو بلاؤ۔ چاچی۔“

ساس کی آواز سن کر ہاشو باہر آئی اور مچان کے نیچے کھڑی ہو گئی۔

سر جھکائے وہ سکیاں لیے جا رہی تھی۔

دریابی بی نے ہاشو کی سوچی دبی بانہہ پکڑ کر کہا۔ ”کیوں روتی ہو میں بھی عورت ہوں، تمہارا دکھ تصحیح تھی ہوں۔ کوئی عورت خوش نہ ہو گی اگر اس کامیاب افغانگا نکل جائے،“

شاکر کی ماں کو دریابی بی کے دلائے تملی سے کچھ نہیں لینا دینا تھا۔

”بانجھ ہے یہ بیٹا، اتنے سال ہو گئے بیاہ کو۔ شاکر اپنے طور طریقے بدلتا اگر

اس کے گھر بچہ ہو جاتا۔“

ہاشو کی پیلی کمزور انگلیاں دیکھ کر دریابی بی نے کہا ”میرے دو بچے ہیں۔ کیا روک لیا میرے میاں کو آوارہ گردی سے انہوں نے؟ اتنے بڑے آدمی کے لیے اتنی کم عمر لڑکی کیوں لا میں تم؟“

اب ساس کچھ نہ بولی۔

”ہاشو، دیکھنے بھی دو اپنا پیٹ مجھے۔ اگر تمہارے نصیب میں یہی تھا اور کہیں جو بچہ مر گیا ہے اندر تو تمہیں تو بچالیں ہم۔“

ہاشو زور زور سے روئی ہوئی بولی۔ ”مر جانے دو مجھے بوبو۔ میں ہر کسی کے گلے میں آنکتی ہوں۔ میرے حق میں یہی اچھا ہو گا کہ قبر میں اتر جاؤں۔“

دریابی بی نے پیار سے اس کی ٹھوڑی چھوٹی اور بولی۔ ”بری باقیں مت کرو۔ پیٹ دیکھنے دو مجھے۔“

”میں تمہارے پیر پڑتی ہوں بوبو پیر پڑتی ہوں میں۔“

ہاشو ایسا بلک کر رہی کہ اس کے گلے میں پھند اپڑ گیا۔ اس نے اپنے دونوں ہاتھوں سے اپنا پیٹ اس طرح چھپا لیا جس طرح چڑیا شکرے کے پنجوں سے اپنے بوٹ بچاتی ہے۔

”تمہیں کوئی تکلیف نہیں ہوگی۔ بس میں ذرا سادیکھوں گی،“
ہاشو پیچھے ٹہنی گئی۔

دریابی بی نے تیزی سے کمر پر سے اس کی ساڑھی کپڑ کر کھینچ لی۔ کیا تھا یہ سب کچھ؟ کپڑوں کا ایک ڈھیر ٹکڑے ٹکڑے ہو کر گر رہا تھا۔ ایک ذرا سا جھٹکا اور اور ڈھیروں چیڑھڑے ہاشو کے پھولے پیٹ سے نیچے پھسل پڑے۔ نیعہ کا کھویا ہوا کپڑا، لال گچا، گاؤں کے پچوں کے چڑائے ہوئے ڈھیروں کپڑے اس ڈھیر میں تھے۔ ہاشو بے ہوش ہو کر ڈھر سے چھان کے نیچے گر پڑی۔ اس کا پیٹ ٹھیک ٹھاک تھا۔ بالکل جیسا عام طور سے ہوتا ہے۔ کہیں سو جن کا ذرا سا نام نہشان نہ تھا۔

شاکر کی ماں اور دریابی بی چیڑھڑوں کے ڈھیر کے سامنے ہکابکا کھڑی تھیں۔

گیارہواں باب

اظہر روپے پیسے کے معاملے میں محتاط آدمی تھا لیکن اس نے کاروبار کے داؤ پیچ نہیں سکھے تھے۔ دوکان بنانے سے پہلے اس انسے زبانی حساب کتاب ہی کو کافی سمجھ لیا تھا۔ اب ہر قدم پر اسے اپنی غلطی کا احساس تھا۔ ایسے وقتوں میں وہ لوگ جنہیں دنیا کی سمجھنیں ہوتی اللہ تعالیٰ سے آس لگا لیتے ہیں۔

ریل پر آنے جانے والے بہت سے مسافر بڑی سڑک کے راستے اپنے اپنے گاؤں جایا کرتے۔ زیادہ تر تو قصبه کے ہی رہنے والے تھے۔ اسی لیے سودا سلف وہیں سے خریدتے۔ چیزیں وہاں سستے داموں مل جاتیں اس لئے انہیں یہاں سے خریداری کی نہ پرواد تھی نہ ضرورت۔ وہ جو دیہات میں رہتے تھے ان کی کوئی آمدنی نہ تھی۔ ایک ہی مہینہ میں اظہر نے اس تلخ حقیقت کو پالیا تھا۔ مستقبل کے اندر ہر سے فریب نظر تو اشارے کیا ہی کرتے ہیں۔ اظہر جیسے دین دار اس سر اب کو ایمان کا حصہ ماننے کی غلطی کرتے ہیں۔ اظہر کے پاس تھوڑا بہت سرمایہ تھا۔ گھر بھی ایک ہی دفعہ پیسے بھیجے تھے۔ جب تک کچھ اصل موجود تھی وہ آنے والے وقت سے امید رکھنے کے سوا اور کر بھی کیا سکتا تھا۔

کبھی کبھار علاقہ کے ہاث بازار سے واپس آتے ہوئے عورتیں اظہر کی دوکان کے سامنے ٹھہر جاتیں۔ وہ خود کبھی شہر نہیں گئی تھیں اس لیے شہر کی چیزیں انہیں بہت بھاتی تھیں۔ لیکن کتنے پیسے خرچ کر سکتی تھیں وہ؟ پلاسٹک کا یک ستائکنگھا، دو پیسہ کا موباف، سوئی دھاگہ یا پیر رنگنے کے لیے آتا کی ڈبیہ۔ یہ عورتیں صرف ہاث لگنے کی دن ہی آتیں۔

اظہر کے خواب، اس کے ہوا محل سب اسی دوکان سے جڑے ہوئے تھے۔ وہ اپنے عقیدے کے اس مرکزی اصول سے کبھی غافل نہیں ہوا کہ آدمی کا ایمان پکا ہو تو دن کسی نہ کسی طرح گزر ہی جاتے ہیں۔ کئی دفعہ وہ اپنے لیے کھانا تک نہ پکاتا۔ حلواںی سے دو پیسہ کا

چیوڑا اور بتائے لے کر وقت کاٹ لیتا۔ اپنے لیے اس کی امیدیں بہت اوچی نہ تھیں۔ اس لیے اظہر خان کا اپنے خالق پر ایمان کبھی نہیں ڈالتا تھا۔

جمعہ کو سفید لگی اور دوپلی ٹوپی پہنے وہ تین میل دور نماز پڑھنے کے لیے پیدل جاتا۔ اس کی دوکان بس ان ہی ایک دو گھنٹوں کو بند ہوتی۔ وگرنہ دوکان کی دیوار پر چھوٹا سا لیپ اس وقت تک جلتا نظر آتا جب تک کہ اشیش کے لیے آخری بس نہ چھوٹ جاتی۔ ایک دو مہینے گزر گئے۔ دوکان سے آمدی تو ہوئی نہ تھی اظہر پھر بڑھیوں سے جاللا۔ گاہر نے خوب ہنسی اڑائی۔ اظہر نے اس سے بول چاں بند کر دی۔ اسکی سمجھ میں نہ آتا تھا کہ ایسا حادثہ اس کا ساتھ کیسے تھا۔ اب دوکان شام کو دن بھر کے کام کے بعد ھلتی۔ ہاث کے دونوں میں وہ کام پر نہ جاتا اور بس ان ہی دونوں میں وہ دو چار پیسے کا لیتا۔

ایک دن گاہر بن بلائے ہی بات کرنے کو آپنچا۔ ”اظہر بھائی تم مجھ سے بولے نہیں۔ تمہارے خیال میں میں بے کار میں خفا ہوتا ہوں۔ میرے نصیب تو پیدا ہونے سے پہلے ہی پھوٹ گئے تھے اس زندگی میں تو مجھے کچھ ملے گا نہیں۔“

اظہر نے آنکھ اٹھا کر اسے دیکھا۔

گاہر بولے گیا۔ ”اگر تم میں حوصلہ نہیں ہے، پیسہ کمانے کے داؤ پیچ نہیں آتے تو تمہارے خیال میں صرف دوکان کھونے سے پیسہ کمالو گے؟“

گاہر کی ہمدردی میں کوئی بناوٹ نہ تھی۔

”تم نہیں بولو گے خان، تو مجھے بولنے دو۔ سنو۔ اپنے گاہوں کو ٹھنڈا پڑے گا تمہیں۔ اور ایسا کرنے کے لیے ڈھیروں طریقے ہیں۔ قتم کھاؤ۔ بار بار۔ کہو اسی قیمت پر دے رہا ہوں جس پر خریدی تھی۔ اگر نفع لوں تو سورکھاوں۔ اور جب قتم سات سورکھا چکو گے، تو شاید کچھ کما سکو۔ پھر قتم جج کرنے جاسکتے ہو اور حابی کھلا سکتے ہو۔ مکہ مدینہ چلے جانا اور بس سب پاپ دھل جائیں گے۔“

اب اظہر نے بھی منہ کھولا۔ ”صحیح ہے۔ آدمی تجارت نہیں کر سکتا اگر نفع نہ کمانا چاہتا ہو۔“

”تو پھر بس جھوٹ بولنا پڑے گا تمہیں۔ حق بولو گے تو کچھ فائدہ نہیں ہو گا۔ شاید

باکل بھی نہیں۔ اس سے بال بچے نہیں پال سکتے تم۔“

یہ الفاظ اس کے دل میں تیر کی طرح چھر رہے تھے۔ اسے اپنا آپ چھوٹا لگ رہا تھا۔ اس کا ذہن ان بھول بھلیوں سے نکلنے کا راستہ بے چینی سے ڈھونڈ رہا تھا۔ ”ایماندار آدمی کے لیے بال بچے پالنا بہت مشکل ہے۔“ اس نے اتفاق کرتے ہوئے کہا۔

”صرف مشکل ہے؟“

گاہرنے بیڑی سلاکانی۔

دو چار اور مستری بھی کام سے واپس آگئے تھے۔ اظہر نے آج دوکان نہیں کھولی تھی۔ اسے ان کے ساتھ بیٹھنے میں مزہ آرہا تھا۔

گاہرنے آواز دی۔ ”عودو آگئے تم؟“

کمرے کے ایک کونے میں لیٹے عودو کے کان ان کی بات چیت کی طرف لگے تھے۔

”کیا بات ہے؟“ اس نے جواب دیا۔

تمہیں بیلے گھاث کا گودام والا یاد ہے۔ جس کے لیے ہم کام کیا کرتے تھے۔ اس سونے کیسی بے ایمانی ہم سے کی تھی!“

عودو تھکا ہوا تھا۔ وہ سونے کی فلکر میں تھا۔ اب وہ اٹھ کر بیٹھ گیا۔

”پتہ ہے کتنا مشہور آدمی ہے وہ اب؟ کئی مسجدیں بنوادی ہیں اس نے۔ مگر ہماری مزدوری نہیں دی۔ اس کی طرف ہمارے کتنے پیسے نکلتے ہیں، گاہر؟“

”چودہ روپے چھ آنے۔“

گاہرنے بیڑی کی راکھ جھاڑی۔ ”جہنم میں جلنے کا چودہ برس۔“

اظہر بولا۔ ”یہ ممکن نہیں ہے۔ کراماً کاتبین ہماری نیکی بدی لکھتے رہتے ہیں۔ حشر کے دن وہ تو لیں گے کہ کون سا پڑا بھاری ہے۔ اگر کسی نے چودہ روپے مار لیے اور پھر ایک مسجد بنادی تو پھر کوئی گناہ گار نہیں رہا۔ پڑا تو اچھے کام کی طرف ہی بھکے گا۔“

گاہرنے طفر کیا۔ ”وعظ بند کرو، اظہر بھائی۔ چودہ روپیہ سے مسجد بن سکتے ہو تم؟“

کتنے چودہ مار لیے اس نے دوسروں کی محنت کی کمائی سے؟“

اظہر مان گیا۔ ”تم ٹھیک کہتے ہو؟“

”دوکان نہ چلے گی تم سے اگر ایسے ہی سوچو گے۔ اس مسجد والے گوادام کے آدمی کی طرح سوچو۔ غبن کرنا، دھوکہ دینا سیکھو، بہت ہی پچلو پھولو گے۔“

”نحوذ باللہ“

گاہر کھل کھلا کر ہنسا۔

”بہت اچھی دوکانداری کرو گے تم! جمعہ کے دن تمہاری دوکان بند دیکھتا ہوں اسی دن گاہک آتے ہیں۔ تو کیا دوکان بند رکھنے سے کاروبار چلے گا؟“

اظہر کو آسانی سے غصہ نہیں آتا تھا۔ لیکن آج وہ احتجاج کرنے پر مجبور ہو گیا۔

”کیا کہہ رہے ہو گاہر بھائی؟ میرے لیے پیٹ کیا میرے ایمان سے زیادہ ہے؟“

”اگر یوں ہی ایماندار بنے رہے تو بھیک مانگتے پھر و گے؟“

گاہر حقارت سے ہنسا۔ پچھلے بعد اس نے آواز دی ”خلیل، بیٹے، چلم تو بھردے ہمارے لیے۔“

کمرے کے ایک کونے میں کھانا کپک رہا تھا۔ خلیل سالن کی ہانڈی کے نیچے آگ دہکا رہا تھا۔ چھوٹا ہونے کے مارے ہر کوئی اسے کام کے لیے دوڑاتا۔

”اچھا، چاچا۔“

گاہر خلیل کا پچانہ تھا۔ لیکن عودو کا ساتھی ہونے کی وجہ سے یہ رشتہ جڑ گیا تھا۔

”حقہ پلاوہ میں۔ اب اور نہیں ہرا جاتا۔“

خلیل تمباکو سے خوب چلم بھر کر حقہ لے آیا۔

گاہر نے حقہ اظہر کو دیا۔ ”خانزادے، تم شروع کرو۔“

”نہیں تم شروع کرو۔“ اظہر نے رسان سے جواب دیا۔

گاہر اب بہت ہی تمیزدار ہو رہا تھا۔ اظہر کے ادب میں اس نے انکار کر دیا۔

”آنکھیں بند کیے، لگاتار کئی کش لگا کر، اظہر نے دھواں چھوڑا۔ تو گاہر ہنستے ہوئے

بولا۔ ”اپنی عقل کے سلفے کا دم بھی لگاؤ، خان کی اولاد۔ یہ دنیا بہت ظالم ہے۔“

نڈھال ہو کر، آنکھیں بند کیے وہ حقہ کے کش لگاتا رہا۔
 عودو، جس کا بھی حقہ پینے کو چاہ رہا تھا اظہر کو دیکھے جا رہا تھا۔ خلیل اپنی جگہ پر واپس
 چلا گیا تھا۔ لکڑیوں کی آگ کی لو میں اس کا پینے سے بھیگا چہرہ نظر آرہا تھا۔
 حقہ کی نے ہاتھ میں لیے گاہرنے پھر باتیں کرنا شروع کر دیں۔ اس کا بڑا تجربہ
 تھا۔ کاروبار کی دنیا میں اس کا بہت سے لوگوں سے واسطہ پڑا تھا۔ وہ جس نتیجہ پر پہنچا تھا وہ
 ایک ہی تھا ایماندار آدمی کی اس دنیا میں کوئی جگہ نہیں۔
 اظہر کی جیب میں تسبیح رہتی تھی۔ لفظوں کی اس بوجھاڑ کے نیچ وہ ایک آدھ دانہ تسبیح
 کا بھی پڑھ لیتا۔ وہ اس بات پر حیران تھا کہ اس عمر میں گاہر کو کتنا تجربہ تھا۔
 ”عودو“

عودو کروٹ لیے چٹائی پر لیٹا تھا۔ گاہر اس طرح یہ جانچ رہا تھا کہ وہ سورہ ہے یا
 جاگ رہا ہے۔

”کیا ہے؟“

”عودو، یہ سنو، ان دونوں میں ہوڑہ میں تھا۔ ایک دن ایک آدمی میرے پاس آیا
 اور اس نے مجھے بتایا کہ اس کے پاس میرے لیے ایک کام ہے۔ کام ختم کرنے پر پیسے میں
 گے۔ ہم نے معاملہ پٹایا۔ کام کی اجرت پانچ روپیہ۔ جب میں نے پیسے مانگے تو اس نے
 کہا۔ ”وہ سامنے میرا گھر ہے۔ میرے پاس وس روپیہ کا نوٹ ہے۔ اس سے چھوٹا نہیں۔ تم
 مجھے پانچ روپیہ دو اور میں گھر پہنچتے ہی تمہیں وس کا نوٹ دے دوں گا۔ آؤ میرے ساتھ چلو۔
 میں نے اسے پانچ کا نوٹ دے دیا۔ وس منٹ چلنے کے بعد اس نے کہا وہ رہا میرا گھر یہاں
 ٹھہر وہ۔ میں پیسے لے کر آیا۔

سامنے ایک مسلمان گھر تھا۔ ٹاٹ کی بوری کا پرده دروازے پر لکھتا ہوا۔ میں انتظار
 کرتا رہا۔ ایک گھنٹہ گزر گیا۔ وہ آدمی نہیں نکلا تو میں نے پکارنا شروع کیا۔ ایک
 عورت یہ پ لیے نکلی۔ ”کسے بلا رہے ہو؟“ اس نے پوچھا۔ گھر کے مالک کو۔ میں نے کہا۔
 یہاں تو ایک مالکہ ہیں۔ مالک نہیں۔ اندر آنا چاہو گے؟ میں جیران رہ گیا۔ عین ہیرا منڈی
 کے بیچوں نیچ۔ گلی سے آگے سڑک تھی۔ جہاں میرا آقا غائب ہو گیا تھا۔“

شاید اتنی دلچسپ کہانی کے مزے میں، عودو اٹھ کر بیٹھ گیا اور مسکرا کر پوچھا۔

”پھر؟“

”پھر کچھ نہیں۔ میں الو کے پھلوں کی طرح اسے تکتارہ گیا۔“

”مالکہ کے ساتھ انتظار نہیں کیا تھا نے؟“

”خالی ہاتھ انتظار بھی نہیں کر سکتے۔ سنوا بھی آگے بھی ہے۔ سات برس بعد میں پوشا سے گزر رہا تھا کہ میں نے اس بڑے بیوپاری کو بیٹھنے دیکھا۔ اپنی آنکھوں پر یقین نہیں آیا۔ یہ ہی آدمی تھا جس نے مجھے ٹھکا تھا۔ گاؤں کے سے ٹکا خوشامد یوں کے جھرمٹ میں۔“

”عودو نے اپنی انگلیاں پٹختا میں۔“ سوا پانے پیے مل گئے تھیں واپس۔“

”پیے واپس؟ میں بھاگ گیا وہاں سے۔ اپنے میلے کپڑوں اور برے حلنے کے ساتھ ٹھہر سکتا تھا میں وہاں؟“

حالانکہ اظہر تسبیح پھیر رہا تھا مگر اس کا سارا دھیان گاہر کی طرف تھا۔

”تم نے واقعی پیچان لیا تھا اس آدمی کو؟“ اس نے پوچھا۔

”یقیناً“ میری آنکھیں ان سود خور کا بلیوں کی سی ہیں۔ زیادہ غلطیاں نہیں کرتا میں۔ خان کے پوت۔ وہ دھوکہ بازی سے امیر بن گیا۔ نیکی کی گنجائش ہے ابھی کہیں؟“

”کوئی طریقہ نہیں ہے بے ایمانی کے بغیر جینے کا؟ کوئی بھی طریقہ نہیں۔“

اظہر کا سوال ایک دلدوڑ چینج لگتا تھا۔ اس نے اتنے دکھ سے گاہر کی طرف دیکھا کہ گاہر نے اپنا منہ پھیر لیا۔ وہ خود بہت سمجھیدہ ہو گیا تھا۔

”اگر مجھے پتہ ہوتا تو میں ان حالوں جیتا۔“

کمرے میں سب چپ ہو گئے۔ چولھے پر رکھی ہندیا میں سے سیٹی کی سی آواز نکلی۔ اظہر مشینی طریقے سے تسبیح پھیرے جا رہا تھا۔ اس کی انگلیاں تیزی سے چل رہی تھیں۔ گاہر تک بھی خاموش ہو گیا۔ اس کے پاس بھی کوئی جواب نہ تھا۔

خلیل چاول بسانے باہر چلا گیا تھا۔ انہوں نے ایک بڑی عجیب چینچ سنی۔ جیسے اسے بھلی کا جھنکا لگ گیا ہوا اظہر چلا یا ”گاہر، یہ باہر کیا تھا؟“

عودو، گاہر اور اظہر باہر کو لپک۔

خلیل رورہا تھا۔ چاولوں کی پتیلی ایک طرف لڑکی ہوئی تھی۔

”کیا ہوا؟“ سب کا ایک ہی سوال تھا۔

”میرا ہاتھ جل گیا۔ ارے میری ماں۔“

چونکہ خلیل سب سے چھوٹا تھا اس لیے اس کے دم سے یہ سب عیش کرتے تھے۔

گاہر زیادہ تر تن آسانی کرتا اور عودو تو بالکل نواب بن گیا تھا۔ آخر خلیل اس کا بھتija تھا۔

اظہر جلدی سے بولا۔ ”اسے اندر لے چکیں۔ روشنی میں دیکھیں۔“ بیٹا، کچھ اختیاط کیا کرو۔ عودو نے اسے ڈانٹنا شروع کر دیا۔ ”اتا بڑا ڈھینگت۔ عقل تمیز ذرا سی نہیں۔ دوسروں کے بچوں کی خاطر میری جان مشکل میں پڑتی ہے۔

گاہر جسے خلیل پر عودو کے ظلم کا مژہ آتا تھا اس وقت آپے سے باہر ہو گیا۔

”عودو جو تمہارے منہ میں آ رہا ہے بک رہے ہو۔ تمہارے خیال میں ایک بچے کے لیے ڈیڑھ سیر چاول پسانا عام بات ہے؟ خود تو کبھی چھ مہینہ میں بھی دیپنگی کو ہاتھ نہیں لگایا۔“

عودو بڑبڑا کر رہ گیا۔ گاہر منہ پھٹ اور زبان دراز تھا اسے جواب دینے کی ہمت اس میں نہ تھی۔ گاہر نے تحکمانہ لجھے میں کہا۔ ”ہم بچے کی دیکھ بھال کرتے ہیں۔ تم دیپنگی لے کر آؤ اندرونہ کتا دعوت اڑائے گا۔“

عودو دیپنگی تو اندر لے آیا مگر مارے غصے کے خلیل کی طرف دیکھا تک نہیں۔ ٹھوڑی دری میں خلیل کی انگلیوں کے پوروں پر چھالے پڑ گئے۔ گاہر بہت پشیمان تھا۔

”جب چاہے تو چوحلسا گالیہنا، لیکن اگر کبھی ان چیزوں کو پھر ہاتھ لگایا تو۔“

ایسے میٹھے لفظ اور گاہر کی زبان سے! خلیل کی جلی انگلیوں کی تکلیف قدرے کم ہو

گئی۔ گاہر نئے میں تھا کیا؟

اظہر بولا۔ ”میں آلوچل کر لگاتا ہوں، درکم ہو جائے گا اس سے۔“

اظہر ایک آلو کچلنے لگا اور اتنی دری میں گاہر چھالوں کو پنکھا جھلنے لگا۔ سالن ابھی پکانہ تھا۔ عودو وہیں کہیں برتن بھانڈوں میں لگا رہا۔ اسے کسی اور بات سے غرض نہ تھی۔

اظہر نے خلیل کی انگلیوں پر آلو لیپ کر کے ایک دھنی لپٹ دی۔ دھیرے دھیرے

در کم ہونے لگا۔

ایک بار پھر خلیل نے اظہر کی طرف شکر مندی سے دیکھا۔
جیسے وہ خود سے کہہ رہا ہو ”چا چا، جب تم اپنی دوکان بڑھالو گے تو مجھے بھی لگا لو
گے؟“

اظہر نے اس کی طرف دیکھا اور مسکرا یا۔ کچھ بولانہیں۔
اس کو انکھا معاہدہ جان کر خلیل خوش ہو گیا۔
”مجھے یہ کام اچھا نہیں لگتا۔“
عودو نے خلیل پر نظر ڈالی اور پھر کھانا پکانے میں لگ گیا۔ اس کی آنکھوں میں کیا تھا
اس کا پتہ نہ لگتا تھا۔

گاہر پنکھا جھٹلے جا رہا تھا۔ خلیل کے منہ سے ذرا ذرا دیر بعد آہ نکل جاتی تھی۔ جلن تو
کم ہو گئی تھی لیکن درد کی تینکن اس کی کلائی تک تھی۔
”اظہر چا چا، اللہ تمہاری دوکان بڑی کروے۔“

”سو نابر سے تم پر، بیٹے۔“
گاہر نے کچھ نہیں کہا۔ پنکھا نیچ رکھا اور انھ کھڑا ہوا۔ وہ ہاتھ منہ دھونا چاہ رہا تھا۔
اس کی جگہ اظہر نے پنکھا جھلنا شروع کر دیا۔
خلیل کو عودو سے ایسا ڈر لگتا تھا جیسے عزرا میل سے۔ چچا بھیجا ایک دوسرے سے
شاذ ہی بات کرتے۔

جھکتے ہوئے خلیل بولا ”عودو چا چا، اللہ تعالیٰ کے واسطے ماں کو مت بتانا۔ وہ بہت
روئے گی۔“

پہلے تو عودو کچھ نہ بولا۔ ذرا دیر بعد کہنے لگا ”ایک دو دن میں گھر لے جاؤ گا میں
تمہیں۔ بیٹھے بیٹھے روٹیاں توڑنے کا کوئی فائدہ نہیں۔“
ایک پل کو تو خلیل خوش ہو کر کھل اخما۔ مگر چچا کی آخری بات ایسے تھی جیسے اس
کے سارے جسم پر کسی نے سیاہی پوت دی ہو۔
”نہیں چچا، میں گھر نہیں جاؤ گا۔ جب تک کام نہ سیکھ لوں۔“

”ٹھیک ہے، ایسے ہی سہی۔ بھلا ہو جائے گا اس میں تمہارا۔“
 عودو نے اپنے ہونٹ بھینچ لیے اور ہندیا سے چین اتارا۔ ہندیا کھدر بدر ابل رہی تھی۔
 خلیل اپنی تھکنی نظروں سے اسے دیکھنے لگا۔
 گاہر واپس آیا اور پنکھا اٹھالیا۔ شام کی باتوں سے اسے ناگواری ہوئی تھی۔ اس
 نے کسی سے نہ مذاق کیا اور نہ ہی مسکرایا۔

کھانا کپ چکا تو گاہر نے خلیل کی رکابی میں وال، سالن، بھات میں ملا دیا۔ اظہر
 خاموشی سے نواںے بنایا کہلاتا رہا۔ اس وقت تک خلیل کی انگلیوں کے چھالے لال
 انگارہ ہو چکے تھے۔

جمعہ کا دن تھا۔ اظہر ساتھ کے گاؤں میں نماز پڑھنے گیا تھا۔ دوکان بند کرنے کی
 ضرورت نہ تھی۔ اس حادثے کے بعد خلیل کام پر تو جانہ سکتا تھا وہ اظہر کی غیر حاضری میں
 دوکان کی دیکھ بھال کیا کرتا۔ اس کے چچا کو اس کا بے کار بیٹھ کر کھانا اچھا نہیں لگتا تھا۔ اس
 نے اظہر سے کہا کہ وہ اسے دو آنے اجرت دے دیا کرے۔ اس نے معدترت بھی کی کہ تنگی
 اور مفلسی کے مارے وہ ایسی بدلحاظی کی بات کر رہا ہے۔ مزدوری لے کر خلیل دوپہر کا کھانا
 کھانے چلا گیا کہ وہ عصر کی نماز سے پہلے پہلے دوکان پر واپس آجائے گا۔ اظہر چپ بیٹھا
 رہا۔ آج گاہک بھی کچھ زیادہ نہ تھے۔ جو کچھ بکری ہونا تھی وہ صبح ہی ہو گئی تھی۔ آج ہوا بھی تیز
 تھی۔ سڑک پر اتنی دھول اڑتی کہ چیزوں کو صاف رکھنا مشکل تھا۔ اظہر نے سب چیزوں کو
 جھاڑا پوچھا اور پھر آرام سے بیٹھ گیا۔

دوکان کے پچھوڑے سرسر کے پیڑوں کی چھدری شاخوں میں ہوا ہو کے بھر رہی
 تھی۔ بادل کا لے سیاہ تھے۔ لگتا تھا طوفان آئے گا۔ پرندوں کا ایک غول پادلوں کی آوارہ
 گردی میں شریک تھا لیکن اظہر کو اس کی کچھ فکر نہ تھی۔
 جب کبھی وہ یوں ہی بیٹھتا تو سارے جہان کے خیال اندیشے اس کے ذہن میں
 امنڈ آتے اور اسے چینن نہ ملتا۔

اچانک ہوا رک گئی۔ کہیں سے ایک کوک کوک بھر کے سڑک پار بانسوں کے جھنڈ
 میں جا چھپی۔ کچھ دیر بعد کے سڑک پر سے کسی کے سیٹی بجانے کی آواز آئی۔ اس سے پہلے کہ

وہ چندر کو سر سے پیر تک دیکھ لکتا، چندر سیٹی بجانا ختم کر کے ایک دم سے دوکان کے سامنے پڑی بائس کی نئی پر نلک گیا۔

”تم، چندر؟“
چندر کی آنکھیں ناپنے لگیں۔ وہ پھر سیٹی بجانے لگا۔
”اب پلٹے تم مதرا کو“

بندرا بن بسرا یا۔

شیام تمہیں اب جانی میں
نہیں اجیارا، نہیں گتو یا

اظہر کا جی ڈھروں با تین پوچھنے کو بے چین تھا، مگر چندر کا گانا ختم ہونے میں نہ آتا تھا۔

”چندر، اب تھوڑی دیر کو بند کرو یہ؟“ اظہر بختی سے بولا۔

”پہلے مجھے بیڑی دو،“ چندر ناگلیں ہلانے لگا۔

”میں تمہیں دوں گا سب کچھ بیڑی، پان، تمباکو، بچے کیسے ہیں گھر میں؟“
چندر نے اپنی موچھیں سہلائیں، سرجھ کاۓ وہ بلی کی طرح مسکرا یا۔

اظہر سے صبر نہ ہوا تھا۔ ”سب خیریت سے ہیں؟“

عصر کی نماز کا وقت ہو چلا تھا۔ خلیل خاموشی سے آ کر دوکان کے سامنے کھڑا ہو گیا۔
اجنبی کو دیکھ کر اسے اچنچا ہوا۔

چندر نے خلیل کو دیکھا۔

”کس کا بیٹا ہے، اظہر بھائی؟ سوتیم یہاں واقعی رس بس گئے پھر؟ کیا کسی بچوں والی سے بیا کر لیا؟“

خلیل مارے شرم کے گڑا جا رہا تھا۔ پیشیان اظہر بولا ”بند کرو یہ بکواس، چندر، خلیل کبھی کبھار دوکان پر میرا ہاتھ بٹاتا ہے۔ میرے ایک ساتھی کا بھیجا ہے یہ۔“

”اچھا۔ گھر پر سب خیریت سے ہیں۔ پہلے بیڑی پلاو مجھے۔ پھر ساری باتیں بتاتا ہوں میں۔“

اظہر نے کہا ”چندر، تھوڑی مٹھائی لاوں میں پہلے تمہارے لیے، پھر تم بیڑی پینا۔“
”نہیں، اس کی کیا ضرورت ہے۔“

اس پر اظہر نے اسے بیڑی اور ماچس دے دی۔

بیڑی پیتے ہوئے، چین سے بیٹھ کر چندر کہنے لگا ”گھر میں سب خیریت سے ہیں۔ وقت تو بھگوان کی مرضی سے چلتا ہے اور کسی کے لیے رکتا نہیں۔ ہاں کبھی دو پیروں پر چلتا ہے۔ کبھی ہاتھوں اور گھٹنوں کے بل، اور کبھی کبھی اسے دھکالا گانا پڑتا ہے۔“

اوچھا پن اظہر کے بس کی بات نہ تھی۔ لیکن آج خیال کی ایک زندگانی اسے سب کچھ بڑی سے سمجھا دیا۔ بڑی عقائدی سے اپنا دکھ چھپانے کو اس نے ادھراً درکی باقی شروع کیں۔ ”اتنا لمبا سفر کر کے آئے ہو۔“ وہ بولا۔ ”ذرا پیچھے ٹیک لو پھر کچھ میٹھا کھا لینا۔ بیہاں کوئی اور کام بھی ہے۔ تمہیں؟“

”کام؟“ چندر نے تیوری چڑھا کر کہا ”ڈیہروں کام، دوکان سمیٹنا ہے تمہاری۔ اور پھر سیدھے مویش ڈنگا کو چل کھڑے ہونا ہے۔“

اظہر نے شک بھرے لبجھے میں کہا ”بہت بڑی چیز ہوتی، چندر،“
”چلو یوں ہی سہی۔ لیکن جلد و کرواب۔“

اظہر کو یہ سب کچھ بدھواں کیے دے رہا تھا۔

”اتی جلدی کا ہے کی ہے؟ میں دوکان چلانے کو کچھ اور آزمانا چاہتا ہوں۔“ چندر
اب واقعی سنجیدہ ہو گیا۔

”بہت ہو چکا۔ وہ بہت غصہ سے بولا۔ لکھ پتی بننے کی ضرورت نہیں ہے۔ چلو اور خود چل کے دیکھو کیا گزری ہے تمہارے گھر پر ان مہینوں میں۔ رحیم بخش نے تمہاری زمین ہتھیا لی۔ کب تک وہ کہتی باڑی نہیں کرے گا اس پر۔ اگر تمہارے بال بچے محفوظ ہیں تو صرف دریابی بی کے دم سے۔ کوئی اور ہوتا تو اب تک تھڑی تھڑی ہو چکی ہوتی۔“

اظہر نے شرم سے سر جھکا لیا۔ اس کی آنکھوں میں آنسو بھر آئے۔

”ہم دوسروں کے سامنے بکھان نہیں کرنا چاہتے نا۔ چلو یہ چار چیزیں تمہاری چادر میں باندھیں اور نکلیں بیہاں سے۔“

خلیل اس عجیب اجنبی کی حرکتوں کو ایک معصوم گونگے بچے کی طرح دیکھ رہا تھا۔
”بہت پر دلیں دیکھ لیا تم نے۔ چلوں اب مویش ڈنگا چلیں۔ چاہے پتے کھانا
پڑیں تم کو۔ بیوی بچے تو آنکھ کے سامنے ہوں گے۔“

جیسے پیر کی جڑیں سانپ کو مودہ لیتی ہیں اظہر یوں سرجھکائے بیٹھا رہا۔
چندرا پنی ضد پر اڑا رہا۔ اظہر نے ایک دو عذر بھی پیش کئے مگر اس کی کچھ نہ چل۔
گھنٹہ بھر میں ساری چیزیں اظہر کی چادر میں بندھ چکی تھیں۔ چندر نے لکڑی کے تختے خود
سرٹک کے ایک پان والے کے ہاتھ نقصان کے بغیر بیچ دئے۔ وہ اظہر خان کی طرح نہ تھا۔
خلیل کو چندر بالکل ہی اجڑ معلوم ہو رہا تھا۔ جتنا لمبا اتنا ہی چوڑا، بڑی بڑی
موچھیں، جن کا جن۔ کہاں سے جہاں پور میں آن پکا۔ اور پل بھر میں ساری دنیا اجاڑ دی۔
اس کے آنسو پوچھنے کو اظہر نے اسے تھوڑا سا چپوڑا اور مٹھائیاں دیں۔

مسٹری ابھی کام سے نہ لوٹے تھے۔ یہ بات نہیں کہ اظہر کا جی ان سے ملنے کو چاہ
رہا تھا۔ وہ اپنے اوزار لینے گیا تھا۔ خلیل کا اتر اچھرہ دیکھ کر اسے دکھ ہوا۔
”ہمارے گاؤں آنا۔ جب بھی آسکو۔“ اس نے کہا۔ ”مویش ڈنگا۔ جرنیلی سرٹک

پر۔“

”اچھا۔ چاچا۔“

خلیل دور تک انہیں چھوڑنے آیا۔ قصایوں کے غول میں وہ ایک ہمدرد دل بھی
گنوار رہا تھا۔ چندر سامان اپنی پیٹھ پر لادے ہوئے تھا۔

فخر مت کرو خان، چلتے چلتے اس نے کہا ”یہ سب چیزیں اگلی چودھویں کو پیر کے
میلے میں بک جائیں گی۔“

اظہر ایک چھوٹی پوٹلی اٹھائے ساتھ ساتھ آرہا تھا۔ کچھ نہ بولا۔
دن ڈھل رہا تھا۔ پیروں کے سامنے لمبے ہو گئے تھے۔ سرٹک پر روشنی ماند پڑ گئی
تھی۔

گھروں کو پیچھے چھوڑتے ہی چندر نے گانا شروع کر دیا۔

.....
متحر را چھوڑ کے

چندر میم راج کی نیا میں پار چلا
کھیتوں میں بھولی بالیاں

اپنے آنسوؤں میں ڈوب ڈوب جاتی ہیں۔

اظہر کو زور سے بھی آگئی۔ اس نے کہا۔ ”چندر اپنی ناق منڈل پھر جوڑ لو۔ تم اب
بھی گیت لکھ سکتے ہو۔“

چندر نے سر ہلایا۔ اور اس کے ساتھ سامان کی گھٹڑی بھی ہلی۔

”اگر لوگ سکھی ہوتے تو کیا چندر بوجھ ڈھوتا۔“

گھٹڑی اس کے دائیں کندگے پر جھول رہی تھی۔ اس نے اسے سیدھے کندھے

پر کھسکایا اور اسے ہلایا۔

”اویواویواویو

شام مو ہے کیسے دیکھ دینے

مجیسے بھوسہ کی لوپر ہوا کی چال،“

سانپ کی سی یہ لہراتی سڑک دور جا کر نیامت پور سے جالتی تھی۔ مویش ڈنگا وہاں
سے بھی دس میل آگے تھا۔ بارہویں کا چاند آسمان پر چمک رہا تھا۔ آس پاس کی جنگلوں میں
اداسی گمک رہی تھی۔

چندر سیٹی بجانے لگا۔

”اویواویواویو۔“

بارہواں باب

اگھن کے مہینہ کی ایک صبح کو تڑ کے کا وقت تھا۔ دریابی بی کبھی کی جاگ رہی تھی۔
دھان ابانے کی خاطر اس نے نیند کو تربان کر دیا تھا۔

کچھ کچھ ٹھٹھڈ تھی۔ کہرے میں ڈوبے پیڑوں پر ستاروں کی مدھم چمک باقی تھی۔
سینے پر اپنی معمولی سائزی کا لپوڑا لے، دریابی بی ادھ پکے دھان آنگن میں ایک طرف رکھتی
جارہی تھی۔ ناند میں سے تیلے میں دھان ڈالتے وقت سردی سی لگتی تھی۔ مگر چولھے کے پاس
ذرادیر کو گرمی مل جاتی۔

دریابی بی کی نیند پوری نہیں ہوئی تھی۔ وہ جماں ایاں لے رہی تھی۔ اظہر اور نیمہ ابھی
تک سورہ ہے تھے۔ اور عاشق جان کی کوٹھڑی میں امجد بھی۔ بانس کی ٹی کے پیچھے ایک پٹھا
مرغ ذرا ذرا دیر بعد باگ دیتا۔ اسکی آواز جیخ کی طرح تیز تھی۔

چولھا جلاتے جلاتے دریابی بی تھک چکی تھی۔ اسے یہ سوچ کر دکھ ہوتا کہ چار مہینہ
بعد اسے ایک اور بیچ کی ماں ہونے کا اعزاز ملنے والا ہے۔ بڑھے ہوئے پیٹ کے باوجود
اسے آرام کرنے کا وقت نہ ملتا۔ غریبوں کے گھروں میں کیوں چلے آتے ہیں یہ؟ نیمہ کی
آنکھیں ٹھیک ہونے میں نہیں آ رہی تھیں۔ وہ اندھی ہو گئی تو کیا ہو گا؟ شاید بے چاری لڑکی
سے کوئی بیاہ بھی نہ کرے۔ خیراتی ہسپتال پائچ میل دور تھا۔ نیمہ سی جان اتنا پیدل کیے
چلے؟ امجد اس سال مکتب سے فارغ ہو جائے گا۔ آگے کیسے پڑھے گا وہ؟ چند روکوں نے اظہر
کی زمین اپنے نام منتقل کروالی تھی تاکہ کھیتی باڑی سے ان کی روزی کا سلسہ کچھ نہ کچھ چلتا
رہے ورنہ وہ بھی ہاتھ سے نکل گئی تھی۔

ایک ایکی دریابی بی کے پیٹ میں دراٹھا۔ چولھے کی لو میں، اس کا پھر کی طرح
ساکن پیلا چہرہ تکلیف سے سنوا گیا۔ کمر سے سائزی ڈھیلی کر کے اس نے چولھے کی آنچ سے

پیٹ سینا۔ مگر درد بڑھ گیا۔ اسے دو پتیلے دھان اور ابالنا تھے۔ اس کے منہ سے سکی تک نہ نکلی۔ آنکن میں ادھ پکے دھان کے ڈھیر سے گرم بھاپ اٹھ رہی تھی۔ گرم دھان سے اپنا پیٹ چھٹا کر دریابی بی اس پر اٹھی جائیٹی۔ اسے ڈر لگ رہا تھا کہ وہ کسی بھی پل بے ہوش ہو جائے گی۔ تھوڑی دیر پہلے وہ سردی سے کمکپا رہی تھی۔ اب اس کے روئیں روئیں سے پسینہ پھوٹ بہا۔ اس کے ماتھے پر پسینے کے قطرے چک رہے تھے۔

دریابی بی نے ادھ ادھ دیکھا۔ اس سنائے میں صحی سے آگے پیڑ روشنی کو اپنے اندر سمونے لے رہے تھے۔ کیلے کے نیگلوں پیڑوں پر صبح کا ستارہ روز سے زیادہ تیز روشن تھا۔ آسمان کا رنگ پھر بھی سرسی تھا۔

دریابی بی دھان کے ڈھیر سے لپٹ لیتی تھی۔ درد کی شدت سے اس کی نانگیں کپکپا رہی تھیں۔ نہتی حوا کی مورت اپنے دانت کھینچے دم سادھے لیتی تھی۔

ادھ پکے گرم دھان کی سینکائی سے درد زراہلکا ہوا تو دریابی بی پھر چولھے کے پاس چلی گئی۔ اس نے دانہ الگیوں میں دبا کر دیکھا۔ بس اب پتیلا اتار لینا چاہیے۔ وہ پھر سے جٹ گئی۔

آخر دریابی بی کو کام کا ایسا کیا جنون تھا؟ کیا گھر بار کا بوجھ اٹھانے کو صرف وہی تھی۔ کیا میاں نہیں تھا اس کا؟ اظہر ابھی جیتا تھا۔

پتیلا اتار کر اس نے چوٹا پھر دہکایا اور اپنی سوچوں میں گم ہو گئی۔ مارے نیند کے اس کی آنکھیں بند ہوئے جا رہی تھیں۔ خدمت کے اس اجگر کے شکنچے کو ڈھیلا کرنے کا کوئی طریقہ نہ تھا۔ وہ چولھے میں لکڑیاں لگاتی رہی۔ آڑوں بیٹھے بیٹھے اس کی کمر دکھ گئی تھی۔ وہ دلان سے ایک پیڑھی اٹھا لائی۔

افٹ سے روشنی کی لہر ابھی ابھی پھولی تھی۔ رات کے پکھیر و جنگل کے سنائے میں بسراں کرنے چلے گئے۔ صبح کے من موہنے راگ نے چڑیوں، پیڑوں، بیلوں اور کھیتی باڑی کرنے والوں کو جگا دیا تھا۔ دور کے گاؤں سے موزن کی اللہ اکبر کی آواز موسیش ڈنگا کے پانی اور پیڑوں پر اپنا نقش چھوڑ گئی۔

سوائے ان جوان بیلوں کے جنبیں غسل کی حاجت تھی خانوں کے گھروں میں

ابھی کوئی نہیں اٹھا تھا۔ دریابی بی کام کی خاطر آرام قربان کر دیتی تھی اور اسے برا نہ لگتا تھا۔ اسے پتہ ہی نہ چلا کہ اس کی آنکھوں کے کنوں میں آنسو لکھے ہوئے تھے۔

ایک گرم آنسو گال سے پھسلا تو اسے ہوش آیا۔ آنکھیں پونچھتے ہوئے اس نے ادھر ادھر دیکھا۔ اچانک کسی آدمی کے سامنے نے اسے چونکا دیا۔

چور تو صبح کو نہیں آتے۔ دریابی بی آسانی سے ڈرنے والی نہ تھی۔ وہ اٹھ کھڑی ہوئی۔ جیسے ہی وہ آگے بڑھی سایہ غائب ہو گیا۔ دریابی بی نے دروازہ کھولا اور چاروں طرف دیکھا۔ کسی آدمی یا جانور کا نام نہ شناختا۔

پچھے چکراتی ہوئی وہ چوٹھے کے پاس چلی گئی۔

دوسری بار اپنی آنکھوں پر شبہ کرنے کا کوئی جواز نہ تھا۔ وہ سایہ ایک بار پھر دروازے پر لہر لیا۔ وہ جیسے ہی آگے بڑھی پھر غائب ہو گیا۔

الجھ کر دریابی بی نے سوچا کہیں کوئی جن بھوت تو نہیں۔ وہ تھوڑی سہم سی گئی۔ تیری دفعہ جب اس نے دروازہ کھولا تو دس بارہ برس کے ایک لڑکے کو ٹھل کے پیڑ کے نیچے کھڑے دیکھا۔ دھوپ کا رخ ابھی ادھرنہ ہوا تھا اس لڑکے کی شکل اندر ہیرے میں تھی۔

”اے لڑکے“، دریابی بی نے آواز دی۔ لڑکا جھکلتے ہوئے ملگی روشنی میں چند قدم آگے بڑھا۔

”ٹھہرو۔“ ایک مضبوط عورت کی آواز آئی۔

لڑکا وہیں ٹھہر گیا۔ ایک دم ہی اس نے اپنا چہرہ ہاتھوں میں چھپا لیا اور سکیاں لینے لگا۔ اسے کھینچ کر گلے لگاتے ہوئے دریابی بی نے پوچھا ”کس کے بچے ہوتم؟ باپ نے مارا ہے کیا؟ گھر سے بھاگ آئے ہو؟“

لڑکے نے کوئی جواب نہ دیا۔ وہ سکیاں لیتے لیتے ٹھہر گیا۔ ایک آدم سکی صبح کی ہوا میں ہلکی سی جنبش پیدا کر دیتی۔

”کس کے بچے ہوتم؟“ دریابی بی نے ان جانی شفقت سے اسے اپنے گرم بینے سے لگایا۔

مسکراہٹ اس کے ہونٹوں پر کھیل رہی تھی۔

”کیسے بچے ہوتم؟ بولو گے نہیں؟“
 اندھیرا بھی یہاں ٹھہر رہا تھا۔ آرام طب ہوا پتوں سے کھسر پھسر کرتی پھر رہی تھی۔

لڑکے نے پھرسکیاں لینا شروع کر دیں۔
 دریابی بی بولی ”میں تمہیں نہیں جانے دوں گی۔ چلو اندر چلیں۔“
 دریابی بی کے بازو کی لپیٹ میں لڑکا یوں چلا جیسے اس پر جادو کر دیا گیا ہو۔
 ”کیا نام ہے تمہارا؟ میرے بچے۔“
 لڑکے نے اپنی بڑی بڑی آنکھیں سے دریابی بی کی طرف دیکھا۔ تو اس کی نظر
 لڑکے کی بھوٹ کے پیدائشی کالے داغ پر گئی۔ بھوٹ کا اندھیرا ایک پل میں چھٹ گیا۔
 ”مناظر، میرا منی؟“

آنسوؤں میں بھیگی آواز میں ادھوری بات کہہ کر دریابی بی بچے کو گود میں بھیج کر بیٹھ گئی۔
 ماں کی گود میں سر کھکھل کر مناظر زور زور سے رونے لگا۔
 ”ذرائعہ رو، بیٹی۔“

دھان زیادہ پک گئے تھے۔ لگنے کی بو آرہی تھی۔ مناظر کو چھوڑ کر دریابی بی نے
 جلدی سے پیلا چولھے سے اتارا۔
 ادھ پکے دھان فوراً اٹا دئے گئے۔ مناظر ٹھہر ٹھہر کے سکیاں بھرتا رہا۔ اس
 انجانے ما جوں کو جانے کی خواہش اسے اپنی لپیٹ میں نہ لے سکی۔ وہ صرف اپنی ماں کو دیکھتا
 رہا۔

کام ختم کر کے دریابی بی نے لڑکے کا معصوم چہرہ اوپر اٹھایا اور اس کی بڑی بڑی
 آنکھوں میں دیکھا۔

”تمہیں اپنی ایک لوٹی جیسی ماں آخر کار یاد آگئی؟“
 رندھے ہوئے گلے سے یہ بات کہہ کر دریابی بی نے کتنی بار لڑکے کے ہونٹوں،
 آنکھوں اور ماتھے پر پیار کیا۔
 ”ٹھیک رہے تم بیٹی؟“

منی نے شرما کے کہا ”ہاں، ہاں“
دریابی بی نے اسے گود میں بھالیا اور اس سے ایک ایک بات پوچھنے لگی۔ تھوڑی
دیر بعد اظہر باہر کے مکان میں فجر کی نماز پڑھ کر آیا۔ وہ ایک انجان لڑکے کو دریابی بی کی گود
میں دیکھ کر ٹھنکا۔

”کس کا پچھے ہے یہ؟“

سارڈی کا پلوجلدی سے سر پر ڈال کر دریابی بی دھیرے سے بولی ”میرا بیٹا آگیا۔“
”کیا خوبصورت لڑکا ہے۔“ اظہرنے کہا۔ اتنی خوبصورت آنکھیں۔
دریابی بی شرما گئی۔

”منی بیٹے، ابا کو سلام کرو۔“

چابی سے چلنے والی گڑیا کی طرح اظہر کے پاؤں چھوکروہ ماں کی طرف مڑا۔
اظہرنے کہا ”میں نہیں جانے دوں گا تمہیں.....“
اس نے بچے کی ٹھوڑی پکڑ کر اس کی آنکھوں میں دیکھا۔

”آج سے تم میرے باپ ہو اور میں تمہارا بیٹا۔“

اظہر اپنے مذاق پر خود ہنسا۔ اس کے مزاج سے ہٹ کر بالکل نرالی بات۔
”اپنا نام بتاؤ مجھے۔“

منظار نے شرما کر سر جھکا لیا۔ دریابی بی نے جواب دیا۔ ”منظار حسین
خان۔ میں منی کہتی تھی اسے۔“

”اچھا اچھا۔ میرے منی بابا جی۔“

اظہر زور زور سے آوازیں دینے لگا۔ امو، نیعہ، امو.....

پک جھکتے میں بچے بستر چھوڑ کر بھاگے آئے۔

”امو، نیعہ آؤ آن کر بڑے بھائی سے ملو۔“

وہ ایک دوسرے کو معصوم حیرت سے دیکھتے رہے۔

دریابی بی اظہر کے جوش سے خوش تھی۔ منظر تو اس کی گود میں بیٹھا تھا۔ امجد اور
نیعہ مودب کھڑے رہے۔

”آؤ، آؤ پاس آؤ۔ یہ بڑا بھائی ہے تمہارا۔“

مناظر کچھ نہ بولا۔ اس نے امجد کا ہاتھ اپنے ہاتھ میں لے لیا۔ اس میں نعیمہ کو بھی محبت سے دیکھا۔ اس کی چیز بھری آنکھیں دیکھ کر وہ ذرا کھچا رہا۔
دریابی بی اپنی ساری تھکن اور کوفت بھول گئی۔

”بچوں کو ذرا ایک دوسرے سے مانوس کروا دوں۔ وہ یوں۔“ کل میں نے کچھ کیلے پیلے ہوتے دیکھے تھے۔ آج شاید تیار ہوں۔ بچوں کو اچھا ناشتہل جائے گا۔“
دریابی بی تیزی سے دہاں سے چلی گئی۔ مناظر اس راستے کو دیکھتا رہا جس پر وہ گئی تھی۔

اظہر نے کہا۔ ”تم لوگ کھیلو۔ میں ذرا حلقہ بھر لاؤں۔ امجد، آج مکتب جانے کی ضرورت نہیں۔“ امجد مارے خوشی کے سارے آنکن میں ناچتا پھرا۔

تیرھواں باب

دریابی بی میں تو جیسے بھلی بھر گئی۔ اظہر کو تجھ تھا۔ گھر بار کو چلانے کے لیے میان بیوی کے درمیان ایک معاملہ تو تھا۔ مگر ابھی تک اس میں کوئی جان نہ تھی۔ اب دونوں میان بیوی کے درمیان ایک اپنائیت آ رہی تھی۔ اظہر سے اتنی محبت برتنی گئی تھی۔ ایسا پیار کا برتاؤ کیا گیا تھا جو اس کے خیال و خواب میں بھی نہ تھا۔

کچھ ہی دونوں میں مناظر نے غیریت کی سب دیواریں توڑا لیں۔ اظہر، امجد سے زیادہ مناظر کا خیال کرتا۔ مناظر کو کام کاج کے لیے نہ دوڑایا جاتا۔ اظہر نے گاؤں سے میل بھر دور اس کا داخلہ ایک جو نیر اسکول میں کروادیا۔ دو مہینے میں جب امجد مکتب سے فارغ ہو جائے گا تو دونوں بھائی اکٹھے اسکول جایا کریں گے۔ پھر بھی دو مہینہ تو تھے۔ دریابی بی کو مناظر کے اکیلے اسکول جانے کی فکر تھی۔ جس دن وہ شام پڑے تک گھر نہ پہنچا اور دریا کنارے لڑکوں کے ساتھ کھیلنے میں دیر کر دی اس دن رات کا کھانا کھاتے کھاتے آدمی رات ہو گئی تھی۔

مناظر کو عاشق جان ایک آنکھ نہ بھاتی تھی۔ عاشق جان کی برسی عادتوں کی شکایت میں سے بڑھا چڑھا کر لگتا۔ گھر میں دو ہی تو کوٹھڑیاں تھیں۔ مناظر عاشق جان کی کوٹھڑی، میں سونے سے جھگختا تھا۔ بڑھیا کے سر میں جو میں بھری ہوئی تھیں۔ دریابی بی کو مناظر کو اپنے کمرے میں سلانا پڑا۔ مگر وہاں لڑکے کو چین نہ تھا۔ دریابی بی کو احساس تھا کہ وہ بے فکری سے سونبھیں پاتا تھا۔ دریابی بی نے سوچا اس کے لیے ایک چھپرڈاں دیا جائے۔ گھر کی چھت ذرا آگے کو بڑھا کر اظہر نے ایک بنس کی چٹائی کی دیواریں لگا کر ایک کوٹھڑی اور بنا دی۔ چند ر نے صرف ہاتھ پیر سے ہی مدنبھیں کی بلکہ دس گٹھے بھوسہ بھی دیا۔ مناظر اور امجد کی کتابیں وہاں رکھی رہتیں اور دونوں اپنا اپنا کام بھی وہیں کیا کرتے۔ اس چھپر کے ساتھ ایک ویرانہ تھا

جہاں گئے پڑتھے۔ چاندنی راتوں میں امجد اور مناظر جی بھر کے با تین کیا کرتے حتیٰ کہ انہیں نیند آلتی۔ عاشق جان کو اس بات کا گلہ تھا کہ امجد اس کے پاس سے چلا گیا تھا۔ کبھی کسی رات کو وہ ان کے کمرے میں چلی جاتی۔ اگر لڑکے با تین کر رہے ہوتے تو ایک دم چپ ہو جاتے۔ بڑھیا کو مناظر ایک آنکھ نہ بھاتا تھا۔ ”دریابو، بوڑھے طوٹے پڑھا لوگی؟“ اس نے کہا ”بٹھا کے کھلاتی ہی رہوگی اسے؟“ دریابی بی نے اس کے ایسے لئے کہ بڑھیا نے پھر کبھی اپنی بات تو نہ دھرائی۔ لیکن اپنے دل ہی دل میں کھلوتی رہی۔ امجد سے جھوٹی سچی جڑ کے اپنے دل کی آگ مٹھنڈی کرتی۔ امجد خود عاشق جان سے کتراتا۔ ”تمہارا بیٹا بڑا ہو گیا اب، دریابو۔ اب کیوں سوئے گا میرے کوٹھری میں؟“ وہ غصے سے کہتی۔

مناظر ابھی تک اس گھرانے کی ایک خاص بات سے واقف نہ ہوا تھا۔ دریابی بی نہیں چاہتی تھی کہ اسے ان کی غربت کا پتہ چلے۔ میاں بیوی روپیوں پیسوں کی بات کھر پھسر کر کے کیا کرتے۔ گھر میں بھات نہ ہوتا۔ تو دریابی بی پہلے کی طرح آواز نہ اٹھاتی۔ کہیں مناظر نہ سن لے۔ اور کہیں سن لے تو چھوڑ کر نہ چلا جائے۔ یتیم ہونے کے باوجود مناظر نے ایسی غربت میں زندگی نہ بتائی تھی۔ اظہر خان کی لگنی جگہ جگہ سے پھٹی ہوئی تھی۔ اللہ تعالیٰ جانے اس کی نماز بھی قبول ہوتی تھی کہ نہیں۔ بجدے میں جھکتا تو گھنٹے کھل جاتے۔ اپنے لیے لگنی خریدنے کے بجائے اظہر نے مناظر کے لیے نیکار اور تمیض خریدی۔

مناظر کی ہاشو سے بڑی دوستی تھی۔ ہاشو کو دریابی بی کا یہ بیٹا دل سے پسند تھا۔ چھٹی کے دن مناظر سارا وقت شاکر کے گھر گزارتا۔ امجد اور مناظر سے کہانیاں پڑھ پڑھ کر سناتے۔ ہاشو کو پھر سے زندگی مزہ دینے لگی۔ مناظر شاکر کے بھی قریب تھا۔ پہلے امجد شاکر سے کتراتا تھا۔ اب کچھ دنوں سے اس کا بھی مناظر کے ساتھ لگ کر، شاکر چاچا سے دوستانہ ہو گیا تھا۔ شاکر نے مناظر کو لاٹھی چلانا سکھا دی۔ یہ بات دریابی بی کو ذرا نہ بھائی۔ اس کا خیال تھا اس کا خوش شکل بینا بھی کہیں بدمعاش نہ نکل جائے۔

موہیش ڈنگل کو اور کھیتوں نے امجد سے اب اور طرح با تین کرنا شروع کر دی تھیں۔ اسے گھر کے کاموں کے لیے دوڑانا اچھا نہ لگتا تھا۔ مناظر کے ساتھ سارا سارا دن گھومتے پھرنے میں اسے زیادہ مزہ آتا۔ گھر میں ایک بی بی کے بڑھ جانے سے اظہر اور بھی

جان توڑھنے کرتا۔ اسے امجد کی پہلے سے زیادہ ضرورت تھی لیکن امجد آس پاس بھی نظر نہ آتا کہ کہیں وہ آواز دے کر بلاہی نہ لے۔

چندر کے ساتھ مل کر اظہر نے شکر قدمیاں اگائی تھیں۔ دریا میں چھوٹے سے جزیرے کا کٹاؤ جوان پودوں سے لہبہ رہا تھا۔ امجد اور مناظر دونوں پودے اکھیڑ کر میٹھی جڑوں کو چونے کا مزہ لیا کرتے۔

چندر کو قتل نے ایک دن دونوں کو رنگے ہاتھوں پکڑ لیا۔

”تو سارے گنٹھے کھا گئے؟ ایس؟“

چندر تازی کے نشے، میں دھت بیلے کی جھاڑیوں کے پیچھے لیٹا ہوا تھا۔ بچوں کی آوازوں سے وہ جا گا تو اس غارت گرمی پر اس کی نظر پڑی۔ آنکھیں پوری طرح کھول کر اور موچھیں سکیڑ کر رخت لبجے میں بولا۔

”گنٹھے کھا رہے ہو ایں؟ چوکیدار! چوکیدار!“

وہ اتنی زور سے چلا کیا کہ کوئی سمجھے ڈاکوؤں نے گاؤں پر حملہ کر دیا۔

امجد ڈر گیا۔ مناظر نے اس آدمی کو پہلے دیکھا تو تھا مگر اس عالم میں نہیں ”نہیں، چندر کا کا، نہیں۔ ہم تو لبکش یہ دیکھ رہے تھے کہ شکر قدمیاں اگ رہی ہیں کہ نہیں۔“

”شکر قدمیاں اگ رہی ہیں؟ آہا؟ آنے دو چوکیدار کو۔ اور جو کہیں بھاگنے کی کوشش

کی تو؟“

امجد آگے بڑھ کر گزر گڑایا ”یہ میرا بڑا بھائی ہے۔“

”تم بھی چور ہو۔ ٹھہر، چوکیدار دونوں کو پکڑے گا۔“

مناظر ڈر کے مارے دبک گیا۔ اس کی آنکھیں ڈبڈ بائی ہوئی تھیں۔

چندر نے اوہ را دھر دیکھا اور جماں لی۔

”چوکیدار نہیں آرہا۔ تو میں پکڑتا ہوں تم دونوں کو۔ دونوں کے دونوں چور۔ چلو

میرے ساتھ۔“ امجد کو جیسے سانپ سو گھو گیا۔ اس کے پیر من من بھر کے ہو گئے۔

”چھوڑوں گا نہیں میں تم کو۔“

چندر نے اپنی موچھیں تھپ تھپ کیں۔

”سمجھ گیا میں، چلو گے نہیں تم لوگ۔“

چندر اکڑوں بیٹھ گیا اور بولا ”چلو چورو، میرے کندھے پر چڑھ جاؤ۔“
مناظر کیا کرتا؟ اچھے بچوں کی طرح دونوں چندر کوٹل کے کندھوں پر چڑھ گئے۔
گرنے کے ڈر سے دونوں کوٹل کے لمبے بالوں سے لکھے ہوئے تھے۔

”آہا، پٹھان کے پوت، گھر سوار۔“

چندر نے چلانا شروع کیا تو سواروں کی تو جان نکل گئی۔ امجد کے آنسو بہہ رہے تھے
اور مناظر خاموش تھا۔ سواروں کو اس سواری کا کوئی مزہ نہ آ رہا تھا۔ اتنے تو دھکے لگ رہے
تھے۔

یکا کیک چندر کھل کھلا کر بہن پڑا

”ابے چلو، تمہاری کاکی کے بندی خانے میں چلیں۔ جانے وہ گھر بھی ہے یا
نہیں؟“

اس کے سر کے آر پار، دونوں لڑکوں نے ایک دوسرے کو دیکھا اور بہن کی لکیریں
ان کے پچھے پرخیز گئیں۔

جو بہنی چندر کوٹل نے گانا شروع کیا دونوں کی آنکھیں کی پھٹی رہ گئیں۔

میری جان ہی لینا ہے تمہیں

ارے چور، اپنے ہی ہاتھوں سے
تو پھر کوچلیں کیوں چھوڑ گئے۔

اس پتتا بھرے بن میں.....

بھگتی کے سر سے دور تک پھیلے کھیتوں کا دل گونج اٹھا۔

مناظر بولا ”چندر کا کام نہیں یقینے اتار دو۔“

”نہیں اس سے کام نہیں چلے گا۔ تمہیں اپنی کاکی کے تھانے چلانا پڑے گا۔ وہاں
بہت شکر قدمیاں ہیں۔ رات بھر کھانا پڑیں گی تمہیں۔“

سورج ڈھل رہا تھا۔ پچاس کی گھاس میں ہوا سر سراہی تھی۔ چندر اپنے گیت میں
ڈوبا ہوا تھا۔ بیگانی کو بیلیا کے دکھ سے اس کا دل بھی تڑپ رہا تھا۔ اس کی یہ تڑپ اس کی آواز

میں گونج رہی تھی۔

ایلوکشی چندر امنی کے سر سے جو میں بین رہی تھی۔

چندر امنی بولی ”دادا، نیچے اتارو انہیں۔ پرانے نیچے ہیں کہیں گر پڑیں تو.....“

چندر بولا ”گریں گے تو سیانے ہو جائیں گے۔“

چندر کے کندھے پر ٹکا مناظر کھی کرنے لگا۔

”دیکھو ان چوروں کو۔ تھانے پنجے ہیں تو دانت نکال رہے ہیں۔ لو جی چلو اب کا کی کے تھانے میں۔ وہ کھلانے گی تمہیں شکر قندیاں۔“

اب احمد بھی ہنسنے لگا۔

چندر امنی بولی ”ان دونوں کو اٹھائے چبوترے پر مت چلے آؤ۔ گردن ٹوٹ جائے گی۔“

”ایسے ہی۔“

متذبذب ہنسی ہستے ہوئے چندر ایک جست میں چبوترے پر چڑھ گیا۔

چندر کے کندھے سے اترتے ہوئے مناظر بہت جھینپ رہا تھا۔ وہ پہلے یہاں کبھی نہیں آیا تھا۔

آنکھیں نیچی کیے چندر نے پھر گانا شروع کیا۔

بانوٹی غصے سے ایلوکشی بولی ”ندی، تمہارے سر میں توڈھیروں جو میں ہیں۔ بھیا کے بھیجے میں اور بہنا کے سر پر۔“

چندر گاتے گاتے رک گیا۔

”میرے بھیجے میں ہیں، تو نکال کیوں نہیں دیتیں۔“

ایلوکشی ہنس دی۔ ”اتنے لمبے بالوں کے نیچتے مہارا بھیج کہاں ڈھونڈوں؟“

آنگن میں ایک موسل پڑا ہوا تھا۔ اس کی طرف اشارہ کر کے جھوٹ موٹ کے

غصہ سے چندر بولا ”سر پھوڑ دو اس سے بھیج نکال لو میرا۔“

چندر امنی بھیج خفا ہو گئی۔

”جو منہ میں آئے بک دیتے ہو۔ بدشگونی ہوتی ہے ایسی باتوں سے۔

”پھر شروع ہو گئی۔“ چندر نے کہا۔ ”شکر قندیاں ہیں اگر تو ان پھولوں کو کچھ دے

دو۔“

وہ پاس کے قبے سے شکر قندیاں خرید کر لایا تھا۔ ایلوکشی نے بانس کے پیالوں میں چیوڑا اور املی شکر قندیاں امجد اور مناظر کو دیں۔

چندر کی آنکھیں ناچنے لگیں۔

”پیٹ بھر کے کھالو شکر قندیاں۔ خبردار جوان پودوں کے آس پاس بھی گئے تم۔“

اگر دوبارہ تم دونوں کو وہاں پکڑا تو کافی ہاؤس میں نہ کروادوں گا۔“

گوپال نے شکایت کی۔ ”کافی ہاؤس میں لوگوں کو توبہ نہیں کرتے۔ کرتے ہیں

کیا؟“

”کرتے ہیں، کرتے کیوں نہیں،“ امجد کی طرف مڑکر بولا۔ ”میں تمہارے باپ کو بھی کافی ہاؤس لے جاؤں گا۔ گھر سے بھاگ جو گیا تھا۔“

امجد نے چیوڑا چباتے چباتے منہ منایا۔ مناظر صرف مسکرایا۔

رنگ، آوازیں، چڑیوں کی بولیاں شام پڑنے کا اشارہ کر رہی تھیں۔ مناظر کو یہ احساں نہ تھا کہ ایک گھر کے آنکن سے دور پار کے گاؤں کا منظر کیا گلتا ہے۔ کھجوروں کے خاموش درختوں کی تصویر پگڑنڈی کی سفید لکیر، اکاد کا مسافر، ایک تھکا ماندہ پچھڑا، بادل، پرنے ان سب نے مل کر مناظر کے معصوم ذہن کو عجب طرح سے متاثر کیا۔

چندر دوسروں کے ساتھ کھیل میں لگ گیا۔ صرف مناظر بے چین تھا۔ امجد نے اسے چونکا دیا۔ ”منی بھائی! اندھیرا ہو رہا ہے۔ چلو گھر چلیں۔“

”ٹھہر جاؤ، چاندنی رات ہے۔ شاید چندر کا کافی ہمیں گھر لے جائیں۔“

چندر دبھے میں تھا۔ ”مجھے تو بہت کام کرنا ہے۔ ابھی تو مویشی بھی تھان پر لانا ہیں۔ دریا میں جال ڈالنا ہے۔ لہر کے اٹھنے سے پہلے زیادہ وقت نہیں ہے۔“

امجد بولا۔ ”بوڑھے دریا میں مجھلی مل جاتی ہے؟“

”نہیں، بیٹھ ایسی کوئی نہیں۔ بس ہندیا جو گی۔“

دونوں بچے خوش دلی سے گاؤں کی طرف چل کھڑے ہوئے۔ مناظر تو گونگا ہی ہو

گیا تھا۔ اس نے کھیتوں کے پھیلاؤ کو پہلے نہ جانا تھا۔
 اچاک اس نے منہ کھولا۔ ”چندر کا کچھ پلے ہیں۔ ہے نا؟“
 ”ابا بھی یہی کہتے ہیں۔“
 بچپن کے فیصلوں میں کچھ ایسا یقین ہوتا ہے جو بڑوں کو مات کر دیتا ہے۔ اسی
 احساس کی سرخوشی میں دونوں بھائیوں نے ہنسنا شروع کر دیا۔
 امجد بولا۔ ”منی بھائی، تمہیں گانہ نہیں آتا؟“
 ”آتا ہے۔ مگر شرم آتی ہے۔“
 ”کچھ گاؤنا، منی بھائی۔“

جب چچا کے پاس رہتا تھا، مناظر کو تب بھی کسی سے ڈرنہ لگتا تھا۔ جب سب سو
 جاتے تو وہ پچکے سے گاؤں کی کسی منڈلی میں جاملتا۔ اور ٹھنچ کو خوب ڈانت کھاتا۔
 مناظر رام پر شاد کی طرز میں بھگتی کا گیت گانے لگا۔ گیت کے معنی تو اس کی سمجھ
 میں نہیں آتے تھے لیکن اس کی میٹھی آواز پیار کی ماری لڑکیوں کا دل چیر سکتی تھی۔ امجد کو معلوم
 ہی نہ تھا کہ مناظر کی آواز ایسی سریلی اور میٹھی ہے۔
 اس کے دل میں منی کی عزت اور بڑھ گئی۔
 مناظر نے گاناختم کیا تو امجد نے کہا ”منی بھائی، تم چندر کا کا سے سیکھ کیوں نہیں
 لیتے؟“

”وہ گاتے ہیں کیا؟“
 ”گاتے ہیں۔ گاؤں کی منڈلی کے سریغ تھے وہ۔ تم نے انہیں گاتے نہیں سنا۔ سنا
 نہیں؟“

”دنہیں میں نے نہیں سنا۔“
 ”ابا کو گانا اچھا نہیں لگتا۔ کہتے ہیں جو گانا سیکھتا ہے وہ بگڑ جاتا ہے۔“
 ”دفع کرو، میں تو گانا سیکھوں گا۔“
 دوسرے دن دونوں ہاشو کے کمرے میں گپیں لگانے لگے۔
 مناظر کے خیال میں گاؤں میں ایک باولہ آدمی تھا جس کا نام تھا چندر کوتل۔ اب

وہ کہانی تفصیل سے بتا رہا تھا۔

جب شاکر کی ماں کمرے میں آئی تو وہ رک گئے۔ مناظر کو دیکھ کر وہ بولی۔ ”اچھا لڑکا ہے۔ اپنی ماں کے پاس ہی رہنا بیٹا۔ پرانے بھگی اپنے نہیں ہوتے۔“
مناظر اس کے لیے تیار نہ تھا۔ مگر شاکر کی ماں کہئے گئی۔ ”جانتی ہو، ہاشو؟ اسے خون کا جوش کہتے ہیں۔ سونے کا چیخ منہ میں دے کر جس پچانے پالا اس سے ایک سلیٹ کا ٹوٹنا برداشت نہ ہوا۔ کیا کرتا ہے تمہارا پچا، میٹے؟“
مناظر چپ رہا۔

”رہو، ماں کے پاس ہی۔ اگر چھسات برس ماں سے دور رہے تو وہ بیگانی تو نہیں ہو جاتی۔“

مناظر کو بہت کوفت ہو رہی تھی۔ دل ہی دل میں وہ اسے چڑیل کہہ رہا تھا۔ اس کے دل میں ٹھنڈک پڑ جاتی اگر وہ اسے ایندھن چننے والی بھتنی کہہ کر پکار سکتا۔
اپنی بات کا جواب نہ پا کر شاکر کی ماں بڑبراتی باہر چلی گئی۔
ان کی گپ پازی پھر شروع ہو گئی۔

شاکر کے کمرے میں زیادہ سامان نہ تھا۔ ایک کونے میں بڑا سا پیگ تھا۔ دیوار کی طرف پیٹھ کے ہاشواں پر ایک طرف بیٹھی تھی۔ مناظر کے ہاتھ میں ایک کتاب تھی۔ امجد سر کے نیچے نکیہ رکھ کے آڑا تر چھالیانہ رہا تھا۔

مناظر علی بابا چالیس چوروں کی کہانی پڑھ رہا تھا جب شاکر کمرے میں آیا۔

”کہانیاں پڑھ رہے ہو، بھئی؟“

”بھی۔“

ہاشو نے ساری کا پلو سر پر کھینچ لیا۔ اس کی چونی آنکھیں اس آدمی پر گلی تھیں جو کمرے میں آیا تھا۔

مناظر نے پوچھا ”چاچا، کہاں جا رہے ہو؟“

”دڑائی کی خبر ہے۔ میں اپنی لاٹھی لینے آیا تھا۔“

سب کی آنکھیں کونے میں کھڑی تیل میں بھگی لاٹھی کی طرف اٹھ گئیں۔

ہاشون کر کھڑی ہو گئی اور بولی ”کہیں نہیں جاؤ گے تم؟“
”نہیں، میں پیشگی لے چکا ہوں۔“ شاکر کی آواز سمجھیدہ تھی۔
منظرنے ہاشوکی ہاں میں ہاں ملائی۔

”چاچا نہیں، آج شام تو آپ ہمیں سکھائیں گے۔ مت جاؤ“
لاٹھی ہاتھ میں لئے، شاکر ذرا دیر کھڑا رہا۔ اس نے ہاشو کا سنجیدہ اور خاموش چہرہ
دیکھ لیا۔ شاید زندگی میں پہلی بار، اس لڑکے کی منت نے اسے باز رکھا۔

”اچھا، اچھا، تم پڑھو۔“

شاکر باہر چلا گیا۔

انہوں نے پھر کہانی نہیں پڑھی۔ ہاشو بتیں کرنے لگی۔ وہ مناظر کو کس طرح اپنے
لاڈ میں ڈبو رہی تھی۔

”پیارا بچہ“ وہ بولی بستر پر لیٹے مناظر سے لپٹ گئی اور اسے بار بار پیار کرتی رہی۔
اس کی مامتا کو روپ مل گیا تھا۔

منظرنے کا دم گھٹ رہا تھا۔ اس کی بڑی بڑی خوبصورت آنکھوں پر اس کے لال
نوجوان ہونتوں پر ایک جوان عورت کے ہونٹ ایک عجیب بدمزہ ذائقہ چھوڑ گئے۔
گھر جاتے ہوئے اس نے امجد سے پوچھا۔ ”یہ ہاشو چاچی پیار کرتی ہے کہ کاٹتی
ہے؟“

”کیوں؟“ امجد نے معصومیت سے پوچھا۔

”یہ میرے چہرے پر دانتوں کے نشان دیکھو۔“

چودھوال باب

مناظر کو یہ گاؤں بہت بھایا تھا۔ اکا دکا بکھرے ہوئے گھر، چھوٹے چھوٹے جنگل، ان میں کہیں کہیں پلڈنڈیاں۔ یہ سب اس کا دل موہ لیتے تھے۔ اس کے اپنے گھر میں آنکھ چوپی کھیلنے کی جگہیں نہ تھیں۔ وہ اس فرق پر تبحیر گیا تھا۔
وہ دونوں گاؤں میں ادھر ادھر آوارہ گردی کیا کرتے۔ امجد جس کا ہیاڑ کھل گیا تھا، پہلے کی طرح اب گھر کے کام کا ج نہ کرتا۔ کسی کسی وقت دریابی بی اس سے بہت خفا ہوتی۔ مگر مناظر کے معاملے میں بہت ممتاز رہتی۔ کہیں وہ اسے پھر نہ کھو بیٹھے۔ کہیں کوئی بے پرواہی نہ ہو جائے۔ مناظر فطرتاً بیباک اور نذر تھا۔ اب کوئی روک ٹوک نہ تھی تو وہ اور بھی بے پرواہ ہو گیا تھا۔

قبرستان کے گھنے جنگل میں مغرب کی طرف کھجور کے پیڑوں کا جھنڈ تھا۔ ہری کھجوروں کے پکنے میں ابھی دوچار مہینے تھے۔ مگر لڑکوں کو اتنا صبر کہاں۔ امجد کے ساتھ مل کر مناظر کچی کھجوروں کا ایک پورا گچھا لے آیا۔ ایسا کرنے کو بہت جرات چاہئے تھی۔ سرکندوں کی جھاڑیوں میں زہر میلے سانپوں کا ہونا عام بات تھی۔ اس سے ہٹ کر جنگلی پودوں کے چھونے سے ایسی جلن اور کھجولی مچت تھی، کہ کھجوریں پک جانے پر بھی لوگ پاس پھٹکنے کی ہمت نہ کرتے۔

مناظر گائیڈ بنا۔ جنگلی بیلوں کو ایک طرف کھینچ کر راستہ بناتا رہا جنگلی پودوں کے چھونے سے جلن کی تکلیف بھی اسی نے اٹھائی۔ امجد کے بدن میں بڑی روز کی کھجولی مچی۔ جھاڑیوں سے نکلتے ہی وہ پھوٹ پھوٹ کر روپڑا۔ بڑے بھائی کی طرح مناظر نے اسے تسلی دی۔ گھر پہنچنے پر دریابی بی تو خوف اور غصہ کے مارے ہوش کھو بیٹھی۔ ”تم دونوں مجھے پاگل کرنے پر تسلی ہوئے ہو۔ ہزار بار بتا چکلی ہوں کہ اس قبرستان کے پاس بھی نہ پھٹکنا۔ مگر

میرے بیٹے سنی ان سنی کر دیتے ہیں۔“

دونوں بھائیوں نے کچھ جواب نہ دیا۔ دریابی بی بی نے ایک بھی گچھے سے دونوں
کے بدن پوچھے۔

”منی بھائی کہہ رہے تھے نہ کچھ کھوریں بہت مزے کی ہوتی ہیں.....“ امجد نے
ماں کو بتایا۔

مناظر نے فوراً، تو کا۔ ”مزے کی کب کہا تھا میں نے؟ میں نے تو کڑوی کہا تھا۔“

دریابی بی نے مناظر کو غصے سے دیکھا اور امجد کا بدن پوچھنے میں لگی رہی۔

مناظر چپ رہا۔ دریابی بی نے اس کا خیال کر کے اس سے بولی۔ ”یہاں آؤ

منی، آؤ اب تمہارا بدن پوچھ دوں۔“

مناظر کچھ خالتا تھا۔ ”اس کی ضرورت نہیں۔ میرے بدن میں جلن نہیں ہو
رہی۔“

دریابی بی اس بات کو خاطر میں نہ لائی۔

”یہ دیکھو، یہ کالی بدھیاں پڑی ہیں تمہارے بدن پر۔ خبردار جو تم ان گھنی جھاڑیوں
میں اب کبھی گئے۔ بڑے بڑے سانپ ہوتے ہیں وہاں۔“

”کس طرح کے سانپ، ماں؟ امجد نے پوچھا۔

”بہت زہر میلے۔ ناگ۔“

مناظر ہنسا۔

”سانپ، دھت تیرے کی، ہمیں تو کسی کی دم بھی نظر نہ آئی۔“

امجد کی ہنسی اس کی ہنسی میں مل گئی۔

”ان کی دم جھڑ جاتی ہے جب وہ پھن مارتے ہیں۔ ہے ناماں؟“

”ہاں۔“

مناظر کو اس کا لیقین نہ آیا۔

”ہونہہ، دم جھڑ جاتی ہے اگر پھن مارتے ہیں؟ میرے چاچا کے پاس ایک چھوٹا کتا
ہے۔ اتنے لوگوں کو اس نے کاٹا ہے۔ اب تک تو اس کی دم ہونا ہی نہیں چاہئے تھی۔“

ابھی تک دریابی بی بہت سمجیدہ رہی تھی۔ اب اس سے نہ رہا گیا اور کھل کھلا کر پنس

پڑی۔

”ارے میری بھولی مینا، کتوں کی دم کا جھڑنا کون کہتا ہے؟“

اپنے کو کھجاتے ہوئے مناظر نے کہا ”وہ اموکہہ رہا تھا.....“

”ابھی کھلی ہو رہی ہے؟“ دریابی بی نے پوچھا۔

”نبیں، ماں“

”اب بھی مجھے کچھ نہ بتاؤ گے؟“

ماں کی کمر کے گرد بانہیں لپیٹ کر، مناظر نے امجد کی طرف اشارہ کیا۔ ”یہ لے گیا

تھا مجھے۔“ دریابی بی نے اسے جھوٹ موت کے غصہ سے دیکھا۔

”میں قسم کھاتا ہوں اب تمہارے ساتھ کہیں نہیں جاؤں گا۔ منی بھائی،“ امجد نے

روٹھ کر کہا۔

اگلے دن امجد نے اپنی قسم توڑ دی۔ اسکول کے بعد دونوں گاؤں کی سڑکوں پر اپلے

گہلے پھرتے رہے۔ دوسرے بچے اسکول فٹ بال کھیلتے، لیکن مناظر کو ان کا ساتھ اچھا نہ لگتا

تھا۔ اپنے ساتھی بچوں کے سامنے اسے اپنا آپ پھوٹا لگتا۔ ان کا لباس اس سے مختلف ہوتا۔

ان پر ایک چمک دمک ہوتی۔ مناظر کو امجد کا ساتھ بھلا لگتا۔

اسکول کے بعد دونوں کھیتوں کی طرف شک گئے۔ چند روشن گھرنے تھا۔ وہ فعل

لے کر ہاٹ گیا تھا۔ سو وہاں ٹھہر نے میں کچھ مزہ کو دئے۔ ان سے قلم اچھا بن سکتا تھا۔

شام پڑنے سے پہلے ہی، آنکھ بچوں کھیلنے میں مناظر امجد کو کھو بیٹھا۔ کھیل کی دھن

میں وہ راستہ بھول گئے۔

مناظر کو رستہ ڈھونڈھنے میں مشکل نہ ہوئی۔ ایک موڑ مرتے ہی ماںوں راستے

سامنے تھا۔ مناظر خوش ہو گیا۔ فیتنے کی طرح پتی گلڈنڈی، طرح طرح کے درختوں سے

دونوں طرف سے لدی ہوئی، مرتی، بل کھاتی، گاؤں کے دوسرے سرے تک چل گئی تھی۔

بالکل سامنے، کائی سے اٹے تالاب کے ساتھ اسے ایک مضبوط جنگلانہ نظر آیا۔ اچانک ہی پانی

میں ہلکل سی ہوئی۔ مناظر نے جھک کر تجسس سے شفق سے کافی ہوتے تالاب کو دیکھا۔ شفق

سے نگین سیرھیوں پر پیتل کا گھڑا رکھا تھا۔ گاؤں کی ایک گھروالی نہار ہی تھی۔ اس کا اجل اچھرہ نظر آرہا تھا۔ اندھیرا ہو چلا تھا۔ مناظر نے تیزی سے قدم بڑھائے۔ کامی سے اٹے ایک اور تالاب کے کنارے چھوٹے بغلے رات کا بسراہ ڈھونڈھنے کو بانسوں کے جھنڈ میں چیس چیس کر رہے تھے۔ مناظر ان کے چینگی پتوں کی تیز تیز سن کر خوش ہو گیا۔ تالاب کے ایک کنارے پر چھالیہ کے دو چار پرانے درخت تھے اس کے ساتھ گایوں کا باڑا تھا جہاں ایک گائے بیٹھی ہوئی تھی۔ سکھروں کی ایک باڑ کے پرے گھروالے اپنے کام کا ج میں لگے رہے تھے۔ درختوں میں سے گہرا دھواں اٹھ رہا تھا۔ جنگل پر کیلے کا ایک سوکھا پتہ ہوا سے ہل رہا تھا۔ مناظر اس کے سائے کے پاس سے گزر گیا۔ سڑک پر سے کہیں سے کھس کھس کی سی آواز آئی۔ وہ ڈر گیا اور حیرت کے مارے ٹھہر گیا۔ کوئی سانپ تھا؟ آواز پھر آئی۔ مناظر نے بھاگنے کو پیراٹھایا ہی تھا کہ اس نے ایک لڑکی کی ڈانٹ کی آواز سنی۔

”اے، لڑکے“

مناظر نے سوچا کوئی بڑی بوڑھی اس پر نظر رکھے ہوئے ہے۔ وہ رک گیا اور اس نے جنگل کو غور سے دیکھا۔

”اے، لڑکے“ بڑی بوڑھی عورت نہیں، بچپن کی ایک شکل۔ کیلوں کے پتوں سا جھانکتی، اپنے ہونٹ ہلا رہی تھی۔ کھل کے پرانے پیڑ کی جڑ پر بیٹھ کر اس نے صرف منہ ہی باہر نکلا تھا۔ مناظر کے پاس کوئی فوری جواب نہ تھا۔ لڑکی نے ہی اس کی مدد کر دی۔

”گاؤں کے کس طرف رہتے ہو تو؟“

مناظر جھکتے ہوئے بولا۔ ”ادھر“ وہ انگلی سے اشارہ کرنا نہ بھولا تھا۔

”ادھر“ لڑکی کھی کھی کر کے ہنسی۔ ”اس کا نام نہیں کوئی؟“ تمہارا کوئی نام ہے؟“ بد تیز لڑکی۔ مناظر کو غصہ آ گیا۔

”میرا تو کوئی نام نہیں لیکن تیرا ہے کیا؟“ اس نے جان بوجھ کر تو تڑاق کا لہجہ اختیار کیا۔

”میرا بھی نام ہے اور تمہارا بھی۔“

”ہاں میرا تو ہے۔“ اس نے کہا۔ زبان باہر نکال کر اس نے چڑایا۔

”کیسا ڈھینٹ لڑکا ہے۔ کس کے بیٹھے ہوتم؟“

وہ اس طرح انٹھ کر باہر آئی جیسے پیڑ کی جڑوں میں سے آگی ہو۔ مناظر نے دیکھا۔ نو برس کی ایک گول مٹول پچی۔ اس کے بال اس کی پیٹھ پر لہر ارہے تھے۔ گول چہرو۔ گورا اور شاداب۔ گوریا کی سی بھنوؤں تلنے بے چین بڑی بڑی آنکھیں۔

”کس کے بیٹھے ہو؟ ہوں،“ اس نے منہ چڑایا۔

مناظر کو واقعی اب بے حد غصہ تھا۔ اسے مارنے کو کچھ نہیں مل رہا تھا۔ ورنہ غصہ کے مارے اس کا جی چاہا کہ دھڑ سے کھینچ کر مارے۔

”ٹانگ پکڑ کر تمہاری، چلت کر دوں گا تمہیں،“

اپنی ٹانگیں سکیرتے ہوئے، لڑکی نے منہ چڑایا۔ ”پیر چھو کر سلام کرنا چاہتے ہو مجھے؟“

مناظر نے ایک ہاتھ کی مٹھی دوسرے ہاتھ کی ہتھیلی پر رکڑی۔

”گراتا ہوں میں تمہیں،“

”ٹھہر تو جا، بد تیز“

لڑکی چنگلے کے پیچھے غائب ہو گئی۔ مناظر کو اس کے پیروں کی چاپ سنائی دے رہی تھی۔ وہ خود بے حد ڈرا ہوا تھا۔ وہ سڑک پر بگٹ دوڑ پڑا۔

لڑکی کے چلانے کی آواز اس کے کافوں میں آتی رہی۔ ”اے لڑکے سفتو تو، کچھ نہیں کہوں گی میں.....“

مناظر نے اس کی ایجتا کا جواب نہ دیا۔ وہ خوفزدہ تھا۔ ذرا دور نکل کر ایک پیڑ کے گھنے سائے تلنے کھڑے ہو کر، اس نے پیچھے مڑ کر دیکھا۔ ایک موہوم سا ہیوں بکھرے بال۔ وہ چھوٹی پچی جس سے اتفاقاً ملاقات ہو گئی تھی۔ دہیں کھڑی تھی۔ وہی تھی اس میں کوئی مغالطہ نہ تھا۔

کچھ اداں سما مناظر گھر کو پہنچا۔

بندروں وال باب

اگلے دن دوپہر کا کھانا کھا کر مناظر گاؤں کے اس راستے کو چلا جہاں پچھلی شام اس نے ایک نئی دنیا کی دھنڈی سی جھلک دیکھی تھی۔ بے دھیانی میں اس نے بھری دوپہر کی دھوپ میں ادھر ادھر دیکھا تو اسے ہر چیز نئی لگی۔ وہ گم کرده راستے کی کھوج میں نکل کھڑا ہوا۔ تازی کے پتوں کے چنگلے کے بیچ کھل کے پرانے پیڑ کے ٹھنڈھ کو پیچانے میں دیر نہ لگی۔ اس نے ادھر ادھر جیران ہو کر دیکھا۔ یہ تو کیڑوں مکوڑوں کی اپنی چھوٹی سی دنیا تھی۔ چیونٹیوں کا ایک غول کھانا دانہ منہ میں پکڑے لکڑی کے ایک پل پر رینگ کر چڑھ رہا تھا۔ نسخی لال چیونٹیوں کی ریتی قطار ایسے لگ رہی تھی جیسے کسی کٹی پنگ کی ڈور کپکارہی ہو۔ ان کی آڑی ترچھی قطار تازی کے ایک پتے کے نیچے غائب ہو گئی۔

مناظر نے نظر گھما کر دیکھا۔ چھالیہ کے کچھ پیڑوں سے آگے ایک کسان کا آگلن تھا۔ چھوٹی سی ایک چڑیا اٹلی کے پیڑ تملے چونچ کھٹ کھٹ مار کر کوئی کیڑا مکوڑا ڈھونڈ رہی تھی۔

”ارے، یہ کس کا بے وقوف لڑکا ہے؟“ ایک لڑکی نے پکار کر کہا۔

گھبرا کے مناظر پلتئے کوہی تھا کہ ایک ملامٹ ہاتھ نے اسے روک لیا۔ یہ تو وہی لڑکی تھی جسے کل شام اس نے دیکھا تھا۔ مناظر اسکے لیے تیار نہ تھا۔ اس کا ہاتھ پکڑ کر وہ گھر کی طرف ایسے کھینچ لیے گئی جیسے وہ ایک کیڑا ہوا اور مکڑی کے جال میں پھنس گیا ہو۔ عذر اعتراض کا موقع ہی نہ تھا۔ جادو کی طرح سب کچھ آنا فانا ہو گیا۔ پرانے آگلن میں وہ مجرموں کی طرح کھڑا تھا۔

”ماں، باہر نکل کے ایک بیگانے کو دیکھو۔“

لڑکی کھل کھل ہنسے جا رہی تھی۔

”کیا ہوا ابیا“ سامنے والی جھونپڑی کے برآمدے سے ایک عورت نے جواب دیا۔ وہ دیواروں کی لپائی کر رہی تھی۔

ابیا جی کھول کر بُٹی۔ ”ماں آج چوری کرنے کو یہ جلدی چلا آیا۔“
عورت کام لگی تھی۔ اس کی طرف مڑ کر وہ کام کرتے کرتے رک گئی۔

”ابیا، کس کا پیارا سا بچہ ہے یہ؟“
لڑکی کی بُٹی رکنے کا نام نہ لیتی تھی۔

”یہ چھالیہ کے پیڑوں کے پاس کھڑا تھا۔ میں جا کے اسے یہاں لے آئی۔“
لال مٹی میں بھیگا ایک چیخڑا پکڑے عورت برآمدے سے نیچے اتر آئی۔

”کہاں رہتے ہو بیٹا؟“ امیرا کی ماں امیرن نے پوچھا۔
مناظر جیسا ہو شیر بچہ بھی یوں گڑ بڑا سکتا ہے۔ ماننے کی بات نہ تھی۔ لفظ اس کے
گلے میں پھنس کر رہ گئے۔

”میں، میں خانوں کے یہاں رہتا ہوں۔“
امیرن نے ایک برتن سے پانی لے کر ہاتھ دھوئے۔

”کس کے بیٹے ہوتے؟“

مناظر بہت ہی سپٹایا۔ وہ جو کچھ بھی تھا، اظہر اس کا باپ تو نہ تھا۔

”دریابی بی میری ماں ہیں۔“

امیرن دریابی بی سے عمر میں زیادہ تھی۔ بڑھتی عمر کے نشان چہرے سے ظاہر تھے۔
کچھ بیماری بھی تھی۔

”دریا کا بیٹا، دریا کا بیٹا“ یہ کہہ کر امیرن اس کی طرف بڑھی۔ ابیا بھی تک لہنے
چلی جا رہی تھی۔

امیرن، غصہ سے بن کر اس کی طرف مڑی۔ ”اری اوکم بخت، جانتی ہے کے کھنچ
لائی تو؟ جا جا کے معافی مانگ۔“

ابیا کو کیا خبر تھی کہ آپس میں رشتہ داری بھی ہے۔

”ہم نے تمہارے آنے کا سنا تھا بیٹا۔ ہم غریب لوگ ہیں۔ دن کام کا ج میں لگ

جاتا ہے۔ ناکوں ناک کام۔ بہت دنوں سے خانوں کے یہاں جانا نہیں ہوا۔“
ابیا بڑی دلچسپی سے ماں اور اجنبی کو دیکھ رہی تھی۔ اب اس نے پیر کے انگوٹھے
سے زمین کریدنا شروع کر دی۔

امیرن نے آواز دے کر کہا ”جاوہ بید کا اسٹول لے کر آ۔۔۔ آ و بیٹا آ۔۔۔“
ابیا نے چپکے سے ماں کا کہا مانا۔ مناظر بید کے اسٹول پر کٹھ پتلی کی طرح بیٹھ گیا۔
اس کے پاس بیٹھی امیرن خاندان کی باتوں کی کہانیاں بنتی رہی۔ مناظر کے تکف کو بطرف کر
کے بانس کے ایک پیالے میں چیوڑا دیا۔

”چاچی غریب ہے تمہاری۔ میرے پاس تمہارے دینے کو کیا ہے میاں؟ تمہارے
چچا کو گزرے دوسال ہو گئے۔ میں اس کم جنت کے ساتھ پتا اٹھا رہی ہوں۔ میرا کہا سنتی
نہیں۔ سارا دون چیزوں کے نیچے گھومتی رہتی ہے۔“
ماں بیٹی کی آنکھیں چار ہوئیں۔ ابیا سنجیدہ ہو گئی۔

”تم کب آئے؟“
”اب تو بہت دن ہو گئے۔“ مناظر نے چیوڑا چباتے ہوئے کہا۔

”مجھے چین نہیں۔ صبح سے شام تک اتنا کرنے کو ہوتا ہے۔ گائے ہے، مرغیاں،
بکریاں اور ایک یہ پلگی۔ دم لینے کو وقت نہیں ملتا۔ خانوں کی شکل تو میں نے مہینوں سے نہیں
دیکھی۔“

مناظر کو لاگا اس کی نئی چھپی باتیں بہت کرتی ہے مگر بے تکنی نہیں کرتی۔ سر ہلا کر
امیرن نے خود اپنی تائید کی۔ ”بہت خوش شکل بچہ ہے بہت سندھ۔ اور خود دریا بوبوکیسی ہیں
ایسے ہی تو بیٹا شہزادوں کا جیسا نہیں لگتا۔“
مناظر شرم گیا۔

”بیٹا۔ ہم تو بس یونہی جیتے ہیں۔ ہماری تقدیر میں کام کے سوا کچھ نہیں۔ تمہارے
چچا اچھے آدمی تھے۔ تمہارے اب والے ابا کی طرح، کوئی دس تھیڑ بھی مار جائے تو ان کی زبان
نہ کھلتی۔ انجام ہم بھگت رہے ہیں۔ ایک ایکڑ زمین تھی ہماری۔ دوسرے چٹ کر گئے ساری۔“
پھر کھسر پھسر کر کے آنکن کے پار کی جھونپڑیوں کی طرف اشارہ کیا۔

”امیا کا دوسرا پچا۔ صحیح معنوں میں شیطان۔ دو بیکھے زمین ہتھیالی ہماری۔ فصل میں سے بھی کچھ نہیں دیتا۔ اب جا کے اپنے نام لگوالی۔ اچھار کھلے وہ اسے۔ اللہ تعالیٰ تو انصاف کرے گا۔ سو طرح کی چیزیں خرید کر لاتا ہے۔ مگر اس یتیم پیچی کو ہاتھ بھی نہیں لگانے دیتا۔“

مناظر مودب ہو کر سنتا رہا۔ امیا بھی اسی کی طرح یتیم تھی۔ وہ پھر بھی جانے کو بے چین تھا۔

”پچھلے سال برسات میں ایک مٹھی بھات گھر میں نہ تھا۔ میں اس سے ادھار مانگنے کی تو منع کر دیا۔ ایک دانہ نہ دیا۔ ہم دونوں ماں پیٹیاں فاقول سے مرتے مرتے بچپن۔ زمین ہماری اس نے لے لی۔ اور ہمارے پیٹ میں ایک دانہ تک نہ گیا۔“
امیرن کی آنکھوں کے کونے بھیگ گئے۔ اس نے ساڑی کے کنارے سے انہیں پوچھ لیا۔

مناظر نے کہا ”اچھا چاچپی، خدا حافظ!“ اور اٹھ کھڑا ہوا۔ اس کی پیتا اب کوئی اور سنے۔ وہ بہت ہی رنجیدہ تھا۔

سوہوال باب

ایک دن امجد یہ خبر لایا کہ شیرامی کا بیٹا مر گیا۔ اپانے بیٹے کے بعد شاید اسے کچھ سکون مل جائے۔ دریا بی بی کو دونوں ماں بیٹوں کی بہت سی باتیں یاد آگئیں۔ بد نصیب شیرامی۔ دریا بی بی نے کہا ”کیا تم اس کے گھر جا کے اس سے کہہ سکتے ہو کہ وہ آکر مجھ سے ملے؟“

اگلے دن مناظر اور امجد اچھوتوں کی سمتی میں گئے۔ شیرامی بیمار پڑی تھی۔ دور پار کی رشتہ دار ایک یوہ اس کی دیکھ بھال کر رہی تھی۔
امجد روز اس کی خبر لاتا۔ ایک سہ پھر کو بولا۔ ”ماں، شیرامی چھی زیادہ دن نہیں جئے گی۔“

چہرے پر دکھ اور تکلیف لئے وہ بیٹے کو دیکھتی رہی۔
”ماں، اتنی کمزور ہو گئی ہے کہ اسے پہچانا مشکل ہے۔“
اس اچھوت عورت سے پرانی دوستی کی باتیں دریا بی بی کو یاد آگئیں۔ گروی کیا ہوا برتن ابھی چھڑایا نہ جاسکا تھا۔ گھر کا خرچ ہر میہنے بڑھتا جاتا تھا۔ پیسہ آتا کہاں سے؟ چند رکوٹل کو ایک نئے کاروبار کی سوچ رہی تھی۔ جیسے سرمایہ بغیر کاروبار ہو، ہی تو جاتا ہے۔ کچھ مہینوں سے وہ باتوں کے سوا اور کچھ نہ کر پائے۔ دریا بی بی کو برتن چھڑانے کے لیے نقد چاہئے تھا۔ ایک پرانی چیز یونہی تو نہیں دی جاتی۔ دریا بی بی نے کہا ”اچھی نہیں ہو گی اب وہ؟“
”نہیں ماں۔ امجد نے سر ہلا کر کہا۔ مناظر اس کے ساتھ گیا تھا۔ اس نے بھی تائید میں سر ہلا�ا۔

بھاڑ میں جائے برتن۔ کیا میں شیرامی کو دیکھ بھی نہیں سکتی؟ اس خیال نے دریا بی بی کو پریشان کیا۔ اچھوتوں کی سمتی زیادہ دور نہ تھی۔ دو چار منٹ کا راستہ تھا۔ وہ اندر ہیرا پڑے

شیرامی کو دیکھنے جا سکتی تھی۔ اس طرح پردوے پر بھی آئج نہ آتی۔ مگر کیا اظہر مان جائے گا؟ ایسے معاملوں میں دریابی بی کو اظہر سے ڈر لگتا تھا۔ کسانوں کے گھروں میں پردوے کی کوئی ایسی بخوبی نہ تھی۔ دریابی بی آسانی سے اپنے پڑوسیوں کے گھر آ جا سکتی تھی۔ لیکن اگر کسی دوسرے محلے اور خاص طور پر اچھوتوں کی بستی میں جانے کی بھنک مسلمان علاقے کو ہو گئی تو عزت خاک میں مل جائے گی۔ ان مٹ یادوں میں جیسے جیسے شیرامی کے سادے پن کا دھیان آتا گیا ایسے دریابی بی کی بے چینی بڑھتی گئی۔ امجد کو ملیریا ہو گیا ایک دفعہ۔ کوئی امید نہ رہی اس کی۔ شیرامی اسے دیکھنے روز آتی۔ ایک دن اس نے کچھ مٹھائی دریابی بی کی ہتھیلی پر رکھ دی۔

”کس لئے، شرمی دی؟“

”اس میں سے ایک لڑکے کو کھلا دینا۔“

”کس بات کی ہے یہ؟“

شیرامی نے جھوٹ نہ بولا۔ شیو کے مندر میں امجد کے لیے چڑھاوا چڑھا کر آئی تھی۔ مٹھائی اسی چڑھاوے کی تھی۔

ایک مسلمان کے لیے تو ناجائز بات تھی۔ دریابی بی کی اپنی کمروریاں تھیں۔ مگر گور کنارے لگے پیار بچے کے سرہانے پیٹھ کروہ کسی کا دل نہیں دکھانا چاہتی تھی۔ کہیں آہ نہ لگ جائے۔ شیرامی کے سامنے ہی اس نے امجد کو مٹھائی کھلا دی۔ وہ اللہ تعالیٰ جو سب کچھ دیکھتا اور جانتا ہے کیا لوگوں کے دلوں کا حال نہیں جانتا؟

تنگی کے دلوں میں ذات بے نام و نشان گزر جاتی ہے اگر شیرامی جیسا ساتھی ملے۔ شیرامی دریابی بی کی زندگی میں اتفاقاً ہی آگئی تھی۔

”امجد میں اسے دیکھنے جاؤں گی۔“

ایک بزرگ کی طرح امجد نے پوچھا ”تو کیا اچھوتوں کی بستی میں جاؤں گی تم؟“

”کیا براہی ہے اس میں؟ وہ انسان نہیں ہیں کیا؟“

مناظر نے کہا ”اپنی اس حالت میں تم زیادہ دور تک نہیں چل سکتیں۔“

دریابی بی نے اپنے سراپے پر نظر ڈالی اور لجا گئی۔ اس کا پھولہ پیٹ اس کے بیٹھے

نے بھی دیکھ لیا تھا۔ یہ ایک اور مسئلہ تھا۔ کہیں اظہر کو پتہ چل گیا کہ وہ امید سے ہونے کے باوجود چوروں کی طرح رات کو اچھوتوں کی بستی میں گئی ہے تو وہ اسے مارڈا لے گا۔ ایسے معاملوں میں اس کامیاب ناگ سے زیادہ خطرناک تھا۔ اور پھر بھی ایسا مسکین تھا وہ۔ دریابی بی سوچتی رہی کہ اگر مذہبی رسماں کے معاملے میں اس سے کوئی چوک ہو جاتی ہے تو وہ غصہ سے دیوانہ کیوں ہو جاتا ہے۔“

سوٹے یہ پایا کہ اظہر کے سونے کے بعد امجد، مناظر اور دریابی بی شیرامی کو دیکھنے جائیں گے۔ پیار دوست کو خالی ہاتھ دیکھنے جانا تو بڑی ہیٹھی کی بات تھی۔ کم از کم دو آنے تو ہوں۔ عاشق جان سے پیسے ٹھنگے کی ذمہ داری امجد نے لے لی۔

بات اپنے آپ ہی بن گئی۔ اظہر سارا دن کی محنت سے تھک کر سو گیا تو تینوں گاؤں کے رستے پر ہوئے۔ دریابی بی نے سرگوشی میں پوچھا ”امجد، تمہیں راستہ آتا ہے؟“ پا روز آتا جاتا نہیں رہا میں۔“

پتلی پلڈندی کے دونوں طرف گھنے پیڑ پودے تھے۔ بلکی بلکی ہوا چل رہی تھی۔ دریابی بی کو سرور آنے لگا۔ جیسے کوئی چڑیا پنجرے سے نکل کر آسمان کی اڑان بھرے۔ اسے سوائے اپنے گھر یا آس پاس کے پڑوں کے گھروں کے باہر کی دنیا دیکھنے کا موقع ہی نہ ملتا۔ آدھی رات ہو گئی تھی۔ ایک کسان کے گھر میں چاغ جل رہا تھا۔ شاید گھروالے تاش کھیل رہے ہوں۔ دریابی بی اعتماد سے آگے بڑھے گئی۔ پتلی پلڈندی کی سفیدی رات کے اندر ہیرے میں بھی چمک رہی تھی۔

شیرامی کے چھپر میں گھتے ہی اسے جھر جھری سی آگی۔ وہ برتوں دیپکوں سے بھرا ہوا تھا۔ شیرامی ایک گندی چٹائی پر لیٹی ہوئی تھی۔ اس سے بھی گندے مٹکے پر اس کا سر رکھا ہوا تھا۔ لگاس پھوس کی ان جھونپڑیوں کو طوفان کی آفت سے بچانے کی خاطر غریب کسان ان میں کھڑکیاں نہیں رکھتے۔ اندر کی بدبو سے دریابی بی کا دم گھٹ گیا۔ لیکن محبت کے احساس نے ناگواری کو مٹا دیا۔ شیرامی نے آنکھیں کھولیں۔ اور گھور کر دیکھا۔

دریابی بی نے پکارا ”مسکھی۔“

شیرامی نے کوئی جواب نہ دیا۔ اس نے بیٹھنے کو اشارہ کیا۔ شیرامی کی کوئی رشتہ دار

عورت سرہانے پیٹھی پنکھا جھل رہی تھی۔

”اب کیسی ہو؟“ دریابی بی نے پوچھا۔

”اچھی نہیں“ رشتہ دارنے دکھ سے جواب دیا۔

شیرامی کے گلے میں بلغم اٹکا ہوا تھا اور خر کی آواز آرہی تھی۔ اس نے جواب دینے کی کوشش کی۔

ایک کمزور نسوانی آواز آئی۔ ”ٹھیک ہوں۔ شکریہ“

شیرامی کا دم پھولنے لگا۔ رشتہ دار نے شکایتا کہا ”ہم غریب ہیں کاش صحت ہی ٹھیک ہو آدمی کی۔ دکھیا پہلے ہی ہے اب یماری کی بھی پتتا آن پڑی۔ کیا بھگوان کی پھوٹی آنکھ بھی نہیں؟“

شیرامی اپنی تھکی کمزور آنکھوں سے دریابی بی کو ٹھکنی باندھے دیکھ رہی تھی۔ اس نے گلاصاف کرنے کے لیے کئی مرتبہ ٹھکھارا۔

”میں اچھی ہو جاؤں، تو تم سے ملنے آؤں گی۔“ وہ بولی۔

دریابی بی نے یمار کا گند اجھریوں بھرا ہاتھ اپنے ہاتھ میں لے لیا۔

”تمہارا برتن“، شیرامی نے چپکے سے کہا ”جیا“

بولنا اس کے لیے مشکل تھا۔ اس نے دیگھوں برتوں کے ڈھیر کی طرف اشارہ کیا۔

اس کے ہونٹ ہلے۔ ”میں نے اسے چھڑا لیا تھا۔ تم مجھے قدم دے دینا۔

شیرامی کی آنکھوں سے آنسو بہہ نکلے۔ جیانے پیش کا برتن دریابی بی کے سامنے لاکر کھو دیا۔

اس کے چہرے کو دیکھ کر لگتا تھا جیسے وہ کچھ کہنا چاہتی ہے۔ لیکن وہ چپ رہی۔ خر خر کی آواز بڑھ گئی۔ دریابی بی بت بنی بیٹھی رہی۔

چوکیدار نے رات کے پہر کی آواز لگائی۔ لڑکے ہونتوں کی طرح بیٹھے دیکھ رہے تھے۔ ان کی آنکھیں نید سے بو جھل تھیں۔ دریابی بی نے زیادہ دیر نہ لگائی۔ جیا کی مٹھی میں دو آنے رکھتے ہوئے اس نے رخصت چاہی۔ عورت انہیں باہر تک بدا کرنے آئی۔

”قسمت کی بات ہے۔ گاؤں کے دوسرے حصے سے اسے کوئی دیکھنے تو آیا۔

یہاں تو کوئی خاطر میں نہیں لاتا۔ اس سے تورات بھی نہ کٹے گی۔ کتنی کہانی ہے آپ نے دیکھانا۔ ”جیا تیزی سے واپس مڑ گئی۔“

پیتل کی دیگری مناظر کی بغل میں تھی۔ بادل چھا گئے تھے۔ ان کے اندر ہیرے میں چاندنی گم ہو گئی تھی۔ بانسوں کے گھنے جھنڈوں میں ہوا چیخ ہی تھی۔ ایک دم سے شیرامی کی جھونپڑی کی طرف سے ایک چیخ آئی۔

”امو، ٹھہرو۔“

دریابی بی نے کان کھڑے کئے۔ تو جیا کی دل ہلا دینے والی چیخ کان پڑی۔
امجد بولا ”کہاں جا رہی ہو، ماں؟ ایک ہندو گھر ایک ہندو عورت مر گی۔ تم وہاں جا کر کیا کرو گی؟“

اس کے دل میں ہو کسی اٹھی۔ دریابی بی نے اپنے ہاتھوں سے سینے کو دبالیا اور بیٹھ گئی۔

صح کو شیرامی کی موت کی خبر پھیل گئی۔ دریابی بی کو اس اچھوت بارگزی عورت سے ایک طرح کا انس ہو گیا تھا۔ دن بھر کام کی چکی میں پسند کے باوجود اسے چین نہ پڑا۔ مناظر کی ضد پر اس شام وہ سب امیرن سے ملنے گئے۔

امیرن بطور مرنگوں کے ساتھ گلی ہوئی تھی۔ اتنے دنوں بعد دریابی بی کا آنا اسے اچھا گا۔ ابیا منا ظر کو دیکھ کر شرارت سے مسکرائی۔

دونوں دیہاتی عورتیں اپنے دکھرے رونے لگیں، امجد اور منا ظر ابیا کو ساتھ لئے بڑی سڑک کی طرف چلے گئے۔

وہ دونوں بھائیوں کو کچے کھیلتے دیکھنے لگی۔

کچے سے سوراخ کا نشانہ لگا کر مناظر نے پوچھا ”مکتب جاتی ہو، ابیا؟“

”ہاں، کیوں نہیں۔ اتنی بڑی تو ہوں کیا نہیں ہوں؟ میں لکھنا پڑھنا نہ سکھوں؟“

”اچھا میری دادی“ مناظر کہتے کہتے رک گیا۔ ”چلو چل کے دیکھیں تم کیا پڑھتی ہو؟“

ابیا اسے ہاتھ پکڑ کر گھر تک کھینچتی چلی آئی۔ وہ مکتب کی کتاب کے بجائے نظموں کی ایک کتاب اٹھالائی۔ بچوں کی یہ کتاب زنجین تصویریوں اور نظموں سے بھری ہوئی تھی۔

مناظر نے اس جیسی کتاب پہلے نہ دیکھی تھی۔ اسے بہت مزہ آیا۔
”اسے پڑھ سکتی ہو؟“

”امیا نے اپنے ہونٹ سکیرے۔“ کیوں نہیں؟“
وہ اپنی باریک آواز میں ایک لفتم پڑھنے لگی۔

”ٹھیک ہے،“ مناظر بولا۔ ”یہ کتاب کہاں سے لی تم نے؟“
رحیم بخش کی بیٹی بھی امیا کے ساتھ کتب میں پڑھتی تھی۔ اس کے کسی رشتہ دار نے
اسے یہ کتاب تھنے میں بھیجی تھی۔

”بڑی ہوشیار بڑھیا ہو۔ عقل مند بڑھیا۔“
”کون ہوتے ہو تم مجھے بڑھیا کہنے والے؟“ امیا نے منہ بنایا۔ ”صرف سات برس
کی ہوں۔“

امجد ہنسا۔ مناظر کے سامنے وہ بجھ سا گیا تھا۔ اس اجنبی سے کچھ حسد کی جلن بھی
تھی۔ نظیمین پڑھنے کی اس مصروفیت میں وہ ایک اجنبی کی طرح شامل تھا۔
امیرن لپکاری ”ایک کتاب کے لیے کیا لے دے چا رکھی ہے؟ کب تک مکتب
بھیجوں گی میں تمہیں؟“

دریابی بی نے شکایت کی۔ ”خواہ مخواہ بچی کو کیوں ڈانت رہی ہو۔ اچھی بچی ہے
وہ“ ”ہوشیار ہے، پڑھنے میں تیز ہے۔“

”ہوشیار۔ کچھ برسوں میں یہ بی بی میرے کلیج پر پھر بن جائے گی۔“
اب مناظر ایک لفتم پڑھ رہا تھا۔ جب وہ ختم کر چکا تو امیا بڑے اصرار سے بولی۔
”منی بھائی، ایک اور سناؤ۔ تم بہت اچھی طرح پڑھتے ہو۔“
مناظر نے ایک اور نظم پڑھی۔ ماسک اپنی اپنی پتتا کہتی رہیں۔ امیرن کے رشتہ دار
اچھا سلوک نہیں کرتے تھے۔ وہ تو بھی جان سے چاہتے تھے کہ وہ اس گھر سے نکلے تو ان چند
پیڑوں اور تالاب پر بھی ان کا قبضہ ہو جائے۔

دریابی بی نے اپنے رشتہ داروں کی کہانی سنائی۔
اس نے اب غور کیا۔ امیرن نے زمین کے ذرا سے گٹھے کوکس گھٹڑپن سے رکھا

تھا۔

آنگن، تالاب تک کا راستہ، والان، سب نک سک سے درست صاف
ستھرا۔ ترکاری کی کیاری پر، پودوں پر، مچان پر، سب جگہ لکشمی براجتی تھی۔
دریا بی بی بھاری دل سے گھر کو پٹی۔ ابھی تک وہ ٹھیک ٹھاک ہی تھی۔ اسے گا
جیسے اس کے عین سامنے شیرامی ترکاریوں کا گنجھا سر پر اٹھائے، شام کی اداسی میں چلی جا رہی

ہو۔

ستھواں باب

شکر قدیوں میں انہیں نقصان ہوا۔ پھر بھی چندر مسکرا کر بولا ”ہماری تقدیر یہ پھر پڑے ہیں۔“

اظہر نے کچھ بھی نہ کہا۔ گھر میں کھانے والے بڑھ رہے تھے۔ مارے فکر کے اسے راتوں کو نیند نہ آتی۔ اس کی سمجھ کے کل پر زے دیے بھی کچھ زیادہ چلتے نہ تھے۔ چندر کو قتل ہاتھ پر ہاتھ دھرے نہیں بیٹھا تھا۔ وہ آدمی کا کوئی نہ کوئی راستہ نکال لیتا تھا۔ اظہر کو یہ دیکھ کر حیرت ہوئی کہ چندر نے اپنی کوٹھڑی کے ساتھ ایک چھپرا اور ڈال لیا تھا۔ وہاں اس نے ایک پرانا دھرانا ہار موئیم، پرانا والکن نقلی بال اور ناچنے والی عورتوں کے کپڑے رکھے ہوئے تھے۔ چندر ایک نوجوان سے باتیں کر رہا تھا۔

”یہ سب کیا ہے چندر؟“

”پہلے یہاں آن کر چٹائی پر بیٹھو۔ بتاتا ہوں میں تمہیں۔ میں گاؤں کی ایک سوانگ منڈلی بنارہا ہوں۔“

چٹائی پر بیٹھ کر اظہر حقہ پیتا رہا۔

”اب بڑھاپے میں یہ کیا کرو گے؟“

چندر پہیٹ پر ہاتھ پھیر پھیر کے ہنستا رہا۔

”بڑھاپا؟ یہاں بڑھاپے کوون جانتا ہے؟“

”ریہر سل کرتے رہتے ہو۔ ہے نا؟“ اظہر بولا۔

”پورے زوروں پر۔ ہم کرشن اور گوپیوں کے کپڑے چرانے والا سوانگ کر رہے ہیں۔“

”تم ہو سوانگ اچھا بھرا کرتے تھے۔ پیسہ کہاں سے ہاتھ لگا؟“

چندر نے جوان آدمی کی پیٹھ پر دھپ ماری۔ اور بولا۔ ”یہ رہا ہمارا جندر بہت دنوں سے رہا ہے شہر میں۔ اس نے ہمیں شہر کے طور طریقے تو سکھا دیئے مگر وہاں کامال نہیں دیا۔“ راجندر اسی گاؤں کے کسان کا بیٹا تھا۔ وہ آدمی آستین کی قسمیں اور دھوکی پہنے تھا۔ اپنے بال بڑے فیشن سے اترا کر بنا لیا کرتا۔ راجندر نے کھسیا کر کہا ”چندر، چھوڑو، میرے خیال میں اس سے ہمیں کوئی کمائی تو ہو گی نہیں۔ لیکن وقت اچھا گز رجاءے گا۔“ ”اب یہ راجندر مل گیا ہے ہمیں، اب دیکھنا ہمارے حالات بہتر ہو جائیں گے۔ اس کی آواز بھی اچھی ہے اور ساز بھی خوب بجاتا ہے۔ اس جیساواںکن تو کوئی بجاتا ہی نہیں۔ دوسرا جاترا ٹولیاں سب اڑاڑا دھم ہو جائیں گی۔“

اظہر خان کو اس ماحول میں پریشانی ہو رہی تھی۔ بانس کی کھونٹیوں پر کچھ سائزیاں لٹک رہی تھیں۔ ”یہ کیا ناچنے والوں کے سوائگ کے لیے ہے؟“ ”جبی“ چندر نے کہا ”راجندر شہر سے لایا ہے انہیں۔“

راجندر اس علاقے میں خاصا بدنام تھا۔ سات برس پہلے ماہی گیروں کی یومتی سے ایک عورت کو بھگا لے گیا تھا۔ گاؤں سے نکلنے کے بعد اس کے متعلق سینکڑوں کہانیاں گشت کرتی رہیں۔ کسی کا کہنا تھا کہ جس کو بھگا کے لے گیا تھا وہ عورت اب پیشہ کرتی ہے اور راجندر اس کی کمائی کھاتا ہے۔ کوئی کہتا تھا کہ کوئی تھیز والی راجندر کے عشق میں گرفتار ہے اور اس کے پیچے خود فقیر ہو گئی ہے۔ کوئی کہتا ہے ابھی داس کا بیٹا راجندر اس اب ایک ساکھ والا آدمی ہے۔ اس کے صدقے حاتم بخش کے بیٹے شہر میں مورنچاتے پھر رہے ہیں۔ انہوں کی کوئی انتہا نہ تھی۔

راجندر تو پہچانہ جاتا تھا۔ گورا تو وہ تھا ہی شہر کے رنگ نے اس کو اور چکا دیا تھا۔ اس کے لب والجہ پر دیہاتی ہونے کا گمان نہ ہوتا تھا، اس کی باث چیت سے تو ایسا لگتا تھا جیسے ایک عمر اسکوں میں پڑھ چکا ہو۔

چندر اس آدمی کے ساتھ کاروبار کرنا چاہتا ہے؟ چندر تو پیتا بھی خوب ہے، تو میں بر باد ہونے میں کسر ہی کیا ہے۔ مگر اظہر کو اپنے اندیشے زبان سے نکالنے کی ہمت نہ تھی۔ چندر کے جوش و خروش کا کچھ نمکانا نہ تھا۔ وہ اپنی موٹھیں بار بار مردہ تارہا۔

”تم دیکھو گے۔ اظہر بھائی۔ اگر فصل اچھی ہو گئی تو تم دیکھنا کتنا کام ملے گا

ہمیں۔“

”فصلیں تو اللہ تعالیٰ کے فضل پر ہیں۔“ اظہر کمزوری آواز میں بولا۔

راجندر نے ہار مونیم اپنی طرف گھسیٹا اور کچھ سر نکالے۔ چندر چٹائی پر تھاپ دیتا رہا۔ اظہر بغیر کچھ کہے چپ بیٹھا رہا۔

”اظہر بھائی،“ چندر مسکراتا رہا۔

اظہر کچھ سمجھا اور کچھ نہ سمجھا۔ ایک نئی دنیا آباد ہونے کو تھی۔ اور چندر کا چہرہ ان سر ابؤں میں شرا اور تھا۔ اس نے آلسی سے اظہر کو پکارا اس کی آواز میں طنز کی ہلکی سی کاٹ تھی۔ مگر اظہر کو اس کا احساس نہ ہوا۔

”تمہیں بتانے کا اور کچھ بھی ہے۔ اظہر بھائی،“ چندر نے راجندر کی طرف دیکھا اور اس سے رکنے کو کہا۔

”خان صاحب، آؤ اور ہماری منڈلی میں مل جاؤ۔“

اظہر نے چندر کو بڑی ادائی سے دیکھا۔ چندر کے دالان میں بیٹھے ہوئے اسے بڑا چنچلا ہوا تھا۔ جھونپڑی سے خوشحالی پکتی تھی۔ چندر نے ایک ٹوٹے بانس کے اسارے کی جگہ چھپر میں لکڑی کا اسارا لگایا تھا۔ شاید شکر قندی کی فصل میں بھی چندر نے بھانجی مار دی ہو۔ صاف اجلی سفید سائزی پینے چندر امنی تدرست لگ رہی تھی۔ اس نے ضرور پان کھایا ہو گا۔ رچے ہوئے ہونٹ اس پر سجتے تھے۔ کوئی گمان نہیں کر سکتا تھا کہ وہ دو بچوں کی ماں ہے۔ اظہر کو اچھا نہ لگا کہ چندر کے متعلق بری باقیں سوچے۔ چندر بے ایمان نہ تھا۔ شاید راجندر ہی اس منڈلی میں پہنچے لگا رہا ہو۔ اس کے متعلق یہ ساری کہانیاں شاید جھوٹی ہیں۔

ہوں۔

اظہر کے لیے چندر کے تپاک میں کوئی کمی نہ تھی۔

”سچ، اظہر بھائی، بڑھاپے میں کوھے منکانے کو میرا جی نہیں چاہتا۔ یہ راجندر لوٹا میرے پیچھے پڑ گیا تو میں نے بھی سوچا چلو دیکھ لیتے ہیں۔ تقدیر میں ہمارے لیے کیا لکھا ہے۔“

چندر اس سے پہلے ناچنے والوں کی منڈلی میں کام کرتا تھا۔ اور وہ بیس میل تک دور کے بڑے قصبوں میں بلا یا جاتا۔ اسی بخارے پن میں اسے ایلوکشی کا ساتھ مل گیا۔ ایلوکشی اس کی بیاہتا بیوی نہ تھی۔ اظہر میں اتنا حوصلہ نہ تھا کہ وہ راجندر کی حرکتوں کی شکایت چندر سے کر سکے۔

اظہر بڑی بے جان آواز میں بولا۔ ”تم کر کے دیکھو یہ بھی۔ میرے ساتھ کھیتی باڑی کا کام اور کرلو۔“

”ہاں، ہاں کیوں نہیں۔ میں اپنی ذات کا پیشہ تو کبھی نہیں چھوڑوں گا۔ یہ تو بس ایک فاتح کام ہے۔ کون جانے ہمیں کوئی کام ملے گا بھی کہ نہیں۔“

”میں تو زندگی سے عاجز آگیا۔“ اظہر نے دل شکستہ ہو کر کہا۔

”میرا بھی بیکی حال ہے۔“

چندر امنی تو تسلی کی طرح پھردکتی پھر رہی تھی۔ صحت کی چمک سے اس کا روپ اور نکھر گیا تھا۔ دونوں بچے آنگن میں ناچنے کو دتے پھر رہے تھے۔ بے فکری اور خوشحالی کی یہ ترنگ کیا کبھی اس کے گھر بار میں بھی آئے گی؟“

اظہر نے حقہ کے کش ختم کئے اور انٹھ کھڑا ہوا۔

”میری بات سوچنا، چندر۔“

”ضرور، ضرور۔“

چندر کی آواز سے خوشی پھوٹی پڑتی تھی۔ اظہر ایک پل کے لیے جل سا گیا۔ کھیتوں کے ہرے بھرے رستے سے گزرتے ہوئے اس کا دل دکھ سے بو جھل تھا۔ ہار موئیم کی آواز ہوا کے ساتھ تیرتی ہوئی آئی۔ چندر اور راجندر دو گناہ کار ہے تھے۔

اٹھارواں باب

دریابی بی کبھی اتنے دن نہ لیٹی تھی۔ وہ اچھے کس مل کی عورت تھی اور جاپے کے چھٹے دن گھر کے کام کا ج سے لگ جاتی تھی۔ ان دنوں میں عاشق جان اس کا ہاتھ بٹایا کرتی۔ اب اسے ٹھیک سے دکھائی نہ دیتا تھا اس لئے بیچاری بڑھیا کچھ نہ کر پاتی تھی۔ اظہرنے امیرن سے مدد مانگی۔ وہ بیوہ خود بہت مصروف رہتی تھی۔ مگر اس نے فوراً ہمی بھر لی اور جلد ہی گھر کو نک سک سے درست کر دیا۔ دو چار دن گائیں نہیں کھولی گئیں۔ انہیں تھان پر ہی بھوسہ چارہ مل جاتا۔ ابیا مرغیوں اور بیٹھوں کی دیکھ بھال کرنے پر لگا دی گئی۔

دریابی بی بے حد احسان مند تھی۔ عاشق جان کی کوٹھڑی اس کا زچہ خانہ تھی۔ دن کی روشنی یہاں آتی نہ تھی۔ کونوں میں لمبے لمبے جالے لٹک رہے تھے۔ اور ایک عجیب سی بدبو سے دم گھٹا جاتا تھا۔ دریابی بی نوزائدہ پیچی کے ساتھ وہاں لیٹی رہتی۔ ذرا صاف ستھرے گدے پر پیچی کنوں سی لگتی۔ اس کے نین نقش ماں کے سے تھے۔

اسے تھوڑا بخمار تھا۔ گاؤں کے وید جی کو بلا یا گیا مگر اس کے کاڑھووں سے کچھ فائدہ نہ ہوا۔ اب ڈسٹرکٹ بورڈ کی ڈپنسری سے دوا آتی تھی۔ ڈپنسری تین میل دور تھی۔ امجد اور مناظر کا مارے گری کے حلق سوکھ جاتا تھا۔ اظہر حاتم بخش کی زمینوں پر کام کر رہا تھا اور قرضہ لینے کی فکر میں تھا۔ گھر کا گھروا ہو گیا تھا۔ بچوں کو وقت پر کھانا نہ ملتا۔ نیمہ کی آنکھیں چپڑ سے اتنی بھر جاتیں کہ وہ دوپھر تک انہیں نہ کھول پاتی۔ عاشق جان کے پاس بیٹھی وہ ریس ریں کئے جاتی۔ لیئے لیئے دریابی بی اسکوڑ پیٹنی تو زرادیر کو چپ ہوتی اور بھر شروع ہو جاتی۔ امیرن کو کوئی الزام کیسے دیتا۔ اس کے گھڑ پن میں کوئی کمی نہ تھی۔ پرانے گھر کام کرنے میں دیر تو ہونا ہی تھی۔

مناظر کو چپ لگ گئی تھی۔ ماں کے پاس بیٹھنا اسے اچھا نہ لگتا تھا۔ اس کی کسی

بات کا بھی جواب دیتا تو اس کا لبجہ بے جان ہوتا، جیسے اس سے کچھ بھی نہ سہا جا رہا ہو۔ نئی بچی کو دیکھ کر اسے شرم آتی۔ اس کا احساس نہ تھا کہ اس کو اس طرح شرم کیوں آتی ہے۔ اپنا زیادہ وقت ابیا اور امجد کے ساتھ پیڑوں کے نیچے بیٹھ کر گنوادیتا۔ جب کہ انہیں چاہیے تھا کہ وہ گھر میں ماں کے لیے کچھ کام کا ج کرتے۔

باہر کی دنیا دریابی بی صرف اتنی دیکھتی جتنی کھڑکی میں سے نظر آتی۔ اس کے بے چین اور پھر تیلے دماغ کو اس اندھیری کوھڑی میں کل نہ پڑتی۔ وہ لیٹے لیٹے نظر رکھتی۔ منی نے کھانا کھا لیا؟ اموکہاں تھا؟ نیعہ کی آنکھوں کا کیا حال ہے؟ اور اس طرح کے سینکڑوں سوال اسے بے کل کئے رکھتے۔

ڈسٹرکٹ بورڈ کی ڈسپنسری کے ڈاکٹر نے مکمل آرام کی ہدایت کی تھی۔ کتنی ہدایتوں کو مانے وہ؟ وہ غسلخانے تک جاتی تو امیرن پانی پانی ہو جاتی۔ اس نے تو گوموت صاف کرنے سے عذر نہ کیا تھا۔

”ٹھیک ہو جاؤ پھر تم بدله چکالیں۔“

”چکاؤ گئی“ دریابی بی نے منہ بنایا۔ نیغمی بچی نے ہاتھ پیر چلا چلا کر رونا شروع کر دیا۔ اس نے بچی کو سمیٹ کر سینے سے لگایا۔ بات جاری رکھتے ہوئے بولی ”احسان چکا سکوں گی؟“ اس زندگی میں تو نہیں۔ مناظر کو بڑا ہو لینے دو۔“

دریابی بی چپ ہو گئی۔ اس کا سر دکھ رہا تھا۔

”لاو، سرد بادوں تمہارا“ امیرن بولی۔

”دنیہیں، تم کھانے دانے سے نبٹ لو۔“

”ہاں، یہ تو کروں گی۔ پھر ذرا دیر کو گھر جاؤں گی۔ ابیا سے ناند بھرنے کا کہہ آئی تھی۔ جانے اس نے کنویں سے پانی کھینچا کہ نہیں۔ گائیں مارے پیاس کے نہ مر جائیں۔“

”تمہارا احسان کوئی نہیں چکا سکتا۔ اس جنم میں تو ہرگز نہیں۔ جو کچھ تم نے کیا ہے۔

”بولو۔“

”فکر مت کرو، اللہ تعالیٰ مدد کرے گا تمہاری۔“

اللہ، اللہ، دریابی بی نے جعل کر کہا ”اگر اللہ تعالیٰ ہی سب کچھ کرتا ہے تو اسے ہماری

بُدھی سے کیا ملتا ہے۔ میرا تو ایمان ڈول گیا، بوبو۔“
”ایسی باتیں نہیں کرتے۔“

”اللہ تعالیٰ کو اس کے حال پر چھوڑ دو۔ اگر تم بیمار ہو تو ٹھیک ہونے کو دوا کھاؤ۔
لوگوں کو خود ہی علاج کے طریقے ڈھونڈنا پڑتے ہیں۔ اللہ تعالیٰ نے یہ بات ان کے دماغ میں
نہیں ڈالی۔ پھر اللہ تعالیٰ کا ذکر کیوں کرو؟ ہمیں اپنے دکھ اپنی بیماری سے خود ہی لڑنا ہے۔ اگر
کوئی اللہ تعالیٰ ہے تو ہونے دو۔ اور اگر نہیں ہے تو کس کو پرواہ ہے؟“
امیرن بے ہوش ہوتے ہوتے بیگی۔

”کیا بک رہی ہوتی، بخار سر کو چڑھ گیا کیا؟ میری سمجھ میں تو تمہاری بات آتی
نہیں۔“

دریابی بی نے تکلیف کے مارے آنکھیں بند کر لیں۔ اس کی دنیا پر تو کالا سایہ چھا
گیا تھا۔ اس نے آنکھیں کھول کر امیرن کو شکر گز ری سے دیکھا۔

”خمامت ہو، بوبو مجھے معلوم ہے تم نماز پڑھتی ہو، میں نے چھوڑ دی۔ میرا دل
نہیں لگتا اب۔ اس چیز کو کرنے کا کیا فائدہ ہے جس میں دل نہ لگے۔“

دریابی بی کے سر پر ہاتھ رکھتے ہوئے امیرن بولی ”بس اب چپ ہو جاؤ۔ اس
وقت تمہارا دماغ ٹھکانے نہیں۔“

”ہونہہ۔“

دریابی بی کی ٹانگوں میں جان لیوا میں اٹھی۔ اس نے انہیں پھیلانے کی کوشش کی۔

”تم اب سو جاؤ۔ میں کام نہ تھا کے آتی ہوں۔“

”لڑکوں کو بلا وگی۔ بوبو۔“

امیرن باور پی خانے کی طرف چلی۔

لڑکے کہیں دکھائی نہ پڑے۔ ہاشو کبھی کبھار اپنے فارغ وقت میں حال احوال
پوچھتے اور بیمار کی خبر گیری کرنے آجاتی۔ اسے زیادہ دیر گھر سے باہر رہنے کی اجازت نہ تھی۔
اس کی ساس اس بھولی بیماری لڑکی پر ہر وقت کڑی نظر رکھتی جن اور بھوٹ جس کا ستیا ناس
کئے دے رہے تھے۔ جب تک بچہ نہ ہواں کا بیٹا گھر میں قدم رکھنے کو تیار نہ تھا۔ ہاشو کے

ساتھ وہ بدمراجی توکرتی تھی مگر شاکر کی ماں اس کے ساتھ نرمی بھی بہت برتی تھی۔ ہاشونے تو کہا تھا کہ وہ لڑکوں کو دو چار دن اپنے پاس رکھے گی دریابی بی نہیں مانی۔ ان کے حالات بھی کچھ اچھے نہ تھے۔ وہ سوچتی تھی کہ کہیں رشتہ داری کا تکلف آپس کے تعلقات کو خراب نہ کر دے۔ مناظر کو جب پیڑوں تلے بیٹھ کر بہت اکیلا پن لگا تو وہ ہاشو سے ملنے چلا گیا۔ اور اپنی ماں کے کہے پرختی سے عمل کرتے ہوئے وہاں کھانے سے انکار کیا۔ اس دن شام کو بھی انکار کی وہی بات دھرائی جا رہی تھی۔ ہاشو کے ہاتھ میں کچھ سندلیش تھے۔ بستر پر امجد ابیا اور مناظر بیٹھے تھے۔

ہاشو بولی ”لوکھا بھی لو۔ اچھے بچوں کی طرح۔ آہا کیسے مزے کے ہیں؟“

”نہیں ماں ڈانٹیں گی۔“

”وہ یہاں تو نہیں آرہیں پکڑنے کو؟“

”یہ بتا دیں گے انہیں۔“

”یہ بھی کھائیں گے۔“

مناظر کے دل سے ڈر نکل گیا تو اس نے ایک سندلیش لینے کو ہاتھ بڑھایا۔ اس کے ساتھ ہی چٹخارے کی چٹ چٹ شروع ہو گئی۔ ہاشو بھی سولوٹ پوٹ ہو گئی۔ شاکر کی ماں کمرے میں آئی اور وہ بھی ہنس پڑی۔

”ہاشو بُو“ وہ بد لے ہوئے لبجے میں بولی ”جاوَ باور پی خانے میں۔ بد نصیب کی جنی۔ تیرے کرم کہاں کہ تیرا گھر ہو۔ بنچ ہوں۔“

ہاشو تو جیسے پتھرا گئی۔ امجد اور باتی دونوں نے سندلیش توڑ کر منہ میں رکھا ہی تھا کہ منہ چلانا بھول گئے۔

بڑھیا بڑھاتی رہی۔ ”یہ قسمت کی ماریاں۔ یہ تو بچے کی خواہش بھی نہیں پوری کر سکتیں۔ کون جانے شاکر لاحٹی لے کر کہاں گیا۔ اللہ تعالیٰ جانے اس کے نصیب میں کیا لکھا ہے۔“

بڑھیا باہر چلی گئی۔ بڑھیا کیا تھی آفت تھی! بھنسی پھر کھلکھلانے لگی۔ مناظر نے کہانیوں کی ایک کتاب پڑھنا شروع کی اور سب ہنسنے لگے۔ ہاشو جسے

مناظر کے پڑھنے کا انداز بہت اچھا لگتا تھا اس کے بالکل پاس بیٹھی تھی۔ وقت گزرتا رہا۔ مناظر نے کہانی ختم کر کے باہر نظر ڈالی۔ سورج پچھم کی طرف سرک رہا تھا۔ اب چلتا چاہئے۔ اسے بھوک لگی تھی۔
اس نے امیا سے کہا ”چلو چلیں۔ گھر نہیں جاؤ گی کیا؟“
”چلو منی بھائی۔“ امیا بولی۔
ہاشو جھلا کر امیا سے بولی ”امیا تو جانا چاہتی ہو تو چلی جاؤ، مگر اسے کیوں کھینچ رہی ہو؟“

”میں ان کے ساتھ جاؤں گی۔“ امیا کھیانی ہو کر بولی۔
”ہاں، میں بھی چلوں گا۔“ مناظر اٹھ کھڑا ہوا۔
جب تک مزاجی سے کام نہ چلا تو ہاشو بڑی انتباہ سے بولی ”مناظر میں دریابی بی کو دیکھنے چلوں گی۔“
”چلو، پھر چلیں۔“

مناظر کو کوئی ایسی خوشی نہیں ہوئی تھی۔ لیکن اس کے مزاج میں ایک سلیقہ قریبہ تھا۔
”میں تمہیں پیدل نہیں چلنے دوں گی،“ ہاشو بولی۔ ”آ تو تمہیں گود میں اٹھا لوں،“
مناظر نے احتجاج کیا۔ ”کیوں کیا میں لنگڑا ہوں۔ یا میرے پیروں میں مہندی لگی ہے۔“

ہاشونے ایک نہ سنی اور مناظر کو کوٹھے پر لا دلیا۔
”اتنا بڑا لڑکا اور گود میں۔“ امجد نے طعنہ دیا۔
”تم کیوں بگڑ رہے ہو؟ اگر دس یا گیارہ برس کا لڑکا بڑا ہے تو تم کون ہوتے ہو؟“
ہاشو کے کوٹھے پر لکھ مناظر کا دل پر پیشان تھا۔ واقعی لوگ تو نہیں گے اس پر۔“
ہاشونے چلنے کو جیسے ہی قدم بڑھایا تو بولی ”جان، اپنی بانیہیں میری گردن کے گرد ڈال لو، ورنہ پھسل کر گر پڑو گے۔“

گھر میں مناظر کے لیے کوئی دلچسپی نہ تھی۔ ہاشو دریابی بی کا سر جلس رہی تھی۔
مناظر نے ایک دو میٹر ماں سے بات چیت کی اور جانے کو اٹھ کھڑا ہوا۔ امیرن سب کو کھانا

کھلارہی تھی۔ اظہر کے حصہ کا باور پچی خانہ میں ڈھکا رکھا تھا۔ بھیتی باڑی کے علاوہ، وہ چندر کوٹل کے ساتھ مل کے کیا کر رہا تھا؟ کہاں کر رہا تھا؟ کسی کو خبر نہ تھی۔

دوپھر کے کھانے کے بعد مناظر نے ماں کے کمرے میں جھاناک اور پھر گاؤں کی طرف غائب ہو گیا۔ ابیا اپنے گھر چلی گئی تھی۔ وہاں کھینے کا زیادہ مزہ آئے گا۔ ہاشونے اسے پکارا مگر اسے جواب نہ ملا۔

”جب سے میں پلٹک پر پڑی ہوں جانے اسے کیا ہو گیا ہے؟“ دریابی بی بی نے بہت دکھی ہو کر کہا۔

”ان دونوں وہ میرے پاس رہ لیتا، ہاشوبولی“ لیکن آپ نے میری بات نہ مانی۔“

”نبیں ہاشو ایسے کام نہیں چلے گا۔ بڑی آفت اٹھا کے تو وہ میرے پاس آیا ہے۔“

میرا بی جاہتا ہے وہ میری آنکھوں کے سامنے رہے۔“

”اتنا تو رہتا ہے وہ تمہاری آنکھوں کے سامنے۔“

ذرادیر بعد ہاشو چلی گئی۔

اس دن شام ڈھلنے تک دونوں لڑکوں میں سے کوئی بھی گھرنہ پلٹا۔ ان دونوں اگر عاشق جان کو کوئی ٹھکانامل جاتا تھا تو وہ یہاں نہیں سوتی تھی۔ ہاتھ وہ ویسے ہی کیا بیاسکتی تھی۔ اور نیعہ غریب دالان میں بیٹھی رہتی۔ شام پڑتے ہی اسے صاف دکھائی نہ دیتا تھا۔ ہسپتال کے ڈاکٹر نے اس کی آنکھوں کا معائنہ کیا تھا۔ اور ایک لمبی فہرست ان چیزوں کی بنایا کر دی تھی جو اسے کھانا چاہئیں۔ مگر گھر میں پرہیز کا کھانا خریدنے کو پیسہ کہاں تھا۔

امیرن ڈرادیر کو گھر گئی تھی کہ بٹخوں اور مرغیوں کو ڈربے میں بند کر آئے۔ دریابی بی نے تھیف آواز میں پکارا ”ایک گلاس پانی دے دو۔“ بڑی دیر تک جب کوئی جواب نہ ملا تو وہ سارا زور لگا کر چلائی۔“ کیا سب مر گئے؟“

نیعہ نے جواب تو دیا وہ کچھ نہیں کر سکتی تھی۔ اسی گھری اظہر گھر پہنچا۔ مل ابھی تک اس کے کندھے پر تھا۔ دریابی بی کا چلانا سن کر وہ مل رکھنے باڑے میں نہیں لیا۔

”کیا ہوا، دریابو؟“

”تھوڑا سا پانی۔“

ہل زمین پر رکھ کر اظہرنے گھرے سے پانی اٹھیا۔
پانی پی کر گلاس ابھی اس نے میاں کو پڑا ایا ہی تھا کہ امجد ہاتھ میں بانس کی چھڑی^۱
لئے آنگن کے پار آتا دکھائی پڑا۔ مناظر پیچھے پیچھے تھا۔

گلاس زمین پر رکھ کر اظہر تیر کی طرح لپکا۔ ”کہاں تھے تم، حرامزادے؟“ اس نے
کہا۔ امجد کا کان پکڑ کر ایک تھپر سید کیا اور دھکادے کر زمین پر گردیا۔ پھر یہ ہی سزا مناظر کو
بھی ملی۔ اظہر نے دونوں لڑکوں کو بانس کی چھڑی سے مار کر ادھیر ڈالا۔

”بھک میگے حرامیوں کی اولاد، کھانے اور آوارہ گروی کے سوا کوئی کام نہیں۔ سور
کے پنجو، مرے نہیں تم ابھی تک۔“

نیعہ زور زور سے رو رہی تھی۔ وہ دیکھ تو نہیں سکتی تھی کہ اس کے اردو گرد کیا ہو رہا
ہے۔ گمراہ سے واقعہ کی نوعیت کا شدید احساس تھا اور اسی مارے وہ اور رورہی تھی۔

اب اظہر خان اس کی طرف لپکا اور اسے بھی مارا۔

مسکین اظہر خان بھی ایسا حیوان ہو سکتا ہے؟ یہ بات ہر کسی کی سمجھ سے باہر تھی۔
دریا بی بی بستر سے اٹھ کر باہر نکل آئی۔ اور چلانا شروع کر دیا۔ ”ذر اٹھہ و تو سہی، لعنت تمہاری
مرداگی پر۔ تمہاری یہ مجال کہ میرے پنجوں پر ہاتھ اٹھاؤ۔“

وہ آنگن کی طرف تیزی سے بڑھی۔ وہ دالان سے وہاں تک کیسے پہنچی۔ یہ بات تو
صرف وہ پل ہی بر بتا سکتا تھا۔
اظہر خان نے مار کشائی بند کی۔ اور ہل کندھے پر رکھ کر ڈیوڑھی کی طرف واپس ہو
گیا۔

خاک چاٹنے، امجد اور مناظر زمین پر پڑے تھے۔ ان کے بدن کے زخموں سے
خون رس رہا تھا۔ اس سے پہلے کہ وہ ان تک پہنچ پاتی دریا بی بی بے ہوش ہو کر تڑ سے
گر پڑی۔

ذر ادیر بعد گیس اٹھائے شاکر ہا شوا اور اس کی ساس بھی آپنچھ۔

انیسوال باب

امیرن کی تیمارداری رنگ لائی اور دریابی بی ٹھیک ہو گئی۔ پرہیز، علاج اور کھانے دانے کے بغیر ٹھیک ہو جانا صرف دریابی بی کی قوت ارادی کا کارنامہ تھا۔ ان تین ہفتوں میں اسے نئے دوست اور ساتھی امیرن اور ابیا کی شکل میں مل گئے۔ بیماری میں بستر سے لگے لگے، شیرایی کی بے بسی کی موت کا منظر اس کی آنکھوں کے سامنے گھوم جاتا اور وہ اس بات سے ڈرجاتی کہ کہیں اس کا انجام بھی ایسا ہی نہ ہو۔ امیرن نے صرف تیمارداری ہی نہیں بلکہ دل جوئی سے اس کے دل و دماغ کی بہتری میں بھی بڑی مدد کی تھی۔ دریابی بی اپنی شیرخوار بچی کو دیکھتی تو دل ہی دل میں بہت برہم ہوتی۔ اس کے روپ کا سونا اس گھر کی غربی میں پیتل ہو جائے گا۔ امجد اور مناظر کو دیکھ کر اسے اس بات کا احساس ہوا تھا۔

دریابی بی جلدی ٹھیک ہو جاتی اگر مناظر نے اس طرح دکھنے پہنچایا ہوتا۔ اس کا کہیں پتہ نہ تھا۔ اس دن پٹ کٹ کے، بستر پر منہ اونڈھائے لیٹا رہا۔ اور اگلی صبح اس کا نام و نشان نہ تھا۔ شاکر دریابی بی کے پہلے شوہر کے گھروں سے پوچھ گچھ کر آیا، مگر مناظر وہاں بھی نہیں تھا۔

دریابی بی بہت روئی اور اظہر سے بونا بند کر دیا۔ وہ دن بھر کام کی چکی میں پستی رہتی۔ ایک گھروالی کا پورا فرض نباہتی، لیکن منہ سے ایک حرف نہ نکالتی۔ اس کا پھر سا چہرہ دیکھ کر اظہر کو بات کرنے کی ہمت نہ ہوتی۔ ایک دوسرے کو وہ سمجھتے نہ تھے۔ بات چیت کرنے کی ضرورت محسوس نہ ہوتی وہ دونوں بے زبان جانوروں کی طرح ایک ساتھ رہ رہے تھے۔

چندر کو تل اپنی سوانگ منڈلی کے ساتھ بہت مصروف تھا۔ ایلوکشی اور چندر امنی دریا بی بی کو جاپے میں دیکھنے آئی تھیں۔ چندر کو یہ تو خبر تھی کہ اظہر کی مار کے بعد مناظر گھر چھوڑ کر چلا گیا ہے۔ لیکن وہ اس بات سے بے خبر تھا کہ خاموشی کی ایک چٹان، اسکے نتیجے میں، میاں

بیوی کے درمیان کھڑی ہو گئی ہے۔

ایک دن اظہر نے سارا ماجرا چندر کو کہہ سنایا اور شرم کے مارے سر جھکائے بیٹھا

رہا۔

”اچھا، تمہارے اندر بھی غصہ بھرا ہے؟“

چندر ہنستا رہا۔ اگر مسکین بلیاں رو ہو جیسی بڑی محفلی کا سر نگل سکتی ہیں تو پھر یہ اچنہبے کی بات کہا تھی کہ اظہر کو بھی غصہ آسکتا ہے۔

”مجھے اس طرح نہیں مارنا چاہئے تھا۔“

”دربیابی بی کے پیر پڑے تم؟“

”نعموز بالله، تم جا کے اسے سمجھاؤ اس طرح نہیں چل سکتا زندگی کا کاروبار۔“

”کیا ہوا؟ دس برس تم بات چیت کرتے رہے اب کیا چپ رہے نہیں بنتی تم سے؟“

”باؤ لے ہو بالکل۔“

اس سال فصل اچھی ہوئی تھی۔ اظہر کو اب گھر کے خرچ کی اتنی فکر نہ تھی۔ خواب دیکھنا اسے بھی اچھا لگتا تھا۔

اس دن کچھ دیر بعد چندر دریابی بی کو بُنی ہُنی میں ستاتا رہا۔

”بھابی، میں تھیڑ میں تھیں بلائیں سکتا۔ تم پر تو مذہب کی پابندیاں ہیں۔“

”میں تمہارے گھر آ کر ایک دن تمہارا تماشا دیکھوں گی۔“ دریابی بی کو اڑ کی اوٹ سے بولی۔

”مجھ سے بول رہی ہو، اظہر خان سے بات کیوں نہیں کرتیں؟“

دریابی بی چپ ہو گئی۔ ذرا دیر بعد جواب دیا ”اگر کوئی میرے بیٹے کو گھر سے نکال دے تو،“

”ہاں، یہ تو بُری بات ہے۔ اور اگر میں بُر کے کو لے آؤں تو؟“

”پہلے، لے آؤ۔“

”ضرور، لااؤں گا میں۔“

”امجد کو مارا میں نے برائیں مانا۔ ایک بد نصیب بچے نے یہاں آسرا ڈھونڈا تھا۔
اس پر بھی ہاتھ اٹھایا انہوں نے۔ میرا کوئی خیال نہ کیا۔“

”یہ زیادتی کی ہے اس نے۔“

”میرا منی، ایسا بد نصیب بچے، اور انہوں نے ہاتھ اٹھایا.....“
چندر کو احساس ہوا، وہ روپڑی تھی۔

ڈیوڑھی میں پٹا تو اظہر کو بہت برا بھلا کہا۔ ”سچ، خان بھائی، تمہاری سمجھ میں ماتا
نہیں آتی؟“

اظہر خان حقہ پی رہا تھا۔ نیل کی سی بے جان آنکھیں بند کر کے اس نے جواب
دیا۔ ”ہونہہ۔“

آج چندر ہار گیا تھا۔ وہ چپ رہا۔

”لڑکے کو ڈھونڈو۔ چندر۔“

”میں کسی کو لگاتا ہوں اس کام پر۔“

چندر چلنے کو اٹھا۔

اظہر حقہ پیتا رہا۔ اسے اب کسی بات سے دچکی نہ رہی تھی۔

دو چار بیکھے زمین پر اچھی خاصی فصل ہو گئی تھی۔ تین مہینے چین سے نکل جائیں
گے۔ جیسے ہی کچھ پیسے ہاتھ لگے اظہر دریابی بی کے لیے کھڈی کی ایک سائزی خرید لایا۔
دونوں کے سچ بول چال تو تھی ہی نہیں۔ اظہر نے سائزی بستر پر رکھی، اور دریابی بی سے براہ
راست مخاطب ہوئے بغیر ایک آدھ بات کہی۔

کچھ دن ٹھہر کے، فصل لائی گئی۔ ایک دن اظہر نے دیکھا کہ جو سائزی وہ دریابی بی
کے لیے لایا تھا وہ بوزھی عاشق جان پہنچئی۔ ایک نک وہ دیکھتا رہا سینکڑوں سوال اس مکین
آدمی کے دل میں بل کھاتے رہے۔

اس سے پہر کو اظہر خان نے کنی بسولا اٹھایا اور ایک دوسرے گاؤں کی طرف چل
کھڑا ہوا۔ دوسرے دن جب امجد نے باپ کے متعلق پوچھ چکھ کی تو دریابی بی نے اسے
ڈانٹ پلا دی۔

بیسوال باب

یعقوب منڈی سے آلو پیاز خریدنے لگا تھا۔ اس دن زیادہ بیوپاری نہ آئے تو کچھ ڈھنگ کی خریداری نہ ہو سکی۔ پانچ میل چل کے گھر جانا اور پھر سویرے واپس آنا، کافی مشکل تھا۔ اظہر کا گھر پاس ہی تھا۔ پرانے رشتے کو استوار کرنے کا اچھا موقع تھا۔ اس نیت سے یعقوب نے اپنے نادار ماموں زاد کے گھر میں قدم رکھا۔

دریابی بی نے یعقوب کو فوراً ہی نہ پہچانا۔ اتنے برسوں میں وہ بہت بدل گیا تھا۔

”پہچانا نہیں مجھے۔ وہی دیور ہوں تمہارا، جو تمہیں بہت چھیڑا کرتا تھا۔“

”آؤ، آؤ، اندر آ جاؤ۔“

”آج منڈی آنا بے کار گیا بھابی۔ کچھ زیادہ سودا نہیں لیا میں نے۔“

”اب پتہ چلا کہ غریب کی کثیا تک ہاتھی.....“

یعقوب نے کہاوت نیچ سے ہی اچک لی ”ہاتھی نہیں، ایک چھوٹی سی چگاڑ زیادہ مناسب رہے گا۔“

کئی سال پہلے یعقوب اس گھر میں آیا تھا۔ جب سے اب تک اس میں بہت تبدیلی آگئی تھی۔ لمبی دھوتی پہنے، اور گھنگریا لے بالوں میں نیچ کی مانگ نکالے، چڑے کے پپ پہنے اور روٹھیلے ڈھالے کرتے میں وہ اتر اڑا تھا۔ دانت پان کی عادت سے داغ دار تھے۔ اس کی مسکراہٹ سے خbast پتھتی تھی۔ یعقوب کے پاس سو بیکھڑ زمین تھی۔ وہ دھان کی نصل کی ساتھ ساتھ، موکی فصلوں جیسے آلو، گزری، پیاز اور پٹسن کی بھی تجارت کرتا تھا۔ دریا بی بی جانتی تھی کہ پچھلے چند سال میں اس نے بہت پیے کمائے تھے۔ اس کی خوشحالی کی ایک اور گواہی یہ تھی کہ اب اس کی دو بیویاں تھیں۔ حال ہی میں اس نے تیسرا رشتہ کرنے کا بھی سوچا تھا۔ لیکن اس کے پڑوسیوں اور دوسری بیوی کے میکے والوں نے اس کے ایسے لئے کئے کہ

اسے اپنے اس ارمان سے ہاتھ دھونا پڑے۔

”اظہر بھائی کہاں ہیں؟“ پٹھانی پر بیٹھے ہوئے یعقوب نے پوچھا۔

دریابی بی ایک گلاں سے اس کی تواضع کر پچھلی تھی اور اب اس کے لیے پان بنا رہی تھی۔ وہ پان بنا تی رہی اور پچھے جواب نہ دیا۔

”کہاں ہے میرا بھائی؟“

”مجھے کیا خبر؟ پندرہ دن ہو گئے گئے ہوئے اور رسیدتک نہ دی۔“

”عجیب آدمی ہے۔ کاروبار کی سوچتا رہتا ہے۔ کاروبار اس جیسے نیکوں کے بس کا روگ نہیں۔“

”یہ انہیں کون بتائے؟“ دریابی بی نے یعقوب کو پان تمہاتے ہوئے کہا۔ ”انہیں آئے دن اس کی ہڑک اٹھتی ہے۔“

ہنسی کی ایک لہر کے ساتھ یعقوب نے دس روپیہ کا نوٹ جیب سے نکالا۔

”بھائی، میرے کہے کا برا ملت مانا۔ میں کچھڑی کھاؤں گا۔ کسی کو بھیج کے گئی اور بڑھیا چاول منگوالو۔ گاؤں میں مرغی مل جائے گی کیا؟“

”بیہیں مل جائے گی۔“

”بہت اچھے۔“

دریابی بی نے پیسے لینے سے انکار کر دیا۔ ایسے مہمان تو کبھی نہ آیا کریں۔ یہ ہٹک کا احساس اس کے دل کو چھید گیا۔ یعقوب نے بہت اصرار کیا۔ امجد اور نیمہ اسکے پاس کھڑے اس کی حرکتیں دیکھ رہے تھے۔ یعقوب نے امجد اور نیمہ کی نسخی نسخی مٹھیوں میں پانچ پانچ روپے کے نوٹ ٹھوں دیئے۔

”اپنے لیے مٹھائی لینا،“ اس نے دونوں سے کہا۔

دریابی بی نے بہت احتجاج کیا مگر اس نے سنی ان سنی کر دی۔

”اگر یہی کچھ کرنا ہے تو ہمارے گھر مت آنا۔ ہم تو غریب ہیں۔“

یعقوب نے برا مان کر کہا ”یہ میرے بھتیجا بھتیجی ہیں..... میرے نہیں ہیں کیا؟ تم جو چاہو کہتی رہو۔ اظہر بھائی کو آنے دو۔“

وہ خوش دلی سے کھل کھلا کر ہنسا جیسے اس نے بڑی بُنگی کی بات کی ہو۔
دریابی بی اٹھ کھڑی ہوئی۔ مہمان داری کوئی معمولی بات نہ تھی۔

امجد نے احتیاط سے اپنا نوٹ تھہ کیا اور ماں کو دیا کہ وہ رکھ لے۔ اسے بہت سے کام کرنا تھے۔ گوالے کے یہاں سے گھنی لانا تھا۔ اگر اس طرح اسے پیسے ملتے رہے تو وہ کام سے کس طرح جی چراستہ تھا۔ ایک بوتل لے کر وہ چلا۔

ایک مرغی فوراً ذبح کی گئی۔ ایک بڑا مرغ اتھاں کے پاس۔ پر وہ ابھی تک گھرنے پلاتا تھا۔ اور اس کی کیا خبر کہ وہ کب آئے۔ مرغی ذبح کرنا روزی کے ایک وسیلہ کو ختم کرنے کے برابر تھا۔ لوگ یہاں کو کیا جائے اور چوزے خرید لیتے تھے۔

دریابی بی باور پچی خانے میں تھی جب ننھی پچی نے چلانا شروع کیا۔ یعقوب نے اس کو اطمینان دلایا۔ ”تم پکانے میں لگی رہو، بھابی۔ میں پچی سنبھال لوں گا۔“

”ہاں، اچھی پیاری ہے۔“

پچی کو جھلاتے ہوئے یعقوب پھر باور پچی خانے میں آن دخل ہوا۔

”اس میں کیا مشک ہے۔“ اس نے مسکرا کر کہا ”اس کی ماں کو تو دیکھو۔“

دریابی بی شرم سے گلنا رہ گئی۔ وہ گوشت میں مصالحے ڈال رہی تھی۔ دھنیا بھونا تھا اسے۔ اس نے چولھے پر تواچ ہالیا۔ یعقوب کے وہاں ہونے سے اسے عجیب شرمی آرہی تھی۔

دریابی بی بولی ”یعقوب بھائی۔“

”بھی۔“

”باہر کیوں نہیں بیٹھتے تم۔ پکنا ریندھنا سیکھنا ہے تمہیں؟“

”مجھے کون سکھائے گا بھابی۔“

”دودو لوٹیوں کے ہوتے تمہیں سیکھنے کی کیا ضرورت ہے۔“

”پھر بھی، آدمی کو سیکھنا تو پڑتا ہے۔“

”پچی کو بھی باہر تازہ ہوا میں لے جاؤ۔ یہاں بہت گھنٹن ہے۔“

دریابی بی پھر پکانے میں لگ گئی۔

جیسے یعقوب کی بات ختم ہونے میں ہی نہ آرہی ہو، وہ پچی کو لے کر پھر اندر چلا آیا۔
”بھائی، اظہر بھائی کو گئے پندرہ دن ہو گئے اور انہوں نے پیغام تک نہ بھیجا؟ تم ہی
گزارہ کر سکتی ہو ان کے ساتھ۔“

”ان کے لئے ہماری کیا حیثیت ہے۔ ہے کوئی؟“
دریابی بی بانس کی پھٹکنی سے چولھا پھوک رہی تھی۔ سارا باور پچی خانہ دھوئیں سے

بھر گیا۔

”ایسی پیاری پچی کی محبت بھی اسے باندھ کر نہ رکھ پائی۔“ یعقوب نے کہا۔
دریابی بی کو اب کچھ کچھ غصہ آرہا تھا۔
”انہیں ڈھونڈنے کی کوشش کروں گا۔“
”اتی مہربانی کی کوئی ضرورت نہیں۔ اگر وہ نہیں آنا چاہتے تو یہاں کس کو پرواہ
ہے۔“ یعقوب نے دریابی بی کی آنکھوں کی طرف دیکھا۔ آنسوؤں سے بھری ہوئی۔ دھوئیں کی
وجہ سے یا زندگی نے ایسے کوڑے مارے تھے۔ یعقوب نے وجہ جانے کی کوشش کی۔ دریابی
بی کو ہمدردی نہیں چاہئے تھی۔ اگر اسے اکیلا چھوڑ دیا جاتا تو اس کے حق میں بہتر تھا۔ اس نے
یعقوب کو سکھیوں سے دیکھا اور چولھا پھوک پھوک باور پچی خانے میں اور دھواں بھر دیا۔
بولی۔ ”پچی باہر لے جاؤ۔ مہربانی سے۔ دھوئیں سے اس کی آنکھیں خراب ہو جائیں گی۔“

بڑی بد دلی سے یعقوب وہاں سے ملا۔

گھر کے سینکڑوں کام، مہمان کے لئے خاصے کا کھانا پکانا۔ اس سب میں بہت دیر
ہو گئی۔ دوہی تو کوٹھریاں تھیں۔ یعقوب کے لئے بستر کا انتظام علیحدہ مسئلہ تھا۔ امجد غریب کو
باہر دالاں میں سونا پڑا۔

منڈی میں کام ختم کرنے کے بھی یعقوب تین دن اور ٹھہرا رہا۔ بظاہر وہ اظہر کی
پوچھ گچھ کر رہا تھا۔ احسان منڈی میں ڈوبی ہوئی دریابی بی کو اس بات کا حد سے زیادہ خیال
تھا کہ تو اضخم میں کوئی سر نہ رہ جائے۔ یعقوب دونوں ہاتھوں سے خرچ کر رہا تھا۔ اس گھر کے
بچے سندلیش تو تجھہار کوہی پچھتے۔ یعقوب طرح طرح کی مٹھائیاں لے کر آتا۔ گھی، پرانٹھے اور
دوسری بڑھیا چیزوں کا بھی اہتمام کرتا۔

گھر میں جشن کا سماں تھا۔ یعقوب عاشق جان کو بھی کہیں اور نہ کھانے دیتا۔
 اب وہ بھی اس گھر کی مہمان تھی۔
 جھنک کے مارے دریابی بی احتجاج تو نہ کرتی لیکن اسے خیرات کا یہ ڈھونگ ذرا
 اچھانہ لگتا۔
 دو اور دن ٹھہر کے یعقوب چلا گیا۔ امجد دور تک اسے خدا حافظ کہنے گیا۔

اکیسوال باب

دو پھر کو ہاشوا مجد کو بلا نے آئی۔ وہ اس کے گھر نہیں گئے لیکن گاؤں کی پری طرف ایک پیڑ کے نیچے جا بیٹھے۔

”کیا بات ہے؟“ امجد نے پوچھا۔

”تم بیٹھ کیوں نہیں جاتے اچھے بچوں کی طرح۔ سندھیش لے کر دوں گی۔“

”نہیں، مجھے بات بتاؤ۔“

ہاشو پچھائی۔

”منی، واپس نہیں آئے گا؟“

”مجھے کیا پتہ؟ ماں اس کے لئے روتی ہے۔ اب اسے بولنا چالنا بند کر دیا۔“

ہاشونے کہا۔ اب تمہارے ابا بھی گھر چوڑ کر چلے گئے۔ منی نے اچھا نہیں کیا۔“

امجد نے یہ بات نہ مانی۔ جیسے جیسے وہ بڑا ہور ہاتھا اس کی جھجک کم ہو رہی تھی۔

”تم بہت اچھے ہو، ہاشونے کہا۔“

ذرا سا کھک کر امجد نے طعنہ دیا۔ اب مجھ سے لاڈ کرنے کی ضرورت نہیں۔ منی بھائی یہاں نہیں ہیں اس لئے؟“

ہاشو کو اچنچھا ہوا۔ امجد ذرا سا لڑکا تھا مگر حسد کی رنجک اسے بھی چاٹ رہی تھی۔

وہ اس کے قریب ہو گئی۔ اس کے بالوں سے پیار سے کھلتے ہوئے بولی۔ ”نہیں تم تو واقعی بہت اچھے ہو۔ میں تمہارا بھی خیال کروں گی اگر تم میرا ایک کام کر دو۔“

”کیا؟“

”منی کا پتہ لگاؤ۔“

”کیسے پتہ لگاؤ؟“

”تم ان کے گاؤں کیوں نہیں چلے جاتے؟“
امجد نے کہا وہ نہیں جاسکتا۔

”بہت دور نہیں ہے وہ۔ بیل گاڑی کا کرایہ میں دے دوں گی۔“
”ماں مجھے ڈانٹھیں گی۔“

”ان سے کہہ دینا اسکول جا رہے ہو۔“
ہاشونے ساڑی کے کونے میں بندھی گردھوںی اور ایک اٹھنی نکالی۔

”لو یہ رکھ لو۔ بہت دیر نہیں لگے گی تمہیں؟“
”جو کہیں ماں کو پتہ چل گیا؟“ امجد کی آنکھوں میں خوف تھا۔

”انہیں کون بتائے گا!“
کہیں دور سے جنگل پرندوں کی چہکار آئی۔

”جاوے گے تم؟ ہیں نا!“
”ہاں“ امجد نے سر ہلا دیا۔

بھولے بھالے لڑکے کی آنکھوں میں جھانکتے ہوئے، ہاشونے اسے اپنی بانہوں
میں لے لیا۔ جنگل کا شانا کلکپا گیا۔

”تم بہت اچھے لڑکے ہو۔“
”چھوڑو مجھے۔“
”نہیں۔“

”میرے گال اس طرح مت کاٹنا جیسے منی بھائی کے کاٹا کرتی تھیں۔ ہاشو
چاچی۔“

گھبرا کے ہاشونے اپنی گرفت ڈھیلی کی اور دور کھک گئی۔
امجد ہنسا ”ہاشو چاچی۔ منی بھائی سنکی ہیں کچھ۔ ایک دفعہ تسلی پکڑی تو بولے کہ اپنی
تمیش اس کے رنگوں سے رنگ لیں گے۔“

ہاشونے کوئی جواب نہ دیا۔
”تسلی کے رنگ سے کیا تمیشیں رنگی جاسکتی ہیں؟“

”ہاں، رنگی جاسکتی ہیں۔ میں رنگ دوں گی تمہاری۔ پہلے منی کی خبر لے کر آؤ۔
 تمہیں نظر نہیں آتا تمہاری ماں اس کے لئے کیا بلکہ تی ہیں؟“
 امجد اپنی ماں کے خیال سے دکھی ہوا۔ بڑے عزم سے بولا ”کیوں نہیں، میں
 جاؤں گا۔ چار آنے بیل گاڑی کا کرایہ۔ اور باتی کا چیزوں والوں گا میں۔“
 ”شہاباں۔“
 ہاشونے اپنا ہاتھ امجد کی طرف بڑھایا۔ جو اس وقت تک آنکھ سے او جمل ہو چکا
 تھا۔

بائیسوال باب

دریابی بی نے بچی کا نام شریف رکھا۔ اس کا عرف شری تھا۔ اس کے ذہن میں شیرامی تھی۔ خاص طور پر اس کی دلکی زندگی کا آخری وقت۔ وہ شیرامی کی یاد کو بچی کے عرف میں زندہ رکھنا چاہتی تھی۔ جس ملک میں ذات پات، مذہب دھرم کے ناگ پھن پھیلائے کھڑے تھے وہاں ایک دیہاتی عورت اس خفیف کوشش سے ان کا مقابلہ کرنا چاہتی تھی۔ اور گاؤں میں ہندو مسلم فساد بس ہونے کو ہی تھا۔

پچھلے کچھ برسوں سے دلدلی زمین کا چیاس بیگھے کا ایک نکڑا روئی چودھری اور حاتم خان کے بیچ لڑائی کی جڑ بنا ہوا تھا۔ اب کچھ عرصے سے اس پر روئی چودھری کا قبضہ تھا۔ حاتم خان کا اس زمین پر موروٹی حق تھا، مگر اس حق کو جانتے کا دور درستک امکان نہ تھا۔ کچھ مسلمان چھیروں نے، جنمیں صاحب حیثیت مسلمان ”کم ذات“ کہتے تھے اس دلدلی زمین کو پٹہ پر لے لیا تھا۔ اس دلدل کی آمدنی نظر انداز کرنے کے لائق نہ تھی۔ حاتم خان نے کچھ کم ذات مسلمانوں پر کرایہ نہ دینے کا دباؤ ڈالا۔ روئی چودھری کو اس سب کی خوب خبر تھی۔ اس نے بیچ ذات کے کچھ ہندوؤں کو گاؤں میں گروہی فساد کرانے کا بھرا دیا۔

اب کچھ دنوں سے حاتم بخش بڑا کنڑ مسلمان ہو گیا تھا۔ پہلے اس کے بیٹے گھر میں بیٹھ کر پیتے تھے مگر اس نے کبھی ایک حرفا نہ کہا تھا۔ اس نے خود کبھی نماز روزے کی پرواہ نہ کی تھی۔ مگر جمعہ کی نماز کے لئے مسجد میں جاتا۔ اس کی کھڑڑی داڑھی اب اور سفید لگنے لگی تھی کیونکہ وہ اس پر سفیدہ لگاتا تھا۔ گھنٹوں تک لمبا بہ پہنے، چھڑی تھامے ایک محافظ ساتھ لئے وہ گاؤں کے اندر ھیروں میں لوگوں کو جمع کرتا سازشیں جھੜے کرواتا پھرتا۔ اس نے لوگوں کو وقت سے پہلے ہی نماز پڑھنے کی تاکید کی۔ کیونکہ نماز میں تاخیر کرنا بڑے گناہ کی بات تھی۔ گاؤں کا مکتب ڈھنے رہا تھا اور پہلے اس نے مرمت پر کبھی ایک پیسہ خرچ نہیں کیا تھا اب اس

نے مسلمانوں کو قورمہ پلاو کی دعوت پر بلایا اور بہانے بہانے یہ بات پھیلائی کہ ملکہ ہندو زمیندار مسلمانوں کو ختم کرنے کے درپے ہیں۔

موبیش ڈنگا بے کیف زندگی میں ایک لہر دوڑ گئی۔ گاؤں کے اس حصہ میں جہاں ہندو رہتے تھے رومنی بھی کنجوی سے کام نہ لے رہا تھا اور نہ ہی اس کے پروپیگنڈے میں کسی طرح کی کمی تھی۔

اس گھری سمجھ حاتم بخش کو شاکر کی خاص پروادا نہ تھی۔ گوہ کہ اس کی اللہ بازی کا کافی شہر تھا۔ حاتم بخش نے روپے پیسے اور خاطر مدارارت سے اس کو خرید لیا۔ شاکر تو ایک آتش مزاج مسلمان بن گیا۔ وہ جس نے زندگی بھر صرف عید بقر عید کی دو نمازیں اس طرح پڑھیں کہ جو نیت امام کی سو میری۔ اب باقاعدہ نماز پڑھنا سیکھ رہا تھا۔ وہ قصبه سے بنگالی میں نماز سیکھنے کی کتاب خرید لایا تھا۔ ہاشم جب اس کی غلط سلط عربی پڑھتی تو بہت ڈانٹ کھاتی۔ ”سیانا کو گوشت شوق سے کھاتا ہے۔“ دبی سہی بیوی نے یہ فقرہ کسا تھا۔

چندر کو قتل منڈلی کا راجہ تھا۔ پچھلے مہینہ وہ شیخ پاڑے کے ایک مسلمان سے زین کی حد بندی پر الجھ پڑا تھا۔ رومنی چودھری کے شہدوں نے موقع کا فائدہ اٹھایا۔ چندر اب یہ کہتا پھرتا تھا۔ مسلمان چوں بھی کریں تو ختم کر دو انہیں۔

ایک دن لگان پر کام کرنے والے کسانوں کے دو گروہ دلدل کے پاس اڑ پڑے۔ کچھ زخمی ہو گئے۔ اور ان پر فوجداری کا مقدمہ دائر ہوا۔ زخمی ہونے والوں کے پلے دھیلانہ تھا لیکن جب تک حاتم بخش اور رومنی چودھری کے پاس پیسہ تھا انہیں کس بات کی کمی تھی۔ گاؤں ڈر کے مارے سہما ہوا تھا۔

ایک دن دوپہر ڈھلنے اظہر خان کندھے پر ایک تھیلا اٹھائے واپس ہوا۔ تھیلے میں طرح طرح کی چیزیں بھری تھیں۔ بندے، ایک بوقت آتا اور لوگوں کے لئے کامیخ کی چوڑیاں۔

نیمہ اور امجد تو کھل اٹھے۔ سب کے لئے تھنے آئے تھے۔ امجد کو کاپی، پنسل اور بر ملی۔ اسے لٹو اور ڈوری بھی ملی۔ نیمہ کو بندے اور کامیخ کی چوڑیاں۔

دریابی بی کی چپ تو ٹوٹ گئی مگر میاں بیوی کے نیچ آئی خلیج ویسی ہی رہی۔ اظہر

خان میں روپیہ لے کر گھر لوٹا۔ وہ پچھلے چار مہینوں میں ہاتھ پر ہاتھ دھرے نہیں بیٹھا رہا۔ اک
مہینہ دوکان بھی چلانے کی کوشش کی لیکن کچھ بنانہیں۔

دریابی بی کے پاس بھی پیے تھے۔ یعقوب جب بھی آتا خوب لٹاتا۔ اکثر وہ
منڈی ہاٹ کے دونوں میں آتا۔ اگر اظہر نہ بھی پلتا تو اسے محتاجی نہ ہوتی۔ یعقوب نے امجد کی
فیس دینے کا وعدہ ہی نہیں کیا بلکہ تین مہینے کی پیشگی بھی دے گیا تھا۔

گاؤں کے بھگڑے سن کر اظہر کو جیرت ہوئی۔ امجد نے اسے مختصر حال سنایا۔ سنا
جاتا تھا کہ شاکر کا کہنا ہے کہ پیسے بنانے کا وقت اور موقع آگیا ہے۔ وہ دونوں زمینداروں
سے گھسیٹ رہا تھا۔ اس نے روئی چودھری کو یقین دلایا تھا کہ وہ لائھی کو ہاتھ نہیں لگائے گا۔
دیکھیں تو سہی حاتم بخش کرنے لئے باز لاتا ہے۔ اور حاتم بخش سے وعدہ کر لیا کہ ”پٹھان کی اولاد
ہوں۔ اب آخری دفعہ ہی لائھی انہماں گا۔“

وقت ضائع کئے بغیر اظہر خان کھیتوں کو چلا گیا۔ زین کی حالت دیکھنا سب سے
زیادہ ضروری تھا۔ بال پنجے ماشاء اللہ اچھی طرح تھے۔ اس سال اس کی فصل جو اچھی ہوئی
تھی۔ کسان موسیٰ فصلیں لگا رہے تھے۔ کچھ جانوروں سے بچانے کے مارے، کھیتوں کے گرد
باڑ لگا رہے تھے۔ اس سال وہ گزری بوئیں گے۔ پچھلے برس تربوز اچھے نہیں ہوئے۔ مگر دالان
میں بیٹھے چندر نے اظہر کو نہ سلام کیا، نہ بیٹھنے کو کہا۔

”چندر“

چندر کچھ نہ بولا۔

ایلوکشی اظہر کے لئے ایک پیڑھی لے کر آئی اور چندر منی اس کے پیچے پیچے آئی۔

”چندر“ اظہر نے پکارا۔

ایلوکشی نے اوپری آواز میں کہا۔ ”یہ کیا ہو رہا ہے؟“ امجد بنے بیٹھے ہوئے ہو! بولتے
کیوں نہیں تم؟ گاؤں میں ہندوؤں مسلمانوں کا بھگڑا ہے تو تمہیں، اپنے بھائی سے کیا شکایت
ہے؟ لڑو رہے ہیں زمیندار۔ امیر امیر کے خلاف۔ تمہیں اس سے کیا غرض؟ وہ تمہیں دیں
گے اپنی زمینداریاں؟ یہ بیٹھا ہے بیہاں۔ روئی چودھری اسے دے گا دل دلی زین۔ اسی لئے
یہ رات دن ہندو بستی کے چکر لگاتا رہتا ہے۔“

طعنوں کے یہ تیر جس کے لئے تھے وہ بت بنا بیٹھا رہا۔ بیوقوفوں کی طرح پلکیں جپکا کراس نے اظہر کو دیکھا اور پھر نظر ہٹالی۔

چند رامنی اظہر کے لیے چلم بھرا لائی۔ خاموشی سے حق پیتے پیتے، نیچے میں اظہر بولا۔

”چدر“

”چدر“ دل شکستہ اظہر کی آواز میں دکھ تھا۔ ”چدر، میں اتنے دن بیباں نہیں رہا اور میں سوچتا رہا کہ میں نہیں ہوں تو کیا ہوا چندر تو ہے۔ امیروں کے اپنے نئے جھگڑے ہیں ہم غریب لوگ ان میں کیوں پڑیں؟

ایلوکشی نے ایک بار پھر چندر پر زبانی تیر بر سائے۔ وہ اب چنانی پر بیٹھا ٹیک لگائے حقہ گڑگڑا رہا تھا۔ لگتا تھا جیسے بھیشم تیروں کے پچھونے پر بیٹھا ہو۔

ایلوکشی کی جلی کثی با تین شایدی یوں بے شرمنہ رہیں، لیکن چندر لش سے مس نہ ہوا۔ اس نے اس طرح جہاں لی جیسے اس نے کچھ نہ سنایا ہو۔

شام ہو گئی تھی۔ آنکن میں خاموشی تھی۔ ذرا دور مویشی رات کے لئے ستانے کو بیٹھ رہے تھے۔

اٹھنے سے پہلے اظہر بولا ”جو گین کی ماں، میں کل پھر آؤں گا آج اس کے تیور اچھے نہیں۔“ اظہر کھیتوں کی طرف چل دیا۔ شام کے دھنڈ لکے میں رنگے کھیت اظہر کے اپنے ذہن کی طرح خالی۔ وہ ہوا کی سرسرابہث ستارا رہا۔

اظہر نے یکبارگی کان گھڑے کئے۔ چندر برا بھلا کہہ رہا تھا۔ ”نہیں، میری آنکھیں نہیں ہیں۔ مجھے دکھائی نہیں دیتا۔ مسلمانوں کو بھی تو دیکھوان کی آنکھیں بھی نہیں رہیں۔“

ایلوکشی کی آواز چندر کی آواز میں گھل مل گئی۔ ”تمہیں کیسے دکھائی دے؟ تازی میں تو دھت ہوتم۔“

اظہر نے مڑ کر چندر کے گھر کی طرف دیکھا ایک انجانے دکھ سے اس کی آنکھوں میں آنسو بھرا آئے۔ اگلے دن اظہر موی فصل کے لئے کھیتوں کی گوڑائی کر رہا تھا۔ اس نے کئی سال سے مولیاں نہیں بوئی تھیں۔ اس سال وہ ہوڑی بہت لگائے گا۔ اور کھیتوں کے کنارے

کنارے شکر قدمی۔ امجد اس کے ساتھ آیا تھا۔ آج کل وہ اپنے باپ سے کہتا تھا۔ وہ اسکول میں پڑھتا تھا تو اس عمر میں کھیتوں میں کام کیوں کرے؟

وہ خاموشی سے باپ کی بات مان رہا تھا۔ اظہر نے کچھ بانس کاٹے تھے۔ امجد کھیت کے گرد بڑا گانے کو کھچیاں بنارہا تھا۔ اگر بڑا نہ لگی تو مویشی فصل نہ ہونے دیں گے۔ کسان دور پرے اپنے کام میں مصروف تھے۔ ابھی تک تو کھیتوں کا رنگ اور ان کی بڑا ہوا سے جھولتے دھانوں کی بدولت قائم تھی۔ اب وہ بالکل ویران تھے۔ ہاں کسانوں کے آنکھوں میں بھوسے کے ڈھیر اونچے ہو گئے تھے۔

اظہر ادھر دیکھے بغیر اپنے کام میں لگا رہا۔ امجد بھی چپ چاپ کام کے جارہا تھا۔ سیٹی کی آواز پر چونکا۔ یہ ضرور چندر کا کام ہوں گے۔ ان کے کھیت دو چار بیکھے پار ہی تو تھے۔ آہستہ آہستہ چندر کا ہیولی کھیت کی منڈی پر نظر آیا۔

امجد کا دل اب کام میں نہ لگا۔ بس ابھی چندر کا ادھر آجائیں گے اور پھر اسے کام کرنے کی ضرورت نہ رہے گی۔ لیکن چندر کھیت میں نہ آیا۔ سامنے آنے سے پہلے وہ کچھ دیر کیلے کے پیڑوں کے پیچھے رکا پھر اس کی بے ساختہ سیٹی تھم گئی۔

امجد نے اسے سلام کیا۔ ”ارے چندر کا کا“، ان کی آنکھیں ملیں۔ ہنسی دبائے ہوئے چندر نے نظر پھیری۔

”ارے کا کا۔“

چاچا نے پھر بھی جواب نہ دیا۔

اظہر پھاؤڑے سے زمین برابر کر رہا تھا۔ اس نے آنکھ اٹھا کر دیکھا اور پھر آنکھیں جھکالیں۔

چہرے پر مسکراہٹ لئے امجد چندر کی طرف بڑھا مگر اظہر نے اسے ڈانت دیا۔ ”کام کرو اپنا۔“ چندر کچھ دور کھڑا تھا۔ مگر نظریں پھیرے۔ اظہر سر جھکائے اپنے کام میں ایسے لگا رہا جیسے وہ ایک دوسرے کو جانتے نہ ہوں۔ امجد دونوں کی شکلیں سکتارہ گیا۔ گاؤں ہندو مسلم فساد کے کنارے کھڑا تھا۔ کیا یہ اس کا نتیجہ تھا؟

چندر دیتھے قدموں سے کھیت کے پار چلتا گیا اور ڈھلتی شام میں پیڑوں کے

پرے او جھل ہو گیا۔

امجد نے پوچھا ”چندر کا کام سے بولتے کیوں نہیں؟“

”کچھ نہیں۔“

باپ کا ایسا روکھا جواب سن کر امجد کو کچھ اور پوچھنے کا یارانہ تھا۔

سیٹی کی آواز تیرتی چلی آئی۔ چندر کا کا کے سوا اور کون ہو گا؟ اداں اور رنجیدہ امجد

کھیتوں کے پار تکتا رہا۔

تیکسوال باب

اظہر کی چندرامنی سے اتفاقیہ ملاقات ہو گئی۔ وہ کبھی کبھار گاؤں آجائی تھی۔ صرف چندر اکیلا گھر چھوڑ گیا تھا۔ اس کے رشتہ دار اب بھی گاؤں میں اپنے جدی پشتی گھروں میں رہتے تھے۔

اظہر اپنے دھیان میں گم چلا جا رہا تھا یا یک آواز نے اسے چونکا دیا۔ اس نے پکارنے والے کی طرف دیکھا نہیں۔ چندرامنی کو پہچانا آسان بھی نہ تھا۔ اجلی سائزی پہنے، ہونٹ پان سے رچائے، جیسے وہ یہودہ نہ ہو۔ اسے کسی اور کسی یہودی سمجھ کر اظہر شرمندہ سا ہو گیا۔

”ارے، دادا، میں چندرامنی ہوں۔“

اظہر حیران رہ گیا۔ چندر کی آدمی ضرور بڑھ گئی ہو گی۔ راجندر کے ساتھ مل کر سوانگ منڈلی بنا کر خوب کمالیا ہو گا۔

”ارے منی، یتم ہو، میں سمجھا کوئی اور ہے۔“
چندرامنی ایک اکھڑاٹکی کی طرح ہنسی۔ ایک سال پہلے ہی تو ملیریا نے اس کی کیا درگت بنا ڈالی تھی۔

”تم اب ہماری طرف کیوں نہیں آتے، دادا؟“
اظہر نے شرم سے نظریں جھکا لیں۔
”کیسے آؤں۔ چندر تو مجھ سے بات تک نہیں کرتا۔“
”اس نے ایلوکشی اس سے لڑتی رہتی ہے۔“
”اگلے دن میں نے اسے دیکھا۔ ٹھیک نہیں لگتا تھا وہ۔“
چراو ہے مویشیوں کو واپس لا رہے تھے۔ اظہر اور چندرامنی سڑک کے ایک طرف کو ہوئے اور بات چیت جاری رکھی۔

”بہت پیتے ہیں وہ۔“ چندرامنی نے کہا۔ ”کچھ ہو گیا ہے انہیں۔“
”کیا ہوا۔“

”مجھے تو بالکل ہی برداشت نہیں کر سکتے، ہر وقت ڈانٹتے رہتے ہیں۔“
”بس ایسے ہی بے وجہ؟“
”جی۔“

اظہر نے چندر کے حال پر کچھ افسوس نہ کیا۔ مویشیوں کا ایک اور یوڑ بڑھا آرہا تھا۔ اوہر دیکھتے ہوئے اظہر نے کہا۔ ”چندر واقعی اچھا آدمی ہے۔ کیوں بدلتا گیا وہ اتنا؟“
”کون جانے؟“

”راجندر کے چنگل میں تو نہیں پھنس گیا وہ۔“
چندرامنی کچھ نہ بولی۔ چپ رہی۔

اظہر نے بات جاری رکھی۔ ”وہ لوٹا راجندر اچھا نہیں ہے۔ اس کے ساتھ مل کر شاید وہ تاثری زیادہ پینے لگا ہے۔“
”نہیں داوا، راجندر تو.....“

اپنے حمایتی لہجہ پر چندرامنی پر بیشان ہو گئی۔
”امیروں کی لڑائی نے انہیں بگڑا ہے۔“

”اگلے دن میں کبھی اس سے نہیں بولا۔ مجھے بھی غصہ آگیا تھا۔“
چندرامنی ہنس پڑی۔ ”میرے دونوں بھائی پلکے ہیں،“ اظہر پر اس مذاق کا اثر نہ ہوا۔ اپنی بات کہتے ہوئے وہ بولا۔ ”آج کل اس کے حال چال کیا ہیں۔“

”بہت اچھے، لکشی ماتا تکی دیا سے۔ تھیڑ سے کچھ پیے بنارہے ہیں وہ۔“
اظہر کو حسد کی جلن ہوئی۔ چندر کو تل مزے میں تھا۔

”اچھا ب اجازت، داوا ہم سے ملنے کی دن آؤ نا!“
چندرامنی اب اور دیرینہ ٹھہری۔

چوبیسوال باب

دونوں زمیندار مقدمہ بازی میں جکڑے ہوئے تھے۔ گاؤں میں اب اور کوئی جھگڑا نہ تھا۔ وہ ذرا دیر کا ہنگامہ شور و غل اب دب گیا تھا۔ چندر کو تل اظہر سے کتراتا تھا۔ ایلوکشی چندر سے اکثر اظہر کے معاملے میں لڑ پڑتی۔ چندر کو تل کے گھر کے قریب تک جاتا مگر اس سے ملنے کا حوصلہ نہ رکھتا تھا۔ شاکر کی روپی چودھری سے دوستی ہو گئی تھی۔ کسان اپنی فصلوں کے کام میں مصروف تھے اور انہیں زمینداروں کی لڑائیوں سے کچھ سروکار نہ تھا۔

ایک دن ایلوکشی اپنے طور پر ان سے ملنے آئی۔ اظہر گھر نہیں تھا۔ وہ بیج خریدنے دوسرے گاؤں گیا ہوا تھا۔

دریابی بی وھوپ میں بیٹھی چاولوں کا شولہ کھا رہی تھی۔
 ”میں اچھے وقت آئی ہوں۔“ ایلوکشی نے ہنستے ہوئے کہا۔
 ”آؤ، آؤ، دیدی۔“
 دریابی بی نے کھاتے کھاتے، اسے بیٹھنے کو پیرھی دی۔
 ایلوکشی بہت ہی جلدی میں تھی کہنے لگی۔ ”کھاؤ، کھاؤ۔ میں بھی جلدی چلوں گی۔“
 ”کیوں؟ کیا مجھ سے لڑنے آئی ہو؟“
 ایلوکشی نے ہنسنا شروع کر دیا۔
 ”یہ کیا ہو رہا ہے دیدی؟ ہر جگہ لڑائی جھگڑے۔ گاؤں۔ گھر میں۔“
 ”چندر کو تل سے بھی،.....“
 ”ہاں۔“
 دریابی بی نے جلدی سے کھانا ختم کیا۔ ایلوکشی نے دس روپے کا ایک نوٹ نکالا۔
 ”یہ میری امانت رکھ لو۔“

”میرے پاس کیوں؟“

”بس رکھ لو۔“

پھر اس کے کان میں کھسر پھسر کر کے کہا۔ ”میں اسے گھر میں کسی طرح نہیں رکھ سکتی، کسی طرح بھی نہیں۔“

”کیا سواںگ منڈلی سے پیسے کمائے جا رہے ہیں؟“

”ہاں، وہ لوندا راجندر بھی کمال کی چیز ہے۔ اب وہ ایک جاتر اقیضہ منڈلی بنانا چاہتا ہے۔“

اچانک آنگن میں ایک اجنبی کی پرچھائیں پڑی۔ ایلوکشی نے اس شخص کو پہلے نہ دیکھا تھا۔ اس نے ساری کے پلوسے فوراً سڑھک لیا۔
دریابی بی نے آنکھ اٹھا کر دیکھا اور نہس دی۔
انجانا آدمی یعقوب تھا۔ دریابی بی نے ایلوکشی کے کان میں کہا ”میرے میاں کا پھپیرا ہے۔“

یعقوب والان میں چٹائی پر بیٹھ گیا۔ اس کے ہاتھ میں ایک بچہ ساتھا وہ اس نے دریابی بی کو حفاظت سے رکھنے کے لئے دیا۔

”سب خیر خیریت ہے؟“ دریابی بی نے پوچھا۔ ایلوکشی نئی نویلی لہن کی طرح سئٹی بیٹھی تھی۔ ڈانٹ کے لمحے میں دریابی بی بولی۔ ”گھونگھٹ اخالو، تمہارا بھی بھائی ہے۔“ ایلوکشی نے گھونگھٹ ہٹا کر یعقوب کو نظر بھر کے دیکھا۔

”میری طبیعت اچھی نہیں۔ دریابی بی۔ پچھلے چار پانچ دن سے بخار آرہا ہے مجھے۔ اب تمہارے گھر آگیا ہوں میں۔“

”گھر سے بخار میں چلے آئے تم؟“

”بھی ہاں۔“

ایلوکشی نے اجازت مانگی۔

”کاروبار کی دیکھ بھال کو اور کوئی نہ تھا؟“

ابھی تک یعقوب نے برداشت سے کام لیا تھا۔ اس کی بے چینی پستہ نہ چلتی تھی۔

اب وہ بولا ”دریابی بی میرے لئے بچوں کر دو۔ میں لیٹ جاؤں تو اچھا ہے۔“
”ابھی کرتی ہوں۔ مگر وہ میری بھائیاں کیسی عورتیں ہیں۔ تمہیں بخار میں آنے
دیا؟“

یعقوب کچھ نہ بولا۔ دھوپ اسے اچھی لگ رہی تھی۔ اس نے دلان سے سر باہر کو
نکالا۔ دریابی بی بچوں کی کوٹھری میں بستر کر کے پلٹی۔

”بہت بڑی بات ہے۔ تمہیں بخار تھا اور پھر بھی انہوں نے آنے دیا۔ شاید کسی کو
پتہ ہی نہ ہو۔“

”پتہ تھا انہیں اچھی طرح۔ میرا ماٹھ چھو کر دیکھو۔“
دریابی بی نے بات دہرائی ”تمہیں بخار میں آنے دیا؟“
”میں تو منڈی سے آرہا ہوں۔“

حقیقت یہ ہے کہ یعقوب جیسے جھوٹے دنیا میں بہت کم تھے۔ اس کی گھریلو زندگی
میں کوئی خوشی کوئی اطمینان نہ تھا۔ دونوں یوں یاں کھلم کھلاڑتی رہتیں۔ اس جیسے بدمash کی
حرکتیں اس کی یوں کے کافی تک بھی پہنچی ہوں گی۔ وہ گھر سے دونوں یوں سے لڑ کر آیا
تھا۔ دریابی بی کو اس کا شہہ برابر بھی پتہ نہ چلا۔

یعقوب کا پچھلے کئی مہینوں سے اس گھر میں آنا جانا تھا۔ اس کی فیاضی نے اس کی
سماں بنا رکھی۔ دریابی بی نے اس کی دیکھ بھال میں کوئی کسر نہ اٹھا رکھی۔ بخار کرنے کو
اس نے ٹھنڈے پانی سے سر دھلا دیا۔ بستر پر ایک موٹا گدا بچھایا۔ جو یعقوب کے پیسوں سے
ہی خریدا گیا تھا۔ اور کھٹی کی بنی ایک صاف چادر سے اڑھائی۔

عاشق جان جوانی کوٹھری سے کم ہی نکلتی تھی۔ امجد سے خیر خبر لے لیتی۔
اس کے صندوق میں ایک پرانی شال تھی۔ کسی مردے کی میراث جو رشتہ داروں
نے خیرات کر دی تھی۔ دریابی بی نے چادر کی جگہ شال اڑھا دی۔ یعقوب کو ان گھریلو
آسائشوں میں مزہ آرہا تھا۔

امجد نے یعقوب کے سر کی ماش کی اور نیعہ اپنی دھنی آنکھوں سے بڑے تجسس
سے اسے دیکھتی رہی۔

اس بیماری کے باوجود بھی یعقوب نے رشتہ داری کی وضع پورے سلیقے سے نجاتی تھی۔ بچوں کے لیے مٹھائی اور دسری مزیدار چیزیں لانا نہ بھولا تھا۔ وہ چیزیں جوانہیں سونے کی صندوقتی سے زیادہ عزیز تھیں۔ سب سے چھوٹی بیٹی کو بھی وہ نہ بھولا۔ اسکے لیے خوبصورت کپڑے لایا تھا۔

دریابی بی اس کے لیے پرہیزی کھانا لے کر آئی۔ یعقوب نے اپنے ارد گرد بڑی مطمئن نظر ڈالی۔

”دریابی بی بولی ”ڈاکٹر کو بلانا چاہئے۔“

”میں یعقوب نے منع کیا۔“ میں اس کے بغیر ہی اچھا ہو جاؤں گا۔ ان کی دوا میں لگانا مجھے اچھا نہیں لگتا۔“

سماں گودانہ ختم کر کچنے کے بعد اس نے دس کا نوٹ نکلا۔ دریابی بی نے ذرہ بھر احتجاج نہیں کیا۔ اسے معلوم تھا کہ یہ بے کار ہو گا۔ یعقوب بہت ضدی تھا۔

دوپہر تک وہ بخار سے کراہ رہا تھا۔ کرہ میں کوئی اور نہ تھا۔ دروازہ کھلنے کی آہٹ سے اس کی آنکھ کھلی۔ دریابی بی اس کے سامنے کھڑی تھی۔

”ٹھیک ہو؟“

اس نے پھر کراہنا شروع کر دیا۔ اس کا سر درد سے پھٹا جا رہا تھا۔ ”کوئی دبادے تو کچھ سکون ملے۔“

”اچھا، چلو میں دبادیتی ہوں۔“

دریابی بی نے یعقوب کا سرد بانا شروع کیا۔

”دریابی بی میں تمہارا بہت احسان مند ہوں۔“

”صل اس کے الٹ ہے۔ یہ تو میں.....“

یعقوب نے اس کے منہ پر رکھنے کو اپنا ہاتھ اٹھایا، اپنا سر پیچھے کرتے ہوئے دریابی بی بولی۔ ”یہ تو ہم تمہارے احسانوں کے مقرض ہیں۔“

یعقوب نے دس روپے کا ایک اور نوٹ نکلا۔ ”پھر ذرا اور مقروض ہو جاؤ ورنہ میں مر جاؤں گا۔ یہ میری آخری بیماری بھی ہو سکتی ہے۔“

کیا آدمی ہے یہ! ضرور ہندیاں بک رہا ہے۔ دریابی بی نے نوٹ ہاتھ میں لیا اور پھر یعقوب کے تھیلے میں رکھ دیا۔ یعقوب اسے دیکھتا رہا اور ایک حرف بھی زبان سے نہ نکالا۔

”ڈاکٹر کو بلا لینا چاہئے۔ تم کیا کہتے ہو؟“

”اگر تم ڈاکٹر کو بلاو گی تو میں بخار میں ہی گھر چلا جاؤ گا۔“

یعقوب کو ذرا دیر میں نیند آگئی اور دریابی بی نے سرد بانا بند کر دیا۔ امجد کی آواز سن کروہ یعقوب کے بستر کے پاس سے اٹھی اور باہر آگئی۔ گھر کے ایک ہزار کام اس کے کرنے کو تھے۔

سورج ڈوبنے سے پہلے اظہر سر پر ایک بوری رکھے پلٹا۔ اسے گھری کے بیچ نہیں ملے تھے۔ پودے ایک تو سوکھے ہوئے تھے اور دوسرا مہنگے بہت تھے۔ یعقوب کے آنے اور پیار ہونے کی بات اس کے کان میں پڑی، لیکن اس سے ملنے کی اسے کوئی دلچسپی نہ تھی۔ اس نے ہاتھ منہ دھویا اور کچھ کھاپی کر دالا ان میں بیٹھ کر حقہ پینے لگا۔

دریابی بی نے کہا۔ ”جا کے دیکھ آؤ اسے۔ تھوڑا سا تمیز نہیں برٹ سکتے۔ آخر وہ کیا سوچے گا؟“

اظہر کو دریابی بی کی سرزنش اچھی لگی۔ اب دریابی بی گھر بارکی باتیں اس سے کرنے لگی تھی۔ وہ اس سے اسی طرح کی امانت کی توقع کرتا تھا۔

اظہر یعقوب سے بڑی دیر تک اپنے گھر بارکی باتیں کرتا رہا۔ اس کی کھینچی بائزی، بچوں کی تعلیم، نیعہ کی آنکھوں کی پیاری اور دوسری چھوٹی موٹی باتیں۔ اس نے گھری کے پودوں کی بات تک بتا دی۔

یعقوب نے میں روپے کا نوٹ جیب سے نکالا اور اظہر کو تھماتے ہوئے بولا ”اظہر بھائی تم نے اکیلے بہت دکھ جھیلے۔ اب میرے ساتھ حصہ داری میں کام کر لو۔ کوئی مشکل تمہارے راستے میں نہیں آئے گی۔“

اظہر نوٹ ہاتھ میں لئے کچھ دیر بیٹھا رہا۔ اور پھر قدرے پیچاہٹ سے یہ پیشش قبول کر لی۔

”کیا کہتے ہیں آپ؟“

”بہت مشکل پڑ رہی ہے۔ تمہارے ساتھ حصہ داری میں کام کرنے کی تجویز اچھی ہے۔“

اظہر رات گئے تک باتیں کرتا رہا۔ وہ تو دریابی بی نے ڈانٹ پلاٹی کہ بس کرو اب، بہت ہوئی۔ کھانا کھلاتے ہوئے دریابی بی بنس کر بولی۔ ”یا تو اس سے ملنے کو تیار نہیں تھے اور اب چپک کر رہ گئے۔“

چکیسوں باب

بیساکھی کی ایک طوفانی رات میں عاشق جان گزر گئی۔ کسی کو یہ بھی خبر نہ ہوئی کہ اس نے کب دم دیا۔ کچھ دنوں سے امجد دوسرے کمرے میں سوتا تھا۔ دن چڑھے تک جب عاشق جان باہر نہ نکلی تو دریابی بی اس کی کوٹھڑی میں اسے دیکھنے لگی۔ بڑھیا کا مٹھدا جسم وہاں پڑا ہوا تھا۔

دریابی بی کچھ دیر تک رو تی رہی۔ امجد، اور اظہر بے وقوف کی طرح اسے دیکھتے رہے۔ بڑھیا کے آگے پیچھے اظہر کے سوا کون تھا۔ سواس نے پڑوسیوں کے ساتھ مل کر اس کا کفن دفن کیا۔

دریابی بی نے بے چاری بڑھیا کی زندگی کا سوچا اور دل میں سوچتی رہی کہ اس کا انجام کیا ہوگا۔ شاید اس کے نصیب میں بھی ذلت کی موت لکھی ہے۔ ایک ہی ہفتہ میں عاشق جان دھیان سے اتر گئی۔ چوتھے کی فاتحہ پر دریابی بی نے دو بھکاریوں کو کھانا دے دیا۔

عاشق جان کی وفات کے بعد امجد کچھ دن اکلیے نہیں سوپایا۔ مناظر تو تھا نہیں۔ اسے اپنی چھوٹی سی کوٹھڑی میں بھی سونے سے ڈر لگتا تھا۔

”کس بات کا ڈر ہے تمہیں؟“ دریابی بی نے اسے ڈانتا۔ ”تمہاری دادی تو جنت میں ہیں۔“

امجد کا ڈر پھر بھی نہ نکلا۔ اسکول میں اس نے بھوتوں کی کہانیاں سنی تھیں۔ اور نقش آسانی سے مٹنے والا نہ تھا۔

اس نے ماں سے پوچھا۔ ”ماں لوگ مر کے کیا بھوت ہو جاتے ہیں؟“

”ہاں، صرف برے لوگ۔“

”اور دادی؟“

”وہ ایک اچھی عورت تھیں۔ وہ جنت میں گئیں۔“

”اچھے لوگ کیا دوسروں کے گھروں میں کھاتے پھرتے ہیں؟“

”غیریب تھیں وہ، بیچاری۔“

دریابی بی کو لگا کہ اس کے جواب سے اسکے بیٹے کو اطمینان نہیں ہوا۔

”مجھے ڈر لگتا ہے۔ دادی اب بھی میرے پاس سوتی ہیں۔“

دریابی بی نے امجد کو بدشگونی سے بچانے کو تھوڑو کیا۔

”تمہیں، یہ اس لئے لگتا ہے کہ تم ان کے ساتھ سو کر بڑے ہوئے، وہ بولی۔“

”مجھے ڈر لگتا ہے، ماں۔“

”اب تو بڑے ہو گئے ہو، حوصلہ نہیں تم میں.....“

”تو،“

امجد ماں کے پاس گھس کر سوتا رہا۔ کھل کے پیڑ میں ہوا سرسراتی تو وہ ماں سے چھٹ جاتا۔ خواب میں دادی عاشق جان، لٹھیا ٹیکتی، کسی کے چہلم کا فتحہ کا کھانا کھانے جا رہی تھی۔

اظہر تک جب یہ معاملہ پہنچا تو وہ امجد کو مکتب کے مولوی کے پاس لے گیا انہوں نے قرآن مجید کی آیت اس پر پڑھ کر پھونکی اور ایک گلاس پانی پر۔ اظہر کو یہ مبارک پھونکیں ایک روپے میں پڑیں۔ مولوی نے امجد سے جمعہ کو پھر آنے کو کہا۔ اظہر نے دل میں کہا تھا تاکہ ایک روپے اور رکھ سکو۔

امجد کا ڈر کسی طرح جاتا ہی نہ تھا۔ مارے ڈر کے وہ اکیلا برآمدے میں نہ بیٹھتا۔

لیکن اس نے ماں سے یہ بات چھپائی۔ کسی اور وجہ سے اس نے اپنے ڈر پر قابو پالیا۔

ان روپوں کے علاوہ جو یعقوب نے اظہر کو دئے تھے اب اس کے پاس اور بھی

کچھ پیسے تھے۔ دریابی بی سے چھپا کر، عاشق جان نے ایک چھوٹا سا ڈب اظہر کے پاس رکھوایا تھا۔ اس میں کوئی بیس کے قریب روپے تھے۔ دریابی بی کو اس کی کچھ خبر نہ تھی۔

سب مل ملا کر اظہر کے پاس اب قریباً پچاس روپے تھے جیسے وہ مجھلی یا کسی

اور کاروبار میں لگا سکتا تھا۔ لیکن اسے یعقوب اچھا نہ لگتا تھا۔ جس کی چڑی مانگ، نگین لگنیاں اور ڈھیلی ڈھالی دھوتیاں اظہر کو ایک آنکھ نہ بھاتی تھیں۔ اس کے ساتھ مل کے کاروبار کرنا شاید ممکن نہ ہو۔ یعقوب اس سے چھوٹا تھا اور اظہر کو یہ بات مناسب نہ معلوم ہوتی تھی کہ وہ اس کا حکم مانے۔ لیکن پیسہ یعقوب ہی لگاتا اور اظہر کے پاس اس کے اشاروں پر ناضج کے سوا کوئی چارہ نہ رہ جاتا۔

اگر کہیں چند رہی مل جاتا۔ ہندو مسلم بھگڑے کے بعد سے چند رہے اس طرف کا رخ نہیں کیا تھا۔ اگلے دن ایلوکشی آئی تھی۔ کیسی سمجھدار عورت تھی۔ ”بادشاہوں کی لڑائی میں ہم تو نیکے ہیں۔“ اس نے کہا تھا۔ ”ہم کیوں جا کے اپنے سر پھٹوائیں؟“ ایلوکشی پچھی تھی۔ چند رہا معاملہ دوسرا تھا۔ اظہر اس سے مایوس ہو گیا تھا۔

اس گاؤں میں دو عقیدوں کے مسلمان رہتے تھے۔ حنفی اور ”لامبہبی“، جس میں لامبیوں کی کثرت تھی۔ حاتم بخش خان حنفی تھا۔ اس کی ترغیب پر گاؤں میں ایک بڑا جلسہ ہوا جس کو دونوں عقیدے والوں کی رضا مندی حاصل تھی۔ تین یا چار مولانا بھی اس موقع پر بلائے گئے تھے۔

مسلمانوں میں مذہب کے معاملے میں جوش خندا پڑ رہا تھا۔ پانی کے نیکیں والے معاملے نے اس میں کچھ جان ڈالی تھی مگر حاتم بخش کی تسلی نہ ہوئی تھی۔ مسلمان بد عقیدہ ہوتے جا رہے تھے۔ اب بھی کچھ مسلمان ہندو روپی چودھری کے ساتھ تھے۔ مذہبی جوش کو ہوادینا بہت ضروری تھا۔ حاتم بخش کو مسلمانوں کے تفرقے سے بڑی مایوسی تھی۔ اسلام کے زوال دیکھ کر اس کے دل میں سینکڑوں شکاف پڑ گئے تھے۔

گاؤں کی عید گاہ میں جلسہ کا اہتمام تھا۔ بہت لمبے چڑیے شامیانے لگائے گئے تھے اور مولاناوں کے لئے اسٹچ بنائی گئی تھی۔ چنائیوں اور دریوں کا فرش کیا گیا تھا۔ پڑوں کے گاؤں سے بھی بہت سے مسلمان آئے تھے۔

ایک مولانا کی تقریر سے وعظ شروع ہوا۔

”بھائیو“

بھائیوں نے کان کھڑے کئے۔ اسلام کی ابتر حالت کا ذکر کرتے ہوئے مولانا

پھوٹ پھوٹ کر روپڑے۔ تھوک نگل کر، آنسوؤں میں ڈوبی آواز میں انہوں نے کہا ”اسلام خطرے میں ہے، اور اگر بھی تک اس کا نام باقی ہے تو وہ صرف اس وجہ سے ہے کہ حاتم بخش خان جیسے برگزیدہ لوگ باقی ہیں۔ جس دن یہ رہے تو خدا معلوم اسلام کا کیا حرث ہو۔ مسلمانوں کی بد عقیدگی پر فرشتے بھی آنسو بھاتے ہیں۔ مگر مسلمانوں کو پھر بھی خیال نہیں آتا۔ اللہ تعالیٰ کے یہ نافرمان بندے اس طرح ہیں جیسے سینکڑوں تیر لکھے کے آرپار ہوں۔ ”یا اللہ!“ وہ ایک بار پھر روئے۔ حاتم بخش ان کے عین سامنے قلیں پر پیٹھے تھے۔ اپنی آنکھیں رومال سے پوچھتے رہے۔

سننے والوں کی آنکھیں نہ سہی دل ضرور بھیگ گئے تھے۔

”عزیز بھائیو! میرا اللہ، بزرگ و برتر، غائب و حاضر، قرآن مجید میں فرماتا ہے۔

اکٹھے ہو جاؤ اور اللہ تعالیٰ کی رسی مضبوطی سے پکرلو۔ بختی سے اور مضبوطی سے.....“

مولانا نے مکاتان کر دکھایا۔

”مضبوطی سے پکڑو۔ جس طرح حاتم بخش خان مضبوطی سے پکڑے ہوئے ہیں۔“

حاتم بخش کا نام جو بار بار دہرایا گیا تو دوسرے معززیں کافی پریشان ہوئے بنیادی وجہ جلن تھی۔

”عزیز بھائیو! خطبہ پھر شروع ہوا“ اگر تم نے اللہ تعالیٰ کے احکام نہ مانے تو تم دوزخ میں جلائے جاؤ گے اور حشر کے دن تمہیں رسول ﷺ کی شفاعت نصیب نہ ہوگی۔ ہرگز نہیں.....“

”ہرگز نہیں.....قطعانہیں.....“

جمع میں سارے سرایک ساتھ ہلے۔

ایک گہری سانس لے کر مولانا نے کہا ”ہمارا، رسول ﷺ پر درود ہو“، درود کافی دیر تک پڑھا جاتا رہا۔

”دوزخ کی آگ کبھی نہیں بجھتی۔ بدتر گناہگاروں کے لئے بدتر دعائیں۔ اس قدر آگ، اس قدر تپتی آجی.....“

دوزخ کا ذکر کر کے مولانا تھک گئے۔ ان کا حلقت خنک ہو گیا تھا۔ شاید جنم کی

آگ سے..... ایک گلاس پانی غٹا غٹ پی گئے۔

ایک ڈکار لے کر انہوں نے دوزخ کی آگ پھر بھڑکانا شروع کر دی۔ دن گرم تھا۔ جلسہ اس سے زیادہ گرم ہوتا گیا۔

اسی دوران میں کسی نے حاضرین پر گلاب چھڑکا۔ ہوا میں خوشبو کے چھیلتے ہی جلسہ اور بھجی سنبھیدہ ہو گیا۔ پھر ایک مولانا اٹھ کھڑے ہوئے انہیں لامبیوں نے مدعو کیا تھا۔

کچھ دیر انہوں نے بھی اسلام کی ابتر حالت کا حال زار بیان کیا۔ اب دوسرے معززین کے نام لئے جا رہے تھے۔ پچھے مسلمان وہی تھے۔ حاتم خان کا نام اس فہرست میں شامل نہ تھا۔ سواب ان کے دل میں حسد کے اکھوے پھوٹ رہے تھے۔ مولانا نے سیرۃ الاولیا کا موضوع اٹھایا۔ حضرت علی کرم اللہ وجہہ جیسے لوگ اب پیدا نہیں ہوتے۔ علی کرم اللہ وجہہ ایک دراز قد تھا۔ ان کی دائری ان کی ناف تک پہنچی تھی۔

”غلط“ دوسرے مولانا نے احتجاج کیا ”علی کرم اللہ وجہہ دراز قامت نہیں تھے اور نہ ان کی دائری اتنی بھی تھی۔“

”خاموش“

”صحابہ کرام“ کے بارے میں گستاخی کے مرتبک نہ ہو۔

”کس نے گستاخی کی ہے؟ کیا امام ابوحنیفہ غلط تھے؟“

”ابوحنیفہ کون ہیں؟“

”امام“

”تو پھر امام صحیح نہیں ہیں“

اس پر مذہبی والے بہت خوش ہو گئے۔ ان کی قطاروں میں خوشی کی ایک ہنکار پھیل

گئی۔

لیکن خفی، امام ابوحنیفہ کے پیروکار، اس بات پر مولانا سے بہت خفا ہو گئے۔

”چپ ہو جاؤ“ پہلے مولانا چلا گئے۔ لیکن ان کے مخالف کوچپ کرانا آسان نہ تھا۔

”یہ خرافات کون سی کتابوں میں ملیں تھیں؟ سنن ترمذی کے مطابق حضرت علی کرم

اللہ وجہہ کی ریش مبارک ناف تک نہیں تھی۔“

”تمہاری کتاب جھوٹی ہے“
ان مولانا کے حنفی حلیف چپ رہنے والوں میں سے نہ تھے۔ مجمع میں غصہ کی
بھینبھنا ہٹ پھیل گئی۔

”خاموش رہو، مذہبی والے مولانا چلائے۔“
”نبیں، چپ رہتا میں۔“ حنفی مولانا نے بھی اتنا ہی چلا کر جواب دیا۔
”بد تمزیر ہوتم۔“

مخالف کا صبراب ہاتھ سے جاتا رہا۔ وہ چلایا۔ ”تم خود ہو بد تمزیروں کی اولاد۔“
”یہ بات ہے، حرامزادے۔“

وہ فوراً اٹھے اور مولانا شاہ فخر الدین کو کھینچ کر تھپڑ مارا۔ پھر دونوں نے ایک
دوسرے کو پکڑ لیا اور وہ ہاتھا پائی شروع ہوئی کہ داڑھیاں چڑھنے لگیں۔
دونوں گروپوں کے حامی جیسے ہی اپنوں کی حمایت میں دوڑے مجمع تتر ہو
گیا۔ مولاناوں کے آپس کا جھگڑا ان کے حامیوں کی لڑائی کا پیش خیمه بن گیا۔
”ماروسالے مدبویوں کو، فرش کر دوسالے حفیقوں کو.....“

متبرک جلسہ میں مقیم مسلمان یک دم ہی ایک دوسرے سے گام گلوچ پر اتر آئے۔
اب حاتم بخش کو بھی غصہ آگیا اور انہوں نے اپنے حلیف مولانا کے حق میں چلانا
شروع کر دیا لیکن اسے جیسے ہی یہ احساس ہوا یہ دھینگا مشتی ختم نہیں ہونے والی وہ ایک عیار
آدمی کی طرح اندر ہیرے میں ایک طرف کو مشک لیا۔

جلسہ میں اظہر خان بھی آیا تھا۔ عام طور پر مزاج کا حلیم انسان، ان معاملوں میں پکا
مسلمان تھا۔ وہ بھی اسی طرح حشی ہو سکتا تھا۔ روشنیاں بجھ گئیں تھیں۔ اس نے دونوں ہاتھوں
سے دل کی بھڑاس نکالی۔ وہ گلا پھاڑ پھاڑ کر چلاتا رہا۔ ”مارڈالو، حرام زادوں کو جوانے مذہب
کے خلاف کوئی گستاخی نہیں برداشت کر سکتا۔“

لڑائی تو داڑھیوں سے شروع ہوئی تھی۔ بہت سے لوگ اپنی داڑھی صحیح حالت میں
لے کر گھر تک نہ پہنچے اور بہت کچھ زخمی بھی ہوئے۔ اتنے ہی پہلے ہوئی اب دونوں گاؤں
ایک دوسرے کی مخالفت کے گڑھ بن گئے۔

دوسرے کچھ مذہبی والوں کو حنفیوں کو مارنے پئیے کا موقع مل گیا۔ جنمون کا بدلہ لینے کی ٹھان لی۔ دونوں طرف کے مولانا اس فساد کے جریل بن گئے۔ لیکن مردمیدان کہیں میدان میں نظر نہ آتے تھے۔ اپنے اپنے حجروں میں بیٹھے چوزوں کی ٹیکنی کا مزہ پلاو اور پرانوں کے ساتھ اٹھاتے رہے۔

فساد کا یہ تناو ایک ہفتہ تک جاری رہا۔ خدا معلوم یہ حالت کب تک رہتی اگر شاکر نے سب پر احسان نہ کیا ہوتا۔ شروع میں تو وہ بھی جذبات کے ریلے میں بہر گیا۔ لیکن جب وہ یہ سمجھ گیا کہ ان مولاناوں کا کیا ارادہ ہے اور فساد کی جڑ بھی وہی ہیں تو اسے غصہ آگیا۔ اپنی لاخی اٹھائے پہلے تو حنفیوں کے گاؤں گیا گاؤں میں گھنسے سے پہلے ہی اس نے لکارنا شروع کیا۔ ”میرے ہاتھ میں لاخی ہے مگر لڑائی کرنے نہیں آیا ہوں۔“
گاؤں والے ہماسہ دیکھنے کو اکٹھے ہو گئے۔ اس اکٹھا اور مضبوط آدمی سے کوئی بھی لٹھ پونگا کرنے کو تیار نہ تھا۔

شاکر نے ایک مولانا کو برآمدے سے کھنچا۔ دو چھتر گائے اور لاخی سے بھی تواضع کی۔ ”فوراً نکل جاؤ یہاں سے“ اس نے کہا۔ ”فساد شروع کرانے آئے ہو یہاں؟ ہے نا؟ اپنی خباشیں تو تم سے سنبھلتی نہیں اور تم یہاں مرید کرنے آئے ہو لوگوں کو!“ مریدوں کو تو جیسے سانپ سوٹنگا گیا۔ مولانا کے چھکے چھوٹتے دیکھ کر کوئی ایک قدم بھی نہ ہلا۔

شاکر خود وہابی تھا۔ اپنے گاؤں کے مولانا کی خوب پیائی کر کے اس نے بھگا دیا تھا۔ گاؤں نے سکھ کا سانس لیا تھا۔ شروع میں تو کچھ لوگ شاکر سے خفا تھے۔ لیکن جلد ہی انہوں نے بھی شکرانہ ادا کیا۔ بہت سی عورتیں اللہ تعالیٰ سے شاکر کے لئے دعا میں مانگتیں۔

مائیں، جو بچوں کے خیال سے ڈری رہتی تھیں اب انہیں بھی چین ملا۔

دو چار دنوں میں مویش ڈنگا کے حالات پھر معمول پر پلٹے۔ اظہر پھر چپ رہنے لگا۔ پچھلے دنوں سے اس کی شکل دیکھ کر دریابی بی کو بھی ڈرگلتا تھا۔ لگتا تھا مذہب کے نام پر بالکل ہی وحشی ہو گیا ہے۔ ویسے ایسی بد مزاجی اس نے پہلے کبھی نہیں دکھائی تھی۔

دریابی بی نے ایک دن موقع ڈھونڈ کر بڑے طعنے سے اس سے پوچھا ”جب تمہارے بے خطاء ہونے پر بھی کوئی تم پر ظلم کرتا ہے تو پھر یہ سارا غصہ کہاں چلا جاتا ہے؟“

”کون سا غصہ؟“

”تمہیں تو یاد نہیں ہوگا، نہیں نا، جب زمیندار تمہاری ساری فصل اٹھوا کر لے گیا تھا
اور تم بیکلی بلی بنے بیٹھے رہے تھے؟“

”ہونہہ“

”ہونہہ“ دریابی بی نے طفر سے دہرایا۔ اس نے شاکر کی تعریف شروع ہی کی تھی
کہ اظہر خاموشی سے کھیتوں کی طرف چلا گیا۔

امجد پہلے ہی سے کھیت پر تھا۔ اس کے اسکول کی چھٹی تھی۔ اسے کھیتوں میں کام
کرتے شرم آتی تھی۔ لیکن گھر کی حالت دیکھ کر وہ باپ کا ہاتھ بٹانا چاہتا تھا گو کہ اس کے دل
سے باپ کی عزت کم ہوتی جا رہی تھی۔

مرچیں لگانے کے لئے ایک کیاری تیار کی جا رہی تھی۔ ہل تو چل چکا تھا۔ اب
صرف پودوں کے لئے نالیاں بنانا رہ گیا تھا۔ اس کے گرد مضبوط جنگلا لگانا پڑے گا کیونکہ
گائے بکریاں مرچوں کے پودے شوق سے کھاتی ہیں۔

اس طرح کے کام امجد کو اچھے لگتے تھے۔ ایک چھوٹا پھاؤڑا لئے وہ مٹی سے ایک
سیدھی منڈیر بنارہا تھا۔ اسی گھری بارش کا چھیننا، پڑ گیا اور اس طرح کیاری کو پانی لگانے کی
ضرورت نہ رہی۔

اظہر کا یوں اچانک چلے آنا امجد کو اچھا نہ لگا۔

”تم نے تو اچھا خاصا کام کر لیا“

”بھی، ابا“

”شاپاش“

”اس دفعہ ہم اپنی مرچیں منڈی میں نہیں بیچیں گے سارا سال خریدتے
رہیں۔“ اظہر نے کہا۔

”ضرورت کے وقت آپ کو یہ بات یاد رہے گی“

”نہیں، ہم اس سال نہیں بیچیں گے۔ اگر اللہ تعالیٰ نے چاہا تو۔“

اظہر کو چھپکایا۔ ابھی اس کے پاس کچھ رقم تھی۔ پھر بھی اسے دھڑکا تھا۔ قسمت کے

کرم کو ختم ہوتے کیا دیر لگتی ہے؟

دن کی روشنی ماند پڑ گئی تھی اور کھیتوں کا رنگ بھی بدل گیا تھا۔ باپ بیٹے نے موسمی فصل کے لئے کچھ دیر اور کام جاری رکھا۔ اچانک ہی کہیں دور سے آتی گانے کی آواز کان پڑی۔ باپ بیٹے دونوں ہمہ تن گوش بن گئے۔ گانے والا۔ دہرا دہرا کر گاتا رہا۔

”بھگوان، یہ جھاڑواٹھائے یوسر پر.....“

آواز جانی پچھانی تھی۔ اظہر پھر کام میں لگ گیا۔

”چند رکا کا، ہے نا ابا؟“

اظہر نے جواب نہ دیا۔ امجد نے کھیت کے پار دیکھا۔ گانے والا بھی تک نظر وہ سے اوچل تھا۔ امجد کا جی کام میں نہیں لگ رہا تھا۔ اظہر نے بھی دیکھا اسے کام میں غفلت اچھی نہیں تھی۔

”کام کرو پنا، امو۔“

”یہ چند رکا کا ہیں نا، ہیں نا؟“

”ہیں، پھر کیا کرو گے تم؟“

گانا جاری تھا۔

”بھگوان، جو بھی دیکھے تھیں، اس کی آنکھوں میں مر چیں لگ جائیں۔“

امجد نہ پڑا۔ ”ابا، چند رکا کا باولے ہیں بالکل، بھگوان اللہ تعالیٰ ہی ہوا نا

کیوں؟“

”کام سے لگو اپنے۔“

کیلے کے پیڑوں کے پیچھے سے چندر گلڈنڈی پر سامنے آگیا۔ اس کی آواز پاس آتی جا رہی تھی۔ امجد کو خوش ہوئی۔ مگر اس کی خوشی ذرا دیر ہی کی تھی۔ چند رکا کا ان کی طرف نہیں آئے۔ ہندو مسلمان دونوں جھگڑا رہے تھے۔ لعنت ان کے جھگڑوں پر!“

اظہر نے پھر امجد سے کام میں دل گانے کی تدبیہ کی۔

گانے والا ادھر ہی کو آ رہا تھا۔ امجد نے دیکھا کہ چند رکا کا باڑ کے باہر نہیں رکے۔

وہ مسلسل ان کی طرف بڑھتے آرہے تھے۔ بالکل پاس آ کے چند رکوں کی قتل ان کے برابر آ کھڑا

ہوا۔

اظہر خاموشی سے کام میں لگا رہا جیسے چندر کوٹل کی موجودگی کو نظر انداز کر رہا ہو۔ امجد نے باپ کی نگلی کی خاطر آنکھ اٹھا کر نہ دیکھا۔

تینوں چپ تھے۔ اس سے زیادہ بھن میں وہ بھی نہ ہوئے تھے۔ آخر کار چندر بے وقوف کی طرح ہنس پڑا۔ اسے نکھیوں سے دیکھ کر امجد پھر گوڑائی میں لگ گیا۔ ”اظہر بھائی، ارے خان صاحب“ چندر نے کچھ پھچا کر پکارا۔ دوسری جانب بھی تک خاموشی تھی۔

”بیٹے، تمہارے ابا بھرے ہو گئے کیا؟“ چندر امجد سے مخاطب ہوا۔ ”بھرا ابا ہاں؟“

اظہر سے مس نہ ہوا۔ گوکہ اس نے کام کرنا روک دیا تھا۔ کھلی کھلی کر کے ہستا ہو چندر اظہر کے سامنے جا بیٹھا اور اس کی آنکھوں میں آنکھیں ڈال کر دیکھا۔ ان کی آنکھیں ملیں۔ چندر کی ہنسی بے اثر نہ تھی۔ اظہر اپنی مسکراہٹ نہ دباسکا۔

چندر نے انگلیاں چھٹائیں اور جست لگا کے امجد کو کندھے پر بٹھا کے کھڑا ہو گیا۔ امجد اب بڑا ہو گیا تھا۔ اب لوگوں کے کندھے چڑھتے اسے شرم آتی تھی۔ لیکن اس سے پہلے کہ وہ کچھ کہتا چندر اسے ہوا میں اچھال چکا تھا۔

مثل مٹک کے ناپتے ہوئے چندر بولا۔ ”مجھے پرواد نہیں مذہب کی۔ شاکرنے بالکل ٹھیک کیا ہے۔“

ابھی اس کی بات پوری ہی ہوئی تھی کہ ڈھلتی سہ پھر میں کھیت اس کی ہنسی سے گونج گئے۔ اچانک ہی امجد کو زمین پر اتارتے ہوئے اس نے کہا ”چلم تو پلاو۔“ دوسروں کو بات کرنے کا موقع ہی نہ دیا اور چندر بولا۔ ”اب جو ہمارے پنڈت آئے تو داڑھی نوچ ڈالوں گا۔“

تینوں ہنس پڑے۔

”چندر کیا ہو گیا تھا تمہیں؟“ اظہر نے پوچھا۔

”بہوت چھٹ گئے تھے مجھے۔“

”بڑا ہی جلاں بھوت تھا کوئی۔“

”ہاں خان بھائی، میری آنکھیں توکل کھلیں۔“

چندر چپ ہو گیا اس کے چہرے پر کپکی دوڑ گئی اور آنکھوں میں آنسو آگئے۔

”کیا بات ہے، چندر؟“

اظہر نے ہمدردی سے ہاتھ بڑھایا۔

”شیبو، اسما عیل، دونوں ڈسٹرکٹ ہسپتال میں دم توڑ گئے۔“

”مر گئے؟“ اظہر سن ہو گیا۔ شیبو اور اسما عیل دونوں پانی کے ٹکیں والے فساد میں بری طرح زخمی ہو گئے تھے۔ تب سے یہ دونوں جگری دوست ڈسٹرکٹ ہسپتال میں تھے۔

تینوں بڑی دیریکٹ چپ بیٹھے رہے۔ شام نے افون پر اپنی سیاہی پھیر دی۔

”شیبو کے بیوی بچے فاقوں سے مر جائیں گے۔ روشنی اور رحمات حرامزادوں کو اس سے کیا فرق پڑتا ہے۔“

اندھیرے میں ان کے چہرے نظر نہیں آرہے تھے۔ چپ کو توڑتے ہوئے اظہر بولا ”چلو چندر، گھر چلیں۔“

چندر ایک حرف کہے بغیر انھوں کھڑا ہوا۔ ایک آن میں وہ گلندنڈی تک پہنچ گیا۔

باپ بیٹا، گوگنوں کی طرح گھر کی طرف ہو لیے۔ امجد بے کل تھا۔ چندر کا کا سے وہ

بہت دنوں بعد ملا تھا۔ اور ساری شام کھیت میں ہی بے کار بیت گئی تھی۔ ذرا دیر بعد چندر کے گانے کی آواز آئی۔

اظہر بولا ”بالکل ہی پاگل ہے چندر، تازی زیادہ پی گیا ہو گیا۔“

”نہیں ابا ان کے منہ سے بونہیں آرہی تھی۔“

لوك گیت کی دھن شام کے سامنے میں لپٹے کھیتوں کے پار ہوا میں تیرتی چلی

آئی۔ ایک دم سے امجد بولا ”ابا بھگوان کے معنی اللہ تعالیٰ ہیں نا؟“

”ہاں اظہر بے اعتنائی سے بولا۔“

چبیسوال باب

ہاشودریا بی بی کے پاس اکثر آیا کرتی۔ گھنٹوں بیٹھتی جب تک کہ اس کی ساس اس کو فوری طور پر نہ بلوایا کرتی۔

امجد مناظر کو ڈھوندھنے گیا۔ دریابی بی کو یہ خبر نہ تھی کہ مناظر واپس اپنی دھیال نہیں گیا۔

ہاشونے امجد کو بہت سمجھایا بجھایا کہ وہ یہ بات ماں کو نہ بتائے کہیں وہ اور فکر مندنہ ہو جائے۔ امجد جھوٹ بول گیا۔ ”وہ وہیں ہے، ماں۔“

ہاشو کہہ رہی تھی ”دیدی، تمہاری چھوٹی بیٹی بہت پیاری ہے۔ اسے مجھے دے دو۔ میرے پچھے نہیں ہے۔“

”باؤلی ہوئی ہو۔“

”مجھے بچ کی اتنی تمنا ہے۔ چاہے انہا لنگڑا ہی کیوں نہ ہو۔“

دریابی بی نے اس بانجھ عورت کو تسلی دی۔

”ہو گا تمہارے بچہ جب اللہ تعالیٰ کی مرضی ہوئی۔ ابھی کون سی تمہاری عمر ڈھلی ہے۔“

ہاشو نے ٹھنڈی سانس بھری اور خاموش ہو گئی۔ اس پل امیرن ابیا کے ساتھ آگئی۔

”آؤ، آؤ، بوبو آؤ،“ دریابی بی انہیں دیکھ کر کھل آئی۔

”آخر وقت مل ہی گیا مجھے،“ امیرن نے صفائی پیش کی۔ ”کام مجھے سارا دن دوڑائے رکھتا ہے۔“

”اصل میں تمہیں ہمارا خیال ہی نہیں،“ دریابی بی مسکرانی۔

”بوبوم یوں کہوگی۔ سو پریشانیاں ہیں۔ بھات میرے گلے سے نہیں اترتا۔“

”کیوں کیا ہوا؟“

امیرن نے اپنے دیور کی کہانی سنائی جو اس کی جائیداد چھیننے کے درپے تھا۔ دو چار سال میں وہی تو ابیا کے کام آسکتی تھی۔ شاید اسے گردامادل جائے وگرنہ اس ذرا سی لوٹیا کے جانے کے بعد وہ اکیلی کیسے رہ سکے گی۔

”ابیا کے لیے پریشان مت ہو۔ اللہ تعالیٰ کی چیز، اللہ تعالیٰ پر چھوڑ دو۔ ہاں وہ

تمہارا دیور بڑا کمینہ ہے۔“ گدھوں کی طرح نظریں جمائے رہتا ہے۔“

ابیا ماں کے پاس نہیں بیٹھی۔ وہ کھل کے پیڑتے امجد سے با تیں کر رہی تھی۔

”منی واپس نہیں آئے گا۔“

”ماں ابھی تک اس کے لئے روتنی ہے۔“ امجد نے ملوں آواز میں کہا۔

”وہ اچھا ہے۔“

”کیوں نہیں؟“

”ہاں، تم اسے لے کر کیوں نہیں آئے؟“

”ڈھونڈنے تو گیا تھا۔“

چیز بات اس کے منہ سے نکلنے کو ہی تھی کہ اسے ہاشوکی ہدایت یاد آگئی۔

”ویکھا ہے میں نے اسے۔“ امجد گھوم کو بولا۔ ”جب اس کا جی چاہے گا آجائے

گا۔“

ابیا اس جواب سے مطمئن نہ ہوئی۔

”جھوٹ ہے یہ۔ اگر تم اس سے ملے تھے تو وہ کیوں نہیں آیا؟“

”وہ نہیں آنا چاہتا۔“

”وہ پڑھتا بہت اچھی طرح ہے۔“

ان دونوں کی بات چیت مناظر کے گرد گھومتی رہی جیسے اس کے سوابات کرنے کو

اور کچھ بھی نہ ہو۔

امیرن، ہاشو اور دریابی بی با تیں کرتی رہیں۔ لفظوں میں تکلیف کم کرنے کی بڑی

قوت ہوتی ہے۔ ایک کا دکھ، دوسرے کے دکھ کی آنچ کو کم کر سکتا ہے۔ ہمدردی کا ایک رشتہ سا بندھ جاتا ہے۔

”بدنصیب“ امیر نے ہاشو سے کہا۔ ”بچے کے لئے ترتیب ہے۔ ہمیں دیکھو ہم کس طرح جل رہے ہیں۔“

”میرے پاس وہ بھی نہیں جس کے لئے جلوں۔“

اب کچھ دنوں سے دریا بی بی کا مزار رونگٹا رہا تھا۔ وجہ یہ تھی کہ اس مفلس گھر میں بھی خوشحالی کا ذرا سا جھوٹکا آگیا تھا۔ با توں میں وقت گزر گیا۔ یہاں آکے ابیا کا توجانے کو بھی نہ چاہتا۔

شام ہونے کو تھی۔ ”گھر چلتا چاہئے۔“ مگر ابیا کے کان پر ماں کے بلائے سے جوں نہ رینگنی۔

”تم جاؤ، ماں۔“

”اچھا تم یہاں دریا کی بہو بن کر رہو۔“

دریا بی بی نے بھی ایسے ہی ہوائی قلعے بنائے تھے۔ مناظر بس اب سولہ سال کا ہو جائے گا پھر.....

”ٹھیک ہے اسے بیٹیں چھوڑ جاؤ۔“ دریا بی بی نہ پڑی۔

”اچھا ہے مجھے تھوڑا سکھ ملے گا۔ پہلے تو تم اسے کھلاو پہناؤ، پھر کہیں یہ بڑی ہو گی۔“

ہاشونے ساری بات کو بڑی سنجیدگی سے لیا۔ ”مجھے دے دو۔ میں اسے کھلاوں گی۔ پہناؤں گی۔“

”ٹھیک ہے۔ تم لے جاؤ۔“

”آؤ، ابیا،“ ہاشونے پکارا ”آجاؤ۔ میری پیاری۔“

اسی وقت شاکر کی ماں کی اوپنچی آواز دراودر سے سنائی دی۔ ہاشو چل دی۔

امجد اپنی چیزوں کو پہنچانے لگا۔ اس نے اپنی ماں کی ایک نہ سنی اسے اب بھوت پریت سے ڈر نہیں لگتا تھا۔ چند رکا کا کے گیتوں کی لہریں اس کا ڈر بہا کر لے گئی تھیں۔

ماں بیٹی جنگل میں پکڑنڈی پر سنبھل کر چلتی گئیں۔ کچھ دور چل کر امجد ٹھنک گیا کہ کھڑا ہو گیا۔ بید کی جھاڑیوں میں شام کے جھٹپٹے میں، ہوا سرگوشیاں کرتی رہی۔ ایک شام کو وہ یہاں منی بھائی کے ساتھ آیا تھا۔ اس کی آنکھوں میں آنسو بھر آئے۔ وہ منی بھائی سے واقعی محبت کرتا تھا۔

ستائیسوال باب

چندر کو قتل مصروف تھا۔

فصل اس سال اچھی ہوئی تھی۔ سوانگ منڈلی کی ماگ بڑھ گئی تھی۔ چندر کوئی جگہ بلا یا جاتا۔ راجندر نے منڈلی کو ملبوسات لا کر دیئے تھے جس سے اس کی دلفربی بڑھ گئی تھی۔ اب انہیں بہت سے گاؤں میں تماشہ کرنے کو بلا یا جاتا۔

اظہر کو حصہ دار نہ ملا۔ چندر نے اس سے کچھ دن ٹھہر نے کو کہا۔ لیکن اظہر ما یوس ہو گیا۔ جب تک پیسے ہی نہ پھیں شاید۔ اس نے خود ہی کچھ کرنے کا ارادہ کر لیا۔

یعقوب نے جو ہاٹ کے دن آیا کرتا تھا اس سے پھر بات چھیڑی۔ وہ ایسے ہی ہاتھ ہلاتا نہیں چلا آیا۔ اس کے ساتھ سودا سلف بھی آیا۔ مرغی، گھنی، بیہاں تک کہ بہت عمدہ چاول تک۔ اظہر کو یہ بات نہیں بھائی۔ اس سے اس کی عزت نفس کو ٹھیں لگتی تھی۔ یعقوب کے ساتھ۔ شراکت کا خیال ہی اچھا نہ لگا۔

دریابی بی نے یعقوب کے طور طریقے مان لئے تھے۔ اس کی عزت نفس اتنی آسانی سے خطرے میں نہ پڑتی تھی۔ یعقوب آخر رشتہ دار تھا۔ اس کی لائی ہوئی چیزوں کے معاملے میں اتنی نازک مزاجی سے کام نہیں چلے گا۔

اظہر چپ رہا۔ دریابی بی بڑی مستعد میزبان لگ رہی تھی۔ ایک مدت کے بعد اس گھر میں پلاو کی مہک اٹھی۔ یعقوب نے تو پھوس کی بھی فرماش کی تھی۔ مگر دریابی بی نے کہا کہ لچیاں ناشتے پر کھایا۔ یعقوب چاچا کے نام سے ہی بچے کھل اٹھتے۔ نہیں نیمہ کی تواریں ہی پہنچنے لگتی۔

یعقوب پابندی سے امجد کے اسکول کی فیس دیتا چلا آرہا تھا۔ دو چار سال پہلے دریابی بی عاشق جان کی چھوٹی موٹی خیرات لینے پڑوکتی تھی اب

وہ خیالِ خواب ہو گیا تھا۔ دریابی بی جانتی تھی کہ اس کا میاں کیا سوچتا ہے۔ لیکن اس سے اس کی شکایتیں ختم نہیں ہوتی تھیں۔ رشتہ داروں کے ساتھ ایسے سخت اصول برداشت کر کچھ حاصل وصول نہیں ہوتا۔

اظہرنے اپنا شام کا کھانا دال اور آلو کے سالن کے ساتھ کھایا۔ یعقوب بڑی اچھی مچھلی بھی لایا تھا۔ اس نے چھوٹی سنتک نہیں۔

دریابی بی نے پوچھا ”کچھ ماس نہیں لو گے کیا؟“
”نہیں، میرا پیٹ پکجھ گڑ بڑھتے ہے۔“

اظہر اصل وجہ چھپا گیا۔ یعقوب سے جو پیسے اس نے لئے تھے اس کے کلیجے میں کانٹا بن کر کھٹک رہے تھے۔ یہ بھی ممکن نہ تھا کہ وہ انہیں واپس کر دیتا۔ یوں تو اس کے سارے خواب چکنا چور ہو جاتے۔ اگر وہ ایسا مجبور نہ ہوتا تو یعقوب کے منہ پر کہتا کہ اپنی دادو رسی بند کرو۔

دریابی بی کو اچھی طرح معلوم تھا کہ یہ بات سب سے زیادہ کے دھرتی تھی۔
”ہر مہینہ اموکی فیس، دینا بہت مشکل ہے۔ اگر اگلے سال بھی فصل اچھی نہ ہوئی تو اللہ تعالیٰ جانے کیا ہو۔“

اظہر نے کوئی جواب نہ دیا۔

”اب تمہیں پھر کاروبار کی سوچی ہے۔ پہلے پیسے بر باد کر کے دیکھ لیا؟“
”اللہ چاہے تو ورنہ نہیں لگتی۔“

”اللہ تعالیٰ کی مرضی کی رث لگاتے تم نے دس سال لگائے۔“ دریابی بی خفا ہو کر بولی۔ ”وہ تو تمہاری مرضی ہے جس کا ہم انتظار کر رہے ہیں۔“

اظہر کچھ جواب دینے کو تھا لیکن چپ رہنے میں خیر جانی۔

”یعقوب بھائی کے ساتھ کاروبار کیوں نہیں کر لیتے؟ دیکھیں پھر اللہ تعالیٰ کی مرضی کیا رنگ بدلتی ہے۔“

”بات نہیں بنے گی۔“

”نہیں، کیوں بنے گی؟“

دریابی بی کوتاؤ آگیا تھا۔ اس نے اظہر کی حمافت کے سینکڑوں بکھان کئے۔ مگر اس کا مخالف چپ رہا۔ وہ تو سو گیا تھا۔

بڑا پر تکف ناشتہ کرتے ہوئے یعقوب نے دریابی بی کو اپنے منافع کا حساب بتایا۔ میں ہزار اس نے پٹ سن میں کمائے۔ دو ہزار گودام کے کاروبار میں اور اسی طرح اور بھی۔

اظہر اس وقت آس پاس نہ تھا۔ وہ کھیت پر جا چکا تھا۔
یعقوب بولا ”ہمارے بھائی بھی مزے کی چیز ہیں۔ اگر میرے ساتھ کاروبار میں مل جاتے تو اللہ تعالیٰ ان پر کرم کی نظر کرتا۔“

”وہ تو دیوانے ہیں۔ انہیں کون بدلتا ہے؟“

”میں تو لاکھ کمالیتا اگر میرے پاس تمہارے جیسی سمجھھوتی۔“

دریابی بی اپنی تعریف سے خوش ہوئی۔ وہ اپنے دیور کے لئے پان بنارہی تھی۔ پٹاری میں چھالیہ نہ رہی تھی۔ وہ چھینکے پر سے لینے کوٹھی اور مزکر دیکھا تو یعقوب اس کی کرکو گھور رہا تھا۔ گویہ بات اس طرح واضح تونہ تھی مگر اس کی نظر شاستہ نہ تھی۔

دریابی بی پان کے کٹورے تک گھبرائی ہوئی پڑی۔ اس نے یعقوب کی آنکھوں میں آنکھ ڈال کر نہ دیکھا۔ شاید یہ نظر کا دھوکا تھا یا وہ دوسروں کو اسی طرح دیکھا کرتا تھا۔ اکیلے میں بھی اس کا دل پر بیشان رہا۔ شاید وہ آدمی اتنا برانہ تھا صرف بے تمیز تھا۔ ان عیاش کاروباری لوگوں کے اعمال سے ناواقف، دریابی بی اپنی الجھی سوچوں سے حل تلاش کرنے کی کوشش کرتی رہی۔ اظہر جو اس آدمی کو بہتر طور پر سمجھتا تھا۔ اس سے دور رہا۔

اسی صبح یعقوب چلا گیا۔ اس کا بستر نہیک کرتے ہوئے تکیہ کے نیچے سے دریابی بی کو دس روپیہ کا ایک نوٹ ملا۔ وہ ذرا دیر کوٹھنک گئی اور ان جانے میں نوٹ ہاتھ میں لئے مسلتی رہی۔ جب اسے ہوش آیا کہ وہ کیا کر رہی ہے تو اس نے ساڑھی کے پلو میں نوٹ باندھ لیا۔ کچھ دیر کھیت میں کام کر کے اظہر چندر سے ملنے چلا گیا۔ جو اپنے سوانگ کا بھروسہ پھر رہا تھا۔ انہیں تماشے کا بلا املا تھا۔

چندر نے اظہر سے بیٹھنے کو کہا اور حصہ تیار کرنے لگا۔ اس سے پہلے شیبو کی بیوی آئی

تھی۔ چار سال کا ایک لڑکا ماس سے چپٹا، انگوٹھا چوس رہا تھا۔ ایک ننھی بچی اس کی گود میں تھی۔
جیسے ہی اظہر کی نظر اس پر پڑی، شیبو کی بیوی نے گھونگھٹ کاڑھ لیا۔
”کیسی ہو؟“ اظہر نے پوچھا۔

”بھگوان نے اسے مارڈا۔ اب میں کیسی ہوں گی۔ چاچا؟“
وہ شیبو کی طرح اسے چاچا کہتی تھی۔
چند رحمتے تھامے آن کر اظہر کے پاس بیٹھ گیا۔
”ویکھا تم نے خان۔ ہمارے دھرم کیا کرڈا لتے ہیں؟“
”ہاں، میں نے دیکھا۔“

”تم نے دیکھا، خاک۔ دھرم! اگر حاتم بخش مسلمان ہے اور رونی چودھری ہندو تو
پھر اچھوت کون ہے؟ وہ پسیے کی خاطر دھرم والے ہیں۔ اور دو غریب اپنی جان سے
گئے۔“ شیبو کی بیوی سے مخاطب ہو کر بولا۔ ”تم گئی تھیں رونی چودھری سے ملنے؟“
”گئی تھی۔ پانچ روپے دینے انہوں نے۔“ شیبو کی بیوی بڑے دکھی لجھ میں
بولی۔

”لو یہ سفرو، خان! پانچ روپے۔ دھار ماروان پر۔ ایک جان کی قیمت پانچ روپیہ۔
اظہر بھائی۔ جب تک ہم زندہ ہیں۔ میں دھرم کی کوئی بات نہ مانوں گا۔ میں تو خود
رونی کے جال میں چھنس گیا تھا۔ سالا رونی!“
”بے کار میں بذریانی کیوں کرتے ہو؟“

”بذریانی مت کہو۔ تم امداد کرو گے شیبو کی بیوی کی۔ اور اگر تم اس کا بھی وعدہ کر لو
تو کیا اس کا شوہر واپس لے آؤ گے؟ اور مجھ سے کہتے ہو میں بے تمیزی کرتا ہوں۔“
آنکھیں سرخ کے چند رکش پکش لگائے گیا۔

”بذریانی مت کر دے“ یہ فرماتے ہیں جناب! اسماعیل کی بیوی بچے لے کر میکے چلی
گئی۔ وہ بھی غریب ہیں۔ شیبو کی بیوی کا کوئی نہیں وہ کہاں جائے۔ اس کے پاس تو سر پر چھپر
ڈالنے کو دو گلٹھے بھوسہ تک نہیں۔ میں اس سے کہتا رہتا ہوں۔ یہاں آجائے۔ میں ایک
جھونپڑی اور ڈال لوں گا۔ گاؤں کے لڑکے، بیش پاور، گینش بے اجرت کام کرنے کو تیار

ہیں۔” اظہر بولا۔ ”جب ضرورت ہو مجھے بھی بلا لینا۔“

”ضرور، میں بلاوں کا تمہیں۔ حاتم بخش مسلمان ہے مگر اس کی ساری برادری شراب پیتی ہے۔ اور تم وہی کچھ کرتے ہو جو وہ تم سے کرنے کو کہتا ہے۔ نہیں کرتے کیا؟“

”تم بھی تو رونی کے اشاروں پر ناپتے تھے۔“

”بالکل ٹھیک“ چندر نے شرمندگی سے جواب دیا۔ ”مگر اب اور نہیں۔ خاک میں ملاواں کے دھرم کو اور اظہر بھائی مجھے تھا رے یہ بودے طور طریقے اچھے نہیں لگتے۔ جب ان سے بات کرو تو آواز اوپنجی کر کے اور سینہ ٹھوک کے بات کرو۔“

”پیسے والے ہیں وہ۔ پولیس اور دوسرے.....“

چندر نے بات کاٹی۔ ”کوئی قانون نہیں ہے کیا؟ ہم کوئی معمولی لوگ نہیں ہیں۔

گاؤں میں ہزاروں غریب ہیں۔ اگر پولیس قانون کا خیال نہیں کرتی اور یہ سوچتی ہے کہ وہ جو چاہے کر سکتی ہے۔ تو پھر ہماری بھی لاٹھیاں ہیں، کیا نہیں ہیں؟“

چندر کے بڑے بڑے دیدے گول گول گھوم گئے۔ اپنی بات اچانک ختم کر کے بولا اسے بھی معلوم نہ تھا کہ اگلے وقت کے کھانے کا کیا ہوگا۔ صرف چوڑی سڑک ہی امید بندھاتی تھی۔ وہ پھر نکل کھڑا ہو۔ پیسے کی خاطر اس نے اتنی ذلت اٹھائی تھی۔ ہاتھ پر ہاتھ دھرے بیٹھے رہنے سے کام نہیں چلے گا۔ کیا اس کے نصیب کبھی نہیں بد لیں گے؟
اگر اللہ تعالیٰ کو منظور ہے تو کتنی دیر اور لگے گی؟

اٹھائیسوں باب

دریابی بی گھر کا کام کا ج جلدی بننا کے نہیں شری کو گود میں لئے پہنچی تھی۔

سورج ابھی ڈوبا ہی تھا۔ دریابی بی کو جہا ہیاں آ رہی تھیں۔ امجد اپنے کمرے میں زور زور سے پڑھ رہا تھا۔ اظہر برآمدے میں اپنے حقہ میں مگن بیٹھا تھا۔ گڑ گڑ کی آواز متواتر آ رہی تھی۔ ”منی کی ماں“ اظہر نے پکارا۔ اس نے دریابی بی کا نام اس دن سے بدل رہا تھا جس دن سے اس گھر میں مناظر آیا تھا۔ کبھی کبھار، ہی وہ اسے ”اموکی ماں“ کہہ کر پکارتا۔

”کیا ہے؟“

”میں دوسرے گاؤں گیا تھا“

”کیوں؟“

”دھان کے بیج خریدنے“

”مجھے بتانے کی کیا ضرورت ہے؟“

”نہیں، بس.....“

اظہر چپ ہو گیا۔ لیکن اس کی آواز سے ایسا لگتا تھا جیسے ابھی بات باقی ہو۔

”منی اس گاؤں میں نہیں ہے؟“ وہ بولا۔

دریابی بی نے کان کھڑے کئے۔

”وہاں نہیں ہے؟“

دریابی بی دالان کے سرے پہنچی تھی۔ وہ میاں کے پاس کو سرک گئی۔

”کون نہیں ہے وہاں؟“

اسے لگا اس نے غلط سنایا۔

”کون نہیں ہے وہاں؟“ اس نے اپنی بات دھرائی۔

”منی“

”منی نہیں ہے اس گاؤں میں؟“
”نہیں“

”کب سے؟“

”وہ وہاں گیا ہی نہیں۔“

امجد کو بلا یا گیا۔ وہ کتابیں چھوڑ کر آیا۔

”اموتم نے نہیں کہا تھا کہ تمہارے منی بھائی اپنے چھاؤں کے گھر ہیں؟“

”میں ان کے گھر نہیں گیا تھا۔ میں نے صرف سناتھا.....“

”سناتھم نے۔“ طیش میں آ کر دریابی بی نے قہر آؤ ناظروں سے بیٹے کو دیکھا۔

امجد روپڑا۔ اظہر کا پچھتاوا بھی کچھ کم نہ تھا۔ وہ خود کو بار بار کوستارہا۔

”میرا ذلیل غصہ اس دن بھڑک انھا۔ اللہ تعالیٰ کرے میرے اس ہاتھ کو کوڑھ ہو

جائے۔“

دریابی بی ایک حرف نہ بولی۔ اس بات کا گمان تھا کہ جو کچھ بھی کہا گیا وہ اس نے
سانبھی یا نہیں۔ والان میں اچانک سناتا چھا گیا۔

امجد اپنے کمرے کو کھسک گیا۔ اس نے پڑھنا بند کر دیا۔ اس کی آواز سنائی نہیں
دے رہی تھی۔ اظہر گھنٹوں پر سر کھے بیٹھا رہا، اس کو یہ بھی پتہ نہ چلا کہ دریابی بی شری کو لے
کر کس وقت وہاں سے اٹھ گئی۔ وہ اسی طرح سو گیا۔ جب اس کی آنکھ کھلی تو ہر چیز ناماؤں سی
لگتی تھی۔ والان میں کوئی لیپ نہ تھا۔ آگلن میں گھر اندھیرا تھا۔ سینٹروں مڈیاں چک چک
کئے جا رہی تھیں۔ ان کی چک چک اظہر کے داماغ میں گونج رہی تھی۔ بڑی احتیاط سے اس
نے دروازہ کھلکھلایا۔ ہر چیز خاموش تھی۔ امجد کا کمرہ بھی نہیں کھلا تھا۔ وہ کھانا کھائے بغیر ہی
سو نے لیٹ گئے تھے۔ والان میں چنانی بچھا کر اظہر لیٹ گیا۔

سویرے تڑکے ہی وہ کھیت کو چلا گیا۔

دریابی بی کی انجا پر امیرن نے منی کے متعلق پوچھ گھ کرنے کی حادی بھرلی۔ دوپھر
ڈھلے وہ اداں پڑی۔ یہ بات سچ تھی منی اپنے چھاؤں کے گھر واپس نہیں گیا۔ دریابی بی کے
آنسو نہ تھتھتے تھے۔ ہاشماں سے ملنے آئی اور اس کے آنسو بھی روکے نہ رکے۔

”اگر وہ میرے پاس نہ آتا تو مجھے پرواہ نہ ہوتی۔ لیکن وہ میرے پاس آیا اور میں نے اسے بھگا دیا۔“

دریابی بی ہچکیاں لیتی رہی۔

امیرن نے کہا ”میں بھوئی کے پاس جاؤں گی۔ وہ بتا دے گا کہ وہ کہاں گیا ہے اور کب واپس آئے گا.....“

امیرن نے کھوئے ہوئے آدمی کی کہانی انہیں سنائی جو پلٹ آیا تھا۔

دریابی بی کو یقین نہ آیا پھر بھی بولی۔ ”پانچ پیسہ دوں گی۔“

”وہ پانچ پیسہ اور چھالیہ لیتا ہے۔“ امیرن نے اسے تاتایا۔

”لو، ابھی لے جاؤ۔“

امیرن اور نہ ٹھہر سکتی تھی۔ ابیا گھر پر اکیلی تھی۔ اندھیرا ہو گیا تھا۔ اسے جگل سے ہو کر جانا تھا۔ امیرن اور ہاشونے اجازت چاہی۔

اظہر کھیت سے واپس آپکا تھا۔ یہ صرف امجد کو ہی پہنچتا ہے۔ اس نے باپ کو ایک نظر دیکھا اور اپنے کمرے میں تیل کے یہ پ کی روشنی میں پڑھنے چلا گیا۔ مگر اس کا دل کام میں نہیں لگ رہا تھا۔

جب مہماں چلے گئے تو دریابی بی امجد کے کمرے میں گئی۔

”امو۔“

”ماں۔“

”کل صحیح تم گاؤں چلے جاؤ گے؟ اور پھر منڈی کے قصبه بھی۔“

”ٹھیک ہے ماں۔ مجھے بھی منی بھائی کا رنج ہے۔“ امجد کی آنکھیں بھرا آئیں۔

”تمہارا ابا کھیت سے نہیں پلٹے کیا؟“

”آگے ہیں، میں نے دیکھا تھا۔“

یہ پ ہاتھ میں لئے دریابی بی کمرے میں گئی۔ بانس کی کھوٹی پر اظہر کی لگنی اور رجہ نہیں تھا۔ اس کے راج مسٹری والے اوزار کمرے کے طاق میں جہاں رکھے ہوتے تھے، اب وہ جگہ خالی تھی۔ دریابی بی نے غور سے ادھر ادھر دیکھا اور فوراً سمجھ گئی کہ کیا ہو گیا ہے۔

انٹیسوال باب

”تمہارا باپ پھر بڑی مچھلیوں کے شکار پر نکل گیا۔ کوئی سمجھے خانوں کے لئے دال ترکاری کافی ہوگی۔“

جب چندر نے مذاق میں یہ بات کی تو اسے اندازہ نہ تھا کہ دریا بی بی ڈیورڈھی سے گلی کھڑی ہے جیسے ہی اسے احساس ہوا اس کے چہرے سے مسکراہٹ غائب ہو گئی۔ دریا بی بی نے اسے بلا بھیجا تھا۔ امجد کو اچھی طرح پتہ تھا کہ مشکل کے وقت میں اسے ہمیشہ سب سے پہلے چندر کا کا خیال آتا تھا۔

”بالکل ٹھیک“ دریا بی بولی۔

اپنی ہنسی دباتے ہوئے چندر نے کہا۔ ”ٹھیک بات ہے۔ میں نے اس جیسا کوئی دوسرا نہیں دیکھا۔ ہر تھوڑے دن بعد اسے خط سوار ہو جاتا ہے، دو ہفتہ گزر گئے ہیں۔ آدمی کو چاہئے کہ خیر خبر ہی بھیجے۔ مگر وہ ایسا کہاں کرے گا۔“

امجد بولا۔ ”آپ کو خبر تو ہے کا کا، ہم ابا کو ایک آنکھ نہیں بھاتے۔ اسی لئے تو وہ چھوڑ چھوڑ کر بھاگ جاتے ہیں۔“

چندر نے زور سے تردید کی ”نہیں، یہ بات نہیں بیٹا۔ وہ ہے ہی خبطیوں جیسا۔ جب دنیا سے دکھ پہنچاتی ہے تو وہ اس کے پیچھے دوڑتا ہے۔ سوچتا ہے مصیبتیں اس طرح ٹھیں گی۔ مگر تکلیفیں ایسی آسانی سے کہاں جاتی ہیں؟ یہ انگریزی راج ہے۔ ذرا انگریز کو جانے دوان حاتم بخش، رونی حرامزادوں کو جایلنے دو، ہماری تکلیفیں بھی جب ہی جائیں گی۔“

یہ سب کچھ امجد کی سمجھ میں نہ آیا۔ لیکن وہ چندر کی بات مانے کو تیار نہ تھا۔ اسے اپنے باپ سے شکایت تھی۔

”معاملہ یہ ہے“ چندر بولا ”تمہارا باپ ایک.....“

”چھپا شیطان ہے۔“ دریا بی بی نے چندر کی جملہ پورا کیا۔

چندر جی کھول کر ہنسا جیسے وہ پھر سے وہی پرانا چندر ہو۔

”بائکل ٹھیک کہتی ہو، دریابی بی۔ میرے جی میں جو کچھ ہوتا ہے اگل دیتا ہوں۔“

مگر خان بھائی۔ وہ تو ضرورت سے زیادہ ایک حرف بھی نہیں بولتا۔ اگر کسی کو ہزار

روپے میں ایک چپ شیطان چاہیے، تو میں تمہارے باپ کو نیچ ڈالوں گا۔ امو۔“

چندر ہنسا امجد کی ہنسی بھی اس کے ساتھ شامل ہو گئی۔

دریابی بی نے امجد کو ڈانت کر پکارا ”امو، اپنے کاکا سے زمین کے بارے میں

پوچھو۔“

ان دونوں کی ہنسی رک گئی۔ امجد کی بجائے چندر نے جواب دیا۔

”اس کی فکر مت کرو۔ میں خود دھان لگاؤں گا۔ اس سال بھوسہ اچھے داموں بک

رہا ہے۔ لوگ اپنے گروں میں چھپر چھار ہے ہیں۔ میرے خیال میں کچھ تو ہم خود رکھ لیں
گے اور باتی نیچ دیں گے۔“

”کم از کم ایک کھان تور کھ لینا۔“

چندر بولا ”دھان کے علاوہ، ایک بیکھے میں کچھ تربوز اور پیٹھا لگا دوں گا۔ یہ منڈی

کے کچھ بلوے ہیں۔ اور امجد بھی تو ہے۔ دیکھتے ہیں ہم دونوں کیا کر سکتے ہیں۔“

امجد سے مخاطب ہو کر دریابی بی نے کہا ”امو، کاکا کے لئے پان اور رحمہ لاو۔“

چندر نے انکار کیا۔ ”نہیں، آج نہیں۔ مجھے اب راہ لینا چاہئے۔ دریابی بی۔ کھیت

میں کرنے کو بہت کام ہے۔“

چندر چلنے کو ہوا اور امجد اس کے ساتھ ہو لیا۔ اگر وہ چندر کا کاکے ساتھ مویش ڈالے

کے جگلوں نہروں تالابوں میں گھوم سکے تو اسے اور کیا چاہئے۔ ڈھیر سارے ہنسوڑ کے

گیت، لطیفے اور پیار چندر کا کاکے پاس دینے کو کیا کیا تھا۔

چندر کی یقین دہانی سے دریابی بی کو حوصلہ تو ہوا مگر اس کی بے چینی کم نہ ہوئی۔

پہلے بھی بہت دفعہ ایسا ہو چکا تھا۔ وہ کم بخت ہمیشہ پلٹ آتا تھا۔ اگر اس دفعہ نہ پلٹا تو کیا

ہو گا؟ ابھی تک تو دریابی بی اپنے قد کاٹھ کے زور پر سب کچھ جھیل جاتی تھی۔ اس کی صحت تو

ٹھیک تھی، مگر اس کا دل کمزور اور اکیلا ہو گیا تھا۔

سوچوں میں گم، دریابی بی بکریوں کو کھل کے پتے کھلا رہی تھی۔ دالان میں شری آرام سے سورہی تھی۔ اچھے مزاج کی بیجی تھی۔ بھوک لگتی تو روتی، پیٹ بھر جاتا تو سو جاتی۔ دریابی بی کو اس طرح گھر کا کام کاچ یک سوئی سے کرنے کو مل جاتا۔ بکریاں اسے بہت پیاری تھیں، ہر سال بیا ہتھیں اور بچے مل جاتے۔ لوگ بقیر عید اور تہواروں پر بکریاں مول لے لیتے۔ ان موقوں پر انہیں بیچنے کا فائدہ ہوتا، اچھے پیشے مل جاتے جو کڑے، وقوں میں کام آتے۔

دریابی بی بکریوں کو چارہ کھلانے میں اس طرح مصروف تھی کہ اسے آگلن میں امیرن کے آنے کی خبر تک نہ ہوئی۔ بکریوں کو کھلانا تو روز کا معمول تھا۔ وہ بکریوں کو دیکھنیں رہی تھی۔ اپنے خیال میں گم ٹھہنیاں اور پتے ان کی طرف بڑھائے جاتی۔ امیرن نے دریابی بی کا اداس چہرہ دیکھا اور اسے رسان سے پکارا۔

خوش دلی سے مسکرا کر دریابی بی نے کہا ”تم کب آئیں؟“
”تم نے دیکھا نہیں مجھے۔ گھروالی بی بیاں اسی طرح گم سم ہو جاتی ہیں جب ان کے شوہر انہیں چھوڑ کر چلے جائیں۔“ امیرن نے ہنس کر کہا۔

بکریوں کو پرے ہنگا کر دریابی بی نے امیرن کی کمر میں ہاتھ ڈالا اور بولی ”چلو بوبو، اندر چلو، کیسا شوہر؟ کہاں کا شوہر؟ میں اس کی فکر کروں گی؟“

امیرن نے دل جوئی سے کہا ”کیسا آدمی ہے۔“
”چلو چل کے پان کھاؤ، آؤ میں کہ بات کریں۔“
”دریا کنارے رہنے والوں کے دکھنی ختم نہیں ہوتے۔“

دونوں عورتیں ادھر ادھر کی باتیں کرنے لگیں۔ گاؤں کی، پڑوسیوں کی، شاکر کہاں گیا ہے لڑائی کرنے کو۔ ہاشم کی ساس اس کو کس طرح نگ کرتی ہے۔ اور ایسی ہی ہزار باتیں۔

امیرن ایک مصروف عورت تھی۔ اپنی گایوں، بچہزوں بظنوں اور مرغیوں کی راجدھانی کی ملکہ۔ اس کے پاس گپ لگانے کو وقت نہ ہوتا تھا۔ وہ تو ایک بات بتانے آئی تھی۔ اور اس موقع کے انتظار میں تھی کہ دریابی بی سے کہہ سکے۔ ایک دم ہی بولی۔

”دریا بیو، میرے پاس ایک خبر ہے۔“

چوکنا ہو کر دریابی بی نے بڑے غور اور آمادگی سے امیرن کو دیکھا۔

”منی کی خبر ہے میرے پاس“

دریابی بی بغیر زیادہ جوش کا اظہار کئے، اس طرح بولی، جیسے کوئی اور خبر ہوتی تو اسے زیادہ خوشی ہوتی۔ ”کیسی خبر؟“

”منی اپنے پرانے گھر سے دس میل دور اسکول جاتا ہے۔ اپنے چچاؤں سے اس کا کوئی تعلق نہیں۔“

امیرن نے جلدی جلدی بتالیا۔

”جہاں رہے خیرت سے رہے۔“ دریابی بی نے کہا۔ ”وہ میرا بیٹا کب ہے؟ ہے کیا؟ میرا اس پر کیا حق ہے؟“

”کون کہتا ہے وہ تمہارا بیٹا نہیں؟“ امیرن نے تردید کی۔ ”تم دیکھ لینا پلٹ کے تمہارے ہی پاس آئے گا وہ۔“

”کچھ فرق نہیں پڑتا۔ جہاں بھی ہے وہیں رہے۔ تمہیں کیسے پتہ چلا؟“

”میرا تمہیاں رشتہ دار اس گاؤں کے ساتھ والے گاؤں میں رہتا ہے جہاں اب منی ہے۔“ میں نے اس سے کہا تھا کہ وہ لڑکے کا پتہ لگائے۔

”تم بہت اچھی ہو۔“

امیرن اپنی ذمہ داریاں بھانے کو اٹھ کھڑی ہوئی۔ ابیا گھر میں اکیلی تھی۔ اور اس کا دیور جائیداد تھیا نے کی سازشیں کرتا رہتا تھا۔ وہ زیادہ دری نہیں ٹھہر سکتی تھی۔ امیرن کو حیرت تو یہ تھی کہ دریابی بی نے آج بیٹی کی بات خود نہ اٹھائی تھی۔ اور دونوں میں تو گھنٹوں اس کے بارے میں بات چیت کرتے نہ تھکتی۔

دریابی بی امیرن کے ساتھ ڈیوڑھی تک گئی اور پھر آنے کو کہا۔ جیسے ہی وہ مڑی لگتا تھا اس کے پیر من میں بھر کے ہو گئے ہوں۔ آہستہ آہستہ چل کے وہ دلان میں سوئی شری تک پہنچی اور سوتی بچی کے چہرے کو ملنے لگی۔ صرف دریابی بی ہی جانتی تھی کہ وہ اس گھڑی کیا سوچ رہی ہے۔

تیسوائی باب

منڈی جاتے ہوئے خیر خبر کو یعقوب آگیا۔ خالی ہاتھ نہیں آیا۔ بچوں کے لیے مٹھائی کے علاوہ وہ اتنا اور کچھ لے کر آیا جو کسی بھی گھرانے کو تین چار دن خوشی اور آسودہ کر دیتا۔ پہلے پہلے دریا بی بی اعتراض کیا کرتی۔ اور اب وہ اپنے ہاتھوں سے بغیر کسی جوش اور ولولے کے لفافے اور پڑیاں کھولا کرتی۔

آج وہ جھینگا مچھلی کے ساتھ بڑی سی اور مچھلی لے کر آیا تھا۔ جب کبھی اظہر مچھلی پکڑنے جاتا تب ہی اچھی بڑھیا مچھلی پکا کرتی۔

”دریا بی، مجھے مٹر کہیں نہیں ملے۔ مجھے جھینگوں کے ساتھ مٹر بہت اچھے لگتے ہیں۔“

بچوں نے یعقوب کے گرد گھیرا ڈال دیا۔ نیمہ جواکش پوچھا کرتی، ”چاکب آئیں گے ماں؟“ اس سے الگ ہی نہ ہوتی تھی۔ امجد اس سے جڑ کر بیٹھا۔ شرمیلا تھا، بات تو کم تا مگر گھنٹوں یعقوب کے ساتھ لگا رہتا۔

تکلیف بر طرف، یوں تو یعقوب مہمان ہوتا، مگر اپنی دل پسند چیزوں کی فرماش کرتا۔ سودا سلف تو خود ہی لے کر آتا تھا۔

سے پہر کو دریا بی بی لچیاں تل رہی تھی۔ بچے کہیں ادھر ادھر تھے۔ نیمہ بھولپن میں بچوں کے شوق میں چلی آئی تو ماں نے ڈانٹ کر باہر نکال دیا۔ امجد کو بھی ڈانٹ پڑی۔ اتنے بڑے لڑکے ہوتم، اسکوں جاؤ اپنے، کیوں اتنے بد نیت ہوتم؟ کبھی لچی نہیں دیکھی تم نے؟ کوئی پیٹھو ہوتا تو یہ سب سن کے مارے شرم کے دوڑ جاتا۔

گرم تیل میں لچیوں تلے جانے کی سن سن آواز آرہی تھی۔ دریا بی بی اپنے خیالوں میں گم کام میں لگی تھی۔ اس کا گول چہرہ چوٹھے کی گری سے پسینے سے تر بترا تھا۔

”دریا بی بی کھانا پکانے میں اب اور کتنی دیر ہے؟“ یعقوب باورچی خانے میں

داخل ہوتے ہوئے بولا۔

”بیگن تو پکالے میں نے۔ اب لچیاں تل رہی ہوں۔“ یعقوب کی طرف آنکھ اٹھائے بغیر دریابی بی نے چولھے میں لکڑی لگاتے ہوئے جواب دیا۔

”آؤ، پھر گرم گرم لچیاں کھالیں۔“

”ٹھیک ہے، مگر تم بیٹھو گے کہاں؟“

”ابھی بتاتا ہوں۔“ یعقوب نے کہا اور آنکھوں بیٹھ گیا۔

”کپڑے خراب ہو جائیں گے تمہارے۔ دریابی بی بولی۔ یعقوب ریشمی لگلی اور سفید تمپیس پہنے تھا۔ وہ مذاق نہیں کر رہی تھی۔“

”بچہ نہیں ہوں میں“ یعقوب اس طرح زور سے ہنسا جیسے اس نے کوئی بڑا مذاق کیا ہو۔

”ٹھیک ہے، بیٹھو، میں رکابیاں اتارتی ہوں۔“

دریابی بی نے مچان سے کچھ بڑن اتارے اور یعقوب کے سامنے بیگن اور لچیاں رکھ دیں۔

”بچوں کو بلاو۔“

”وہ کھا چکے“ ترنت اور مختصر سا جواب۔ یعقوب اسے لچیاں بلیتے دیکھتا رہا۔ دریابی بی کی نظر کڑا ہی پر تھی جس میں تیل اونٹ رہا تھا۔

”واقعی کھالیا انہوں نے؟“

”ہاں“ اس کا لہجہ تیکھا تھا۔ اس نے گرم لچیاں اچھی طرح نچوڑیں اور یعقوب کی رکابی میں رکھ دیں۔ وہ آہستہ آہستہ کھانے لگا۔

”قہوڑا سا پانی، دریا بھابی،“

دریابی بی نے فوراً تعیل کی۔ بات چیت کچھ زیادہ دیرینہ چلی۔ یعقوب، اصل میں دریابی بی سے خوف کھاتا تھا۔ آنکھ بھر کے دیکھنے کی ہمت نہ تھی۔ اس کا سنبھیڈہ چہرہ ایک طرح کی تنبیہ تھا۔ اس کے سامنے یعقوب کچھ پریشان رہتا۔ مگر اس کی دو بیویاں تھیں۔ اور ایک طرح کا اعتماد اس کے اندر چھپا ہوا تھا۔ مگر دریابی بی کے سامنے ہر چیز پر پانی پھر جاتا۔

دریا بی بی تو اتنی پر سکون تھی اور یعقوب پھر بھی گھبرا یا ہوا تھا۔

”جب بھی تمہارے گھر آتا ہوں، وہ ایسے بولا جیسے خود سے باہم کر رہا ہو، تو مجھے اس طرح کا سکون ملتا ہے جو کہیں اور نہیں ملتا۔“

”کیوں؟“ ایک مختصر سوال۔

”کیوں؟ اور کون میرا اتنا خیال کرتا ہے؟“

”خیال؟“ دریا بی بی زور سے نہ پڑی۔

یعقوب نے کان کھڑے کئے۔ کیا اس کی بُنیٰ زہر خند تھی۔ اس کی سمجھ میں کچھ آیا نہیں۔ اسے مزید موقع دئے بغیر دریا بی بی نے کہا۔ ”کہاں اچھی خاطرداری ہوتی ہے تمہاری؟“ تم چیزیں لے آتے ہو اور میں ہوٹل کے خانسماں کی طرح پکادیتی ہوں۔“

اس کی آواز میں ایک کاروباری پن تھا۔ یعقوب اس بات سے بد مزہ ہوا۔ اس طبق کو پائی کی خاطر بولا ”نہیں، دریا بھابی، یہ سب نصیب کی بات ہے۔ مجھے ایسا سکون اور کہیں نہیں ملتا۔“

”اللہ تعالیٰ کے فضل سے دو دو بیویاں ہیں تمہاری۔“

”بیویاں؟“ یعقوب نے قہقہہ لگایا۔ اس کے منہ سے لچوں کے خستہ ذرے ادھر ادھر ہر طرف بکھر گئے۔

”بیویاں؟“ بیویوں کو تم نے کہاں دیکھا، دریا بی بی۔“

”پھر وہ دونوں کیا ہیں؟“

”گوشت کے پہاڑ۔“

ہنسنے ہوئے دریا بی بی نے یعقوب کی طرف دیکھا۔ آنکھیں نیچے کرتے ہوئے بولی۔ ”میں نے نہیں دیکھیں تمہاری بیویاں، لیکن اگر موٹا پاکسی کو گوشت کا پہاڑ بنادیتا ہے۔ تو میں بھی گوشت کا تودہ ہوں۔“

نہیں دریا بھابی، تم تو خاندان کی لکشی ہو۔“

دریا بی بی اپنی تعریف سے خوش ہو کر ہنسنے ہوئے بولی۔ ”یہ تو میرے لئے نئی بات ہے یعقوب بھائی۔“ اس بے تکلفی کو یعقوب ترسنا تھا۔ نہ کر بولا ”مجھے دوچیاں اور کھلا دو اور

پھر بچوں کو بلاو۔

”وہ پھر کھالیں گے۔ پہلے تم کھالو۔“ دریابی بی نے سادگی سے کہا۔
کھانا ختم کر کے یعقوب بولا۔ ”دریابھابی، میں ذرا اہل آؤں۔ تمہارے گاؤں میں
جنگل زیادہ ہیں اس لئے بٹھ لے کے جانا کچھ مناسب نہیں۔ تم رکھ لو اسے۔“

”کتنے پیسے ہیں اس میں۔“

”پانچ سو۔“

”یہ تو بھاری رقم ہے۔ اگر کہیں کچھ چوری چکاری ہو جائے۔“
”چور تمہارے پاس پیسے چرانے نہیں آئے گا۔“ اس کی طرف مکراتے ہوئے دیکھ
کر یعقوب نے کہا۔

”پھر کا ہے کے لئے آئے گا۔“

”انہیں ڈر نہیں لگتا کیا؟ یعقوب نے بات بدلتے ہوئے کہا۔“ حوصلہ ہے تمہارے
پاس۔ اگر میرے گوشت کے پہاڑوں کو اس جیسی جگہ میں رہنا پڑ جائے تو مجھے دس محافظ نوکر
رکھنا پڑیں۔“

دریابی بی نے اپنا ہاتھ بڑھایا یعقوب نے فوراً ہٹوا سے تھما یا اور شام کے جھٹ
پٹے میں نکل گیا۔ بٹوے کو پلو میں باندھ دریابی بی پھر اپنے کام میں لگ گئی۔

دوسرے دن یعقوب کو منڈی والے قبے کے لئے کشی کپڑا نہیں۔

”بٹوہ دے دو، دریابھابی۔“ یعقوب نے چلتے وقت کہا۔

بٹوہ واپس کرتے ہوئے دریابی بی بولی۔ ”مجھے تم سے ایک درخواست کرنا ہے۔“

یعقوب کو خیال تھا شاید وہ ادھار مانے گی۔

”دھکم کرو۔“

”ڈر ادھیان رکھنا۔“

”ہاں ہاں کیوں نہیں۔ تمہارے خیال میں میں اپنا نہیں ہوں؟“
یعقوب نے دریابی بی کی طرف دیکھا۔ وہ زمین پر آنکھیں جمائے تھی جیسے وہاں
کچھ ڈھونڈ رہی ہو۔

”میں اپنی بات نہیں کر رہی تھی“ دریابی بی نے آہستہ سے کہا۔

”پھر کس کا؟“ یعقوب نے مایوس ہو کر پوچھا۔

”اپنے چچا زاد کا“

”ارے اظہر بھائی؟“ وہ ایسے ہی موجی آدمی ہیں۔ دیکھ لینا کسی دن چلے آئیں

گے۔“

یعقوب بے پرواہی سے بولا۔ ”تم ان کے لئے کیوں اتنی فکر مند ہوتی ہو؟“

”تم مجھ سے یہ کہہ رہے ہو کہ میں اپنے شوہر کے لئے کیوں پریشان ہوتی ہوں؟“

دریابی بی نے یعقوب کو بلا جھک دیکھتے ہوئے کہا۔

”نہیں، نہیں، یہ بات نہیں۔ وہ تو سادھوؤں کی طرح ہیں۔ ان کی فکر کرنے سے

فائدہ کیا ہے؟“ یعقوب نے آنکھیں جھکا کر قصور والوں کی طرح کہا۔

”آدمی فکر کرنے سے خود کو بازنہیں رکھ سکتا۔ میں تم سے اس لئے کہہ رہی تھی کہ تم

مرد لوگ شہروں قصبوں میں خرید و فروخت کرنے جاتے ہو۔“

”یقیناً میں تلاش کروں گا۔ مجھ پر بھروسہ رکھو۔“

”تمہاری مہربانی۔ اللہ تعالیٰ تم پُفضل کرے۔“ دریابی بی نے بغیر کسی طنز کے کہا۔

”بس اب چلوں؟ یقین کرو میں تمہیں خیر خبر دیتا رہوں گا۔“

یعقوب اور زیادہ دیر نہیں ٹھہرا۔

اکتیسوال باب

ایک دو گھروں کے علاوہ، دریابی بی شاید ہی کہیں ملنے جاتی۔ اپنی فطری جھجک کے علاوہ وہ اظہر سے ڈرتی بھی تھی۔ وہ خاموش سا آدمی تھا مگر شرع کے خلاف کوئی بات برداشت نہ کرتا۔

اب شوہر کی غیر حاضری میں گھر بار چلانے کی خاطر اسے دور دور بھی جانا پڑتا۔ امیرن کا گھر گاؤں کے دوسرے سرے پر تھا۔ راستہ جھاڑیوں سے اٹا پڑا تھا اور عام طور پر سونا رہتا۔ دریابی بی کو بھی اس رستے سے ڈر لگتا تھا، عام طور وہ امجد کو ساتھ لے کر آتی۔ نیعہ ماں کے بغیر ایک پل نہ رہتی، وہ بھی ساتھ ہوتی۔ امجد کو البتہ یہ راستہ اچھا لگتا اور وہ اکثر فرمائش کرتا۔ ”چلو امیرن چاچی کے ہاں چلیں۔“

وہاں اور بہت دلچسپیاں تھیں۔ اور ابیا ایک چونچال لڑکی تھی جس سے وہ کھیل سکتا تھا۔ جب تک کہ دونوں عورتیں باتیں کرتیں۔

اس دن امجد نے دریابی بی کو امیرن کے ہاں چلنے کے لئے پھر تکتا کیا۔ وہ دونوں وقت کا کھانا پکا چکی تھی، شام کو صرف گرم ہی کرنا تھا۔ اسی لئے اسے بھی کوئی اعتراض نہ ہوا۔ امیرن سے ملنے کے خیال سے اس کے دل کا بوجھ ہلکا ہو گیا۔

امیرن گایوں کو بھوسہ ڈال کر فارغ ہوئی تھی۔ اور ہاتھ دھو رہی تھی۔ اس نے جو دریابی بی اور بچوں کو دیکھا تو مسکرا کر آؤ بھگت کی۔ ”آؤ، بوبو۔ امجد اور نیعہ بھی آئے ہیں۔ ارے ابیا آدیکھ لو.....“

ماں کی بات ختم نہ ہوئی تھی کہ لڑکی وہاں پہنچ گئی۔ ابیا ذرا بڑی ہو گئی تھی مگر چونچال اسی طرح تھی۔ امجد کے دونوں ہاتھ کپڑ کر بولی ”امجد بھائی، چلو چل کے ناریل کے پاس والی کمرخ کی جھاڑی میں فاختہ کا گھونسلا دیکھیں۔“ ”چلو چلیں۔“

جیسے ہی امجد امیرا کے پیچے پیچے دوڑا امیرن پکاری۔ ”جنگل میں زیادہ دور تک مت
جانا۔ سانپوں نے آفت ڈھار کھی ہے۔“

مگر اس کو کون سنتا تھا؟ امیرن نے پان بنایا۔ دریابی بی عام طور پر پان نہیں کھاتی
تھی، مگر وہ امیرن کی بات تال نہ سکی۔

”میرا دیور، امیرن نے کہنا شروع کیا۔“

دریابی بی اسے ٹوک کر بولی۔ ”پھر ستانہ شروع کر دیا اس نے۔“

”بڑی عادتیں مشکل سے چھٹتی ہیں۔ اگلے دن ہمارے جنڈ میں سے دو بانس کاٹ
کر لے گیا۔“

چلو خیر۔ پھر امیرن آگ بگولہ ہو کر کوئے لگی ”اچھا ہے اس کے میٹے کے کفن دن
میں کام آجائیں گے۔“

دریابی بی نے بھی خنکی کا اظہار کیا ”ایک بیوہ کی مدد کرنا تو درکنار، اور اس کے مال
سے چوری بھی کرے۔ سزا بھگتنے سے بچے گا تو نہیں۔“

انہیں سب کچھ آسانی سے مل جاتا ہے۔ دوسروں کی قیمت پر خود امیر بن بیٹھتے
ہیں۔ وہ تو اچھی پناہ میں ہے۔ آج کل وہ مسجد کا مودن ہے۔

نیعہ کی آنکھوں سے پانی بہہ رہا تھا۔ اسے دوڑنا بھاگنا اچھا نہ لگتا تھا۔ اس کی
چاچی نے اسے چاول کے مرموٹ کے کچھ لدھ دیدے تھے، وہ مزے سے انہیں کھانے میں
مگن تھی۔ شاید اس کے گلے میں پھندا پڑ گیا تھا اس نے پچھی سے پانی مانگا۔

دریابی بی نے آنگن میں نظر دوڑائی۔ امیرن کے گھر آ کر اسے بڑا حوصلہ ملتا تھا۔
بیوہ ہو کے بھی اپنا گھر بار اچھی طرح چلا رہی تھی۔ آنگن ہمیشہ صاف سترہ ہوتا۔ گرد اگر
ترکاریوں کی کیا ریاں تھیں۔ پچھلے سال اس نے یموکا پودا گایا تھا جواب خوب پھول پھل رہا
تھا۔ اس کے بال بچے زیادہ نہیں ہیں اس لئے وہ یہ سب کچھ کر پاتی ہے۔

دریابی بی نے سوچا۔

امیرن نے نیعہ کو گلاں میں پانی دیا۔

”تم نے اسے گلاں میں دے دیا ہے، اب وہ توڑ ڈالے گی۔“ دریابی بی نے

خدشہ ظاہر کیا۔

”میں پکڑے ہوں، امیرن نے احتجاج کہا“ ہے کیا ہمارے پاس! یہ گلاس وہ زندہ تھے جب پرلیش پور کے میلے سے خرید کر لائے تھے۔“
”ہمارے گھر میں تو انہوں نے سب چیزیں توڑ پھوڑ دی ہیں۔ کافی کی ایک دو چیزیں ہی بچی ہیں۔ وہ میں نے سنبھال لی ہیں۔ آئے گئے کے لئے ضرورت پڑتی ہے۔“
امیرن کو فرصت کم ملتی تھی۔ سہ پھر تو گائے اور پچھڑے کی دیکھ بھال میں گزر جاتی۔ ترکاری کی کیاریوں میں پانی دینا ہوتا۔ امیرن جلدی جلدی باقیں کے جاری تھی۔ اس نے مناظر یا اظہر کا سوال نہیں چھیڑا۔ کہیں اس سے دریابی بی کا دل دکھے۔ کہیں کیپووا ڈھونڈتے سانپ ہی نکل آئے۔
پھر بھی سانپ نے اپنا پھن اٹھا ہی لیا۔

امیرن کہہ رہی تھی ”تم جانو میں اکیلی ہوئی تو یوں جان مارتی؟ میری ماں نے ایسی ڈرپوک نہیں جنی۔ مگر یہ میرے گلے کی ہڈی!“
دریابی بی کی سمجھ میں اس کی بات نہ آئی، اس نے سوالیہ نظر وہ سے امیرن کو دیکھا۔

امیرن بُنی، ”تم نے میرے گلے کی ہڈی نہیں دیکھی تم وید ڈاکٹر ہوتیں تو دیکھ لیتیں۔ ذرا ٹھہر وابھی دلھاتی ہوں تمہیں یہ ہڈی۔ امیرن نے پکارا“ اری، امیا۔“
بچ کہیں آس پاس ہی تھے۔ امجد اور مبیا آگئے۔
”یہ ہے میرے گلے کی ہڈی۔“ امیرن نے امیا کی طرف اشارہ کر کے کہا۔
”کیا بات ہے، ماں؟“ امیا نے پوچھا۔ وہ اپنا کھیل چھوڑ کر آئے تھے، زیادہ ٹھہرنا انہیں کھل رہا تھا۔

”جاو، جا کے کھلیو۔“

جیسے ہی بچے واپس بھاگے دریابی بی نہیں کر بولی۔ ”تم نے مجھے خوب الوبنایا۔“
”کیوں ہڈی نہیں میرے گلے کی؟ میری اکیلی جان ہوتی تو میں آزاد ہوتی جو چاہتی کرتی۔ اب مارے پریشانی کے راتوں کو نیند نہیں آتی۔“

امیرن کے چہرے پر ایک سایہ سالمہ را گیا۔
دریا بی بی نے ٹھنڈی سانس بھری۔ ”میری والیوں کو دیکھ میرے پاؤں کی زنجیریں۔“

”ان کے بغیر گھر بھی سونا لگتا ہے۔ اب ہاشم ہی کو دیکھو۔ اپنے میاں کی آنکھ میں تنکا ہے وہ۔ ساس کے گلے میں ہڈی۔ اس لئے کہ بچنہیں ہواں کے۔

”وہ ہی ٹھیک ہے۔ بچنے ہونے پر ایک فکر ہونے پر سو فکریں۔“

”سچ کہا، بوبو۔“

”اگر میرا منی یہاں ہوتا۔ تو پھر مجھے کام ہے کا ڈر تھا۔“
امیرن اس موضوع سے کترانا چاہتی تھی۔ مگر دریا بی بی اس بات کو چھوڑتی ہی نہ تھی۔

”منی یہاں ہوتا، تو میں ابیا تم سے مانگ لیتی۔ یا وہ تمہارے پاس رہ لیتا۔ تمہارا بھی کوئی نہیں ہے، اس طرح ایک لڑکا گھر میں ہوتا۔“

جیسے کوئی شہری خواب دیکھ رہی ہو، اس طرح امیرن نے کہا ”کیا ہو گا یہ میرے نصیب میں؟“

”تم مان بھی جاؤ، تو تمہارا شوہر؟ تم تو خاندانی خان ہو۔“

”وہ کیا کہے گا؟ وہ اس کا باپ نہیں ہے۔“

امیرن خوش ہو گئی۔ یہ بھی جانتی تھی کہ بس ایک بہلاوا ہے۔

”مگر وہ تو گھر سے بھاگ گیا۔“

دریا بی بی بہت اداس ہو گئی۔ امیرن نے بچوں کو پکارا اور ناریل کے لذودیے۔

بچوں کا شور غل، ماحول کو پھر سے معول پر لے آیا۔ شام ڈھلنے اکھی زیادہ دیر نہ ہوئی تھی۔ دریا بی بی جانتی تھی کام کتنا ضروری ہوتا ہے۔ اس نے امیرن سے اجازت چاہی۔

خدا کی دنیا کتنی بڑی ہے؟ پاکی کی جھملی میں سے کتنی نظر آسکتی ہے؟

امجد کی طرح دریا بی بی کو بھی گھنی جھاڑیوں کے نیچ گدڑتی پر چلنے کا مزہ آنے لگا۔

جھپٹنا ہو چکا تھا۔ جنگل میں جگنو ایک دوسرے سے روشنی کی آنکھ بچوں کی حیل رہے تھے۔

بیسوال باب

چندر خوب تازی چڑھائے گھر کو جا رہا تھا۔ گھر پہنچا تو اس کے کندھے پر لکڑی کا
چیلار کھا تھا۔ جیسے وہ یقیناً مر گھٹ سے اٹھا لایا تھا۔

دوپھر کو کھیتوں میں کوئی بھی نہ تھا اور چندر گلگھاتا آ رہا تھا۔ جیسے ہی گھر کے پاس
پہنچا گیت رک گیا۔ گویا سورما من گیا تھا۔ لکڑی کا چیلا زن زن گھماتا وہ ہندی میں
چلایا۔ ”ہٹ جاؤ، ہٹ جاؤ۔“

چندر امنی، اس کے بچے اور چندر کی بیوی اپنی جھوپڑی سے ہندی اردو میں یہ
ڈانٹ سن کر باہر نکل آئے۔ پہلے تو حیران ہوئے اور پھر مزہ لینے لگے۔ چندر امنی کو بہت غصہ
آیا۔ چندر کے لئے تازی پانی کی طرح تھی۔ اسے اس پر کوئی اعتراض نہ تھا۔ لیکن اس بے
ڈھب سہب، مر گھٹ کی لکڑی کندھے پر لئے چلے آنا ایسی بدشگونی تھی کہ اس سے رہانہ گیا۔

”تم آؤ یہاں اور پھر میں تمہیں بتاتی ہوں تمہارا“ ہٹ جاؤ۔“

”جتنے بوڑھے ہوتے جاتے ہیں اتنے ہی نکلی ہوتے جاتے ہیں۔“ چندر امنی نے
بھابی کی طرف دیکھتے ہوئے کہا۔

”آگے دیکھو آنگن میں یہ لکڑی لئے ہوئے،“ چندر کی بیوی نے خبردار کیا۔ چندر
نے ایک دم لکڑی گھمانا روک دیا اور ہندی اردو میں پوچھا۔ ”کیا ہوا؟“

”کیا ہوا؟“ اندر گھس کے دیکھو پھر میں تمہیں بتاتی ہوں۔ کیا ہوا؟“

چندر نے پھر لکڑی گھمائی۔ لیکن آنگن کے سرے پر کرنجے کے پودوں کے پاس
آن کرٹھر گیا۔ نخے جو گین نے ماموں سے کہا۔ ”ماما، مت آنا آنگن میں، مامی مارے گی۔“

”منہ بند کرو بیٹے، میں زمیندار ہوں۔ کس کی مجال ہے مجھے روکے۔“

جیسے بھیشم گلدر کندھے پر لئے کھڑا ہو، چندر تن کے کھڑا ہو گیا۔ کھونٹے کی طرح
سیدھا۔ اس کے لبے بال ہوا میں بکھرے ہوئے تھے۔ بڑی بڑی گول آنکھیں نشہ میں

دھست۔ جو گین کا بڑا بھائی ڈر کے مارے ماں کے پلو میں چھپ کر کھڑا ہو گیا۔ ساری کا پلو کمر کے گرد کستی ہوئی چندر کی بیوی گرجی ”دور چھینکو اس لکڑی کو۔ پہلے جا کے دریا میں نہاؤ اس سے پہلے کہ تم گھر میں گھسو ورنہ.....“ چندر نے بیوی کی پھٹی ہوئی مٹھیاں دیکھیں۔

”ہشت جاؤ۔ میں زمیندار ہوں۔“ وہ چلایا۔ اپنی انگلی سے نیم دائرہ بناتے ہوئے اپنی پشت کی طرف، کھیتوں کی جانب اشارہ کر کے بولا۔ ”وہ سب زمینیں میری ہیں۔ تم مجھے روکو گی؟ ہوش ٹھکانے پیں؟“

”آنکن میں پیر کھکھ کے دیکھو۔“ چندر کی بیوی منہ بنا کر بولی۔ اس کی بات کا جواب دئے بغیر چندر پودوں کو تھس کرتے ہوئے چلایا۔ ”یہ مزارع ہیں میرے، کچھ سناتم نے۔“

”باو لا۔“

”باو لا۔“ سورما نے مگر اٹھایا اور پھر ذرا تھما۔ پہلے تو ظفر سے ہنسا۔ اور پھر لکارتے ہوئے گر جا۔ ”باو لا! ایک کتیا کا پلا زمیندار کیسے باو لا ہو سکتا ہے؟“ مارڈالوں گا سب سالوں کو۔“ مگر باز اپنے خیالی مزارعوں کو ٹھنڈا کرنے کو آگے بڑھا۔ اس کا نشہ سرچڑھ کے بول رہا تھا۔

اپنے مخالفوں کو ہنستے دیکھ کر چندر نے آنکن کی طرف پیش قدمی کی۔ اس کی بیوی نے فوراً ایندھن کی ایک لکڑی اٹھائی۔

”باو لا،“ چندر چلایا۔ ”اگر تم پلکی نہیں ہو تو لوگوں کو مارنے پر کیوں تلی ہوئی ہو؟“ مگر بازی کا کھیل پھر شروع ہو گیا۔ کون جانے یہ سب کچھ کب تک ہوتا رہتا اگر احمد دریابی بی کا پیغام لے کر نہ پہنچتا۔

چندر کا کا کی یہ نئی نویلی حرکتیں دیکھ کر وہ بھونپکارہ گیا۔ وہ سورما کے انداز دیکھ کر واقعی ڈر گیا تھا اور سوچ رہا تھا کہ ماں کی بات کہے بغیر ہی پلٹ جائے۔

اچانک ہی سورما کی نظر اس پر پڑ گئی۔ غریب خیالی مزارع مہا سورما کی اور سزا سے فیض گئے۔ مگر اٹھائے وہ دھیرے دھیرے احمد کی طرف بڑھا۔ احمد ڈر کے مارے پیلا پڑھا۔

گیا۔ بڑی ہمت کر کے اس کے منہ سے نکلا ”کا کا، ماں بلا رہی ہیں تمہیں۔ بڑی ضروری بات ہے۔“ سورما نے تو جیسے امجد کی بات سنی ہی نہیں۔ اپنا مگدر کندھے پر رکھے وہ مست ہاتھی کی طرح بڑھتا رہا۔ ایک دم لکڑی ایک طرف کو چینک کر اس نے امجد کو لپک کر کندھے پر بٹھالیا۔ چھوٹا تھا تو امجد کو اس میں بہت مزہ آتا تھا لیکن اب بڑے ہو کر اسے شرم آتی تھی۔ ”کا کا، مجھے نیچے ایتار دو۔“ اس نے التجا کی۔ مگر نشہ باز اپنی ہی دھن میں تھا۔ اب گوئے مہاراج نے گانا اور ناچنا شروع کر دیا۔

چاچا، کیسا سے آن پڑا

میں کھانے کو کھاں سے لاوں

تمہارے لئے ایسے ٹیڑھے وقت میں

تالاب میں بٹخیں کھیل میں گمن ہیں

مرغیاں بھی کڑک ہو گئیں

جھاڑیوں میں، پیڑوں تملے

لومڑی کا پچھہ تک نہیں۔

چندر نے سر ہلا�ا۔ بھگوان نہ کرے ایک مسلمان کا بیٹا۔ اس نے زور سے زمین پر تھوکا اور ایک نیا گیت گانا شروع کر دیا۔

”بھتیجے، کا ہے کو فکر کرے

ہم الابلا کیوں کھائیں، تھو

گھر میں موٹی چھپی ہے ہماری

کیوں نہ اس پر چھری پھیر دیں؟

آہا، بھتیجے ہوئی ناس بھج کی بات۔

اور میں کہتا ہوں سنو، سنو، سنو، سنو۔

ہنسی کی گونج میں چندر کے گھر کی طرف چل پڑا۔ ڈھلتی سہ پہر کے بدلتے رنگ چاروں طرف پھیلے ہوئے تھر تھراتے گیت کی لے آس پاس کے کھیتوں میں پھیل گئی۔

”گھر میں موٹی چھپی ہے ہماری

کیوں نہ اس پر چھری پھیر دیں۔

چندر کے کندھے پر شرم سے جھینپے ہوئے بیٹھے امجد نے ہنسنا شروع کر دیا۔

تینیسوال باب

پورا ایک سال گزر گیا۔

صرف زمین ہی ایک سال میں سورج کے گرد نہیں گھومتی تھی انسانوں کی عجیب و غریب دنیا بھی اس کے ساتھ ساتھ آگے بڑھی تھی۔ افراط اور افلس، بُنی اور آنسو، ایک انوکھے تناسب سے اپنے اپنے نشان چھوڑتے جاتے تھے۔.....

یہ گرداب بلا اپنے بہاؤ میں دریا بی بی کو عجب الجھے راستوں پر لے گیا۔ اس کا شوہراب گھر سے عائد نہیں تھا۔ اظہر بس تین ہفتے جینے کو گھر پلٹ آیا تھا۔ پچھلے ایک سال میں اس نے بہت کچھ کیا تھا۔ راج گیری اس کا پرانا ہنر تھا۔ اینڈوں کی بھٹوں کی چوکیداری، مسجدوں کے اماموں کا ہاتھ بٹانا اور چھوٹی موٹی دوکان جیسے سراب اس کے عشق تھے وہ ایک نئی ابتدا کا خیال لے کر پلٹا تھا۔ آنے سے پہلے بھی اس نے ایک دوکان کی تھی۔ اس کے حلیم مزاج میں ایک ہلچل مجھی تھی۔ وہ اپنے آپ کو جانے کی کوشش کر رہا تھا۔ اب اس کی نمازوں میں وہ خشوع نہ رہا۔ سجدے میں جاتے ہی اسے نیند آنے لگتی۔ چند رتو کافر تھا اس سے بھی زیادہ مفلس، مگر وہ خوش تھا۔ زندگی کے جھٹکے اسے شکستہ پر نہ کر پائے تھے۔ اور اظہر زندگی اور خوشی کی لگن لئے چوہے دان میں پھنسنے چوہے کی طرح ادھر ادھر مایوسی سے گھومتا پھرتا۔ قادر مطلق اللہ تعالیٰ پر اسے کتنا یقین تھا؟ اظہر فرصلت کے وقت اپنے اس سوال کا جواب اکثر دھونڈا کرتا۔ اپنی دوکانداری کے آخری دن بھی ایک گاہک سے اس کا جھگڑا مول تول پر ہو گیا تھا۔ دوسرے ہی دن اس نے دوکان بیج ڈالی تھی۔ وہ گاؤں واپس جا کر چندر سے پوچھنا چاہتا تھا کہ اسے زندگی میں خوشی کیسے ملی؟ چند رحمت خان کے خاندان والوں سے نفرت کرتا تھا۔ کیا اس کی خوشی، اس کی نفرت میں تھی؟ نفرت تو حسد تھی، فساد تھی، کیا ایسی کچھ میں کنوں کھلتے ہیں؟ وہ چاہے کچھ بھی کرے۔ اس سے سوچ لیا تھا کہ وہ اپنی زندگی کا ایک ایک پل چندر کی زندگی میں شامل کر دے گا۔ چند رتاڑی پیتا تھا، ناچتا تھا، گاتا تھا۔ اسے اس سے کوئی غرض نہ

تھی۔ اظہر کو ایک نیا حوصلہ مل گیا تھا۔ مگر وہ اکیلانہیں پلٹا۔ ایک روگ سالاگا کے لایا تھا۔ ادھر ادھر گھومتے رہنے میں جان لیوا ملیریا اس کے اندر گھر گیا تھا۔ آئے دن ملیریا بخار اسے گھر لیتا۔ گھر واپس آتے ہوئے ایک نئی علامت نے سراخھا میا۔ مویش ڈنگا میں تو بس آخری سین ہونا تھا۔

اظہر ایک عاجز و نیک انسان تھا۔ اس کے آخری دنوں میں اس کے ساتھیوں نے اس کی دل وہی میں کمی نہ کی۔ چند را کثر آتا اور رکھنٹوں بیٹھا رہتا۔ بات چیت تو کم ہی ہوتی۔ مگر آنے کا ناخدا ہوتا۔ جیسے ہی بخار بڑھا، چندر بڑھا، چندر مندر کے پچاری سے ایک درخت کی جڑ لایا اور اظہر کی کلائی پر اس کا گلاوہ باندھ دیا۔ کوئی دوسرا موقع ہوتا تو اظہر احتجاج کرتا اور ممکن تھا کہ چندر سے قطع تعلق کر لیتا۔ مگر منر سے پہلے کا اظہر ایک مختلف انسان تھا۔ آخر وہ تو خود کو چندر کے حوالے کرنے کے خیال سے پلٹا تھا۔ پہلے جب بھی چندر آتا اس کی ہنسی سب کو اپنی لپیٹ میں لے لیتی تھی۔ اب تو وہ خود اس قدر فکر مند گلتا تھا۔ ایک دن تازی کے نشہ میں ہونے کے باوجود وہ چپ بیٹھا رہا۔ کسی بات کا جواب نہ دیا۔ اور ایک حرفا کہے بغیر چلا گیا۔ جیسے کہ اس کے سامنے بھی اس کے اپنے بال بچوں کا خیال ایک سوالیہ نشان بنا کھڑا ہو۔ اظہر کے بال بچوں کے بے پناہ ہمدردی ملی۔ یہاں تک کہ یعقوب بھی کسی سے پیچھے نہ رہا۔ وہ تو پانچ میل دور سے ایک ڈاکٹر کو پاکی میں بٹھا کے لے کر آیا۔ مگر اس وقت تک پیاری، علاج سے آگے گزر چکی تھی ڈاکٹر کے پاس بھی دلasse دینے کو کچھ نہ تھا۔

دریابی بی کی خوش دلی اب پہلے جیسی نہ رہی تھی۔ اس کے گھر کے کام کا ج اور تیارداری کے معمول میں ذرہ بھر بھی فرق نہ آیا تھا۔ گھر کے کام کے نیچے وہ مریض کے پاس بیٹھی رہتی۔ مگر ہر ضرورت سے بے نیاز اظہر بے حس و حرکت پڑا رہتا۔ وہ دریابی بی کو آنکھ اٹھا کرند دیکھتا۔ اس کی کھلی آنکھیں ایسی پھرائی رہتیں جیسے اب وہ دیکھنے کے لئے نہ ہوں صرف سوچنے کے لئے ہوں۔ اگر دریابی بی کچھ لوچھتی بھی تو ہاں یا نہ سے زیادہ جواب نہ ملتا۔ میاں کی خاموشی اسے بہت بے چین کرتی۔ وہ ذرا ذرا دیر بعد بچوں کو اس کے پاس بھیجا کرتی۔ صرف نیعہ سے بات چیت ہوتی جیسے وہی اس کی بات کو سمجھتی ہو۔ اگر باپ بیٹی کی بات چیت کے دوران کبھی دریابی بی آجائی تو اظہر چپ ہو جاتا۔ دریابی بی اس کی پٹی سے گلی چپکے چپکے

آنسو پیتی رہتی۔ کیا اسے یہ خیال نہ تھا کہ وہ اپنے پیچھے کیسی ذمہ داریاں چھوڑ کر جا رہا ہے؟ وہ اکثر اس سے پوچھنے کو ہوتی مگر کبھی پوچھنے پاتی۔

اظہر کے گلے سے خرخر کی سی آواز نکل رہی تھی۔ آج کل یہ ساری رات جتنا رہتا۔ دریابی بی اٹھ کے پیٹھی اور بولی ”درد ہو رہا ہے کیا؟“ ”نہیں؟“ اور پھر اسے غور سے دیکھتے ہوئے اظہر نے کہا۔ ”امو کی ماں..... میں،“ وہ بولتے تھمہر گیا۔

دریابی بی نے پوچھا ”مجھے کچھ بتانا چاہتے ہو؟“ اظہر نے ہاں میں سر ہلاایا۔ اور پہلیں جھپکے بغیر اسے دیکھتا رہا۔ ٹھوڑی دیر یوں ہی گزر گئی۔ اس کے بولنے پر کان دھرے، دریابی بی نے محبت سے اس کے بالوں میں انگلیاں پھیردیں اور پھر پوچھا ”کچھ کہنا چاہتے ہو؟“

اظہر نے کچھ بھی نہ کہا۔ اس نے اپنا سوکھا کمزور ہاتھ دریابی بی کی طرف بڑھایا اور پھر مٹی بھینچ لی۔ اس کی آنکھیں کھلی تھیں۔ پلک تک نہیں جھپک رہی تھی۔ مریض کی سانس کی آواز کے سوا کمرے میں شانا تھا۔ کانپتی ہوئی دریابی بی اب اس انتظار میں تھی کہ ان ہونٹوں سے اب کوئی بات نکلے گی۔ ایک لفظ بھی سنائی نہ دیا۔ زندگی سے لڑنے والے سپاہی کو دینا سے پروانہ راہداری مل چکا تھا۔ دریابی بی کو یہ اندازہ نہ ہوا کہ جان بس اس کی آنکھوں میں انگلی ہوئی تھی۔ اپنے مردہ شوہر کی آنکھوں پر آنکھیں جمائے وہ دیکھے چل گئی۔

چونشیوال باب

امیرن نے نصیحت کی بٹھنیں، مرغیاں بکریاں اور پال لو۔ اس طرح دن گزر جائیں گے۔ میرا میاں جب مرا تھا مجھے بھی چاروں طرف اندر افڑ آتا تھا۔ ہمت کرنا چاہئے تمہیں، صرف پریشان ہونے سے وقت نہیں کتنا۔“

دریابی بی رضامند ہو گئی۔ مگر اس میں بڑی دشواریاں تھیں۔ وہ پرده کرتی تھی۔ آس پاس کھیت نہیں تھے۔ امجد اسکول سے فارغ ہو چکا تھا۔ مگر مویشی چرانے پر تیار نہ تھا۔ تعلیم کا ایسا اثر تھا۔ پہلے باپ سے ڈرتا تھا اور کچھ نہ بولتا تھا مگر اب وہ خود سر تھا۔ کھیت باڑی اسے اچھی نہ لگتی تھی۔ پہلے سال اس نے چندر کا کا کے ساتھ مل کے کام کیا مگر فصل اچھی نہ ہوئی۔ اسے زمین سے کوئی لگاؤ نہ تھا اور اس کی دیکھ بھال میں بہت لاپرواہی بر تی تھی۔ اگلے برس چندر کا کا نے تجویز دی کہ تین بیگھے زمین تقسیم دی جائے۔ خریدار یعقوب تھا۔ ڈیڑھ بیگھے زمین ابھی تھی۔ مگر اسے بھی بکنا تھا۔ کیونکہ امجد کو اب چندر کا کا کے ساتھ میں مزہ نہ آتا تھا۔ اس سے اتنی محنت نہیں ہوتی تھی۔ دریابی بی امجد سے خفا تھی۔ مگر اس سے گلنہ تھا۔ تیرہ برس کے لڑکے کے لیے کھیت باڑی کا کام مذاق کی بات تھی۔

امیرن کا خاندان چھوٹا تھا۔ دریابی بی کے گھر میں اتنے کھانے والے تھے۔ یہ آسان بات نہ تھی شروع میں دل جوئی کرنے والوں کی کمی نہ تھی۔ لیکن ہر چیز کیا آخر حد ہوتی ہے۔ بے چارا خود بہت مصروف تھا۔ وہ کھیت باڑی کرتا، مچھلیاں کپڑتا، گانے گاتا، مگر ان سب سے ہمیشہ کمالی نہ ہوتی۔ اس کی ہمدردی پھر بھی بے لوث تھی۔ اگر خود نہ آپتا تو ایلوکشی کو خیر خبر لینے بھیجتا۔ ایلوکشی خالی ہاتھ نہ آتی۔ وہ ریت رواج کا خیال کرتی۔ کبھی مچھلی، ترکاری اور کچھ نہیں تو پیٹھے کا ایک ٹکڑا ہی لے کر آتی۔

زندگی آہستہ آہستہ ریزہ ریزہ ہو رہی تھی۔ نیمہ کو اب ٹھیک سے نظر نہ آتا تھا۔ شاید اس کی بیانائی جانے والی تھی۔

یعقوب کبھی کھار اپنے اسی ٹھےے اور شان سے آتا۔ اور روپے پیسے سے ان کی امداد کرتا۔ اب ادھار مانگتے دریابی بی کو شرم نہ آتی تھی۔ مگر اس طرح کب تک چل سکتا تھا؟ گائے پچھلے دنوں سے کم دودھ دینے لگی تھی۔ اسے بھی پیچنا پڑا۔ نفی شری کے لئے اب دودھ بھی نہ رہا۔ وہ اب بڑوں کا کھانا کھاتی۔ آئے دن اس کا پیٹ خراب ہو جاتا، جس کا ٹھیک ہونا آسان نہ ہوتا۔

ایسے کچھ وقت میں مناظر کا خط ان کے دھوں میں اضافہ کرنے کو ملا۔ اس نے لکھا تھا ”ماں، سلام، میں جگہ جگہ پھرا، اور اب ایک اسکول میں پڑھتا ہوں۔ اگر تم مجھے پانچ روپے مہینہ بھیج دیا کرو، تو مجھے زندہ رہنے کا سہارا ہو جائے گا۔ اگر ایسا کرنا مشکل ہو، تو مت بھیجن۔ میں پھر بھی کسی نہ کسی طرح گزارہ کرلوں گا۔ امواں و نیعہ کو میرا پیار تھا را چاہنے والا منی۔“

خط لفافے میں آیا تھا۔ جو امجد نے ماں کو پڑھ کر سنایا۔ وہ لفافے کو مٹھی میں بھینچے خوشی اور مایوسی کی ملی جملی سوچوں میں کھو گئی۔ اتنے برسوں میں منی کتنا بڑا ہو گیا ہوگا؟ ایک ٹھنڈی آہ بھر کر اس نے اپنی سوچیں کہیں فن کر دیں۔ پانچ روپے سات راجاؤں کی دولت تو نہ تھے۔ لیکن پھر بھی سب سے پہلے ان کے متعلق سوچنا تو تھا۔

اس کے پاس بیٹھے امجد نے پوچھا ”ماں، تم منی بھائی کو پیسے نہیں بھیجوگی؟“

”تم بھیج سکتے ہو؟“

”کیوں نہیں؟“ تم مجھے پیسے دو۔ میں منی آرڈر سے بھیج دوں گا۔ ساتھ والے گاؤں میں تو ڈاک خانہ ہے۔“

ایک بناؤٹی مسکراہٹ دریابی بی کے ہونٹوں تک آئی۔ امجد ابھی تک کتنا بھولا تھا۔ ذرا دری پہلے ہی امجد خبر لے کر آیا تھا کہ یعقوب سال کی نصل کشتی میں بھر کے لے گیا ہے زمین تو یعقوب کے ہاتھ کچھ عرصہ پہلے بیچ دی گئی تھی۔ مگر اس کی فیاضی کی یہ مہربانی تھی کہ وہ آدھی نصل سے حصہ داروں کو ادائیگی کرنے کے بعد، آدھی اس خاندان کو دے دیتا تھا۔ اب وہ بات بھی ختم ہو گئی یعقوب اب زمین کا مالک تھا۔ وہی نصل بھی لے جائے گا۔ اس میں کوئی انہوںی بات نہ تھی۔ پھر بھی دریابی بی مارے غصہ کے تملقاتی رہی۔ اس نے اور

کچھ پوچھنے کی ضرورت ہی نہ سمجھی۔ منی کا خط پکڑے پکڑے اسے یعقوب کا خیال آیا اور وہ بڑا بڑا ”صرف پانچ روپے“، امجد نے یہ نہیں سنایا۔

دو چار دن بعد جب یعقوب آیا تو دریابی بی نے اس سے مدد چاہی۔

”مجھ پر ایک عنايت کرو گے؟“

”بتابا، بتبا“ یعقوب نے بڑی توجہ سے کہا ”تم اس قدر خاموش کیوں ہو؟“

”کسی وجہ کے بغیر تو نہیں۔ یہ تو تمہیں نظر ہی آتا ہے کہ ہم کس قدر ”خوش“ ہیں۔“

”کیوں ناخوش ہوتے؟ تمہاری ایک مسکراہٹ لاکھ روپے کی ہے۔“

کوئی اور وقت ہوتا تو دریابی بی کو ایسی مفت کی تعریف اپنی توپیں لگاتی۔ لیکن آج اس نے بڑے سجاوے سے اس کو برداشت کیا۔ ہاں یعقوب نے بات کہنے کے بعد، اس کو سکھیوں سے دیکھا تھا۔

”میں لاکھ روپے کی بخشیں کر رہی ہوں۔ صرف پانچ روپے۔“

”بلس، یعقوب نے ہونٹ سکیڑے۔“

”ہاں“

”صرف“

”ہاں تمہیں مگر ہر مہینہ دینا ہوں گے۔“

”کیا کسی کو دوگی؟“

”ہاں“

”کس کو؟“

”تمہاری مہربانی ہو گی یہ مجھ سے کبھی مت پوچھنا۔“

”جو تمہاری مرضی“ یعقوب نے مسکرا کر سر ہلایا۔ ”مجھے بتاؤ اور کیا چاہئے تمہیں۔ پھر کی طرح ہوتے۔ کبھی اپنی زبان نہیں کھوئی۔ میں ساری فصل لے گیا اور تم نے کچھ بھی نہ کیا۔“

”تم اپنی زمین کی فصل لے گئے۔“ دریابی بی نے ایسے لہجہ میں کہا جس میں نظر

چھپا ہوا تھا۔ ”میں کچھ کہنے والی کون ہوتی ہوں؟“

”کیوں نہیں؟ رشتہ دار ہو میری۔ زمین خرید لی میں نے تو کیا فصل بھی لے

جاوں؟“

”تمہیں ضرور لے جانا چاہئے۔“

”آدمی اپنے رشتہ داروں سے تو ظلم نہیں کر سکتا۔“

”اس میں ظلم کی کیا بات ہے؟“

تم مجھ سے یہ تو پوچھ کتئی تھیں میں فصل کیوں لے گیا؟ تم نے نہیں پوچھا۔ میں خود تمہیں بتاتا ہوں۔ تم جانتی ہو میرے گھر میں گوشت کے دو پہاڑ ہیں۔ ان کو یہ بات کلتی تھی کہ میں نے زمین تو خریدی مرفصل پھر بھی گھر میں نہیں جاتی۔ اس لئے اس دفعہ گھر لے گیا۔
یہ رہے اس فصل کے دام۔“

یعقوب نے جیب سے چکیں روپے نکالے۔ ”منڈی میں دھان کا بھاؤ ڈھائی روپے من ہے۔ ہمارے دس من دھان ہوئے تھے۔“

دریابی بی نے یعقوب کی طرف دیکھا۔ کبھی کسی نے اس کی آنکھوں میں ایسا تکش
ایسی منت نہ دیکھی تھی۔

یعقوب نے بٹوے سے پانچ روپے کا ایک اور نوٹ نکالا۔

”یہ لو، یہ میں ہر مہینہ دیا کروں گا۔“

دریابی بی نے پیسے لینے کو ہاتھ بڑھادیا۔

”مجھے اپنے ہی گھر کا آدمی سمجھو۔ دریا بھابی۔“

دریابی بی نے جواب نہ دیا۔ صرف اس کی طرف بے تکان دیکھا۔ اس نے ڈر کے مارے آنکھیں پنچ کر لیں۔

رات کو بستر پر لیٹی دریابی بی یعقوب کے رویے پر مل کھاتی رہی۔ پانچ روپے کا نوٹ اب بھی اس کے تنکے کے نیچے رکھا تھا۔

اندھیرے میں ٹول کر دریابی بی نے نوٹ نکالا اور اپنی آنکھوں سے گالیا۔ اس کی آنکھوں سے آنسو ابل پڑے۔ جیسے انہیں سکھانے کو اسے کاغذ کے اس پر زے کی ضرورت تھی۔

پینتیسوال باب

امجد ڈاک خانے سے لفاف لے آیا تھا۔

دریابی بی بولی ”امو، اپنے منی بھائی کو خط لکھوا اور کہو جلدی سے گھر آجائیں۔“

امجد خط لکھنے بیٹھا ہی تھا کہ ہاشم آگئی۔

ہاشم نے ادھر ادھر دیکھا اور چکے سے بولی ”میری ساس کے تیسے کو جانتی ہو بوبو؟“
بیہاں آؤں تو بھی خفا ہوتی ہے۔ بچ نہیں ہے نامیرے۔ بس یہی بات لے کے
ہزاروں بکھان کرتی ہے۔ کیسے آؤں میں؟“

”شاکر بھائی کہاں ہیں؟“

”مجھے بھی ان ہی کی فکر تھی۔ کسی زمیندار کی زمین کے جھگڑے میں گئے ہیں۔“

”تم روک نہیں سکتیں، انہیں؟“

”میری کون سنتا ہے؟ اس بارٹانگ میں چوٹ لگی ان کے۔ میں نے ہلدی چونے
کا لیپ کیا۔ آج کچھ بہتر ہیں۔ سات آٹھ دن کو گئے تھے۔ میں تو فکر کے مارے پیمار پڑ گئی۔
آدمی کے جی کو چین نہ ہو تو کہیں ملے ملانے بھی نہیں جایا جاتا۔ کیوں؟“

ہاشم نے دریابی بی کو سوالیہ نظر وہ سے دیکھا۔

”چج کہتی ہو،“ دریابی بی نے ہمدردی کی۔ ”جی ہی خوش نہ ہو تو چھیر کھٹ پرسونے
میں بھی آرام نہیں۔“

پھر امجد کی طرف مڑ کر بولی ”کچھ زیادہ لکھنے کی ضرورت نہیں۔ میرا حال لکھ دو اور
لکھ دو ہم سب خیریت سے ہیں۔“

”اچھا، ماں۔“ امجد پسل چلاتے ہوئے بولا۔

ہاشم بولی ”بوبو، کس کو لکھواری ہو؟“

”اپنے منی کو۔“

”اس کی خیر خبر ملی؟“

”ہاں“

”شکر ہے اللہ تعالیٰ کا۔ ام و میری بھی دعا لکھ دینا۔“ خوشی سے جھوم کر اس نے بات بڑھائی۔ ”بڑا ہی خوبصورت لڑکا ہے، ماں کے دل میں خندادا لے گا۔“

”میرا دل تو جلتا رہتا ہے۔ ہاشتو“ دریابی بی نے آہ بھر کر کہا۔

”تمہارا لاڈلا آئے گا تمہارے پاس۔ تم دیکھ لینا۔ میری بات ٹھیک ثابت ہو گی۔“

”مجھے ہے ایسا خیال۔“

”موتیوں میں تلو، ہاشو۔ میری بے کار زندگی کو کنارا مل جائے گا۔“

”مجھے پکالیقین ہے تمہارا اپنا پیارا بچہ تمہارے پاس آئے گا۔“

”پندرہ برس کا ہوا اب وہ کیسا ہو گیا ہو گا۔ کتنے برسوں سے میں نے اسے نہیں دیکھا۔“ انہوں نے ایک دوسرے کو دیکھا۔

دریابی بی کی غمگین آنکھیں ہاشو کو دھی کر گئیں۔

امجد نے خط پورا کر لیا تھا، اور اب دونوں عورتوں کی باتیں سن رہا تھا۔ جیسے ہی وہ

چپ ہوئیں تو امجد نے پوچھا ”ماں میں ایک بات اور لکھ سکتا ہوں؟“

”سب لکھ لیا تم نے؟“

”بھی“

”تو پھر اور کیا؟“

”یہ کہ ابا نہیں رہے۔“

”نہیں، یہ لکھنے کی کوئی ضرورت نہیں۔“ دریابی بی نے ڈانٹ کے لمحے میں کہا۔

”ٹھیک ہے۔“

ایسا لگ جیسے یہ خاموش سا لڑکا بالکل سن ہو گیا ہو۔

ہاشو چلنے کو اٹھی۔

”امو، چلو مجھے چھوڑ آؤ۔“ اس نے کہا۔ بڑی ہی رضامندی سے امجد ہاشو کے پیچھے ہولیا۔ وہ دونوں احاطے کے نیچ راستہ پر کھڑے تھے۔ شام کے دھنڈ لکے میں ان کے ارد گرد

کی دنیا اداس لگتی تھی۔ مویش ڈنگا فی الواقع ایک جنگل ہی تھا۔ گھنی جھاڑیوں کے نیچے سے گزرتے ہوئے ہاشو کے روگنگے کھڑے ہو جاتے۔ پنڈنڈی بھی بمشکل نظر آتی تھی۔ اس کے دونوں طرف کب سے ٹڈیاں چک چک کر رہی تھیں۔ ہاشو امجد کے پیچھے پیچھے ہوں لی۔ وہ ذرا دور ہی گئے ہوں گے کہ اس نے امجد کا ہاتھ پکڑ کر پوچھا ”میری دعا لکھ دی تھی بیٹا؟“

”لکھ دی تھی، ہاشو چاچی۔“

”چیزیں؟ قسم کھاؤ۔ مجھے ہاتھ لگا کے کہو۔“

”لکھ دی، لکھ دی، لکھ دی، تین دفعہ چیز، امجد نے ہاشو کا کندھا چھوتے ہوئے کہا۔

خوش ہو کے ہاشو بولی۔“ کل آنا تمہارے لئے کھیر پکاؤں گی۔“

”ٹھیک ہے۔ میں آؤں گا۔“

”جب منی کا جواب آئے گا تو مجھے فوراً خبر کرنا۔ دیرمت لگانا۔“

ہاشو کا درخواست کرنے کا انداز امجد کو عجیب سا لگا۔

”اب جاؤ تم، میں چلی جاؤں گی۔ سانپوں سے نیچ کر چلنا، بیٹا۔“

اب امجد کے ڈرنے کی باری تھی۔ اس نے جواب دینے کا بھی انتظار نہ کیا سانپوں

سے اس کا دم نکلتا تھا۔

چھتیسوال باب

تین چار میینے بعد مناظر کا ایک اور خط آیا۔ اس کا پتہ بدل گیا تھا۔ جس خاندان کے پاس وہ رہا تھا ب وہ ایک طالب علم کی امداد نہیں کر سکتے تھے۔ اس لئے اسے کہیں اور جانا پڑا تھا۔ اور اب پندرہ روپے مہینہ سے کم میں اس کا گزارہ نہیں ہو سکتا تھا۔ سب سے بڑا مسئلہ یہ تھا کہ وہ اب کیا کرے۔

دریابی بی پر بیشان ہوتی رہی۔ پندرہ روپے میں تو سارے گھر کا مہینہ چین سے گزر سکتا تھا۔ جو کچھ دھان ملے تھے۔ اس سے تو چار میینے نکلے۔ باقی سال اللہ تعالیٰ گزروائے گا۔ کبھی کبھی امجد چندر کے ساتھ مزدوری کرنے چلا جاتا۔ لوگ بچوں کو مزدوری پر رکھنے سے کتراتے تھے۔ چندر کی خاطروہ اسے تین چار آنے دے دیتے۔ انڈے مرغی بیج کران کا گزارہ چلتا۔ سونے پر سہاگہ منی کی یہ فرمائش۔ دریابی بی سوچتی رہی۔ کوئی نہ کوئی راستہ تو نکانا ہی پڑے گا۔ پھر یعقوب کے پیر کپڑے؟ نہیں یہ ممکن نہیں۔ جتنی تدربیں بھی سوچتی وہ گھوم پھر کے اسی ایک نقطہ پر پہنچ جاتیں۔ دریابی بی نے یہی فیصلہ کیا کہ یعقوب کو بتانا ہی پڑے گا۔

یعقوب ہنس دیا۔ اور بولا۔ ”دریابی، جس کسی چیز کی بھی ضرورت ہو، بس کہہ دیا کرو۔“

”تمہارے ہم پر پہلے ہی اتنے احسان ہیں۔ مجھے شرم آتی ہے۔“

”اس میں شرم کی کیا بات ہے۔ میں تو بس تمہیں مسکراتا دیکھنا چاہتا ہوں۔“

”مسکراتا ایسا آسان نہیں۔“

”آسان ہو جاتا ہے اگر دل موم ہو جائے۔“ یعقوب مسکرا یا۔ بیوگی کے بعد سے دریابی بی کے جسم میں کوئی خاص فرق نہیں آیا تھا۔ سوائے اس کے کہ اس میں ایک طرح کی سختی آگئی تھی جس نے اس کے وقار میں اضافہ کر دیا تھا۔ لوگ اسے مفرور سمجھتے تھے۔ مگر وہ خود

کو ایسا نہ جانتی تھی۔ اسے تو گلتا کہ وہ عاشق جان کی طرح ہوتی جا رہی ہے اس خیال سے وہ ڈر کے مارے پیلی پڑ جاتی۔

”نمیں ایسا نہیں ہے، میں بظاہر ایسی لگتی ہوں۔“ دریابی بی نے بہت رسان سے کہا۔

”بے کار میں دکھ اٹھاتی رہتی ہو۔ صرف مجھے بتا دیا کرو۔ میں یہ پندرہ روپے مہینہ

بھی دیا کروں گا۔ میرے جانے سے پہلے مہربانی کرنا اور تین میئنے کے پیشگی لے لینا۔“

”اللہ تعالیٰ تمہارا بھلا کرے۔ وہ تمہیں اس سے بھی زیادہ مالا مال کرے۔“ دریابی

بی نے کہا۔ شدت جذبات سے اس کی آواز رندھی ہوئی تھی۔

”تمہاری دعا چاہئے۔“ ہم بے چارے دکھیا۔ ہماری مسکراہٹ اور اس کی قیمت!

دریابی بی طنز سے مسکرا کر بات ختم کر دی۔

اسے اس کا موقع نہیں دیا۔

”ہانڈی چو لھے پر چھوڑ آئی ہوں۔ جلنے کی بو آرہی ہے۔“ دریابی بی باور پچی خانے کی طرف لپک گئی۔ یعقوب دریابی بی کا سڈول جسم دیکھ کر مسکرایا۔

فاقت دریابی بی کے لئے نہ تھے۔ کبھی کبھی بچے سارا کھانا کھا لیتے۔ اور دریا

بی بی خوشی نہیں ہانڈی پوچھ کے کھلا دیتی۔ ایسا بھی موقع ہوتا کہ یہ بات کھل جاتی تو امجد بہت پانی پانی ہوتا۔ نیجہ اور شریفہ اتنی چھوٹی تھیں کہ ان کی سمجھ میں یہ سب کچھ نہ آتا تھا۔

جب امیرن کو پتہ چلا تو اس نے دریابی بی کی خبری۔ ایک بار تو روٹھ کر چلی گئی۔ ”تم ہمیں نہیں بتاتیں۔ اپنا نہیں جانتیں نا۔ اگر تم امجد سے ایک مٹھی چاول یا ذرا سی ترکاری منگوالوگی تو کیا

مجھے کھلے گا؟“ کسی سے کچھ مانگنے کا خیال دریابی بی کو ٹکڑے ٹکڑے کر جاتا۔ اپنی پچھلی زندگی کا خیال کرتی تو اسے گلتا جیسے اب اپنے آپ پر بھروسہ نہ رہا ہو۔ اس کا اعتماد ریزہ ریزہ ہو گیا تھا۔ پہلے تو کسی وقت کا فاقت ایسا مشکل نہ گلتا تھا۔

اس رات امجد اور نیجہ کے کھانے کے بعد کچھ نہ بچا تھا۔ صبح کو کمزوری لگ رہی تھی

کہ یعقوب آگیا۔ خاطر مدارات کے مطراق میں کسی کی کے بغیر۔ بڑھیا چاول، پچھلی، ترکاری، گھنی۔ اپنی نمود و نمائش میں کوئی کسر نہ اٹھا کر تھی۔

دریابی بی تو پکانے ریندھنے میں جٹ گئی۔ جب سب کھا چکے تو دریابی بی نے نہار

کلیجے کھایا اور خوب کھایا۔ پہلے تو دوسروں کا لایا کھانا اسے عاشق جان کی یاد دلاتا کس کے چالیسوں پر عاشق جان کی صافتیں۔ آج تو اس کی بھوک چمکی ہوئی تھی اور اس کے خالی پیٹ نے باقی تلافی کر دی۔

دوپھر کے بعد امجد چندر کے پاس کام ڈھونڈھنے کی خاطر چلا گیا۔ نعیمہ شری کو کمر پر لادے ہاشو کے ہاں چلی گئی۔ ہاشو انہیں کل بلائگی تھی۔ انکا ایک پیٹھا پک کر اتنا تھا۔ وہ اس کا حلوہ بنانے کو تھی۔

اتنا کام کرنے کو تھا۔ برتن بھانڈے دھونے مانجھنے کوتھے۔ گھر کے جانوروں کو بھی دیکھنا بھالنا تھا۔ دریابی بی کا پیٹھ اتنا بھر گیا تھا کہ اسے اوگھے سی آرہی تھی۔ اس نے سوچا بس ذرا دیر لیٹ لے۔ لیکن جیسے ہی لیٹی، اسے لگا بہت نیند آرہی ہے۔ فاقہ زدہ بدن اگر ذرا دیر کو ستانا چاہتا تھا تو اس میں اچنچھے کی کیا بات تھی۔

بیساکھ کا گرم دن تھا۔ گرد اگر دگھنے پیڑوں کے مارے گھر میں گرمی کی رسائی نہ تھی۔ کمرے میں تو اچھی خاصی خنکی تھی۔ کشل کے پیڑ پر بیٹھی ایک فاختہ مسلل کو کئے جا رہی تھی۔ آج دریابی بی کے تھکے وجود کو کوئی بے چینی نہ تھی۔

پھر اچاکنک وہ جاگ گئی۔ دریابی بی کو لگا کہ کوئی اسے اس طرح بھیجن رہا ہے کہ چورا چور کر ڈالے گا۔ اس نے آنکھیں کھولیں تو یعقوب کو دیکھا۔ اس نے دروازے کی طرف دیکھا۔ اس نے تو بانس کا دروازہ پٹ کھلا چھوڑ دیا تھا مگر اب وہ بند تھا۔ دریابی بی کا سارا بدن جیسے مخند اپڑ گیا اسے صرف اتنا احساس تھا کہ کسی اور کی گرم سانس اس کے چہرے پر پڑ رہی تھی۔ اس نے انھ کے بیٹھنا چاہا، مگر دوسرے شخص کی گرفت اسے شکنچے میں کسے ہوئے تھی۔ اپنی مجبوری و بے کسی میں وہ چپ رہی اور پھر اس نے آنکھیں کھولیں۔ جیسے وہ انہی ہو گئی ہو، اور ساری دنیا گھور انہیں کی لپیٹ میں ہو۔ باہر فاختہ افسر دگی سے کوکو کرتی رہی۔

سینتیوال باب

اس دن شام کے کھانے پر امجد بولا ”ماں، یعقوب چاچا ایک دم ہی چلے گئے۔
میں سوچ رہا تھا وہ کل صبح جائیں گے۔“

پہلے تو دریابی بی نے کوئی جواب نہ دیا۔ پھر اچانک ہی بھڑک کر بولی۔ ”کھانا کھا
رہے ہو تو کھاؤ، بہت بتیں کرتے ہو تم۔“

امجد نے آگھے اٹھا کر ماں کو دیکھا۔ اور پھر اپنے کھانے میں مگن ہو گیا۔ اگلے دن صبح
پھر اسے ڈانٹ پڑی۔ اس نے گھر کے پیچھے کوڑے کے ڈھیر پر نہ صرف پکا ہوا کھانا پڑا دیکھا
بلکہ کچی ترکاریاں بھی۔ اسے پتہ تھا یعقوب چاچا کل یہی لے کر آئے تھے۔ وہ ماں کے پاس
دوڑ کر گیا۔

”ماں آکے دیکھو تو، کس نے یہ سارا کھانا پھیک دیا؟“
دریابی بی بظنوں اور مرغیوں کو دانہ دے رہی تھی۔ اس نے سنی ان سنی کردی۔ بیٹھے
نے ماں کی پھرمنت کی۔

اگلے تین چار دن امجد گھر میں اداں سا پھرتا رہا۔ اس نے اپنی ماں کو اس حال
میں کبھی نہیں دیکھا تھا۔ کون جانے یہ صورت حال کب تک اور رہے؟ کہ یعقوب کے پھر
آجائے سے معاملہ کچھ سنبھل گیا۔ وہ اکیلانہیں آیا تھا۔ وہ اپنے بیٹھے کو ساتھ لایا تھا اور سودا تو
لایا ہی تھا۔ اس کا بیٹھا نو دس برس کا ہوگا۔ کیوں لایا تھا وہ اپنے بیٹھے کو؟

دریابی بی نے حسب عادت پچے کی آؤ بھگت کی۔ اور حسب معمول یعقوب سے
بات چیت کی دیور کی چالیں اس کی سمجھتے باہر تھیں۔

مناظر کا پھر خط آیا تھا۔ دریابی بی نے یعقوب سے بیٹھے کے ساتھ رخت ہونے
سے پہلے پندرہ روپے لے لئے۔

امجد کو احساس تھا کہ ماں کا موڈا بھی ٹھیک نہ ہوا تھا۔ اسے اکثر ڈانٹ پڑا کرتی۔

نیعہ اور شری تک اگر ذرا بھی روتیں تو مار کھاتیں۔ ماں نے ایسا بھی نہیں کیا تھا۔
ایک دن وہ امیرن چاپچی کے پاس گیا اور ان سے شکایت کی۔

امیرن کاموں کے مارے بہت دن سے ان کے بیہاں نہ جائسی تھی۔ ایک دن وہ آئی اور اس نے پوچھا ”بوبو، کیا یہ سچ ہے کہ تم پھوں کو مارا پیٹا کرتی ہو؟“

”اپنے دکھ میں انہیں نہ ماروں تو کیا کرو؟ یہ مریں گے تو مجھے چین ملے گا؟“

”ہے، ہے، بوبو“ امیرن نے بات کاٹی ”ایسی بدشگونی کی باتیں نہیں کرتے۔ میری تو ایک ہی ہے۔ وہ بھی کچھ کم جان نہیں جلاتی۔“

”لگتی سے کچھ نہیں ہوتا۔ یہ ہی ہمارے جلانے کو، چاہے کتنے ہوں۔ ان میں سے ایک تو اپنی شکل بھی نہیں دکھاتا۔ میں اس کے لئے گھلتی رہتی ہوں۔ وہ جو بیہاں ہیں وہ بھی کچھ کم نہیں ستاتے۔ اللہ تعالیٰ انہیں لے کیوں نہیں لیتا؟“

دریابی بی اپنے حواسوں میں نہ تھی۔ امیرن نے بات آگے نہ بڑھائی۔ کام نہیں نے کے بہانے اس نے اجازت چاہی۔

کچھ مرغیاں جنہیں دوپھر کو دانہ نہیں ملا تھا۔ کڑکڑا کے دریابی بی کا ناک میں دم کئے ہوئے تھیں۔ ایک جو ذرا قریب تھی دریابی بی نے اسے پکڑا اور گھما کے گھن میں پھیکا۔ زجی مرغی درد کے مارے تزپی بلبلاتی پھری۔

نیعہ جسے ڈھنگ سے نظر نہ آتا تھا۔ والان میں بیٹھی تھی۔ ”ماں، کیا شام کے کھانے کے لئے مرغی ڈنچ کر رہی ہو؟“

دریابی بی چیخی ”ڈر اٹھر جا حرامزادی، میں تجھ پر چھری پھیرتی ہوں۔“
منظار نے ماں کی سانس کو اپنے جسم پر محسوس کیا۔ اس کے دل کی دھڑکن سنی اور وہ بھی چپ چاپ آنسو بہاتا رہا۔

اڑتیسوال باب

شکاری گھات لگانے میں ماہر ہوتے ہیں۔ یعقوب مکروفیریب میں کسی سے کم نہ تھا۔ ایسے خونخوار جانور کی طرح کے منہ کو خون لگ چکا ہو، یعقوب اس گھر کے چکر لگاتا رہتا۔ لیکن اب پھر اس نے کسی بے اختیاط اور مجبور لمحے کا فائدہ نہیں اٹھایا۔

امجد کے لئے گھر کا ماحول ناقابل برداشت تھا۔ ماں ہمیشہ کسی نہ کسی خیال میں کھوئی رہتی۔ ذرا سی بھول پر ڈانت ڈپٹ لازمی تھی۔ وہ کبھی اتنا پریشان نہ ہوا تھا۔ اور وہی یہ خبر بھی لے کر آیا۔

”ماں، منی بھائی کا خط آیا ہے۔ وہ کل آرہے ہیں۔“

”کل“

”جی“

”اچھا۔“

امجد نے ماں کی شکل دیکھی۔ خوشی کا کہیں گمان بھی نہ تھا۔ جیسے وہ ایسے ہی روزانہ کی کوئی معمولی خبر لایا ہو۔

”ماں،“ امجد نے پکارا۔

”کیا ہے!“

”میں نے لکھا تھا ابا فوت ہو گئے ہیں۔ گھر میں تنگی ہے۔ اور کبھی آکے ہم سے مل جاؤ۔“

”کس نے کہا تھا تم سے یہ سب کچھ لکھنے کو؟“ دریابی بی بیٹھے پر غرائی۔ امجد کو اس کی طرف دیکھنے کی ہمت تو نہ ہوئی مگر بڑی نرمی سے بولا ”ماں، منی بھائی یہاں اس لئے نہیں آتے کہ اب انہیں مارا تھا۔ تمہیں بتائے بغیر، میں نے یہ بات اس لئے لکھ دی تھی۔“

”ٹھیک ہے“ دریابی بی کوئی کام کرنے چلی گئی۔

دوسرے دن اکیلا امجد گاؤں کی سڑک پر کھڑا انتظار کرتا رہا۔ ریلوے اسٹیشن تو بہت دور تھا۔ منی بھائی بہت تھکے ہوئے آئیں گے اگر یہاں تک آکے بھی ان کا استقبال نہ کیا جائے تو انہیں اچھا نہیں لگے گا۔

مناظر واقعی آگیا۔ شام کو دونوں بھائی جب گھر پہنچ تو نیمہ نے چلانا شروع کر دیا۔

”ماں دادا آگئے۔ دادا آگئے۔“

اس وقت دریابی بی باور پھی خانے میں تھی۔ پانچ منٹ تک وہ کہیں نظر نہ آئی۔

مناظر چپ کھڑا انتظار کرتا رہا۔

”ماں کہاں ہیں، نیمہ؟“ اس نے نیمہ کو گلے لگاتے ہوئے کہا۔

”باور پھی خانے میں۔“

”امو، چلو اندر چلیں۔“ وہ باور پھی خانے میں چلا گیا۔ آگ بھڑ بھڑ جل رہی تھی۔

بانس کے اسارے سے بھی دریابی بی نیند میں غافل تھی۔

دونوں بھائی حیران رہ گئے۔ امجد نے پکارا۔ ”ماں دیکھو کون آیا ہے؟“ یک دم

آنکھیں کھول کر دریابی بی ایسے بھونچی رہ گئی جیسے بھلی گر پڑی ہو۔ اس نے اشتیاق کے مارے

بانہیں نہیں پھیلائیں۔

مناظر کے قد کاٹھ میں بہت تبدیلیاں آگئی تھیں۔ وہ اب پندرہ برس کا، بڑا سالڑا کا

تھا۔ اس کے دہانے کے اوپر، گورے رنگ پر موچھوں کی ایک لیکھنی تھی۔ ایسے لگ رہا تھا

جیسے دریابی بی صرف اسی چیز کو دیکھ رہی ہو۔

امجد بولا۔ ”ماں تم نے منی بھائی کو نہیں پہچانا؟ دیکھو تو کتنے بڑے ہو گئے ہیں۔“

کسی فانچ زدہ کی طرح سے دریابی بی کی آنکھ تک نہ چھکی۔

مناظر نے پکارا ”ماں۔“

اس نے کوئی جواب نہ دیا صرف ایک بار آنکھ چھکی اور پھر دیکھے چلی گئی۔

امجد کو حیرت ہو رہی تھی۔ نیمہ بھی پاس آن کر کھڑی ہو گئی۔

مناظر ماں کو سم کے مطابق تنظیم دینا بھول گیا تھا۔ وہ بیٹھا اور ماں کے پیر چھوٹے

کو ہاتھ بڑھائے۔ دریابی بی نے بیٹے کو بانہوں میں لے لیا اور پھوٹ پھوٹ کر روپڑی۔

امجد کھیل کو دے کے گھر پلٹ رہا تھا۔ ماں کو جو گر جتے سناتو جانوروں کے باڑے کی
طرف کھمک لیا۔ فضاصاف ہو جائے گی تو گھر آجائے گا۔

انتالیسوال باب

”دیکھو تو، بوبو، کتنا بڑا ہو گیا یہ“ امیرن نے دریابی بی کو مخاطب کر کے کہا۔

”ہاں کچھ بڑا ہو گیا ہے، تین چار سال میں۔“

”کچھ نہیں، اس کی شکل دیکھو۔ جب اور بڑا ہو گا تو میری طرح ہست والا ہو گا۔ تم

دیکھ لینا۔“

”تمہارے پیر کے ناخن برابر ہونے کو زندہ رہے۔“

”خدا کرے یا اتنے برس جتنے جتنے میرے سر پر بال ہیں۔“

امیرن کے دالان میں وہی مانوس لوگ جمع تھے۔ دریابی بی، دوپھر کے ذرا بعد اس سے ملنے آئی تھی۔ ساس کی بات کی پروواہ کئے بغیر ہاشونے بھی آنے کی ضد کی تھی۔ مناظر کو پسینہ آنے لگا۔ اچھا بھلا ہوشیار لڑکا تھا لیکن اس عجیب و غریب ماحول میں بجھ سا گیا تھا۔ ابیا منہ کھو لے مناظر کو تکے جا رہی تھی۔ وہ یاد کر رہی تھی کہ پانچ برس پہلے ایک دھنڈلی سی شام کو اس نے اسے کیسا لو بنایا تھا۔ اس وقت ابیا کا سارا وجہ دلچسپی میں لپٹا ہوا تھا۔

امیرن نے اسے جھٹکا۔ ”کیا بیٹھی گھورے جا رہی ہے، کم بختی ماری۔ یہ تیرے منی

بھائی ہیں۔ جاؤ جا کے کھلیو۔“

ماں کی ڈانٹ ڈپٹ سے پناہ میں رہنے کو وہ چپکے سے جا کر دریابی بی کے پاس بیٹھ گئی۔ اس کا وہاں سے ہلنے کو بالکل جی نہیں چاہ رہا تھا۔ رسما ہاں نہ کہنے کے سوا مناظر نے ہاشو کے سامنے بمشکل زبان کھوئی۔ ہاشونے کہا۔ ”کچھ تو کہو، تم تو بالکل ہی بدل گئے ہے نا؟“ مناظر نے سر جھکا لیا۔ ماں کا کہا مانتے ہوئے اس نے تعظیماً ہاشو کے پیر چھوئے تھے۔ لیکن تب سے بس چپ بیٹھا تھا۔

”اتنے شرمیلے کیوں ہو؟“ امیرن نے مناظر سے پوچھا۔

اس کا جواب اس کی ماں نے دیا۔ ”اب وہ بڑا ہو گیا ہے۔ سمجھ آگئی ہے کہ بڑوں

کے سامنے زیادہ بولنا بے تمیزی کی بات ہوتی ہے۔“

”جا، جا کے کھیل۔ جاؤ بھی ابیا“، امیرن نے لڑکی کو وہاں سے دھکلیا۔

امجد جو منی بھائی کے ساتھ کے علاوہ اور کچھ نہ چاہتا تھا۔ بولا ”چلو چلیں، دادا۔“

یہ مان لینے والی بات تھی۔ مناظر نے ہاں میں ہاں ملانے میں دیرینہ لگائی۔ ابیا

بھی جھجکتے ہوئے آگے بڑھی اور ایک دوپل میں ہی وہ لڑکوں کی طرف بھاگی۔ عورتیں زور

سے ہنس پڑیں۔ ہاشم بولی۔ ”کیسی لڑکی ہے! چونچال ہے نا! تم نے دیکھا کیسے بھاگی؟“

”جانے دو اسے“، امیرن بولی۔ بیٹی کی تعریف اسے نہ بھاتی تھی۔ ”زی آفت

ہے۔“

”بو بو، آگیا نا تمہارا بیٹا تمہارے پاس۔ میں نے تم سے کہا تھا، کہا تھا نا؟“

”اس کا کوئی بھروسہ نہیں۔“

”کیوں بری بات منہ سے نکالتی ہو۔“

دریابی بی نے کوئی جواب نہ دیا۔ صرف ایک گہری سانس لی۔ امیرن نے پوچھا

”کتنے دن رہے گا؟“

”پرسوں واپس چلا جائے گا۔“

”ارے“، امیرن نے کہا اور کچھ فکر مندی ہو گئی۔

”بو بو، تم اسے بتلا دو۔ اگر وہ پھر کہیں چلا گیا، تو میں بچ نہ پاؤں گی۔“

ہاشم اور امیرن ایک ساتھ بولیں ”ہاں ہاں کیوں، میں ضرور کہوں گی اس سے۔“

ابیا ہنسنی ہوئی دوڑ کے واپس آئی۔ سب کی آنکھیں اسکی طرف اٹھ گئیں۔ ا

امیرن بولی ”منہ جلی، کیوں ہنسے جا رہی ہے۔“

ماں کے ایسے لاڈ کے جواب میں ابیا ہنسنے ہنسنے کر گئی۔ پھر بولی ”منی بھائی ایک

پیڑ پر چڑھ گئے۔ اور گانا گانے لگے۔ اتنے میں ایک بندر آگیا وہ جلدی سے یونچ اترے

اور ایک لال چیزوں نے انہیں کاٹ لیا۔“

”تو یوں ہنس رہی ہے۔ اللہ تعالیٰ جانے یہ موئے بندر کہاں سے آگئے۔“، امیرن

آنگن میں پودوں کی طرف دیکھتے ہوئے بولی۔ ”ان سے تو پودے بچانا مشکل ہیں۔ اگلے دن

ساری میری پھلیاں کھا گئے۔

دریابی بی بولی ”بہت مرے میں وقت گزرا تمہارے ساتھ۔“
”منی بیٹے، پلٹ آنا۔ تم تو پرسوں چلے جاؤ گے اور مجھے اس کم بخت کے ساتھ جینا ہے۔“ امیرن نے خوش دلی سے بیٹی کی طرف اشارہ کر کے کہا۔

چالیسوال باب

مناظر کو چندر کی بات بہت اچھی لگی۔ اسے لکھنا پڑھنا تو آگیا تھا وہ ان کے تھیز
گروپ کا لیڈر بن جائے گا اور گیت لکھا کرے گا۔ آج کل کے بابوں کو سیدھے سادے
دیہاتی گیت اچھے نہ لگتے تھے۔ مناظر زبان کی نوک پلک سنوار کرے گا۔

پھر بھی مناظر مقررہ وقت پر چلا گیا۔ جانے کیا وجہ تھی اس کا دل یہاں نہ لگتا
تھا۔ اس کی محبت میں بھی وہ گرم جوشی نظر نہ آئی۔ ان تین دنوں میں اسے اندازہ ہوا کہ
اس کی ماں اب پہلے کی طرح نہیں چاہتی تھی۔ دریابی بی کے بے شک طور طریقے امجد کو دکھ
پہنچاتے اور مناظر کو حیران کرتے۔ جس دن وہ رخصت ہوا، دریابی بی نے بار بار اس کی منت
کی، کہ جب بھی چھٹی ملے وہ ضرور آئے۔

اب کچھ دنوں سے ہاشو برابر آیا کرتی۔ اس کے آس پاس ہمدردی کرنے والا کوئی
اور نہ تھا۔ بے اولادی کی اذیت اسے اکیلے ہی بھگتا تھی۔ یہاں آکے وہ اپنے دل کا بوجھ ہلکا
کر لیتی۔ دریابی بی اس سادہ اور بے ضرر دیہاتی عورت سے بڑی شفقت برتی۔ ہاشو کی
ساس کو اس کا یہ آنا جانا اچھا نہ لگتا تھا۔ اور بڑی اتنی رہتی۔ لیکن اس بارے میں ہاشو کے منہ پر
کچھ نہ کہتی کیونکہ خود شاکر دریابی بی کا بہت لحاظ کیا کرتا تھا۔ وہ اپنی ماں سے دریابی بی کی
حمایت میں جھٹ بھی کر لیتا۔

جس دن مناظر گھر ہے ہاشو جلدی آگئی تھی۔ اور دیر ہونے کے باوجود اس نے
جانے کا نام نہ لیا۔ وہ دریابی بی کے چھوٹے موٹے کاموں میں اس کا ہاتھ بٹاتی
رہی، اور مسلسل بولتی رہی۔

”دکھی مت ہو، بوبو۔ ایسا ہیرا بچہ۔ تمہارے سواہ کسی اور کا تھوڑا ہی ہے۔“ لگتا تھا
تلی کے ایسے سارے لفظ اس کے ہونٹوں پر جم گئے ہوں۔
دل شکست دریابی بی خود کو کاموں میں لگائے رہی، لیکن اس کا دھیان آپس کی اس

بات چیت میں بالکل نہیں تھا۔ بید کی ایک ٹوکری ٹوٹ گئی تھی وہ ہاشو کے ساتھ اس کی مرمت کرنے پڑی۔

”بوبو، اللہ تعالیٰ کے فضل سے تمہاری تندرتی اچھی ہے۔ موٹی ہو رہی ہوتی۔“ ہاشو نے کہا۔

دریابی بی نے جلدی سے اپنے سراپے پر نظر ڈالی کہ وہ اچھی طرح ڈھکی ہوئی ہے کہ نہیں اور بولی۔ ”سب کہتے ہیں تو ٹھیک ہے لیکن کسی کو نظر نہیں آیا کہ اس نے کنوں گئے کھا کھا کے دانت کا لے کر لئے ہیں۔“

ہاشو گنگ ہو کے رہ گئی۔ دریابی بی کی آواز میں نرمی کا شایبہ تک نہ تھا۔ ایسا لگتا تھا۔ جیسے لڑ رہی ہو۔

ہاشو نے سکھ کا سانس لیا جب اس نے اپنی ساس کو پکارتے سن۔ یوں لگ رہا تھا جیسے دریابی بی ہاشو سے خفا ہو۔ سہی ہوئی ہاشو نے آہستہ سے کہا ”بوبو، میں اب چلتی ہوں۔“ دریابی بی بیٹھی ایک بانس چیرتی رہی اور اس نے کوئی جواب نہ دیا۔ اس نے شاید ہاشو کی بات سنی ہی نہ تھی وہ اپنے کام میں اس طرح مصروف تھی۔ قصور واری ہاشو رخصت ہو گئی۔

اسی دن سہ پہر کو یعقوب اپنے بیٹے کے ساتھ آگیا۔ لڑکے کو وہ دریابی بی کے پاس چھوڑ کر دو چار روز میں آنے کا کہہ کر خود چلا گیا۔

یعقوب سارے گھر کے لئے جنس لے کر آیا تھا۔ اس بارے میں دریابی بی کو کوئی فکر نہ تھی۔ اس کا اپنا بچہ، آج ہی گیا تھا اور اس پر کسی اور کے بچے کا بوجھ لا د دیا گیا تھا۔ لڑکا یز تھا اور با تیں اچھی کرتا تھا۔ اپنے دل کا بوجھ ہلکا کرنے دریابی بی نے یعقوب کی گھر یلو زندگی کے بارے میں اس سے ڈھیر دوں سوال پوچھے۔

”دو ماں ہیں ہیں تمہاری۔ ہے نا؟“

”ہاں، چاچی، میں بڑی ماں کا بیٹا ہوں۔ ہم دو بھائی ہیں۔“

”تمہاری چھوٹی ماں کیسی ہیں؟“

”وہ میرے اماں ابا سے لڑتی رہتی ہیں۔“

”تم سے بھی لڑتی ہیں کیا؟“

”بھی، آج ہی ایک بات پر نصیحتہ ہو گیا۔ اسی لئے ابا مجھے اپنے ساتھ لے آئے۔“

”کیا لڑائی ہوئی تھی؟“

”لڑائی تو روزہ ہی ہوتی ہے۔ اسی لئے آج کل ابا گھر پر نہیں رہتے۔“

”کہاں رہتے ہیں پھر؟“

”بآہر والے مکان میں سوتے ہیں۔ طبیعت بھی ٹھیک نہیں ہے۔ کمزور ہو گئے

ہیں۔“

لڑکے کو ساتھ لٹا کے دریابی بی نے اور معلومات اکٹھی کیں۔ یعقوب کا گھر جہنم تھا۔ دیہات کے لحاظ سے وہ خوش حال تھی۔ اسی لئے کھانے پکانے کے علاوہ کوئی خاص کام نہ تھا۔ اپنے روپے پیسے اور گہنے لئے کے زعم میں وہ ہمیشہ لڑتی رہتیں۔

دو چار دن بعد یعقوب نے کہا ”دریابی بی، میں لڑکے کو تمہارے پاس چھوڑنا چاہتا ہوں۔ اپنے گھر میں تو یہ کبھی ڈھنگ سے برلنہیں ہو پائے گا۔

امجد وہیں سامنے کھڑا تھا۔ دریابی بی کو جواب دینا ہی تھا۔

”یہاں بانس کی اس جھونپڑی میں کیوں؟ جب کہ تمہارا اپنا پاکا مکان ہے؟“

”ان کی ماں میں ان کا ناس مارڈالیں گی۔ وہاں سارا دن سوائے بک بک جھک

جھک کے اور کچھ نہیں ہوتا۔“

دریابی بی نے کوئی جواب نہ دیا۔

یعقوب بیٹے کو لے کر چلا گیا۔ امجد کی اس لڑکے سے دوستی ہو گئی تھی۔ وہ انہیں

چھوڑنے گیا۔ ذرا دیر بعد پلٹا اور بولا ”ماں، تمہیں وہ یہ پندرہ روپیہ دے گئے ہیں۔ کہہ رہے تھے دینا بھول گئے تھے۔

منی صرف دو روپیہ لے کر گیا تھا۔ اب صبح پیسے بھیجا پڑیں گے۔ دریابی بی اسی

ادھیر پن میں رہی۔

اکتا یسوں باب

کڑے دنوں کو، پورا زور لگا کر، دھکلیتا ہے۔ ذرا سی لاپرواٹی یا سستی کی تو گنجائش ہی نہ تھی چاہے اپنے بدن کی رگیں ہی باغی نہ ہو جائیں۔ چڑھائی کے موڑوں پر بوجھ ہیبت بن کر مشقت کرتے ہاتھ پیروں پر طعنہ زنی کرتا۔ اور جو کہیں وادی میں طوفان اٹھ کھڑا ہوتا تو بیچارگی اور مایوسی بادلوں کی گرج گونجتی۔

دریا بی بی ایسی چوٹی پر آپنی تھی جہاں جنگل شکار خوروں سے اٹے تھے۔ اتحاہ گھائیاں تھیں۔ جہاں پانی پیاس نہ بجھا پاتا تھا۔ نہ ٹھنڈی ہوا تھکن کو کم کرتی تھی۔

”ماں“

آنگن کی طرف پیٹھ موزے دریا بی بی چاول میں رہی تھی۔ اس لئے اس نے نووارد کو نہ دیکھا۔ مری تو حیران رہ گئی۔ مناظر آیا تھا۔ کندھے پر ایک تھیلا اٹھائے وہ پسند سے شرابور تھا۔ سفر کی تھکن اسکی پھولی سانسوں سے عیاں تھی۔

”گرمی کی چھٹیوں میں ابھی تین میینے ہیں۔ آج کل امتحان ہو رہا ہے۔ ایک ہفتہ کی چھٹی تھی۔ اس لئے میں چلا آیا۔“

”تم نے بہت اچھا کیا۔“

دریا بی نے مناظر کی قمیض اتاری اور اس کا پسند پوچھا۔ آوازیں سن کر امجد بھی آگیا اور مناظر کو بید کا موئہا بلٹھنے کو دیا۔

دریا بی کھل اٹھی۔ اس نے چاول چڑھائے۔ وہ سب دوپہر کا کھانا ذرا دیر پہلے ہی کھا چکے تھے۔ اس لئے چاولوں کی دیکھی خالی تھی۔ امجد اپنے جیب خرچ کو کبھی کبھار ایک دو انڈے چھپا کر رکھ لتیا تھا۔ وہ ایک انڈا لے آیا۔

”انڈا کہاں سے ملا تھیں؟“ دریا بی نے پوچھا۔

”لال والی مرغی جب جی چاہے دے دیتی ہے۔ کل گایوں کے باڑے میں مچان

پہ دیا تھا۔ میں تمہیں بتانا بھول گیا۔“

چیزوں کا دھیان کرنے کی ہوشیاری پر دریابی بی اپنے بیٹھے سے خوش ہوئی۔
وہ تو دال اور آلو کی بھجیا کا سوچ رہی تھی۔ اب یہ ایک انڈا مل گیا تھا تو کھانا پورا ہو
جائے گا۔

مناظر تالاب پر نہانے چلا گیا۔ مونج میں آکر بہن بھائی سے خوب شیخیاں
بغھاریں۔ مٹی کی دو چار گڑیاں نکال کر نیمہ اور شری کو دیں۔ جو مارے خوشی کے کھل اٹھیں۔
امجد کے لئے اس نے نٹوں کی ایک بڑھیا جوڑی نکالی۔ جو اس تجویز پر اچھل پڑا کہ دونوں
بھائی ان سے کھل کے پیڑتھے کھیلا کریں گے۔

دریابی بی کے لئے یہ سہ پھر گیت بن کر گزری۔ ایک مدت سے وہ بچوں کے
ساتھ اس طرح خوش نہ ہوئی تھی۔ بڑے چاؤ سے وہ شام کا کھانا پکانے بیٹھی۔ امجد امیرن کے
بیہاں سے ایک کدو مانگنے گیا۔ اس نے اس کے ساتھ پکانے کو ایک مرغی بھی دے دی۔ دریا
بی بی نے کدو اور مرغی پکانے میں اپنی ساری مہارت صرف کر دی۔

کھانا کھا کے وہ سب دالان میں بیٹھے باقیں کرتے رہے۔ مناظر کو بھی کوئی
گھبراہٹ نہ تھی۔ یہ ما حول اس کے لئے اب نامانوس نہیں تھا۔ دریابی بی بھی بچوں کی اس
ہڑنگ میں بے تکلف شامل ہو گئی۔

دوسرا دن امجد اور مناظر دریا کے کنارے، کھیتوں میں۔ جھماڑیوں اور جنگلوں
میں یونی گھومتے پھرے۔ اس طرح کی آزادی امجد کو دل سے پسند تھی۔ لیکن اپنے طور پر وہ
بودا اور شر میلا تھا۔ مناظر کے ساتھ وہ اپنی بے ہمتی پر قابو پا لیتا۔ اس وقت وہ اور بھی خوش تھا
کہ ماں کا مزاج بُنی اور بے فکری کا تھا۔

مناظر نے چھوٹے بھائی سے پوچھا۔ ”امو، میرا خیال ہے ماں موٹی ہو رہی ہیں۔“

”ہاں، منی بھائی، مجھے لگتا ہے ان کی طبیعت اچھی نہیں۔“

”نہیں، ان کا قدم کاٹھ میرا سا ہے۔“

”یہ سچ ہے۔ تم بڑے ہو کر چندر کا کا کی طرح چوڑے چکلے ہو گے۔“

”ہاں، شاید اسی وجہ سے میں اب تک بچا ہوا ہوں۔ ہوٹل میں جس طرح کا کھانا

ملتا ہے اس سے تو میں بیار پڑ چکا ہوتا۔“

اپنے بھائی کی مردالگی پر ناز کرتے ہوئے امجد نے تجویز پیش کی۔ ”شاکر بچا سے لٹھ بازی سیکھنا چاہتے ہو۔“

”سیکھونگا، جب میں گاؤں واپس آؤں گا۔ ہوشیار ہو جاؤں گا میں اس میں۔“ مناظر نے اس کو اپنے بازوں کے پٹھے دکھائے۔

وہ دونوں دریا کے کنارے ایک جگہ کھڑے تھے۔ چیت کامہینہ تھا اور دریا سوکھا پڑا تھا۔ دریا کے دونوں کناروں پر بیریت کے ٹیلوں پر نسل اگ آئے تھے۔ وہ دونوں بڑی دری سے بے فائدہ سارس کے گھونسلے ڈھونڈھ رہے تھے۔ چالتا کے ایک موٹے تنے سے ٹیک لگائے دونوں نکھرے آسمان کو دیکھے جا رہے تھے۔ دھوپ میں کھیت چھمار ہے تھے۔ ہوا کی گہری سانسوں میں ناریل کے ایک اکیلے پیڑ کا لرزتا بدن شامل ہو گیا تھا۔ اپنی باتوں کے دوران، ان دونوں دیہاتی لڑکوں کو یہ احساس ہوا کہ دنیا کتنی وسیع ہے۔

بھوک لگی تو سیر کا مزہ غائب ہوا۔ گھر پہنچ تو دیکھا یعقوب پھر آیا ہوا تھا۔ ماں نے تو نہیں بتایا۔ امجد نے بتایا کہ اس آدمی نے پچھلے تین چار برس میں ان لوگوں کی بہت مدد کی ہے۔ مناظر غیر لوگوں سے بہت شرماتا تھا۔ وہ اپنے طور پر خود کبھی بات چیت نہ کر پاتا۔

جب پچھے شام کا کھانا کھانے بیٹھے تو دریابی بی ہاتھ باندھے غلام کی طرح اپنا فرض بھاتی رہی۔ اتنی سمجھیدہ فضا بدلنے کی خاطر امجد نے مناظر کے مذاق کیا اور ڈانٹ کھائی۔ پھر ان کا سارا دھیان بس کھانے ہی کی طرف رہا۔

صرف دو ہی تو کمرے تھے۔ تو یہ انتظام کیا گیا کہ ایک کمرے میں امجد یعقوب کے ساتھ سو جائے اور دوسرا میں مناظر ماں، نیمہ اور شری کے ساتھ سو جائے گا۔

مناظر کی ماں سے کچھ زیادہ بات چیت نہ ہوئی۔ یہی سوچ کر کہ وہ سارا دن کتنا تھکی ہو گی، وہ بھی پڑ کے سو گیا۔

دریابی بی دیر تک جا گئی رہی۔ گرمیاں تھیں پھر بھی وہ گھنٹوں تک رضائی اوڑھ تھی۔ کھڑکی کے باہر آسمان پر چاندنی چھکلی ہوئی تھی۔

اسے کسی طرح نیند نہ آئی۔ سب کو سوتا دیکھ کر دریابی بی نے آہستہ سے دروازہ کھولا

اور باہر چھن میں چلی گئی۔ کھڑکی کے پاس چاندنی، کھل کے چتوں سے چھن چھن کر آ رہی تھی۔
دو چار دھنڈے تارے آسمان پر چمک رہے تھے۔ دریا بی بی بڑی دیر تک کھڑی رہی۔ ایک
آدھ چڑیا کی آواز اور کہیں دور سے کتوں کے بھونتے کی آواز، سوئے ہوئے گاؤں کے سنائے
کوتولتی تھی۔

دریا بی بی خوش دلی سے شاید وہاں ہمیشہ ہی کھڑی رہتی۔ مگر اچاندنی کے
آرپار سایہ پڑا۔ کانپتے ہوئے وہ آنکن کی طرف بڑھی اور دیکھا کہ یعقوب اس کی طرف بڑھ
رہا ہے۔ جیسے اس پر جاؤ ہو گیا ہو، دریا بی بی اپنی جگہ پر کھڑی کی کھڑی رہ گئی۔
”تم نہیں جانتیں دریا؟“

اتنے میں اس نے اس کا ہاتھ پکڑ لیا۔

شاید آپس میں کٹکش شروع ہو جاتی کہ اتنے میں مناظرنے کھڑکی سے سرناکل کر
کہا ”ماں تم باہراتی دیر تک اکیلی کیا کر رہی ہو۔ مجھے کیوں نہیں بلا لیا؟“
”میں آرہی ہوں، بیٹا۔ تم سور ہے تھے اس لئے میں نے تمہیں نہیں بلا یا۔“
چوروں کی طرح یعقوب اندر ہیرے کی طرف کھک گیا۔ لیکن اس کا لمبا سایہ
چاندنی کی نظر سے نرق سکا۔

دھڑکتے دل سے دریا بی بی کمرے کی طرف لپکی اور فوراً دروازہ بند کر لیا۔ مناظر
ابھی تک کھڑکی سے لا گا کھڑا تھا۔ اس نے کہا ”ماں شاید چور تھا کوئی۔ میں نے کھل کے پاس
سایہ سادیکھا تھا۔“

”نہیں“ دریا بی بی نے اندر ہیرے میں کہا ”اب سو جاؤ۔“
”اچھا، مگر تم رات برات اکیلی باہر مت لکلا کرو، ماں۔“
”چوروں کے لئے ہمارے پاس کیا دھرا ہے؟“ دریا بی بی بولی۔
مناظر کچھ دیر چاندنی کو دیکھ رہا اور پھر دوبارہ سو گیا۔
دن بھر کی تھکن اور پریشانی کے مارے جاتی دریا بی بی کی آنکھ صبح ہونے سے ذرا
پہلے ہی لگی۔ اور زندگی میں پہلی دفعہ مرغ کی بانگ سے وہ نہ جاگی۔ جانے وہ کب تک سوتی
رہتی کہ ابجد اسے پکارتا ہوا دھڑ سے کمرے میں آیا۔

”ماں، ماں“

نیند بھری آنکھیں لئے دریابی بی خنگی سے بولی، ”کیا ہے؟“

”منی بھائی کے کپڑے کہاں ہیں؟“

”وہاں بانس کی کھوٹی پر“

”وہاں نہیں ہیں۔“

دریابی بی نے آنکھ کھول کر دیکھا۔

”تمہارے کمرے میں نہیں ہیں وہ؟“

”نہیں، یعقوب چاچا تو سوریے سوریے ہی چلے گئے۔“

رضائی اپنے گرد لپیٹ کر دریابی بی آنکھیں متی اٹھ بیٹھی۔ مناظر کا تھیلا اور کپڑے

کھوٹی پر نہیں تھے۔

”جاو جاکے تالاب پر دیکھو۔ وہیں ہو گا۔“

بھیے ہی امجد گیا دریابی بی ساتھ کے کمرے میں گئی اور دیکھا کہ مناظر کی کتابیں

بھی وہاں نہ تھیں۔

دریابی بی شاید بے ہوش ہو جاتی۔ لیکن اس نے اپنے آپ کو قابو میں رکھا۔ نہیں

بے ہوش ہونا اس کے حق میں اچھا نہ ہوتا۔

صدمه کو سہہ جانے کی خاطر، اس نے اپنا چکراتا سر دونوں ہاتھوں سے تھاما

اور دلان میں کسی طرح بیٹھ گئی۔ اپنے حواس قائم کرنے میں اسے تھوڑی دیر گئی۔

بیا یسوں باب

ایک رات چندرامنی راجندر کے ساتھ گاؤں چھوڑ گئی۔ کوئی ایک مہینہ سے چندر بھی ملنے نہ آیا تھا۔ امجد اس سے ملنے گیا مگر وہ بہت بدل گیا تھا۔ وہ اب بھی پیتا تھا۔ مگر بالکل خاموشی سے۔ نہ غل غپڑہ کرتا نہ گاتا۔ چندرامنی کے دونوں بچے ماموروں کے پاس تھے۔ دریابی بی نے ہاشوا در امیرن سے یہ قصہ سناء، لیکن کچھ کہا نہیں۔ امجد کو چندر کے پاس بھیجنے بے سود تھا۔ اسے اپنی ہی پریشانیوں نے پاگل کر رکھا تھا۔ دریابی بی کو چندر کی بُدھی کا بہت افسوس تھا۔ پر کوئی کربھی کیا سکتا تھا؟ ساری عمر بھائی پر بوجھ بنے رہنے کے بجائے چندرامنی کسی اور کا آسرادھونڈھ لیا تھا۔ آخر دنیا کا کیا جاتا تھا؟

ایک شام دریابی بی چندر کے ہاں جانا چاہتی تھی۔ امجد کا بھی جی چاہ رہا تھا۔ مگر جیسے اس کا اشتیاق ماند پڑ گیا ہو۔ پچھے چندر کے گھر جانے کو کس کا جی نہ چاہتا تھا؟ اظہر جیسا کہ انسان بھی چندر کو ماننے لگا تھا۔ لیکن یہ خیال اس نے اظہر کی زندگی میں کبھی ظاہر نہیں کیا تھا۔ وہاں کبھی نہیں جائے گی وہ۔ اس نے خود کو سمجھایا۔ گاؤں کی ریت میں ایک فرد کی رسائی سارے گھرانے کو نیچا کر دیتی تھی۔

ایک مہینہ بعد امجد ماں کے پاس آیا اور بولا۔ ”ماں، منی بھائی کے پیے واپس آگئے۔ یہ دیکھو۔“

”پیے واپس کیوں آگئے؟“

”ڈاکیہ کہہ رہا تھا منی بھائی وہاں سے چلے گئے ہیں۔“

”چلے گئے ہیں۔“ دریابی بی منہ ہی منہ میں بڑ بڑائی۔ لیکن بیٹے سے اور کچھ نہ کہا۔ پیے ہاتھ میں لئے وہ پتھر کی مورت بنی بیٹھی رہی۔ ایک پاک دامن بیٹھا آبر و باختہ ماں سے کچھ کیسے لے سکتا ہے۔“

امجد ہاشو کو پہلے ہی بتا آیا تھا، ڈاکیہ اس کے گھر کے پاس ہی توڈاک بانٹ رہا تھا۔

ہا شو آئی۔ مگر رودھانی دریابی بی کو دیکھ کر کچھ کہنے کی بہت نہ پڑی۔ خاموشی سے اس کے پاس بیٹھ گئی۔ دریابی بی کا چہرہ آہستہ آہستہ اور بھی اداس ہوتا گیا۔ اس کے گورے بھرے بھرے گالوں پر آنسو پہنچنے لگے ہا شونے امجد سے کہا ”بیٹا، ٹھوڑا سا پانی لا دو۔“ امجد نے فوراً حکم کی تقلیل کی۔

دریابی بی کے آنسو پوچھتے ہوئے ہا شو بولی۔ ”بوبو، وہ لڑکا تو سیلانی ہے پھر واپس آجائے گا۔ لڑکوں کے لئے کوئی ٹکر ٹھوڑی ہی کرتا ہے۔“

دریابی بی نے کچھ جواب نہ دیا۔ ہا شونے ماحول کو بہتر بنانے کی کوشش کی۔ ”شام ہونے کو ہے۔“ وہ بولی۔ ”تمہیں بہت سا کام منشنا ہے۔ چلو اٹھو۔“ آنگن میں کچھ بطنخیں اور مرغیاں جنہیں شام کا دانہ نہ ملا تھا۔ چینچین کے بہرا کئے دے رہی تھیں۔

”اگر تم نہیں اٹھو گی تو میں بھی گھر نہیں جاؤ گی۔ ہا شو بعذر رہی۔“ تمہارا بیٹا تمہارا ہی رہے گا۔“

دریابی بی کے آنسو نشک ہو گئے تھے وہ اپنی سوچوں میں گم بیٹھی تھی۔ وہ گھنٹوں پر ٹھوڑی رکھے ایسی جبی بیٹھی تھی جیسے بے حرکتی نے عورت کا روپ دھار لیا ہو۔ اس کا ہاتھ کپڑا کر ہا شو بولی۔ ”اٹھو۔ تمہاری اپنی طبیعت اچھی نہیں لگتی۔ تمہارا چہرہ سارا سوچا ہوا ہے۔ اگر تم ایسے ہی کرتی رہیں تو تمہاری صحت کب تک ساتھ دے گی؟“ ”میں اٹھتی ہوں۔ تم اب گھر جاؤ۔“ دریابی بی نے رسانی سے کہا۔

”پہلے تم۔“

”میں اٹھ رہی ہوں۔ اب جاؤ تم۔“

”اچھا میں آنگن کے سرے تک پہنچ کے مڑ کے دیکھوں گی۔ اگر تم نہ اٹھیں تو میں پلٹ آؤں گی۔“ ہا شونے ویسا ہی کیا جیسا کہا تھا۔ مگر دریابی بی واقعی اٹھ کھڑی ہوئی اور بطنخوں اور مرغیوں کو دانہ دینے لگی۔

تینتا لیسوں باب

شاکر نعیمہ کو ضلع ہسپتال میں دکھانے لے گیا۔ اس کی بینائی بہت کم ہوتی جا رہی تھی۔ صبح کے وقت اس کی آنکھوں سے اتنی پیپ بہتی کہ وہ انہیں کھول نہ پاتی۔ دریابی بی شاکر سے مدد مانگنے لگئی۔ چند رنے تو مہینوں سے ادھر پیر نہ رکھا تھا۔ ہسپتال کے ڈاکٹر نے دواتو لکھ دی تھی۔ مگر علاج یقینی نہ تھا۔ دریابی بی نے ڈاکٹر کی رائے سنی مگر اس کو بہت زیادہ اہمیت نہ دی۔ اندرھوں کے لئے وقت نہیں تھہرتا۔ ان کے دن بھی کٹ جاتے ہیں۔

پچھلے چند مہینوں سے دریابی بی بہت خاموش اور سنجیدہ رہنے لگی تھی۔ اپنا کام کا ج اسی ذمہ داری سے کرتی۔ لیکن ست رفواری سے۔ جیسے اس کا دھیان کہیں اور رہوا اور کام کی حیثیت فرض کی ادا لگی سے زیادہ نہ ہو۔ اب وہ بچپوں پر بھی خفانہ ہوتی۔ شرمی اسے تنگ کرتی بھی تو ٹال دیتی۔ امجد کو اس کی اس حالت سے بھی ڈر لگتا جیسے وہ پہلے اس کی بدمزاجی سے خوف کھاتا تھا۔ اگلے دن ہی اس کی پرانی لگنی اور تمیض کھو گئی تو اس نے ماں کو بتایا۔ اس نے بس اتنا ہی کہا۔ ”پھر کیا ہوا؟“

ڈانٹا نہیں۔ جیسے وہ ڈانٹنا بھول گئی ہو۔ امجد کو یہ صورت حال عجیب سی لگی اگر امیرن آتی تو دریابی بی ذرا بشاش ہو جاتی ہا شو کا تو آنا برابر تھا وہ ہا شو سے ایک آدھ بات کر لیتی وہ بے چاری گھنٹوں تھہرا کرتی۔ با تو نی تو دریابی بی کبھی بھی نہ تھی پر اب جیسے ساری باتیں ہی ختم ہو گئی تھیں۔

ایک دن صبح کو یعقوب بڑے شاہانہ تھفے لے کر آیا۔ دریابی بی کو بچپوں کے سامنے فضیحہ کرنا اچھا نہ لگتا تھا۔ اس نے خاموشی سے ان سب کو ایک طرف رکھ دیا۔ یعقوب فوراً ہی امجد کے کمرے میں لیٹنے چلا گیا۔ اس کی آنکھیں دھنسی ہوئی تھیں۔

ایسا لگتا تھا جیسے اس کا خون نچڑ گیا ہو۔

ذرا دیر بعد دریابی بی امجد کے کمرے میں گئی۔

”سور ہے ہو؟“

یعقوب سے اس نے صحیح معنوں میں بھی پہلا سوال پوچھا تھا۔ وہ چادر سے منہ ڈھانپے لیٹا ہوا تھا۔ جیسے دن کی روشنی میں منہ دکھاتے ڈرتا ہو۔
منہ کھولتے ہوئے یعقوب نے دریابی بی کو دیکھا۔ وہ اس کی طرف نہیں دیکھ رہی تھی۔

”تم نے کچھ کہا؟“

کچھ کہے بغیر دریابی بی نے چاندی کے پندرہ سکے نیچے رکھ دئے۔ ”اب یہ پندرہ روپے دینے کی تمہیں ضرورت نہیں۔“

”کیوں نہیں؟“

یعقوب کا چہرہ پھیکا پڑا ہوا تھا۔ بخار سے اس کی ہڈیاں چخ رہی تھیں۔
کمرے سے جانے کو، جیسے ہی دریابی بی مڑی، یعقوب نے گور کنارے پیار کی سی بھاری آواز میں پکارا۔ ”ستو،“

منہ پھیرے بغیر وہ ذرا سا مڑی اور بولی ”کیا ہے؟“

”ایک ہفتہ سے بخار ہے۔ میں ذرا آرام کرنے آیا ہوں؟“

”تو ہم کون سے تمہارے کپڑوں کو آگ لگائے دے رہے ہیں؟ لگا رہے ہیں کیا؟“ دریابی بی نے کٹھور ہو کر کہا۔

”نہیں، بھی کوئی معمولی بات نہیں ہے کہ تم نے اس دکھ میں مجھے پناہ دی ہے۔
میرے لیے تو میرے گھر میں بھی جگہ نہیں۔ میری طبیعت بھی اچھی نہیں۔ اگر تم یہ روپے واپس لے لو تو میرا دکھم ہو جائے گا۔“

”ہمیں ضرورت نہیں پیسوں کی۔“

”نہیں؟“

”نہیں۔“ دریابی بی نے کہا۔ ”سآگودا نہ کھاؤ گے تھوڑا سا؟“

”ہاں،“ یعقوب کی آواز ایسی تھی جیسے تکلیف کی چیخ ہو۔

اس بات کا انتظار کئے بغیر کہ مریض کو کچھ اور چاہئے تھا یا نہیں دریابی بی جلدی سے باہر چل گئی۔

ماں کی سرگرمی دیکھ کر آج امجد کو حیرت ہوئی۔ کئی طرح کی مچھلی تھی۔ یعقوب کھی کے علاوہ دو چار سیر بکرے کا گوشت اور ترکاری بھی لایا تھا۔ بڑے ہی دل سے دریابی بی نے کھانا پکانے میں اپنی ساری مشائق صرف کر دی۔ جیسے اپنے سے کہیں کم تر دشمن پر فتح پا کے اتراء ہی ہو۔ کھانا کھاتے وقت بھی اشتیاق میں کمی نہ تھی۔ امجد نے ماں کو کبھی اس اشتہا سے کھاتے نہ دیکھا تھا۔ کھانا بہت بڑھیا تھا۔

اس ضیافت کے بعد تھوڑا سا استرا کر یعقوب کے کمرے میں سا گودانہ لے کر گئی تو وہ سورہ تھا۔ بستر کے ایک طرف پیالہ رکھ کے دریابی بی نے اسے دیکھا۔ ابھی تک اس نے اس کا چہرہ نظر بھر کے نہ دیکھا تھا۔ مر جھائے ہوئے پودے کی طرح وہ گھل گیا تھا۔ اس کی آنکھوں کے گرد سیاہ حلقت اس کی حالت زار کی گواہی تھے۔

کھڑے کھڑے دریابی بی نے اس کا چہرہ غور سے دیکھا۔ بے چارہ آدمی واقعی تکلیف میں تھا۔ ایک ہفتہ سے وہ بخار سے تپ رہا تھا اور اس حالت میں اپنے گھر سے جلا وطن کر دیا گیا تھا۔ اسے بڑا تیز بخار تھا۔ شاید آخری بار۔ اظہر کی زندگی کے آخری دن اس کے ذہن میں کونڈ گئے۔

یعقوب چین سے سورہ تھا۔ یا آنکھیں موندے لیٹا تھا۔ کون جانے؟ دریابی بی کے دل میں ترس جوش مارنے لگا۔ یہ شخص اتنی دور سے کشتی پر آیا، میل بھر پیدل چلا اور اس حالت میں ابھی تک بے کھائے پئے تھا۔ کیا دریابی بی اب بھی متاثر ہوئے بغیر رہ سکتی تھی۔ اس کا جی چاہا اس کی آنکھ کھل جائے اور وہ سا گودانہ کھالے۔ وہ جگانے ہی کو تھی مگر یا کیا یک ٹھہر گئی۔ جیسے کسی نے اس کا گلا دبوچ لیا ہو۔

تکلیف میں بتلا ایک شخص پناہ لینے اس کے دروازے پر آیا تھا۔ دریابی بی کے دل سے ساری نفرت دل گئی۔ اس نے یعقوب کو دیکھا۔ اس کا بدن ٹھیک سے ڈھکا ہوانہ تھا۔ ایک طرف سے اس کا سینہ کھلا تھا اور گھٹنوں سے نیچے اس کی ٹانگیں بھی کھلی تھیں۔ اگر وہ ٹھیک سے اوڑھے لپٹئے نہ ہوا تو اس کا بخار تیز ہو سکتا ہے۔

دریابی بی دھیرے سے آگے بڑھی اور بخار دیکھنے کو اسے چھوا۔ اس میں کوئی شبہ نہ تھا کہ اس کو تیز بخار تھا۔ اس نے اختیاط سے اسے چادر اڑھائی۔ ابھی اس نے چادر ہاتھ سے چھوڑی نہ تھی کہ یعقوب نے آنکھیں کھول کر دیکھا۔ دریابی بی اس طرح کا پگنی جیسے بام پھلی کے سواراخ سے اسے سانپ نے ڈس لیا ہو۔ تیزی سے وہ کمرے سے نکل گئی۔

”سما گودانہ پلنگ پر رکھا ہے۔ اٹھ کے کھالو۔“ اس نے کہا۔

یعقوب نے آنکھیں بند کر لیں شاید پھر سے سونے کو۔

چوالیسوال باب

بخار کم نہ ہوا۔ یعقوب کے گھر سے لوگ پوچھنے کو آئے۔ سب سے نزدیکی ڈاکٹر دس میل دور رہتا تھا۔ یعقوب کو دواعلاج کی پرواز نہ تھی۔ سودہ واپس چلے گئے۔

تین دن بعد دریا کے گھاٹ سے خبر ملی کہ دوکشیوں میں بھر کے یعقوب کی بیویاں آئی ہیں۔ اب گھر واپس جانے کے سوا اور کوئی چارہ نہ تھا اور ایسا ہی ہوا۔ یہ اس کا آخری پھیرا تھا۔ وہ بخار سے مرنے والیں۔ لیکن وہ پھر کبھی موہیش ڈنگا نہیں پلٹا۔

دو تین مہینے بعد، جان لیوا افلاس بھوک اور بے چلنی کے راستے پر اندر ہیرے میں کھیلتی وہ رات آئی۔ دریا بی بی کو اندر ہیرے کی ضرورت تھی۔ دریا بی بی نے اللہ تعالیٰ کے شکرانے میں ہاتھ جوڑ دیئے۔ کیا ہوتا اگر دن کی بھری روشنی میں ایسا ہو جاتا۔ لوگوں کے سامنے، بچوں کے سامنے؟ اللہ تعالیٰ تو کتنا مہربان ہے۔ ہزاروں شکر اس قدر مہربانی کے لئے۔“

موہیش ڈنگا پر رات کے سیاہ پر کھلے ہوئے تھے۔ چاروں طرف نیند کا راج تھا۔

شاید رات کے پرندے جاگ رہے تھے۔ اور ان کی طرح دریا بی بی بھی۔

دریا بی بی جاگ رہی تھی۔ وہ اٹھی اور ہاتھ میں لیمپ لئے دالان میں کھڑی ہو گئی۔

ہلکی ہوا میں لیمپ کی لوقر تھرانے لگی۔ ذرا دیر پہلے اس نے دروازہ باہر سے بند کیا تھا۔

امجد، شری اور تقریباً انہی نیمہ تینوں سور ہے تھے۔ اس نے کان کھڑے کئے اور

بچوں کی سانس کی آواز سننے لگی۔ اس کے لئے اب زیادہ ٹھہرنا ممکن نہ تھا۔

سانس رو کے دریا بی بی باورچی خانے میں داخل ہوئی اور اندر سے دروازے کا

کھٹکا لگا دیا۔ اس نے دروازہ کھینچ کر دیکھا کہ وہ اچھی طرح بند ہو گیا ہے یا نہیں۔ پھر لیمپ

یچھے رکھ کر اس نے چٹائی بچھا دی۔

اس کا سارا بدن لرز رہا تھا۔ مگر درد کی ٹیسوس میں بھی اس نے اف تک نہ کی۔ سارا

بوجھ اس کی ذات پر تھا۔ اس کی مدد کو کوئی نہیں آئے گا۔

جیسے ہی اس نے چٹائی بچھائی اور پھٹا پرانا کرتا اتارا درد کی ایک اہر سے اسکا پورا بدن لرز گیا۔ اس نے جلدی سے کمر سے ساری ڈھیلی کی تو کپڑوں کا ایک ڈھیر نیچے گر پڑا جس میں نعیمہ کی لگنگی اور امجد کی قمیض بھی تھی۔ منتظر ماں کا پھولا ہوا پیٹ لیپ کی روشنی سے جا گا نہیں۔ اس میں بھی اندر ہیری جگہ گوشہ عافیت میں حیرتوں کی حیرت لیٹی تھی۔ انسان کا بچہ دریابی بی نے اپنے پیٹ پر ہاتھ پھیرا۔ اسے امیرن کا کہنا یاد آیا۔ بُو بُو بدن تو پھٹا پڑ رہا ہے۔ کاش پھٹ ہی پڑتا۔ کسی خوشی کی بات ہوتی۔ دریابی بی نے سکھ کا سانس لیا۔ ابھی تو بہت کچھ کرنے کو تھا۔ کوکھ کی اندر ہیرے میں باہر آنے کو بے تاب بچہ چاہے کتنا ہی چلائے، دریابی بی کی زندگی بھر فرض نہ جانے کی ریاضت میں کمی نہ ہو سکتی تھی۔ اس نے دیوار میں لگے تختے پر سے نہا پچھے اور چھوٹی رضا یاں اتاریں اور انہیں چٹائی کے ایک کنارے رکھ دیا۔

پیٹھ کے بل لیٹ کر اس نے زور سے چٹائی پکڑ لی۔ کاش اسے ذرا سا چیخ لینے کی آزادی ہوتی۔ اس بات کو لقینی بنانے کے لئے کچھ جاگ نہ جائیں اس نے انہیں دن میں سونے نہ دیا تھا۔ اور امجد کو سارا دن کام پر لگائے رکھا تھا۔ دریابی بی جانتی تھی کہ تھک ٹوٹ کر بڑی گہری نیند آتی ہے۔ اب پہلی دفعہ درد کے مارے دریابی بی کا چہرہ بگر گیا۔ اس کے ہاتھوں سے چٹائی پھسل گئی اس نے ہاتھ پھیلا کر کچھ فرش پر جمادے۔ اپنی ماں کے سواز میں کی بیٹی کو اور کہاں سے طاقت مل سکتی تھی؟

جان لیوا درد بھی دریابی بی کو بے ہوش نہ کر سکا۔ وہ نامانوس مہمان کی ذلت گواران کر سکتی تھی۔ ایک ہاتھ پیچھے کئے وہ اس احتیاط میں تھی کہ کہیں نووار دز میں پرندہ پھسل پڑے۔ دریابی بی کی آنکھوں میں اب کوئی سوال نہ تھے۔ اور ہمیشہ سے پیدا ہونے والے بچے، آنے میں ذرا جلدی کر لے۔ اتنے درد اور کرب میں بھی تیری ماں تیرے آنے کے انتظار میں ہے۔ کتنی شرم، کیسی ذلت اور ساری دنیا کی طعن و تشنیع میرا انتظار کر رہی ہے۔ اور میں تیری منتظر ہوں۔ اپنے آپ سے کئی مرتبہ لڑتے ہوئے یہ باوقار عورت ہار گئی تھی لیکن اس وقت وہ ایک ماں اور دایہ کی حیثیت سے فتح مند تھی۔ اس نے خود اپنے بدن کو زور زور سے ہلایا۔

ایک گھروالے کی پیاری بیوی کی طرح وہ زیادہ دیر زچلی سے نہیں گزر سکتی تھی۔
ماں اور دادا یہ دونوں وہی تو تھی۔ اس نے ابھی بہت کچھ کرنا تھا۔
چھوٹے سے باورپی خانے میں بچے کی بے کسی چیخ نے خطرے کی گھنٹی سی بجا
دی۔ مشی کا کونڈا اور پانی تیار تھا۔

دریابی بی نے بچے کو کلیجے سے لگالیا۔ وہ اسی طرح بیٹھی رہتی اگر بچے کی چیخ اسے
ہوش میں نہ لے آتی۔ اس اطلاع پر دریابی بی نے بچے کو آنسو بھری شکر گزار آنکھوں سے
دیکھا اور اسے کونڈے میں اچھی طرح نہلا�ا۔ بستر کے لئے اس نے کچھ پتلے نہالے بچھائے
دوسرے دو کپڑوں میں بچے کو پلیٹ دیا۔ اس کے اپنے کپڑے بے ڈھب سے ہو گئے تھے۔
اب اس نے اپنے آپ کو صاف کیا اور نئے مہان کے سامنے اپنا سینہ کھول دیا۔ شیر خوار کے
دودھ پینے کی کیسی آنکھ آواز؟ کیسا گورا گول مٹول بچے! دریابی بی نے اسے اپنے لمس کی گرنی
دی۔ بچے کو دیکھتے دیکھتے اچانک دریابی بی کی آنکھوں سے آنسوؤں کے چند قطرے دھلک
پڑے اور اسے خبر تک نہ ہوئی۔ باہر دور کہیں لو مریوں نے گھٹیاں بجایا۔ دوالوں نے ایک
دوسرے سے بجھ کی اور پھر ایک ساتھ مل کر دونوں نے گھوگھو ہو ہو کی۔

کیا بدن میں کہیں درد تھا، یا کوئی معدنوری تھی؟ شاید نہیں، دریابی بی سپاٹ چہرہ
لئے بیٹھی رہی۔ ماں کی گود کی گرمی سے بچے کو نیند آگئی۔ اس کے چہرے پر بھی کوئی کیفیت نہ
تھی۔ باہر ساری دنیا سوئی پڑی تھی اور اندر باورپی خانے میں کیا سکون تھا! بچہ اور ماں ایک
دوسرے کی قربت میں دنیا سے بے نیاز ہو گئے تھے۔

کیا انسانوں کے لئے بھول جانا آسان ہوتا ہے؟ کہیں ایک مرغ نے بالگ
دی۔ ٹھج ہونے کو تھی۔ دریابی بی نے دل میں سوچا ٹھج ہونے کو ہے۔ ابھی ذرا دیر میں سورج
نکل آئے گا۔

ایک اور مرغا بولا۔ ”شاکر کے گھر کی طرف سے اس نے یہ آوازنی۔ اس نے بچے
کو جیسے ہی لٹایا وہ کاپ سا گیا۔ اس نے کچھ نیند میں خلل سے اپنے ہاتھ پیر ہلائے۔ اور ذرا
دیر میں وہ پھر سکون سے سو گیا۔

پلک جھکے بغیر دریابی بی بچے کو دیکھتی رہی اور پھر اسے کئی بار چوما۔

پھر وہ جلدی سے کھڑی ہو گئی۔ کام میں سستی کے لئے اسے کبھی کوئی ٹوک سکتا تھا؟
صحیح کی ٹھنڈی ہوا کا ایک جھونکا چھٹ کے اس سوراخ میں سے آیا جو بانس کڑی
کے پاس تھا۔ باہر ابھی تک اندھیرا تھا۔

مچان پر کھڑے ہو کر دریابی بی نے چھٹ کی کڑی میں رسی باندھی۔ وہ صرف ماں
اور دایہ ہی نہ تھی وہ ایک جلاد بھی تھی۔

وہ بچے کی طرف پہنچی وہ ابھی تک سورہا تھا۔ ایک لڑکا۔ چپکے چپکے اسے دو چار پیار
کر کے وہ کھڑی ہو گئی۔ وہ مرغے مرغیاں کتنی وفاوار تھیں جنہیں دریابی بی روزانہ اپنے ہاتھ
سے دانہ کھلاتی تھی ممنون پرندے صحیح کی شہنائی بجارتے تھے۔

دریابی بی نے اپنے آپ سے کہا۔ اب دیر کرنے کا موقعہ نہیں۔ اچاک اسے
عاشت جان کا خیال آگیا۔ بوڑھی عورت، لٹھیا ٹیکتی چالیسویں کی فاتحہ سے کھانے کی پوٹلی لئے
والپس آ رہی تھی۔

دریابی بی نے پھندے کو دیکھا۔ روز بھر کی تھکن اور پریشانیوں کو سولی دے کر خود
چین سے سو جانا چاہتی تھی۔

اس سے پہلے اس نے یہ پ کو پھونک مار کر کمرے سے اندھیرا کر دیا۔

پینتالیسوں باب

سورج پیروں تک اونچا ہو گیا تھا۔ آسمان پر دھول چھائی تھی۔
آج ماں نے نہیں اٹھایا تو امجد نعیمه اور شری پڑے سوتے رہے۔
وہ جا گئے تو انہیں پتہ چلا کہ وہ کمرے سے باہر نہیں نکل سکتے تھے۔ انہوں نے چینا،
چلانا شروع کر دیا۔ شاکر کی ماں نے ہاشو کو بھیجا کہ دیکھ کر تو آئے۔ اس نے جا کر ان کے
لئے دروازہ کھولا۔

باہر سے باور پی خانہ کونے کی ترکیب بھی اسی کو سوچھی۔ سب سے پہلے اس کی
نظر نو مولود بچے پر پڑی جورنگ نہالچوں میں لپٹا ہوا تھا۔
پھر اور پر دیکھتے ہی اس کی جنچ نکل گئی۔ خوف وہ راس کے اس عالم میں اس نے
بچے کو نہا لپے سمیت اٹھایا اور سینے سے لگایا اور پھر اسے کہیں لٹایا نہیں۔
ذرا سی دیر میں چھدری آبادی کے اس گاؤں کے ان جانے آنگن میں لوگوں کی
تھوڑی سی بھیڑ جمع ہو گئی۔ رحیم بخش، رومنی چودھری چوکیدار شاکر امیرن اور بہت سارے۔ وہ
بڑے امیر جنہوں نے غریب اظہر کے آنگن میں کبھی اپنے بچوں کی دھول نہ جھاڑی تھی وہ
بھی آئے۔ وہ جوموت کے دروازے بھی سجائے رکھتے تھے انہیں ہی موت کی وجہ جانے کی
سب سے زیادہ کرید تھی۔ وہ اپنے تجسس کی تسلیں کو آئے تھے۔

بچہ کو کیا جس سے لگائے ہا شو گھر چلی گئی۔ شاکر نے بہت اعتراض کئے مگر ہاشو یہ
برداشت نہیں کر سکتی تھی کہ وہ بچہ اس کے پاس نہ رہے۔ ہاشو کی مستقل مزاہی اور ہمت کے
سامنے کوئی مخالفت نہ ہٹھر سکی۔ وہ کہتی تھی کہ اس سب میں بچے کا کیا قصور ہے۔

امیرن نے امجد، نعیمه اور شری کوٹھکانا دیا۔
دو چار مہینے بعد مناظر آیا۔ اب وہ ایک جوان آدمی تھا۔ اسے پٹ سن کی فیکری
میں نوکری مل گئی تھی۔ اب اس سے ایک سرکشی جملہ تھی۔

امیر ان اس کے ہاتھ پکڑ کر دیر تک زور زور سے روٹی رہی۔ مناظر نے کہا کہ
چاہے کام وہ شہر میں کرے لیکن مویش ڈنگا اس کا گھر رہے گا۔
امجد کے ساتھ مناظر چندر کے گھر گیا۔ مناظر ایک ہفتہ کی چھٹی لے کر آیا تھا لیکن
گاؤں سے جانے کو اس کا بھی نہ چاہتا تھا۔
مناظر نے چندر سے پوچھا کہ ”کیا گاؤں کی اپنی سوانگِ منڈلی بنائی جا سکتی
ہے؟“

چندر نے کہا ”لوگ اب گانا سننے کو تیار نہیں۔ گانے گا کے کسی کا پیٹ نہیں بھرتا۔“
مناظر کو مایوسی ہوئی۔ چندر نے بتایا گاؤں میں مستقل ملازمت نہیں ملتی۔
مناظر نے کہا ”تو پھر شہر چلیں۔ تم وہاں جی لگا کر کام کر سکتے ہو۔ وہاں تمہاری
بڑی آدمی بھگت ہو گی۔“

”سچ مجھے؟“

”ہاں، کاکا، میں اپنے دوست سے کہوں گا تمہارے لئے ملازمت ڈھونڈھ
دے۔“

”ٹھیک ہے۔ تم کب جا رہے ہو؟“
”پرسوں۔ میں امجد کے لئے بھی کچھ نہ کچھ کام تلاش کروں گا۔“
”میں چلوں گا۔“

چندر کو نئی نئی چیزوں کو جاننے کا بڑا شوق تھا۔ پھر بھی وہ دیر تک چپ تاز کے
پیروں اور ارفاق تک پھیلے کھیتوں کو دیکھتا رہا۔ رات کے بیسرے کے لئے چیزوں کے جھنڈ کے
جھنڈ انڈھیرے کی طرف اڑ رہے تھے۔ چندر گاؤں کی فضा میں کھویا ہوا تھا۔ اس کا دل عجب
طرح سے ادا س تھا۔

اس نے پوچھا ”کس وقت نکلو گے تم؟“ ہم اسٹیشن اکٹھے چلیں گے۔“
جیسے وہ امجد اور منی کے ساتھ دنیا کے دوسرے سرے تک جانے کو تیار ہو۔ شام
کے جھٹ پٹے کا وقت تھا۔

چاروں طرف ہلکا سا انڈھیرا چھار ہاتھا ڈوبتے سورج کے رنگ بھر رہے تھے۔ تین

سائے دریابی بی کی قبر کے پاس کھڑے تھے۔ انہیں پہچانا جا سکتا تھا۔ مناظر، امجد اور چندر۔
 مناظر سر جھکائے کھڑا تھا۔ اس کی آنکھیں ڈبڈبائی ہوئی تھیں۔ وہ اب شہر میں رہتا
 تھا۔ پچھلے چھ مہینوں میں وہ پٹ سن کی فیکٹری میں کام کرنے والوں سے ملا جلا تھا۔ ان سے
 اسے ایک نئی بصیرت ملی تھی۔ اب دنیا کے متعلق اسے بہت پچھ پتہ تھا۔ پھر بھی اس سے آنسو
 روکے نہ رک رہے تھے درد بھرے راؤں کا الاپ اس کے دل میں موجود مارنے لگا۔ آخر کا
 وہ بولا ”اپنے دل میں میرے لئے ذرا سی جگہ رکھنا، ماں۔“ اور پھوٹ پھوٹ کر روپڑا۔
 چندر اس کے پاس گیا اور کہا ”مرد اپنی ماوں کے لئے اتنا نہیں رو تے بیٹا۔ میری
 بھی تو ماں نہیں ہے۔ چلو چلیں۔ دیر ہو رہی ہے۔“
 مگر چندر کا اپنا بھی بھی بھر آیا۔ آنسوؤں میں ڈوبی آواز میں بولا ”دریابی بی، سلام،
 سلام، سلام۔“
 اپنے دونوں طرف کھڑے بھائیوں کے گرد اس نے بانہیں ڈال دیں۔ وہ تینوں
 جانی پہچانی..... ان جانی سڑک پر چلنے لگے۔



شوکت عثمان

شوکت عثمان مغربی بھال کے ایک کٹر مذہبی خاندان میں 1917ء میں پیدا ہوئے۔

انھوں نے سینٹ ڈیویر کالج کلکتہ سے گرجویشن کی اور کلکتہ یونیورسٹی سے بھال زبان و ادب میں ایم اے کیا۔ 1942ء میں وہ کلکتہ انسٹی ٹیوٹ آف کامرس میں پچھر ہوئے۔ آزادی کے بعد وہ اس وقت کے مشرقی پاکستان چلے گئے جہاں وہ چانگام اور ڈھاکہ کالج میں پڑھاتے رہے۔ 1977ء میں وہ ریٹائر ہوئے اس وقت تک مشرقی پاکستان بگلہ دیش بن چکا تھا 1962ء میں ان کا ناول ”غلام کا قہقهہ“ پاکستان رائٹرز گلڈنے انعام دیا تھا۔ یہ ناول ایوب خان کی آمریت کے خلاف تھا۔ اگرچہ یہ انعام ایوب خان نے صدر کی حیثیت سے خود پیش کیا تھا لیکن بعد میں جب معلوم ہوا کہ اس کی کہانی اور اس کا موضوع حکومت کے خلاف ہے تو رائٹرز گلڈنے غیر سرکاری طور پر وہ انعام واپس لے لیا تھا۔ ان کے دوسرا ناولوں میں آدم کے بچے (1945) بھی یوں کا جنگل (1980) کیڑوں کوڑوں کا پنجھرہ (1983) اور سرکاری گواہ (1985) شامل ہیں ان کے افسانوں کے بھی کئی مجموعے شائع ہو چکے ہیں۔ آج کل وہ ڈھاکہ میں رہتے ہیں۔

ڈاکٹر عارفہ سیدہ زہرا

ڈاکٹر عارفہ سیدہ زہرانے اس ناول کا اردو ترجمہ عثمان جیل کے انگریزی ترجمہ سے کیا ہے۔ عثمان جیل بگلہ دیش کے معروف ماہر تعلیم ہیں۔ ڈاکٹر عارفہ سیدہ پاکستان کی ممتاز ماہر تعلیم اور ادیب ہیں۔ انھوں نے پنجاب یونیورسٹی سے ایم اے اردو اور ہوائی یونیورسٹی امریکہ سے جنوبی ایشیا کی ثقافتی اور ادبی تاریخ میں ایم اے اور جنوبی ایشیا میں علم و دانش کی تاریخ پر پی ایچ ڈی کیا ہے۔ اردو ہندی کے علاوہ وہ عربی، فارسی اور فرانسیسی زبان پر بھی درست رکھتی ہیں۔ برلن، ہوائی اور شکا گو یونیورسٹیوں سے انھوں نے علم تاریخ، ریسرچ کا طریقہ کار اور ادب کی تخلیق پر بھی اعلیٰ اسناد حاصل کی ہیں۔

وہ آج کل گورنمنٹ کالج برائے خواتین گلبرگ کی پرنسپل ہیں۔ ڈاکٹر عارفہ نے مشعل کے لئے ایک مرکشی ناول ”ابائیل“ کا ترجمہ بھی کیا ہے جسے علمی و ادبی حلقوں میں بہت سراہا گیا ہے۔

MashalBooks.Org